

... SILLING ISTVÁN ■

A KISBÍRÓ



■

■

Silling István ■ A kisbíró

A kiadvány megjelenését
a Bethlen Gábor Alap és a Tartományi Művelődési,
Tömegtájékoztatási és Vallási Közösségi Titkárság
támogatta

Megvalósult
a Magyar Kormány
támogatásával



MINISZTERELNÖKSÉG
NEMZETPOLITIKAI ÁLLAMTITKÁRSÁG



BETHLEN GÁBOR
Alap



SILLING ISTVÁN

A kisbíró

Kupuszina élete a hirdetések tükrében

(1953–1955)



Vajdasági Magyar
Művelődési Intézet
Zenta, 2017

■

■

© *Silling István, 2017*

© *Vajdasági Magyar Művelődési Intézet, 2017*

TARTALOM

Bevezető	7
A hirdetések és a kisbíró	9
Falusi kommunikáció	9
A hirdetések anyaga	10
Növényhasznosítás	10
Haszonnövények termesztése	12
Gyümölcsstermesztés	16
Növényvédelem	17
Állattenyésztés	17
Legeltetés	19
Méhek	20
Állategészségügy	20
A megtermelt javak értékesítése	21
Áruelőkészítés értékesítés előtt	23
Vásárhirdetések	24
Földbérlés	24
Földeladás	27
Föld- és házarusítás együtt	29
Eladó házak	30
Eladó háziállatok	31
Eladó munkaeszközök	31
Ipar	31
Iparosok	32
Egyéb munkalehetőségek	34
Eladó egyéb	34
Épületanyag	34
Háztartási kellékek	35
Népviseleti darabok	35
Közigazgatás, lakossági és közbiztonsági helyzet	35
A falukép alakulása	37
A lakosság ellátása	37
Szociális intézkedések	38
Társadalmi élet	38
Vallási élet	39

■		■
Tájékozódás a faluban		40
Utcanevek		40
Határrészek, dűlők nevei		40
Utak nevei		41
Víznevek		41
Egyéb tájékozási pontok a határban és a faluban		41
A hirdetések nyelve		43
Magánhangzó-realizációk		44
Mássalhangzó-változások		44
A hirdetések szövegei		47
1953.		49
1954.		107
1955.		163

BEVEZETŐ

Az 1950-es évek elején Kupuszina a színmagyar vajdasági falvak közé tartozott. A II. világháborút követő nehéz évek korszaka ez, a szocialistának nevezett társadalmi berendezkedés kezdete. A falu alig éledezik a háborúban és annak végén megélt megrázkódtatások után. A kötelező termékbeszolgáltatás érvényben van. A faluban a közigazgatást a Helyi Népfelszabadító Bizottságnak nevezett hatalmi szerv vezeti, amely 1945-ben létesült, 1952 után pedig csak Községi Népbizottság néven létezett. Még megvannak a járások, s Kupuszina Apatin járáshoz tartozott, mint volt az korábban is. A település közigazgatási alkalmazottai voltak az elnök, a titkár, a katonareferens, az anyakönyvvezető, a pénztáros, a községi előfogatos, a csőszök, a községi milícia, a kisbírók. A Népbizottságnak még külön tanácsai is voltak, valamint elvileg a népgyűléseken is születhettek döntések.

1955-ben megszüntetik a falvak önálló községként való létezését, s megszervezik az ún. kommunákat, s azokat nevezik majd községnek. Így lett Kupuszina Apatin község része, s helyben csak a kommunaközpontozó Helyi Iroda marad közigazgatási egységként, itt vezetik az anyakönyveket is.

Működik a háború után az 1935-ben létesített Pčela Földműves-szövetkezet, az 1938-ban létesített Kulpin konzervgyár (a dúsgazdag szentramási és újvidéki Dunderski család tulajdona), amit államosítottak és Bratstvo Konzervgyár néven üzemelt a falu egyetlen nagyobb ipari létesítményeként. 1949-ben létrehozzák a Petófi Sándor Termelőszövetkezetet, amit a helybeliek csak kolhoz néven emlegettek. Ez utóbbi 1953-ban meg is szűnt. A privát kendergyár megszűnik működni. 1948-ban államosítják az addig létező boltokat, magánkereskedéseket, mozit. Mészárszéket tartott a szövetkezet is, de magánmészáros is árult húst és más élelmiszert.

Az új társadalmi rendszerben a faluközösség és a termelőszövetkezet vagyonát képezte a községi termőföld (pl. Angyalosok), a legelők, az erdők és a fű, a fák, az epreskert, az iskolaföld, a gödrök és a bennük, valamint a Csendes Dunán, a Kucska határ részben, az Angyalosokban, a budzsáki kertek alatt termett nád, rózse, a vágóhíd, a jégverem, a szövetkezeti otthon, az orvoslak, a

mészárszék, a vegyeskereskedések, a mozi, a góré, a kukoricacsutka, a marhaállás, a halastó stb. Haszna volt a legelődíj, a kaszálásra kiadott fűdíj, a bérletbe kiadott földek használati díja stb.

A faluban 1944 decemberétől ismét működik az elemi iskola, amelyben magyar nyelven folyik a tanítás 330 tanuló számára.

Az új hatalom már 1945. június 15-én megalapítja a Jugoszláv Kommunista Párt helyi alapszervezetét. A Szocialista Szövetség alapszervezete is csakhamar létrejön.

1947. január elsejei dátummal megalakul a Petőfi Sándor Művelődési Egyesület 150 taggal és öt szakosztállyal, aktívak a műkedvelők, a néptáncosok, a zenei, az irodalmi és az általános szakosztály tagjai.

Kupuszinának 1948-ban 3200 lakosa volt, akik 1042 háztartásban éltek. A magyarok létszáma 3145.

1952-ben vezetik be a villanyvilágítást a faluban.

1953-ban felépítik a szövetkezeti otthont. Ebben az évben már ismét működik az immár államosított szövetkezeti mozi.

A HIRDETÉSEK ÉS A KISBÍRÓ

FALUSI KOMMUNIKÁCIÓ

A falusi társadalomban megvalósuló nyilvános kommunikáció több irányból érkezett és többféle módon. A közérdekű, hivatalos híreket többnyire a Helyi Népbizottság adta hírül a nála munkaviszonyban lévő kisbírók általi hirdetéssel, illetve nyomtatott plakátok révén, avagy hirdetőtáblával. A kisbírók szegény sorsú, képzetlen, elemi iskolát vagy még azt sem végzett, de írni-olvasni tudó férfiak voltak, akik a községházánál, vagyis a népbizottságnál voltak munkaviszonyban, alacsony havi bért kaptak, sokféle munkát végeztek (takarítottak, fűtöttek, kézbesítettek, hirdetéseket olvastak fel). Egyenruhát az állami hivatal biztosított számukra. Ők a maguk munkaadója és más szervek (földműves-szövetkezet, iskola, vállalatok, vállalkozók, más városok szervezetei), illetve egyének híreit is közvetítették. Tették pedig mindezt a falu minden részében, az útkereszteződéseknél, a hosszabb utcák közepe táján, vasárnap pedig a nagymise után a községháza előtt. A hirdetést megelőzte a kisbírók munkaeszközének, a kisdobnak a megszólaltatása, a dobpergés, amikor – Dobolnak! Hirdetnek! – felkiáltással vették tudomásul a híradást, és minden házból igyekezett legalább egy személy az utcára sietni, hogy az új információkat meghallja, a gyerekek pedig nagy körben állták körül, s élvezettel figyelték a dobpergést. A hirdetések nyelvéből kiderül, hogy magyar lakosságú a falu, s a falubeliek identitása is, ugyanis a hirdetésszövegek kupuszini néven emlegetik a falubelieket.

A selejtezésig fennmaradt, majd attól megmentett, írógéppel írt vagy kézzel, ákombákom betűkkel rótt, a helyi nyelvhasználatot jól mutató apró cédulák, füzetből kitépett lapok darabjai, keskeny papírcsíkok, fecnik három év, 1953–1955, hirdetésszövegeit tartalmazzák, csakhogy nem az egész évi anyagot. Mivel a hirdetéseket sorszámozták, látszik, hogy több hirdetés hiányzik, azonban így is képet kapunk belőlük egy faluközösség teljes életéről. Nem hivatalos okmányokról lévén szó, megmaradásukat csak a selejtyangból történő kimentésnek köszönhetik.

A HIRDETÉSEK ANYAGA

A hirdetések anyaga sokrétű, és egy falu életének szinte minden részterületére kiterjed. A kezdődő szocialista átalakulás mozzanatait éppúgy regisztrálja, mint a megszilárdult hagyományos népelet részeit. A hirdetésekben szereplő hivatalos szervek, intézmények, vállalatok megnevezései, pl. Községi Népbizottság, Pčela Földműves-szövetkezet, nyolcosztályos iskola, óvoda, posta, és azok tevékenységi formái az akkori politikai, társadalmi, gazdasági helyzetet éppúgy bemutatják, mint az egyéni sorsokat, gazdaságok állapotát, vállalkozások alakulását a változó időben. Tehát helytörténeti és társadalomnéprajzi vonatkozásokkal egyaránt bíró gyűjtemény és dokumentumértékű forrás ez a három évet felölelő hirdetési anyag.

Az állami és közösségi adminisztráció (esetünkben a Helyi Népbizottság) mindig is nagyon ügyelt az őt fenntartó közeg által előírt kötelező járandóságok befizetésére, megfizettetésének idejére. Ezért is találunk a hirdetések szövegei között nagyszámú adóbefizetési figyelmeztetést, lettlégyen szó akár állami adóról (negyedévi, félévi, háromnegyed évi, negyedik negyedévi adóelőleg), illetve adóhátralékról, akár községi pótagóról, lecsapolási adóról, kataszteri illetékről, bérletekről, legelődíjról, s mindezek elmulasztását kellő fenyegetések, kamatok, büntetőintézkedések, végrehajtások kilátásba helyezésével szigorította. És csak elenyésző számban szólnak adóleírásról, pl. vízkár miatti adóleírásról. Az adóbefizetési kötelezettséget egymás után kétszer-háromszor is kihirdették akár egyazon héten belül is.

NÖVÉNYHASZNOSÍTÁS

A legtöbb hirdetés azonban a helyi földműves-szövetkezettől érkezett, amely a faluban termelt árufölösleg felvásárlásában volt érdekelt. Másfajta információkat is közzétett, de a termékárak heti, vasárnapi meghirdetése volt az, ami utal a falu lakosságának foglalkozására, a természetett mezőgazdasági kultúrák fajtájára, a tenyésztett állatfajtákra, az idényjellegű felvásárlásokra. Így a hirdetések bemutatják a mezőgazdaságból élő falu teljes termékszerkezetét. A Pčela szövetkezet és a Petőfi Sándor Termelő Szövetkezet – mint a falu földjeinek használói – akár bérért, akár az állatállomány ellátására szükséges takarmány egy részéért cserébe, többféle munkát is kínáltak az embereknek. Ilyen volt

pl. a részből történő fűkaszálás és muharkaszálás. De ezt nemcsak a szövetkezet, hanem a vasúti társaság is ajánlotta a vasút mentén, évente nem is egyszer, de mindig pénzért, és árverés útján történt a lehetőség megszerzése. Azok a gazdák, akiknek nem volt elegendő földterületük, hogy állataik ellátásához kellő mennyiségű takarmányhoz jussanak, ily módon tudták azt pótolni. A hirdetések szövegének eredményességéről természetesen nincsenek visszacsatolásaink. De van információnk arról, hogy pl. a fűtermést május, június, júliusban árverezték az utak, az országutak mentén (Budzsáki országút), a kertek alatt (Kis utcai kertek), az erdőben (Szigetvári új erdő, Sziga erdő), a vizenyős területen (a Szigótyka alatt, a Balatonban, a Kurják alatt, a Kucska parton), „*a Tulahídnál lévő fű termést árverés útján készpénzért eladja, összejövétel a Lukovistyai legelő bejáratánál*”; vidéki magánszemély a Keserűsben, augusztus közepén az apatini lecsapoló társulati kirendeltség a töltés fűvét árulta az apatini vasöntödétől Monostorig, „*összejövétel a vasöntödőnél*”, majd a hajógyártól egész a regesztásig a dunai töltés fűvét, Kandléban a téglaházaktól Strili gátórig a töltés fűvét, eladják a Gyümölcsösben levő fűtermést is. Így már a határbeli toponímiák is, mint helyjelölő és tájékozási pontok, megjelennek a helytörténezs és a nyelvész nem kis örömére.

A hasonló helyeken található vesszőtermést is májustól szeptember közepéig, szinte minden hónapban elárverezték. Erre a kosárfonáshoz (karkosár, kétfülű kosár) volt szükség, s a férfilakosság jó része értett ennek a teherhordáshoz szükséges munkaeszköznek az elkészítéséhez. De ebből készítettek más használati tárgyakat is, pl. gyümölcsaszaló kosár (élesztőskosár a helyi neve), szegényebb emberek szekérodala is vesszőből font lésza volt, kerítést is fontak vesszőből, csíkvarsát, csirkeborítót stb. Az árverések ideje vasárnap délután szokott lenni, s az érdekeltek a Kupuszina–Apatin határán levő gátórnél találkoztak, vagyis közel a vízhez. A fonott kosarokból a családi szükséglet feletti mennyiséget a helybeni, szombat reggeli piacon árusították. Erről a piacról szóló hírek közül néhány: „*A tegnapi piac alkalmával egy festékes abroszt aki elvitt volna inen a piacról, legyen szíves hozza be a község házához*” (1953. XII. 20.); 1954. április 30-án pedig a következő hirdetést tették közzé: „*Felhívatik a lakosság figyelmé, hogy holnap nem szabad piacot tartani*”, vagyis a május elsejei ünnepen nem tarthatták meg a szokásos piacot. Különben a szövetkezet tojásfelvásárlása 1955

júliusáig ugyancsak ezen a szombati piacon történt, utána már csak a szövetkezetben.

A háztartásokban, vagy az építkezésen használható nádat is árverés útján értékesítette a faluközösség. Abban az időben sok volt még a náddal fedett ház, de készült a nádból kerítés és ól is. A nád a Csendes Dunán a két csőszház között, a Kucskában, az Angyalosokban, a budzsáki kertek alatt nőtt magasra, és télen került eladásra, hogy vágása könnyen történhessen. Magán-személyek is árultak vágott és kévékbe kötött nádat. Érdekes toponímiákat, helytörténeti adatokat őrzött meg egy-egy ilyen hirdetés, amelyek közül nem mindegyik maradt fenn:

„A Vörösmarti népbizottság ma d. u. 1 órai kezdettel árverés útján eladja készpénzért a vörösmarti területen levő fűveket és nádtermést, őszjövétel ma d. u. 1 órakor a Delin féle szállásnál a hídnál a Krák parton.”

HASZONNÖVÉNYEK TERMESZTÉSE

A meghirdetett termékvásárlási árak már említett jegyzéke 1953 áprilisában a mezőgazdasági termékek közül a következőket említi: vöröshagyma – vereshagyma, krumpli étkezési, tyúktojás nagyságú és ettől felfelé, magkrumpli diónagyságú és ettől felfelé, apró krumpli, tojás; július elején: újkrumpli, fokhagyma szár nélkül, zöldbab, mák, üres mákfej; 1954 júliusában: vizes uborka, apró uborka, pfeferoni, sztonkamentes örölt paprika édes és félédes; paradicsomot a konzervgyárban vásároltak (ennek termesztésére kora tavasszal szerződést kellett kötni, hogy biztosított legyen a felvásárlás, ugyanis ha bőséges volt a termés, akkor nem tudtak minden mennyiséget átvenni), zöldpaprika, fűzetlen ipari paprika, zöldség, zeller, sárgarépa, kapor, dughagyma, vöröscékla, káposzta, fehér bab, meggy. Mindebből kiderül, hogy Kupuszina földműves lakosságának fő foglalkozása kimondottan a konyhakertészet volt. De gabonát is termesztettek a kupuszina határban, még hozzá búzát, kukoricát, zabot, árpát, takarmánynövényből herét és muhart, lucernát, bükkönyt, ipari növényből kevesebb cukorrépát, napraforgót, kendert, komlót. Takarmányként szólnak még a kukoricaszárról, a zab- és búzapolyváról, a mislingről. Szalmát télire kint a legelőn is tárolnak, vagy az utca végén, a széles dűlőút szélén, a szántóföldek végében, akárcsak a kukoricaszárat is boglyákban.

Kukoricaszárat kévékben árusítottak, meg muharszénát is. A gabonaféléket sűrűvetésűnek nevezik.

A mezőgazdasági munkálatok közül több hirdetésben is fontos munkaként említik a szántást (a gazdák pénzért vagy kukoricáért a szövetkezetnél vállalhattak szántást), a fogasolást, valamint a cséplést. Ilyen munkákat a gazdák, illetve a géptulajdonosok szolgáltatásként is végezhettek. Vámért, a termés egy részéért a szövetkezet is cséplelt. Mindezek előtt azonban szólni kellett a gabonavetőmagvetés előtti tisztításáról és válogatásáról, hiszen a szövetkezet gabonavetőmag-válogatót és -tisztítót vásárolt. Korábban ugyanis mindenki otthonról vetette a búzát, de később már fajtisza, bepácolt, vetésre előkészített búzavetőmag volt igényelhető, ahogyan árpavetőmag is. A hagyományos trágyázás alapvető feladata volt a gazdának. Szekéren vitte mindenki a maga földjére az istállótrágyát, de ennek módjára is utasítást adtak: *„aki kocsival viszi ki trágyát a földjére az úgy rakodjon hogy ne szorja végig a faluval az uton”*. Maga a szövetkezet is igyekezett minden felhasználhatót eladni, így pl.:

„A Pčela Szövetkezet ma litánia után a községházánál egy kazal szárat árverés útján úgy szintén árverés útján elfogja adni a maháti kútnál lévő trágyát a marha állást.”

Más, szomszédos települések is hirdettek eladó trágyát, így pl. az apatini földműves-szövetkezet Kupuszinán *„150 kocsi-ra való érett dísznó trágyát”* kínált eladásra. Abban az időben azonban már megjelent a műtrágya is, amelynek használatát a szövetkezet a hirdetésekben is népszerűsítette.

„A helyi szicálisták szövetsége karöltve a Pcsela szövetkezettel e hó 23-án Pénteken este 7 órai kezdettel előadást rendez műtrágya használatáról és általában a mezőgazdaságról, kéretnek a gazdák hogy ezen az előadáson minél nagyobb számban jelenjenek meg, az előadást Piliser agronom mérnök és tanár tartja.”

Az egyik hirdetésben a határban levő kútról is információt kapunk: maháti kút. Több ilyen volt a határban, hogy munkaidőben a lovakat megithassák, s ezek a kutak tájékozási pontok is voltak: harmadik barai kút, runyai kút, kút a Bresztováci völgyben.

A cséplés megszervezését a faluközösség és a mezőgazdasági szövetkezet is egyaránt fontos feladatának tekintette. Erről minden évben több hirdetés szólt. Fontos volt a lekaszált gabona cséplési helyeinek, a szérűknek (sziri) nevezett területeknek a kijelölése, úgy mint: a szövetkezetnek a Vashídnál levő földterületén, a Kenderföldek végén lévő búzatarlóra, ha onnan már elhordták a gabonát; a szövetkezeti cséplőgépeken csépeltetni szándékozóknek a Rúnai kúthoz, a kanális és a szántóföldek közötti legelőre és a Kálváriánál levő papi földre lehetett hordani a gabonájukat. A közlegelőre azonban nem hordhatták össze a búzát, mert ott nem volt szabad a cséplés. Magántulajdonban levő földek gazdájával is megegyezhettek az ott történő cséplési lehetőségéről:

„A Harmadik bara földön Buják József földjén, amely 3000 négyszögöl, búzának van vetve, arra földre lehet hordani össze cséplésre, a föld van Tabak József szőlője mellett, a gép már szombaton itt lesz.”

A hirdetés június 29-én, tehát az aratás hagyományos kezdőnapján történt, és a szőlőskertek dűlőjéről új információt is hordozott.

Gondos odafigyelést igényelt a cséplés beltelki – otthoni, azaz a ház mögötti –, vagy a nagyobb területű kertben történő megszervezése, valamint az aratás és a cséplés ideje alatt a gyalogos és fogatos őrszolgálat megszervezése. 1955-ben az aratás korszerűsödését a kötözőgéppel való aratás lehetősége adja hírül:

„A szövetkezet értesíti tagjait, akik akarnak a szövetkezet új kaszálóján gabonáikat lekaszáltatni, azok jelentsék be a parcellákat melyik dűllőben a szövetkezet mindkét irodáján lehet jelteni a kaszálás a kötöző géppel holdanként 1500 dinárt tesz ki.”

Cséplőgépe a magánszemélyek mellett a szövetkezetnek is volt, melyek szolgáltatásait igénybe lehetett venni. Traktorja abban az időben csak a földműves-szövetkezetnek volt, amellyel ugyancsak szolgáltatást végzett.

A kenyérgabona betakarításának jelentősége megkövetelte az aratás és cséplés idejére szóló tűzvédelmi rendeletek kihirdetését is:

„Tekintettel arra, hogy néhány nap múlva bekövetkezik az aratás, a községi népbizottság felsőbb hatósági utasításra elrendeli a következőket:

A learatott gabonaföldeket a keresztek körül a tulajdonosnak kötelessége nyolcas alakban körülszántani. Azok a földtulajdonosok pedig, akiknek buzájuk van a vasút mentén, azok ha azt lekaszálták azonnal kötelesek a kereszteket a vasúttól legalább 100 méterre elrakni és a kereszteket alaposan körülszántani.

Az aratás és cséplés idejére úgy mint a múlt években is állandó tűzörség lesz felállítva. A szolgálat július hó 1-én fog kezdődni és fog tartani a cséplés befejeztéig, melyre a beosztottak külön értesítést kapnak. A községi népbizottság már előre figyelmezteti a lakosságot, hogy bent csépelni csak azoknak lehet, akik arra külön engedélyt kapnak. A behordásnál nagyon kel vigyázni arra, hogy mielőtt a behordás megkezdődne, a szérű közelében legalább 200 liter vizet kel tárolni, valamint csáklyát és szikracsapot kel készíteni. Az idei évben a tűzrendészetet a hatóságok igen szigoruan veszik, és az egész tűzörség ideje alatt a milícia állandó elenőrzés alatt fogja tartani, a behordást, cséplést, és ahol a legkisebb hanyagságot észlelik, a kisebb kihágásokat azonnal a helyszínen büntetik, míg a komolyabb kihágásokért azonnal át lesznek adva a kihágási bírának büntető eljárás véget. Az aratás és cséplés tartama alatt a határban szigoruan tilos tüzet gyujtani, és ugyancsak tilos összehordás alkalmával a megrakott szekereken vagy a szérűn a kazlak közelében dohányozni, és akik bent akarnak csépelteni azok a hétfolyamán okvetlenül jelentsék be községházánál, hogy idejében tudják a helyszíni szemlét és a végzéseket meghozni.”

Azoknak a gazdáknak, akiknek kicsiny volt a telkük, s otthon nem tudták elhelyezni a szalmát, *„ki lesz adva a kenderföldek alatt 2 kat. hold szűrüknek cséplésre, ahová kizárólag csak azok az emberek hordhatnak gabonát, akiknek otthon helyük nincs. Továbbá azok, akik ezeken a parcellákon kívül fognak rakodni, azok november hó elsejéig kötelesek a szalmát töreket eltakarítani”.*

De nem maradt el az aratás és cséplés utáni munkálatok elvégzésére való figyelmeztetés sem, hiszen a legelőterületet vissza kellett állítani az eredeti funkciójába:

„A községi Népbizottság gazdasági tanácsa ... felhívja azokat a gazdákat kiknek a rosz időre való tekintettel meg volt engedve, hogy a legelőn elcsépeljék a gabonájukat és még a szalmát nem takarították el a legelőről, azok míg a jó idő tart a legrövidebb időn belül takarítsák azt le, hogy a legelő ne legyen elfoglalva és több legyen a jószág részére mivel az nem szérünek van hagyva. Ezt mindenki vegye komolyan és míg tart a jó idő hordjon el mindent, hogy mire beállanak az őszi esőzések és rosz idők a legelő le legyen takarítva.”

GYÜMÖLCSTERMESZTÉS

Szőlőültetvényeket az Öreg szőlők dűlőben, a Kucska és a Budzsák határrészben emlegetnek, ahol felesben kínáltak szőlőművelés mellett eladó szőlőföldet is akár a kupuszinai, akár a monostorszegi határban. Hirdetés szól az újonnan, 1952 óta telepített szőlőföldek és gyümölcsösök utáni adómentességről is. Szőlőoltványokat is árusítanak, s elsősorban a rizling, a buhinji, a francia és a slankamenka fajtákat kínálják, miközben tiltják az ún. hibrid szőlőfajták telepítését.

A bortermést, tekintet nélkül a mennyiségre, be kellett jelenteni a községházán, s utána – akárcsak a külön engedélyhez kötött pálinkafőzés után – adózni kellett. Pálinkát eperből és szilvából főztek. De a borigény kielégítéséről szól az a hirdetés is, amely szerint szerbiai borász fehérbort árusít a faluban. Ebből az is kiderül, hogy voltak nagyobb szőlőskertek, ahol a gazdák a saját részükre készítettek bort, melyet olykor árultak is. Kiskorúaknak tilos volt szeszes italt eladni. Gyümölcsfák akkor még általában a szőlőskertekben, a ház mögötti kertekben és az udvarokban voltak: kajszibarack, korai cseresznye, meggy és körte. A diófák kivágását pedig még engedélyhez is kötötték. A dinnyeföldeken esett károkról is szól hirdetés. Önálló gyümölcsöst csupán az apatin–kupaszinai határszélen, a Kucskában emlegetnek, mint tájékozdási pontot, és meg is határozzák, hogy ez a terület telekkönyvileg a baranyai Vörösmarthoz tartozik [bár a Duna szabályozása óta bácskai területre került – betoldás tőlem, S. I.]. A legtöbbet emlegetett gyümölcsfa az eperfa volt, amelyet még a 19. század végén telepítettek az utcákra, a határban az országutak, dűlőutak mentén a selyemhernyó-tenyésztés előmozdítása érdekében. Ezeket a fákat támadta a medveszövő hernyó, s a falu

elöljárósága évente többször is szigorúan felszólította a lakosságot a hernyók és lárváik pusztítására. Az eperfa termését a község eladta a lakosságnak, amiből pálinkát főztek a kupuszinaiak, amihez ugyancsak engedélyt kellett kérni.

NÖVÉNYVÉDELEM

Növényvédelem terén állandó témája a hirdetéseknek a medveszövő lepke nyaranta történő irtása. A II. világháború után jelentkező, s a burgonyát támadó bogárról többször szolt hirdetés: „*a krumpliföldeken jelentkezett valami újfajta bogár*”, s az ellene való védekezés, a krumpliföldek porolása, a krumpli-, azaz a kolorádobogár irtása (1955) többszöri téma. Az ún. krumplirák megjelenése miatt csak a járási növényvédelmi felügyelő engedélyével vihető ki krumpli a faluból, előfordult azonban, hogy a községi krumplikivitel zárolták is. A falu határban történő egérirtási akcióról is hirdetés útján értesítették a lakosságot.

ÁLLATTENYÉSZTÉS

Az állattenyésztésről is szó esik a hirdetésekben, azonban jóval kevesebb alkalommal, mint a növénytermesztésről, illetve néha csupán közvetve, például a legeltetés kapcsán a szarvasmarhák-ról (tehén, bika, üsző, borjú), a sertésekről (disznó, kan, göbe, malac, süldő), a lovakról (kanca, paripa, csikó); az állatszaporítás kapcsán: folytatás a legelőn. A tehenek mesterséges megtermékenyítése 1955-től kezdődik, s ez idő után a szövetkezeti tenyészbikákat a takarmányozásukra gyűjtött szénával együtt eladják. A kancák fedeztetése a szövetkezeti csődörrel történt, ami pénzbe került. A kocák megtermékenyítése céljából a szövetkezet a községháza udvarában épített ólakban kandisznókat tart, amelyek gondozására külön embert alkalmaznak; a szövetkezet állattenyésztési szakosztálya berkshire fajkocáknak való süldőket árul; tenyészkocartartást vállalhattak a gazdák; a tenyészállatok törzskönyvezését is végezték: kanca, bika, tehén, kan, göbe; az állatlegeltetők a kanász, a pásztor (csordás) és a libapásztor. Az 1950-es évek elején még él a régi népi jogszokás, hogy december 27-én, János napján – ami amolyan félünnep volt, karácsony harmadnapja –, választották meg a községházán a pásztort és a kanászt, de ez csak a községi legelőkön dolgozókra vonatkozott. A szövetkezet márciusban pályázat

útján választotta a pásztort, akinek kötelessége volt legeltetni a marhákat, etetni a bikákat, és a tövises cserjéket pusztítani a legelőn. 1955-ben még él a törvény, hogy a katonai ügyosztály nyilvántartást vezet a hadsereg részére alkalmazható lovakról: *„akik a legutóbbi katonai lóvizsga után beszereszktek kocsit, vagy lovat, amely még nincs bejelentve a katonai ügyosztályon, és az 1952 évtől levő csíkok is akik nincsenek bejelentve, azok okvetlenül jövő hét folyamán a szerdán jőjenek aszt bejelenteni”.*

A legeltetés általában tavasszal kezdődött:

„Értesítetnek a tehéntartó gazdák, hogy a pásztor Húsvét után megkezdi a delelőre hajtást, és akinek van tehenük, azok azt ettől a naptól kezdve kiereszthetük a pásztor elé.”

Legkésőbb május elején már legeltetett a pásztor. Előtte a legelőkről eltávolították az ott tárolt szalmát és polyvát, majd pedig fogással megtisztították a legelő területét. A legeltetési díjakat is minden évben meghatározzák.

„Legelő és folatási díj 1 marhától 500.- dinár. Egyben értesítetnek a jószágtartó gazdák, hogy legelődíj képen 1 drb. éves disznó után kell fizetni 200.- dinárt, féléves disznó után 100.- dinárt. Továbbá 1 drb. ló legeltetése díjja 200.- dinár, és liba legeltetési díj fejében 20.- dinárt kell fizetni drb. Felhivatnak a ló tulajdonosok, hogy lovukat őrizetlenül a legelőn szabadon ne hagyják, mert aki lovát őrizetlenül vagy szabadon hagyja, meg lesz büntetve”, ugyanis a szabadon legelő lovak esetleg szerencsétlenséget okozhattak. Épp ezért kimondják, hogy a lovakat szabadon ne engedjék a legelőn, tegyenek nyűgöt a lábukra, vagy pányvázzák le őket. A pásztorok fizetése itt nincs említve, csak a legelőhasználati díj, de másutt igen, méghozzá úgy, hogy természetben is fizették őket, meghatározott mennyiségű kenyeret, szalonnát és 5 kg búzát kaptak minden jószág után a munkájukért.

Juhtenyésztésről, ami valójában nem is volt elterjedve Kupuszinán, nincs szó a hirdetésekben, pusztán egyszer említenek birkalegelőt: *„A néphatóság ma d. u. litánija után árverés útján a községházánál kifogja adni a gödrökben levő fűveket birkalegelőnek”,* valamint a legeltetési díjak meghatározásánál szerepel, hogy a birkák után 100 dinárt kell fizetni 1953-ban.

A szárnyasok közül a libák, kacsák, csirkék szerepelnek a hirdetésekben, s az új csirkefajták közül a leghorn és az izlandi.

A libákkal sokszor foglalkoznak a hirdetésekben, ugyanis a legelőről való hazatérésük többféle kár okozója is volt, olykor repültek, és megrongálták az új villanyhálózatot, s ezért arra kérték a libatulajdonosokat, hogy vágják le a libák szárnyait:

„mert a libák repülnek, neki mennek a vilany hálózatnak, és sok károkat okoznak, és ebből kifolyólag még nagyobb kelemetlenség is származhatik, mert a vonal állandóan elvan látva árammal, a drót elszakad le esik és közben pont ott hajthat valaki kocsival, és agyon veri a kocsist lovaival együt, tehát mindenki vágja el a libái szárnyát, mert akik eszt nem teszik meg a libáik lelesznek löve és a tulajdonos szigorúan lesz büntetve”.

Magának a libapásztornak a felfogadása sem volt községi feladat, hanem a gazdáknak maguknak kellett ezt megtenniük:

„Értesitetnek a liba tartó gazdák hogy a liba pásztor felfogadását saját maguk szervezzék meg és fogadják fel mert a néphatóság ha tálal az az utcákon libákat befogja hajtatni és kiváltás büntetést is von maga után.”

LEGELETETÉS

A legeltetés módjáról is gondoskodtak: a legelő lovakat a gazdának kellett őriznie (a gazda azért vezette a legelőre lovát, a lovait, hogy így táplálja őket az otthoni kevés takarmány miatt); a legelő minőségének védelme érdekében pedig elrendelik, hogy a disznók orrába drótot kell tenni, *„mert a kijáró disznók a legelőket föltúrják és tönkre teszik. Mert a legelő kizárólag csakis legelni van a disznóknak, és nem pedig túrni”*.

A legeltetés kapcsán természetesen szó esik a falu határában levő legelőkről is, régiekről és újakról, községekről és szövetkezetiekről egyaránt. Abban az időben a leginkább használt legelők: Szigeti legelő, Mélyszékesi legelő, Szigetvári legelő, Székesi legelő, Moháti új legelő, Vágóhídon túli legelő, Lukovistyai legelő. A Mélyszékesi legelőt újnak nevezik, ahova a szövetkezet növendék borjakat várt, akolépületet is építettek számukra, s állatorvosi felügyelet alatt tartották az állatokat. A sertések és a tehének Duna menti erdőben történő legeltetésének a feltételeit is meghatározták, *„akinek a disznaji az erdőben vannak, azok*

csendben, kiabálás nélkül etethetik, mert máskülönben ki lesznek küldve az erdőből, a vadászat miatt”. Az ott legelő jószág beoltását is számon kérték a gazdáktól, természetesen a zombori Erdőhivatal rendelete alapján: *„mindazok akiknek a jóságaiak bent vannak a Szigában az erdőben, azok még ma délután 2 órára menjenek el a Verli féle kocsmába, és fizessék ki a jóságaiak után a legelő díjat, és mindenki vigye magával az oltási cédulat*”. Ebből a hirdetésből értesülhetünk az erdei makkoltatás, legeltetés elterjedtségéről, a Kupuszinához legközelebb eső erdőrész nevééről, és az oda vezető utcában [Duna utca – betoldás tőlem, S. I.] levő vendéglő nevééről, tulajdonosáról [Verli József – betoldás tőlem, S. I.] is.

A jószág takarmányozási gondjainak megoldásában a helyi földműves-szövetkezet is igyekezett segítséget nyújtani: fűkaszaló gépet vásárolt, amivel szolgáltatást végzett a gazdáknak. Széna, here, muhar, zab, korpa, száraz cukorrépaszelet, kukoricaszár, szecska, pelyva, szalma egyaránt kapható volt.

MÉHEK

A méhek csak nagyritkán említetnek a hirdetésekben. Szó van eladásra szánt méhekről, szerepel a méhész, mint foglalkozás, a méhésztanya pedig a Budzsák határrészben fontos tájékozási pont.

ÁLLATEGÉSZSÉGÜGY

Állategészségügyi rendelkezéseket is foganatosítottak a faluban. 1953. szeptember 23-án közhírré tétetett:

„Felhívatik a lakosság figyelmé, hogy e hó 25-én, azaz pénteken 1 órától 6-ig délután a Kiserdőben be lesznek oltva az összes patás állatok lovak, öszvérek, szamarak – tekintet nélkül korukra, tehát minden gazda, akinek bármilyen patás jószágja van, az a jelzett időben vezesse azt elő a Kiserdőhöz, ahol az oltást fogják végezni. Minden beoltott jószág után 50 dinárt kel fizetni, tehát pénzt mindenki vigyen magával. Szombaton reggel 6–9 óráig mindenki újból vezesse elő a beoltott jószágát ugyancsak a Kiserdőhöz az oltási eredmény ellenőrzése végett.”

Ezenkívül történt szarvasmarhaoltás tüdővész ellen, szarvasmarhaoltás és vérvétel, lóoltás, az anyakocák vizsgálása, a tehének ivarérettségének vizsgálata, disznóoltás, baromfioltás, a kutyák oltása; passzusok-járlatlevelek kiadása a vásárra kerülő állatokról, elhullott nagyjóság bejelentése, de eseménynek számított az állategészségügyi film vetítése a moziban is.

A MEGTERMELT JAVAK ÉRTÉKESÍTÉSE

A kupuszinai földművesek által megtermelt mezőgazdasági termékeket általában a környező városok piacain értékesítették, illetve szombaton reggelenként a faluban is tartottak piacot a községháza előtt, ahol többek között a helyi szövetkezet is felvásárolta a tojáskínálatot. Ezenkívül a helyi Pčela Földműves-szövetkezet vásárolt fel nagy mennyiségben szinte mindenféle terméket. A helyi Kulpin, majd Bratsvo konzervgyár is megvette a falu határában termelt paradicsomot, illetve más zöldségfélét. Más cégeknek is voltak megbízott képviselői a faluban, akik felvásárolták a termékeket. Ilyen hirdetések voltak:

„1953. XI. 21. Szmolenicki János értesíti a lakóságot, hogy fölvásárol kövér és sovány disznót, marhát, örölt paprikát, krumplit, hagymát, celert és más kerti veteményt, jóság takarmánt a legmagasab napi áron, az árú átvételkor azonnal fizet, az áráról nála lehet érdeklődni és az árú mennyiséget nála bejelenteni, lakik Petőfi u. Maros Pál mellett.”

„1953. VII. 14. 16. Sulc István értesíti a Lakoságot hogy akinek van roza, vörös, vagy kronics krumplia elado a Krumpli nem lehet kiseb a jérce tojás nagyságánál szerdai rakodásra 10 Din kiloja, és akinek van foghajmája szár nélkül 45 Din kiloja, kajsi barack kiloja 22 din 80%kos eretnek kel leni tojásnak 12 Din darabja, ezen árukat minden mennyiségbe átvesz, tojást és a barackot és a foghajmát a házána veszi át és atvetelkor azonal fizet akinek volna elado ijen áruja azok minden nap jelencsek nála a házána és akinek van bika vagy üszö bornyúja ajs nála jelencse, akinek szuksege van pénzre, kapnak az árura előleget, Keri a lakoság szives pártfogását.”

„1954. I. 10. Molnár Pál a csörvönkai cukorgyár megbizottja értesüli a cukorrépa termelőket hogy a leszállított répáért járó száraz szelet megérkezett akik a részikre járó szeletet még nem kapták meg, azok azért holnap és holnapután jönnek ki az állomásra a szeletért. A szelet zsákban van nem kel rá semmit hozni. Egyben értesítetnek mindazok akik az 1954-es évben akarnak cukorrépát termelni természetbeni fizetésért aza 2 és ¼ kg cukor és 3 kg száraz répa szeletért és még nem kötötték meg a termelősi szerződést mindazok foljő ho 20 ig kössék meg a szerződést, mert később a gyár nem fog elfogadni szerződéskötőt cukorért, csak pénzert 350-dinárért metermázsáját. A szerződőt minden nap meg lehet kötni Molnár Pálnál, akinél a termelők mindere vonatkozó béveb felvilágosítást is megfognak kapni.”

„1953. VII. 30. Felhivatik a lakosság figyelmé, hogy Vasárnap délelőtt Kőnyék utca 24 szám alatt Molnár Jozsefnél felvásárolják az üres mák fejet, akinek ilyen van, az a jelzet napon vigye le a megjelölt helyre ahol ártfognak venni és kilonként 8–10 dinárt fizetnek.”

Az egyre ismertebbé és nevezetesebbé váló kupuszinai vöröshagyma külföldön történő értékesítéséről is hírt adnak a hirdetésben:

„1955. II. 20. Pcsela szövetkezet értesíti tagjait, hogy a vöröshagyma külföldre való szállítása a keddi, azaz holnaputáni nappal leáll, azért felhívatnak mindazok, akiknek van vöröshagymájuk eladó, azok azt holnap és holnapután hozzák ki az állomásra, az ára holnap és holnapután még 22 dinár. Tekintve hogy a hagyma külföldre való szállítása megszűnik.”

A közismerten piacozó kupuszinaiak többnyire a saját szerükön vitték az árut a közeli, illetve kissé távolabbi, bácskai piacokra. A földműves-szövetkezet által felvásárolt termékeket vasúton szállították a megrendelőhöz:

„1953. IX. 24. [...] a szövetkezett értesíti tagjait, hogy holnap és holnapután, pénteken és szombaton semmi

féle árut nem fog átvenni azon oknál fogva, miután a vagonok a rumai ünnepségre le vannak foglalva, és a szövetkezet nem kaphat vagonokat az áru elszállítására, hétfőtől kezdve minden nemű áru minden nap át lesz véve minden korlátozás nélkül.”

Az alábbi hirdetés már a magánszemélyek által távolabbi piacokon történő áruértékesítésre is utal, valamint arra, hogy oda ők is vagonokkal szállították árujukat, mégpedig a nagy mennyiségben megtermeltet:

„1955. IX. 18. A krumpliszállítási engedély illetve igazolvány kiadására mindenki hozzon magával 230 dinár értékű okmánybélyeget, mert anélkül nem lesz kiadva. Úgyszintén mindenkinek tudnia kell a kocsijának a számját, hogy ha kocsival viszi piacra, amennyiben vagonnal megy, akkor be kell adni a vagonnak a számját, amellyel a krumplit szállítja.”

A faluban megvásárolandó áru árát a felvásárló minden héten kihirdette. Ez leginkább vasárnap a nagymise után történt, de ha a szükség úgy kívánta, történhetett a hét bármely napján. A szövetkezet hirdetőtáblát is kihelyezett az épülete elé, amelyen ingyen hirdethettek a tagok.

ÁRUELŐKÉSZÍTÉS ÉRTÉKESÍTÉS ELŐTT

A termelőszövetkezetben felvásárlásra felkínált mezőgazdasági termékeket meghatározott szabványok, előírások szerint lehetett csak eladni. Ez vonatkozott az osztályozásra minőség és nagyság szerint: tyúktojás nagyságú krumpli, 10–12 cm-es uborka, 3 cm-nél, illetve később 4 cm-nél nagyobb átmérőjű vöröshagyma, apró hagyma 2–4 cm-es átmérőig; a vöröshagymának egészségesnek kell lennie, nem lehet kopasz, azaz felső héja is legyen, fokhagyma és sárgarépa szár nélkül; csak érett, piros paradicsomot vettek át, ugyancsak teljesen piros, érett paprikát lehetett eladni, mert a félérett és bepállott paprikát nem vették át; az őrölt paprikát csomagolva és leplombázott csomagolásban árusították; a dughagymából ki kellett szelelni a héjának maradékát; *„aki el akar adni ipari paprikát szárított, zúzott állapotban, azok azt kizozhatják minden kedden, csütör-*

tökön és szombaton a szövetkezetbe. A zúzott paprika kell hogy penész- és sztonkamentes legyen”; stb.

VÁSÁRHIRDETÉSEK

Környékbeli és távolabbi települések vásáraitra invitáló plakátok is érkeztek a kupuszinai Népbizottság címére. Az azon levő vásárhirdetést a kisbíró kihirdette. Így például a kupuszinaiak a következő bácskai településekre jártak árusítani vagy vásárolni: Zombor, Pivnica, Szabadka, Bezdán, Szivác, Hódság, Temerin, Becse, Kúla, Sztapár, Bajmok, Jagodnjak, Bácskeresztúr, Topolya, Verbász, Szenttamás, Bács, Ómoravica, Bácspetrőc, Gombos, Gajdobra, illetve Baranyába Vörösmart, Hercegszőlős, Laskó, Bolmán, Szlavóniába Vukovár és Dálya városkákba.

FÖLDBÉRLÉS

A kupuszinaiak a falu határában levő termőföldet mind megművelték. Lakóházat, tanyát a határban csak keveset építettek, kupuszinai tanyasi gazdálkodásról tehát alig lehet beszélni. A hirdetésekben is csak a szomszédos települések határában álló tanyákról (Kucskai szállások – apatini vagy vörösmarti területen, Kéngyia – Bezdán mellett, de batina/iskőszegi területen, Bezdáni sziget – bezdáni terület, Kandlia ~ Kandle ~ Kallija – apatini területen), és a melljük emelt gazdasági épületekről esik szó. Néhány gazdának más falu határában volt tanyája, leggyakrabban a szontai határban. Ismert volt a szontai rét, mint a kupuszinaiak által termesztett konyhakerti veteményeknek megfelelő talajú terület, amelyet a szontaiak nem tudtak gazdaságosan hasznosítani, s így a kupuszinaiak kisebb-nagyobb parcellákat vásárolhattak, művelhettek. A Bács városához közeli Bogyán faluhoz tartozó Bogyáni rétben (a rét neve Barkás) ugyancsak vásároltak kupuszinai gazdák olykor nagyobb darab földet is, ahová tanyácskát is építettek, s az ott termelt konyhakerti veteménytermésüket a Duna jobb partján fekvő Vukovár városának piacán értékesítették. Ottani eladó földekről az itt-honi, kupuszinai gazdákat is értesítették hirdetés útján:

„[...] ma d. u. 1 ór. önk. árverés útján elfogja adni a házat ott a háznál tartja az árverést Duna utcában [...], ugyancsak elad szabad kézből örökáron 8 hold szántó

földet cserepes tanyával a Bogyáni rétben (Barkásban), alku szerint meg egyezhetnek a tulajdonossal.”

A falu határában magánszemélyektől, a szövetkezettől, a községtől, vagy az egyházközségtől egyaránt lehetett földet bérelni. A Kupuszinához közeli reptér parancsnoksága is nagyobb területű földet ad ki bérbe, egy évre. Más települések határában bérelhető földekről is hirdettek Kupuszinán. A föld bérbeadását is jelenteni kellett a néphatóság adóhivatalánál.

A föld bérlése történhetett pénzért vagy termésrészt, kukoricáért, felesből, harmadából, ötödéből, esetleg készpénzért ún. búzaвалютában számítva. Szövetkezeti kukoricaföldet kapáltak ötödéből, földet béreltek a Népbizottságtól (a faluközösség földjét), s a haszonbérbe vett községi földekért a bért búzaértékben állapították meg, azaz az aktuális búzaár képezte az elszámolásnál az alapot (a valuta ingadozó árfolyama, valamint az elmúlt tíz évben megtörtént pénzcseré miatt így okosabb volt a bérleti összeg megállapítása. Sokáig élt ez a jogszokás, illetve még napjainkban is így számítják ki a föld árendálásért járó összeget). A szövetkezet a Gömbölyű barában és a Tulahídon gabonáért adott bérbe földeket; a Manasztir alatt, a Maháti kút körüli és a Kenderföldek alatti földeket „zab alá”, illetve „zab alá szénának” adta ki feles használatra, azaz a termésátlék feléért. Ugyanott a szántókat felesből adták ki „kukorica alá”. Az érdeklődők összejövetele a Drezniczai csárdánál, illetve a Vashídnál volt. A takarmány a szövetkezeti tenyészállatok ellátására kellett. A határban több helyen levő Angyalos nevű földeket évente árverés útján bérbe adták. (A Manasztir földek mindkét végén voltak bérbe adott Angyalosok.)

De léteztek földterület bérbeadásának más formái is:

„A községi népbizottság felhívja a lakosság figyelmét, hogy e hó 22 én, azaz hétfőn reggel 8 órai kezdettel ki fogja adni 3 évi haszonbérbe az összes angyalosi földeket nyilvános árverésen búzaértékben. Az első bérleti év, az árverésen elért bérösszeg felét azonnal ki kell fizetni, míg a másik felét a következő év október hónapjában. A következő 2 évben pedig mindig felét március hónapban, és a másik felét pedig október hónapban a hivatalos búza árfolyam szerint kell fizetni. Akik tehát bérelni akarnak földeket, azok a hétfőn

reggel jelennyenek meg a helyszínen. Kezdetre, vagyis gyülekező a Budzsák utca végén.”

Más hirdetés szerint magánszemély 4 hold szántóföldet ad haszonbérbe a zombori határszélen a Károly szállásnál. (Ez a szállás valójában vasúti megálló volt Kupuszina előtt mintegy 3 km-re.) Magánszemély „7 és fél hold földjét több évi haszonbérbe kiadja, a kivenni ohajtók elmehetnek hózza és megegyezés utjan kivehetik tőle lakik Kosut ucaba 25 haszszam alatt”. Érdekes hirdetés hangzott el 1953. március 29-én, amely már a termelő-szövetkezetek, azaz a kolhozoknak nevezett szövetkezetek felbomlását ismerteti:

„A Helybeli PETŐFI SÁNDOR Termelő Szövetkezet értesíti a lakóságot, hogy azokat az 1953 évre kötött földbérleti szerződéseket melyek a magangazdak földjeinek bérbeadására szólnak a szövetkezet azonnali hatállyal érvénytelennek nyilvánítja. Evvel kapcsolatban felhivatnak azok a bérlők akik a bérbevett földet még nem veteményezték be, hogy azt tovább ne műveljék. Aki pedig már megművelte és beveteményezte azok a bérbevett föld gazdajával a bérletre vonatkozóan egyezzenek meg. A bérlők akik ezekre a földekre a földbérlet pénzbeni részét a szövetkezetnek befizették, azok a pénzüket a szövetkezettől vissza fogják kapni, amiről a szövetkezet külön fogja az illetőket értesíteni. A községi földekre és így az Angyalosokra vonatkozó földbérleti szerződés továbbra is érvényben marad és a bérlők a szerződés feltételeihez alkalmazkodjanak.”

A szocialista korszakban, az agrárreform idején maximalizálták a gazdaságok földterületének nagyságát, és 17 katasztrális holdban állapították meg a legnagyobb birtokolható területet. Az e fölötti területet elkobozták, s ingyen kiosztották a föld nélküli lakosoknak. A faluban ezeket a földeket Tito-földnek, vagy agrárföldnek nevezték/nevezik az agrárreform után. A korábbi, I. világháborút követő földosztás során a szerb önkéntes katonáknak, dobrovoljácoknak adtak földet. Ezek az emberek zömükben a falutól távol éltek, s ők is bérbe adták földjüket. Erről szóló hirdetés:

„Manojlovics Dusan örököse Paroski Sónia a Kupuszini határon levő volt dobrovolyác földjét 5 h 346 négyszöglet, a Cseresnyés dűlőnél levő útnál a Kupuszini és Monostori határnál, Domorád József földje mellett, holnap d. u. 2 ór Ott kint a helyszínén önk árverés útján ki fogja adni az 1954. gazdasági évre haszonbérbe a legtöbbet ígérének.”

Hasonló hirdetés, csak éppen más település határában való földbérlés lehetőségét adja hírül:

„Ot József volt Kupuszini mészáros, aki most Kígyóban tartózkodik, az ott lévő 9 hold földjét szállással és jószággal együtt ki fogja adni...”

FÖLDELADÁS

A lakosság számának növekedésével a kupuszini határ már a 19. század végére igen szűknek bizonyult. Erről szoltam már *A kupuszinaiak kirajzása a XX. század elején* című tanulmányomban (Silling István: *Tegnap és ma. Adalékok Nyugat-Bácska néprajzához*. Újvidék, 1998, Jugoszláviai Magyar Művelődési Társaság, 21–38). Nem volt ez másként a múlt század közepén sem. Az állami és a szövetkezeti földekből vásárolni nem lehetett. Az egyetlen földvásárlási lehetőség a magánkézből való volt, ugyanis Jugoszláviában a kommunista időben is 17 katasztrális hold nagyságig meghagyta az állam a gazdák földtulajdonát. Mindig akadt olyan személy vagy család, akinek valamilyen oknál fogva el kellett adnia valamely darab földjét. Erről a szándékaról leginkább nyilvános hirdetés útján ismertethette meg a faluközösség tagjait. Ezeket a hirdetéseket külön nem említem, bár a tulajdonos lakhelyének pontos címét is említik, sőt a vásárlók könnyebb tájékozódásáért még a szomszédját is megnevezik. De mindez a könyv további részében olvasható, pusztán a földterület nagyságát, az ott termesztett növényt, a dűlő nevét, az esetleg feltüntetett eladási indokot és a vásárlás körülményeit tüntettem fel: Lukoviscsai 300 négyszögöl földjét szabad kézből örök áron eladja, megegyezés útján megvehetik tőle; Kucska alatti kaszáló; 1 darab Bresztovac föld; Szabadosi kaszálón levő 1482 négyszögöles föld; Monostori lakos 1700 négyszögöl földjét, a Falción féle földből való, szabad kézből

örök áron eladja, ... ma d. u. 3 óráig itt fog tartózkodni a Gosszé féle vendéglőben; egy hold Falción féle föld szőlőtelepítéssel együtt; a Szauborn féle földből levő 800 négyszögöl; Kucska alatti kaszáló és egy darab Kukoricaföld; a kupuszini határon levő 6 és $\frac{3}{4}$ hold remanciális föld és a Szigetben 1 hold 1302 négyszögöl; 800 szögöl a Falcion féle földből a Cseresnyefa dűlőben; az Ulicska közben levő 1000 négyszögöl föld; Kucska alatti 600 négyszögölös kaszáló; 1000 négyszögöles Jogi földjét, amely a temető mellett van, és egy darab 700 négyszögöl Angyalosi föld; Sztapári lakos a kupuszini határon levő földjét 8 h. 360 négyszögöl a röptér alatt, ami községi föld volt, szabad kézből örök áron eladja holdanként, parcellákban is; a Szaubornál levő Angyalos; Bresztovác föld, 1000 négyszögöl; Beográdi lakos eladja szabad kézből örök áron 5 h 240 négyszögöl volt dobrovolyác földjét a Monostori és Kupuszini határ mentén, a Lukovista és a Manasztirok alatt; Balatoni kaszáló 1000 négyszögöl; 2 $\frac{1}{2}$ hold föld a Bogyáni rétben (Barkásban) szabad kézből örök áron eladja, vagy itt helyben is elcserélné földért; a Monostori határon, a Falcionál levő 2 $\frac{1}{2}$ hold szántóföld és a Vörösmarti Kucskában lévő 1000 négyszögöl föld; a Papárkán levő föld (...) a háza mögött, ami házhelynek is megfelel; a Kucskában levő 1050 négyszögöl szőlővel betelepített föld és a Falcionnál levő 500 négyszögöl Angyalos föld; 2.300 szögöl föld (...) Szabadosi kaszáló egyben vagy parcellákban; 800 négyszögöl szántó föld a Kucskában; 1260 négyszögöles Angyalos föld, a Monostori határban, a földből esetleg a felét is eladja; a Monostori határon az akácnál levő angyalosi földjét; a Monostori határban levő angyalosi föld a Veliki lápban, és egy hold Középső réti föld; 500 négyszögöl Kucska alatti föld; monostori lakos 1 és fél hold földjét, amibe 400 szögöl szőlő van a Mejevica szállásnak erről a feléről, a csatornáknak ezen a felén; Runyai kaszáló földjét; 800 négyszögöl Jogi föld; 1800 szögöl Süketlapos és 2000 szögöl kucsikai föld.

A három év töredékes hirdetési listáján soknak éppen nem nevezhető földet árusítottak kupusziniak, illetve a Kupuszina határában termőfölddel rendelkező egyének. Ezek a hirdetések érintik szinte az egész kupuszini határt, és csak néhány dűlőnév maradt ki, azaz ott nem történt hirdetés általi földárusítás. De még így is sok-sok földrajzi névről történik említés.

FÖLD- ÉS HÁZÁRUSÍTÁS EGYÜTT

Azonban olyan hirdetések is előfordulnak, amelyeken a gazda a házával együtt árusítja, árverésen vagy szabad kézből a földjét. Bár ennek okát sem lehet kideríteni, hiszen a család összeköltözése, örökösödés, vagy a faluban más helyen történő házvásárlás miatt eladóvá válhatott a korábbi hajlék, de a 21. század elején élők recens emlékezete szerint a faluból történő elköltözés is oka lehetett a ház és a föld eladásának. Az eladó házak helyrajzi meghatározása mutatja, hogy a falu mely részében cserélt több ház gazdát, illetve szerették volna, avagy kényszerültek eladni házukat a gazdáknak. Arról ismét csak nem szól a hirdetés, hogy az eladási kísérlet milyen eredménnyel járt. Ilyen hirdetések: nyilvános árverés útján örök áron el fogja adni a házát és 3 darab földjét, az árverést a házánál fogja megtartani, Csillag utca 3 szám alatt Sóta Mihály mellett; árverés útján el fogja adni a házát, ott a háznál tartja az árverést Duna utcában a Balog József vendéglője mellett, ugyancsak elad szabad kézből örök áron 8 hold szántóföldet cserepes tanyával a Bogyáni rétben; önk. árverés útján el fogja adni a házát (...) ugyancsak elad szabad kézből örök áron 8 hold szántóföldet cserepes tanyával a Bogyáni rétben (Barkásban), alku szerint megegyezhetnek a tulajdonossal; szabad kézből örök áron eladja 2 hold földjét és házát, megegyezni lehet vele a lakásán, Iskola utcában a posta mellett; árverés útján eladja a házát és 3 darab földjét, az árverést jövő vasárnap fogja megtartani a haznál, lakik Szigetvár 2. szám alatt, Balog György mellett; árverés útján el fogja adni a házát és 2 hold szántó földjét, lakik Petőfi utca 11. szám alatt Péter István mel(lett); árverés útján el fogja adni a házát és Harmadik barai 1500 négyszögöl szántó földjét, az árverést a házánál fogja tartani, Kossuth utcában, Potánci István mellett; szabad kézből örök áron eladja a házát és több darab földet, (...) lakik János utca 6. szám alatt, Lovász József mellett; szabad kézből örök áron eladja a Marsall Titó utca 72. szám alatt levő házát, Antalovics Janos mellett, azon kívül eladja a Szőlő földet, egy Balatoni földet, lakik M. Titó 66. szám alatt Domorád Imre mellett; szabad kézből örök áron eladja a házát és egy darab földjét, vevők megegyezhetnek vele lakik Halász utcában Soód József mellett.

ELADÓ HÁZAK

Néhány eladó házról már említés történt a fenti sorokban, azonban a falu lakosai ennél több házat árultak a tárgyalt időszakban. Természetesen a hirdetések nem szólnak azokról a házeladásokról, amelyeknél az eladó és a komoly vásárló maga is meg tudott egyezni az árban, s nem kellett az eladás szándékát közhírré tenni. Az eladásra hirdetés által kínált házak száma nem is olyan kevés a három év alatt, s az is megfigyelhető, hogy mely utcákban volt a legtöbb: önkéntes árverés útján örök áron el fogja adni a házat, a helyszínen, M. Titó u. 35. szám alatt, Koleszár Pál mellett; nyilvános árverésen el fogja adni a Diófa utca 35. szám alatti házat; el fogja adni a házat szabad kézből örök áron, venni óhajtok megegyezhetnek vele a lakásán, Zöldfa út 41. szám, Sóta István mel(lett); eladja szabad kézből, megegyezés útján a házat, lakik Kossuth Lajos utca 74. szám alatt; nyilvános árverés útján el fogja adni a házat, az árverést a háznál fogja megtartani, Fehér galamb utca 1. szám alatt Soód József mellett; nyilvános árverésen el fogja adni a Diófa utca 35. szám alatti házat; árverés útján el fogja adni a házat, amely van Halász u. 6. szám alatt, Buják Pál mellett; nyilvános árverés útján el fogja adni házat ott a helyszínen, János u. Mikó János mellett; Halász út 10. szám alatti lakos szabad kézből örök áron eladja a házat, Buják Pál mellett; szabad kézből eladja a házat, lakik Vasút utca Konzervgyárnál szemben; örökáron szabad kézből eladja a házat Fehér Földön; házat az örökösei (...) árverés útján el fogják adni, a ház van M. Tito út. Fiser Mihály mellett; szabad kézből örök áron eladja a házat, érdeklődők megegyezhetnek vele a lakásán, Vasút utcában 8. szám alatt; eladja szabad kézből örök áron a Duna utcában 55. szám alatt levő házat Horvát Pál mellett, és eladja a Csillag utcában levő házat Baják Jánosné mellett, megegyezhetnek vele a lakásán, Duna utcában Horvát Pál mellett; önkéntes árverés útján el fogja adni a házat a Kossuth utca végén 94. szám alatt, a vételárat földben is lehet fizetni; szabad kézből örök áron eladja a házat, vagyis a kocsmahelyiséget berendezéssel együtt, vagy csak a házat berendezés nélkül is, érdeklődők a feltételeket megtudhatják önála, lakik a Csillag utcában 37. szám alatt; szabad kézből örök áron eladja a házat, amely van a Szigetváriban 2. szám alatt Balog György mellett.

A meghirdetett 18 eladó ház közül 2 a Tito, 2 a Diófa, 2 a Zöldfa, 2 a Kossuth, 2 a Halász, 2 a Csillag utcában állt, míg egy-

egy a Vasút, a Fehér galamb, a Duna, a Fehérföld és a Szigetvár utcában volt, egynek a címét nem olvasta fel a hirdető, bizonyára annyira nyilvánvaló volt, hogy kiről is van szó.

ELADÓ HÁZIÁLLATOK

Az ingatlanok után a nagyobb háziállatok eladására is sor került, ha annak valamilyen oka volt. Így árusítottak pl. lovat, paripát, kancát, bikát, tehenet, borjút, kövér disznót, anyakocát, göbét, malacot, süldőt, birkát.

ELADÓ MUNKAESZKÖZÖK

Mezőgazdasági munkaeszközök eladása is történt hirdetés által. Elhalt szülők után maradt felszerelés, elköltözés miatti fölösleg, a megújított gazdaságban már nem szükséges eszköz árusítása zajlott ily módon is. Az eladásra kínált eszközök: kocsi, kapálóeke, lánchorona, vaseke, kettes eke, henger, vasfogas, vetőgép, tragacs, lóra való szerszám, szélrosta, szánkó, megvasalt szánkó, szecskavágó, permetezőkanna, kétágú létra.

IPAR

Kupuszinán 1938-ban létesítették a Dunderski féle Kulpin konzervgyárat, amelyben eleinte paradicsomkonzervet készítettek. Az 1960-as években történt megszűnéséig sok helybéli és vidéki, főleg apatini munkást alkalmazott ez a konzervgyár.

A gyáralapítást és a háborút követő években többféle zöldségféle feldolgozására is sor került. Szárított paprikát is őrltek. Íme, erről egy hirdetés 1953-ból:

„A helyi BRATSTVO konzervgyár értesíti a lakosságot, hogy e hó 16-ikától, azaz hétfőtől kezdve megkezdí a paprikaőrlését magántermelők részére. Őrlési díj-szabás kilógrammonként 35 dinár. A paprika szárazon és lecsipkedve, szárától mentesen lesz átvéve, minden nap a gyárban reggel 7-től délután 3 óráig, ugyanúgy a kész áru átvétele is ebben az időben történik.”

Csakhamar változás történt a paprikaőrlési feltételekben:

„A helybeni Konzervgyár értesíti mindazokat, akiknek van fűszerpaprikájuk őrlésre, hogy holnapi naptól kezdve átvesz fűszerpaprikát őrlésre. A paprikát nem kell felfűzni, a gyár végzi a szárítást is. A gyár kiőröl édes, félédes és erős paprikát. Az őrlési díj minden kilogramm örölt paprika után 75 dinár. A gyár vámot nem vesz. Erre vonatkozó bővebb felvilágosításért a termelők forduljanak Kvit Józsefhez a gyárban.”

A feltételek könnyítésének oka lehetett a konkurencia jelenléte, vagyis az, hogy a faluban működtek hasonló szolgáltatást végző magán paprikamalmok, ugyanakkor némely gazdának saját paprikaszárítója is volt:

„Popov György paprikamolnár értesíti a lakosságot, akinek van fűszeres paprikája szárítani való, azok előzetes bejelentés mellett elhozhatják, és jutányos szárítással mellett lesz nekik megőrölve, és akinek szüksége volna nemes fűszerpaprikamagra, azok nála kaphatnak.”

És egy tanulságos figyelmeztetés:

„A községi népbizottság a legszigorúbban felhívja a lakosság figyelmét, hogy a legszigorúbban tilos magánházaknál bármilyen szárítót de különösen paprikaszárítót külön engedély nélkül építeni, és pedig a tüzesetek elkerülése végett. Ha valaki ilyen szárítót akar építeni, köteles arra szabályos építési engedélyt kérni. A jövő héten szigorúan ellenőrizve lesz a faluban, hogy kinél van paprikaszárító, és ha engedély nélkül van építve, az építészeti törvény és szabályok értelmében azonnal büntetőeljárás lesz indítva.”

A faluban a kendergyár a háború utáni években megszűnt működni.

IPAROSOK

Az iparosok közül többen is tettek közzé hirdetést a szolgáltatásokról, illetve a hirdetésekben említik néhányukat: pék (Pap László, Fuderer János péksége, Anica néni péksége, Gosszé féle pékség, Pék Feri péksége, Szalai Mihály, Bogosity Jenő), mészáros (Sóta András, Ot József, Kedves János), molnár (Sza-

lay Ferenc), paprikamolnár (Popov György), borbély (Anitics Antal, Antalovics József, Pandek József, Kazimity András), vendéglős (Turi József, Juhász Pál, Balog József, a Gosszé féle vendéglő), pálínkfőző (Kis Pál, de névtelenül más kazánosokat is emlegetnek a hirdetések), tortalapsütő-ostyasütő (Kovács Frigyesné), striker-kötőde (Krum Antal), szabó (Cservenkovic Gábor), cipész-suszter (Balog István), bognár (Jánosi József), darálás (Davidovics Pál), villanszerelő (Kiss Mihály, Gábor József), kovács (Pető György, Simunovics Péter, Zvara János a Breszkocs féle műhelyben), szíjgyártó (Mikó Pál örökösei a szíjgyártó mellett), csárda (csarda bentaros), kocsmáros (Balog József), pingász (Janovics András), motoros fa- és szecs kavágó (a zombori Hajnal Antal kínálja szolgáltatásait Kupuszinán).

A pékek bizonyos összegért az asszonyok által otthon bedagasztott kenyéértisztát is megsütötték, lisztért is cseréltek, pénzért is árusították a kenyeret, s vállaltak mindenféle sütést. A hirdetésben jelölik, hogy jobbra barna kenyeret sütnék. A sütés kezdetét pontosan megadták, így a vásárlók tudták, hogy mikor kell a kenyéért menniük.

A mészáros értesítette a lakosságot, hogy nála naponta kapható friss marhahús, borjúhús, disznóhús és füstölt szalonna, valamint szalámi, debreciner és zsír is. Nagyobb ünnepek előtt a szükséges disznóhús igénylését előre kérte jelezni. Az állattenyésztőket kérte, hogy eladó marhájukat, borjújukat, disznójukat nála jelentsék, amit napi áron megvásárol, és az árát azonnal ki is fizeti. A darált húsból készült élelmiszert tölteleknek is nevezték.

A kötő *„Krum Antal striker értesíti a lakosságot, hogy újból megkezdte a mesterségét folytatni, és vállal mindenféle kötött árut, s lehet nála kapni mindenféle kötött árut”.*

Új szolgáltatás volt a darálás:

„értesíti a lakosságot, hogy egy villanydarálót berendezett, és minden nap fogad bármilyen gabonaneműt darálásra, pontos kiszolgálás mellett.”

Az iparosoknak iparendéellyel kellett rendelkezniük.

A falu szélén halastó is létesült, amihez halastó-használati engedélyt kapott egy helybéli vállalkozó. Az apatini kommunális vállalat halászati jogot adott ki a Kucska vizében történő halgazdálkodásra.

Az iparosok munkaeszközei közül gyalupadot és apró szerzőségeket kínáltak eladásra.

EGYÉB MUNKALEHETŐSÉGEK

A kupuszinai munkaképes emberek zöme földművesgazda volt. Náluk dolgoztak állandó alkalmazásban a szolgák. Azok az emberek, akiknek a birtoka nem igényelt sok munkát, avagy földbirtokuk sem volt, akár a községi népbizottságnál, akár a szövetkezetnél vállalhattak különböző munkákat. Hirdetés alapján munkásokat vártak községi rendőröknek (milícia), pásztoroknak, legeltetőknek, csöszöknek, részes aratóknak, cséplőmunkásoknak, kaszálóknak, szántóknak, fogasolóknak, kapálóknak, napszámosoknak, eperfatisztítóknak, alkalmi gyári munkásoknak, takarítóknak, paprikafűzőknek, földbérloknek, fuvarozóknak, kocsisoknak, felesben földet művelőknek, és más létesítmények megbízottjainak.

ELADÓ EGYÉB

A hirdetések megkönnyítették olyan dolgoknak az eladását is, amelyek némely családi házban feleslegessé váltak, másoknak azonban még szükségük lehetett rá. Ilyenek voltak a már említett mezőgazdasági munkaeszközökön kívül az új házak építése miatt lebontott régi ház fából készült elemei, az örökösödés útján szerzett, de a család számára fölösleges edények, valamint a népviselet darabjai is, amelyeknek még értéke volt.

Épületanyag

A gazdaság háború utáni fejlődését jelezte az új házak építése, a régi felújítása, és az ezek után megmaradt épületanyag – tetőcserép, lécz, gerenda, mestergerenda, horogfa, téglá, nyolcsarkos téglá, ajtó, új ajtó, ajtószárfa ajtóval, üvegajtó szárfaival együtt, ablak, külső ablaktáblák ablakokkal, ablakszárfa ablakkal, tölgyfagóré stb. – hirdetés útján történő értékesítése. Ugyanez történik a közeli volt német településeken, Gákovón (Gádor) és Kruševljén (Körtés) is a bontásra ítélt épületekkel, a közeli Bükkszálláson pedig épületanyagért szállásbontást hirdetnek. A faluban is kapható volt már beocsini cement és új épületanyag.

Háztartási kellékek

A hirdetések szólnak bizonyos háztartási kellékek – szobabútor, szekrény, ágy, asztal, szék, konyhabútor, dívány, zománcos tűzhely, kályha, új süllyeszthető varrógép, varrógép, abrosz, szentképek, edények, boros és káposztás hordók, házi apróság stb. – eladásáról is. Más faluból, városból való emberek is árvereztek bútort Kupuszinán, pl. az apatiniak.

Népviselési darabok

Az életmódváltozással, vagy a nagyszülők elhalása után fölöslegessé lett viseletdarabok – férfi, női ruhanemű, berlinerkendő, kötött női pulóver-trigó, deliny szoknya, szoknya, kendő – is árverésen kerülhettek értékesítésre. A férfiviselet egyik híres darabja volt a bőrcsizma, amelyet az emlékezet szerint a Koszorús vezetéknevű csizmadia készített – róla kapunk hírt az 1955. II. 2-ai, 21. számú hirdetésben. A férfiviselet fontos darabja volt a kalap, ezért a közeli szlávóniai Dálya városka kalaposa is el-ellátogatott – így 1955-ben is – a faluba az árujával.

KÖZIGAZGATÁS, LAKOSSÁGI ÉS KÖZBIZTONSÁGI HELYZET

A közigazgatást az átalakuló társadalomban a helyi Népbizottság, az ún. néphatóság gyakorolta. Fölötte állt a járás és a Járási Népbizottság, a sokszor emlegetett járási végrehajtó, azaz az állami szervek. A néphatóság munkájához hozzászólási lehetőség a választói népgyűléseken és a közgyűléseken volt. Politikai szervek is működtek a faluban, de a hirdetésekben csak a szocialisták szövetségének munkájáról van információ.

A katonakötelesek sorozásáról a helyi katonareferens gondoskodott, ő vezetett nyilvántartást a hadba fogható férfiakról, katonai összeírásokról, a katonai szolgálatra alkalmatlan személyekről, a nem Kupuszinán született, de itt élő ifjak kötelező bejelentkezéséről, a lovak, csikók, lószerszámok, szekerek kötelező bejelentéséről a katonai ügyosztályon, a lovak katonai orvosi vizsgálatáról, a motoros járművek számbavételéről, a katonakönyvek kiosztásáról. Többször rendelte el a katonai előképzésre köteles ifjak megjelenését, s figyelmeztette a szülőket az ennek elmulasztásáért járó szigorú büntetésre.

Megtörtént a faluban a helyi milícia felállítása is. Kötelező volt az idegenek és a hosszabb ideig a faluban tartózkodó vendégek bejelentése. A házba befogadott lakókat is kötelezően be kellett jelenteni. Cséplés idején tűzvédelmi intézkedéseket is foganatosítottak, tilos volt továbbá az engedély nélküli paprikaszárítók építése is. Figyelmeztették a szülőket, ne engedjék meg gyermekeiknek, hogy az utcán talált fegyverekkel és lőszerrel játsszanak, hiszen a falu környéki gödrökben még találtak fel nem robbant bombákat.

Munkakönyvet, személyi igazolványt a tizenhatodik életévüket betöltött személyeknek a helyi községházán lehetett igényelni. Megszervezték a helyi információközlést (a hirdetések), közölték a boltok évszakonként változó nyitvatartását, a vasúti menetrendet, és szóltak az áramkorlátozásokról is.

Kötelező közmunkákat rendeltek el, amikor is külön a szekérrel érkezőknek, külön a gyalogosoknak meghatározták az elvégzendő munka mennyiségét. Ilyesmi leggyakrabban a Duna utcában és a Belgrád utcában a kövesútépítésnél fordult elő. Rendeletben közölték az útkarbantartásra, a kocsiuton a vágók behúzására, a vízelvezető csatornák, az árkok tisztítására, a határban levő kanális bágerozására, a vasúti járda karbantartására, és a járdaépítésre vonatkozó feladatokat. Figyelmeztettek a közlekedési utaknak a sártól való megtisztítására, és kimondták: tilos a szekereknek közvetlenül a házak mellett, az ablakok alatt történő hajtása. Szabályozták a poros úton, az épülő kövesúton történő közlekedést; tiltották a csikó és a lövegetést a járdán, s kiemelték: *„szigoruan tilos az utcákon kocsival trapban hajtani mindaddig, míg ekora por lesz”*; intézkedtek a szekerek számbavételéről és táblaellátásáról; a vasút mentén és a vasútállomáson a biztonságos közlekedésre figyelmeztettek, közben vasúti sorompót helyeztek üzembe. Árvízvédelmi intézkedéseket foganatosítottak, gyalogosokat, kocsisokat mozgósítottak a töltéseken való munkára, figyelmeztettek a jégelhárításra, a villanyvezetéknek a repülő libáktól történő megóvására. Kérték a Duna menti erdő vadjai, főleg a szarvasok által okozott kár bejelentését, de figyelmeztettek is a szarvascsősznek járó díj befizetésére, és felhívták az érintettek figyelmét az 1954. évi vízkár után járó adóleírás lehetőségére. Figyelmeztettek a lopásokra, és a falu alatti kanálison húzóhálóval és dobóhálóval történő orvhalászat tilalmára. Fontos volt a vadvédelem árvíz idején, de a vadászat biztosítása is.

A FALUKÉP ALAKULÁSA

A falukép alakulását is meghatározták ezek az urbanizációs törekvések. Néhány utca kikövezése, az utak kapával vagy fogassal történő karbantartása, a poros utakon való közlekedés szabályozása, a járdák építése és karbantartása (a vasútállomás felé, a temető felé), a közvilágítás bevezetése és a villanyvezeték felügyelete, az utcák fásítása (már van községi kertész is), az utcai ásott kutak betöltése (a Diófa utcában, a Temető utcában), a gödröknek (Brózsó, Nagyvíz, Kálvária-gödör, Öreg sintér-gödör a Kossuth utca végén, temetőnél levő gödör) és a halastó környékének rendben tartása, a Budzsák végén levő híd és a Vashíd karbantartása stb.

A LAKOSSÁG ELLÁTÁSA

Az új hatalom igyekezett a lakosság élelmiszerigényeit is kielégíteni. Hirdetések jelentek meg arról, hogy mikor és hol kapható fehér, illetve barna kenyér, s bár a hivatalos államvezetés vallás nélküli volt, a kupuszinai termelőszövetkezet vezetősége jónak látta tudomásul venni, hogy szinte az egész falu lakossága római katolikus vallását gyakorló emberekből áll, ezért biztosította karácsony ünnepére étkezési hal beszerzését. A hirdetések szólnak arról is, hogy hol kapható marhahús, borjúhús, disznóhús, zsír, zsírszalonna, füstölt szalonna, töltelék, szalámi, debrecíner, hal, vaj, tej, kalács stb. Szólnak a drágulásról is: *„a hús ára a magas jószágárak következtében a jövő hét folyamától kezdve a következő: marhahús és a borjúhús is 180 dinár kilója”*.

Kínáltak a lakosoknak kenyérnek való búzát és pálinkának való szilvát is. Olykor a Vöröskereszt révén ajándék búzát és vajot is osztottak a szegényeknek. De igyekeztek dughagymát is beszerezni, valamint a tüzelővel való ellátásról is adtak fel hirdetést: megszervezték a szénrendelést, és árusították a faluban vagy a környékén levő erdőkben (a futballpályánál lévő, azaz a Kossuth utca alatti Kiserdőben, a Budzsáki kertek alatt levő erdőben, a kanális partján levő fűzfaerdőben, a Sziget határrészben, a Szigetvári új erdőben és a Kisháton lévő Akácos erdőben) kivágott rőzsét, a fűzfabokrok ágát, ágfát és tuskókat.

SZOCIÁLIS INTÉZKEDÉSEK

Legszükségesebb volt az önálló egészségügyi állomás megszervezése, amit 1955-ben a régi orvoslakban, majd később a szövetkezeti otthon emeleti helyiségeiben sikerült létrehozni. Állandó orvost kellett biztosítani, ami nehezen megoldható feladat volt. Az orvos feladata volt a betegek gyógyítása mellett az iskolás gyerekek és a katonai előképzőre járó ifjak egészségvédelme, a kiskorú gyermekek védelme az alkoholos italok fogyasztásától. Fogorvosi rendelőt is terveztek a faluban, napközi otthont szintén. Létrejött a községi szegényház, és tanítólak is épült. A gyámság intézménye még működött. Gondoskodtak az elhullott jószágtetemek eltakarításáról.

TÁRSADALMI ÉLET

Az iskolai oktatást a háború végén bizonyos időre felfüggesztették, de a szüneteltetés után csakhamar megindult. Az elemi iskola igazgatója hirdetések útján értesítette a lakosságot az iskolalátogatás kötelezettségéről, az óvodába és az iskolába való beiratkozás időpontjáról, a pótvizsgák idejéről, az iskolai műsorokról, az ünnepi évváróról. Az iskolakezdés dátuma még a hagyományos szeptember 6. napja volt.

Az oktatással kapcsolatos információ volt az inasfogadásról és a Zomborban való mesterségtanulás lehetőségéről szóló értesítés; az újvidéki mezőgazdasági kamara értesítette az érdekelteket, hogy szakvizsgát lehet tenni egyéni gyümölcs- és szőlőalany-termesztési ágazatból; filmvetítéssel egybekötött előadást tartottak az állattenyésztésről.

A művelődési élet is megélénkült. Megépült a szövetkezeti otthon, melynek színháztermében a helyi műkedvelők és a faluban vendégszereplő hivatásos színtársulatok – a Szabadkai Magyar Népszínház, a Zombori Magyar Népszínház, a Topolyai Magyar Népszínház – léptek fel. Vajdasági magyar írók is vendégszerepeltek Kupuszinán, a Magyar Szó élőújságot szervezett a faluban. 1947. január 1-jétől Petőfi Sándor néven működik a helyi művelődési egyesület, amelynek néptáncos csoportja (az ún. Bokréta), zenekari szekciója és népegyetemi szakosztálya is volt.

Létrejöttek a sportegyesületek: a tornászegyesület, a kuglizók egyesülete – ugyanis igen népszerű volt a tekésés a kupuszinai férfiak körében. A fürdősportokról nem történik említés, de

az kiderül, hogy a falu környéki gödrökben történő fürdést tiltották.

Az önkéntes tűzoltók egyesülete már régóta működött a faluban.

Az állami ünnepeket kötelezően megünnepelte a faluközösség. Ilyen volt az új államban május 1., a köztársaság napja (november 29.), a szerbiai felkelés napja (július 7.), ünnepélyes stafétaindítás Tito marsall születésnapjára, a hadsereg napja, újév ünnepe, az Egyesült Nemzetek Szervezete 10 éves fennállásának ünnepe. Az ünnepekre kötelezően kitűzték az állami zászlót. A hirdetések szövegében megkerülhetetlen volt a vallási ünnepek – a karácsony, a húsvét, a templombúcsú – említése.

A szórakozási lehetőségek közül említés történik a hirdetésekben a mozi működéséről, az előadások kezdetéről, a vetített filmekről, a színházi előadásokról, a bálokról és a táncmulatságokról:

„A helybeli sportegyesület szombaton, e hó 9-én Koleszár Pál, a Klicos féle vendéglőben 7 órai kezdettel páros batyubálat rendez, amelyre meghívja a falu ösz lakosságát. Belépti díj páronként 60 dinár. A zenét Hodovány István zenekara szolgáltatja.”

Illetve egy másik hirdetés szerint:

„Turi József vendéglős értesíti a lakosságot, hogy ma este 7 órai kezdettel, páros bálat fog rendezni a vendéglőjében. Melyre szívesen meghív minden lakost. A vacsorára halpaprikás lesz készítve tésztával, belépődíj nincs, a vacsora páronként 250 dinár.”

VALLÁSI ÉLET

A vallási életet, annak megnyilvánulásait, hagyományait a megváltozott társadalmi-politikai viszonyok közepette sem lehetett figyelmen kívül hagyni, azonban a misekezdés ideje is igazodott a szervezett állami ünnepséghez. Pl. a május elsejei ünnep miatt „*vasárnap a kismise reg. 7 órakor lesz, és a nagymise 9 órakor*”, vagy a vasárnapi misekezdési, mise vagy litánia utáni idő megbízható tájékoztató pont volt az időben, pl. „*a fűtermést ma délután litánia után fogják eladni pénzért*”.

A vallási nagyünnepek és szertartásaik is részei voltak a társadalmi életnek, akárcsak a hozzájuk fűződő népszokások, a húsvéti zenés locsolkodás, a búcsú napjára szükséges húsmennyiség előteremtése, a karácsonyesti hagyományos halpaprikáshoz a hal biztosítása. A szakrális emlékművek tájékozdási pontok a térben, pl. Szent János, Kálvária, Kenderföldi kereszt, „összejövétel (...) a Kenderföldek végén a kőkeresztnél”.

TÁJÉKOZÓDÁS A FALUBAN

Az emberek a faluban történő tájékozdást már jóval a szocialista időszak előtt megszokták, s így a hirdetések sem válhattak azonnal bizonyos új nevekre, esetleg szerb elnevezésekre.

Utcanevek

Az utcaneveket a régi és az új megnevezéseiken is használták. A hivatalos utcanév-változtatás 1954 novemberében történt meg: Ady Endre, Arany János, Árok, Beograd, Budzsák, Csillag, Diófa, Dože Djerdja – Dózsa György, Duna, Fehérföld, Fehér Galamb, Halász, I. L. Ribara, Iskola, János, Jožef Attila – József Attila, Kis utca – Kossuth, Könyék, Malom, N. Armije, Pap árka, Petőfi, Puzseva, Rövid, Szigetvár, Suvajska, Titó marsall, Ulicska köz, Vasút, Zöldfa, Ž. Zrenjanina – Temető. Az utcanevek 1954 novemberében már az újak: I. L. Ribara, Ž. Zrenjanina, Dózsa György, N. Armije, Tito marsall, József Attila, Novo naselje. A baromfioltási beosztás rendjéből kiderül, hogy 1954. október 31-én Kupuszinán és a határában 21 utcában 822 ház volt.

Határrészek, dűlők nevei

A határrészek és a dűlőnevek sokszor előfordulnak a hirdetésekben, akár eladó vagy bérelhető termőföld volt azon a helyen, akár valamilyen esemény színhelyét jelölték így. A kupuszinai határban előforduló földrajzi nevek ábécésorrendben: Angyalosok, Balaton, Balatoni kaszáló, Bresztovác, Bresztováci völgy, Budzsák, Budzsáki kertek alatt, Cseresnyefa dűlő, Duna utcai kertek alatt, Falcione földek, Gömbölyű bara (ma már nem kupuszinai terület, alig ismert kaszáló az erdőben), Harmadik bara, Iskolaföld, Jogok, Kenderföldek, Keserűs, Kisbalaton, Kisbresztovác, Kishát, Kisjogok, Kis utcai kertek alatt, Kucska,

Kucska alatt, Kucska alatti kaszáló, Kucska alatti remanciális föld, Kukoricaföldek, Kupuszinai Kucska, Kurják, Kurják alatti Kucskapart, Lukovicsa~Lukoviste, Manasztir, Meggyfa dűlő, Mélyszékes, Moháti legelő~Maháti legelő, Monasztiri Angyalosok, Nagyhát, Öreg szőlők, Pap árka, Próstyá dűlő, Próstyák, Remanció, Runyai kaszáló, Süketlapos, Sütők, Szabadosi kaszáló [archaikus megnevezés, még a falutelepítés ideje óta szabadon kaszálhattak itt a lakosok – betoldás tőlem, S. I.], Szauborn, Székes, Sziget, Szigeti remanciális föld, Szigótyka, Tulahíd, Vasút alatt, Veliki láp, Vörösmarti Kucska, Zombori földek.

Utak nevei

Nagyköves, Temetői országút, Kucskai országút, Budzsáki országút, Cseresnyés dűlőnél levő út, Duna felé gyalogút, Kálváriai országút.

Víznevek

Csendes Duna, Csatorna, Tisina-part, Krak-part, Kucska víz, Kucska-part, építeni kezdik a Duna–Tisza–Duna-csatornát.

Egyéb tájékozdási pontok a határban és a faluban

Határbeli tájékozdási pontok: Maháti kút, nulla kilométer, apatini határnál levő pumpa, kucskai pumpa, gyümölcsös a vörösmarti Kucskában (ritka volt a csak gyümölcsfákkal beültetett föld, ezért volt tájékozdási funkciója is), Vashíd, iskolaföld melletti akácos, méhésztanya a Budzsák határrészben, Komlós, Iskolaföld, Károlyszállás, Kormány a Veres keresztnél Tökösön (Drávaszög), Szauborn szállás, Koleszár János bácsi szőlője, Szalai pék szőlője a Kisjogokban, két csőszház között, új töltés, a volt csárda, Drezniczai csárda, székesi útkaparóház, Harmadik barai kút, kucskai átjáró, Molnár András szállása, homoktöltés, kenderföldi kereszt, Császár József szőlői a Budzsákban.

Falubeli tájékozdási pontok: leginkább a szomszédság megnevezése alapján lehetett tájékozódni a faluban, illetve néhány jellegzetes épületet említenek a hirdetések: templom, templomudvar, iskola, községháza, plébánia, orvoslak, a pálinkaház, a mozi, a szövetkezeti otthon, a dom, Budzsáki kertek alatt, Szent János a kanálistparton, Propeller kocsmá, Juhász Pál-féle vendéglő, Balog József vendéglője, Verli-féle kocsmá, Gosszé vendéglő.

■

■

A HIRDETÉSEK NYELVE

A hirdetések szövege magyar nyelvű volt, ugyanis a lakosság zöme csak ezt a nyelvet értette. Az utcákon történő hirdetés hosszabb dobpergés előzte meg, míg a hirdetés befejeztét 2–3 dobütés jelezte. A hirdetések szövegét a hirdettető szerv munkatársa, vagy maguk az egyéni hirdető írták, illetve sokszor csak lediktálták a kisbírónak. A szövegek a hivatalos fejléces papírtól kezdve az egyszerű füzetből kitépott lapokra, olykor fecnire íródtak. Szövegük az írójuk íráskészségétől, illetve helyesírási ismereteitől függött. A két világháború között a kupuszinai iskolában csak szerb nyelvű oktatás volt, s ez jócskán meglátszik akár a szövegszerkesztéseken, akár az írásmódon, a magyar helyesírás alapvető követelményei ismeretének a hiányán (anjabot, bármiljen, foljamán, foljni, gereblje, Guzsvanj, heljbeli, seljem hernjót tenjészteni). Ugyanakkor a kisbírói állás betöltéséhez elegendő volt pár osztály is, pusztán annyi, hogy az illető személy olvasni tudjon, ne legyen teljesen írástudatlan. A tárgyalt időben magyar betűkkel ellátott írógép nem volt a hirdettetők birtokában, ezért is hiányzik sokszor a gépelt szövegekből a magyar á, í, ó, ü, ű, ö, ő betű.

Az 1953-tól 1955-ig terjedő időszakból fennmaradt szövegek a legpontosabb bizonyítékai annak, hogy milyen nyelvjárási állapot élt a 20. század közepén Kupuszinán. Ezért is történt a szövegek betűhív átírása. Közreadóként el kell mondanom, hogy magam is nyelvjáráskutató vagyok, sokat foglalkoztam a kupuszinai nyelvjárással, és rendkívül fontosnak tartom a helyenként szinte archaikusnak is mondható nyelvjárási anyag közlését.

A hirdetés megszövegezője lehet, hogy más faluból költözött Kupuszinára, s az ő anyanyelvjárásának sajátosságait használta írás közben. Ebből eredeztethetném a többször előforduló ő-zéseket a szövegekben. Azonban a kupuszinai embereket a nyelvhasználatuk miatt ért sérelmek, stigmák is eredményezhettek egy hiperkorrekciós tendenciát, pl. a kupuszinai nyelvjárásból hiányzó ö, ő, ü, ű labiopalatális magánhangzók helyetti e, é, i, í helyén nemegyszer ö, ő, ü hanghasználatot.

A nyelvjárási jelenségek legkirívóbb példái a hangtani realizációk. Ezt a hirdetések szövegeiben az említett magánhangzókat

helyettesítő nyíltabb vokálisok használata igazolja, valamint az a, á helyett álló palócos nyitott á és zártabb ā. Ez utóbbiakra a hirdetések szövegeiben példát nem találunk, hiszen ennek nincs írásos jele a magyar ábécében.

MAGÁNHANGZÓ-REALIZÁCIÓK

- ő → é: adófizeték, béveb, csész, fejés tehén, elkerilheté, igérének, következé, lévé, né, öröltetéknek;
- ü → i: bellil, becsiletés, elkerilheték, érdekikben, értesitjik, felmeriló, kérjik, tólik, szükségik;
- ű → í: físzér, egyszerűén, mívelésre, gömbölyí;
- ü → i: nyíg;

A hiperkorrekció következtében beáll magánhangzó-realizációk:

- é → ő: óló, óles, legkősőbb, szerződés kötős, termelősi,
- é → ö: belöpö,
- e → ö: csörvönkai,
- i → ü: akük, ügyekezen, szülagyi,
- í → ú: lúteres, értesíti,
- í → ü: szárüzi,

Magánhangzónyúlás: lakós, föld.

Magánhangzónyúlás és mássalhangzó-rövidülés: lakóság.

Az *í*-zés előfordulásai is a nyíltabbá válás bizonyítékai: részire, feliből, felin, holdankint, szélire.

MÁSSALHANGZÓ-VÁLTOZÁSOK

A kupuszinai nyelvjárásban erőteljes a mássalhangzó-rövidülés. Mássalhangzó-rövidülések szövégen általánosak: alat, melet, ot, véget; szóközben: álandó, válat, szálás, felálítva, további, trapban – és ezen esetekben a helyesírási vétség éppen a nyelvjárás alakhasználatnak tudható be. Mint ahogy a hosszú -rr megrövidülése miatt megnyúlik az előtte álló magánhangzó is: ára (arra).

Azonban ezzel a fonetikai jelenséggel ellentétes realizáció, azaz mássalhangzónyúlás is előfordul a hirdetések szövegeiben: bellil, esső, halladéktalanul, méteressek, utánna, különössen, lelkiismeretesen, annélkül, essőtől, mindegjik.

A helyesírási szabályzatnak megfelelően bizonyos mássalhangzó-változásokat írásban nem jelölünk, azonban a pontos nyelvjárási lejegyzés ezt megteszi. A kupuszinai hirdetések írásos alakjában ezt tetten érhetjük. A zöngéesség szerinti részleges hasonulás esetei: aszt, eszt, beszeresztek, jelentség be. Képzéshelyi részleges hasonulást jelöltek a következőkben: különböző, máskülömben. Mássalhangzók összeolvadására is akad írásban „jelölt” példa: utyán, jelennyen, vehettyük. Mássalhangzó-rövidülési példák: othon.

Mássalhangzóhiány lép fel szóvégi toldalék végén: lisztér, bérletér, dinárér, kukoricáé.

Az *l*-ezés példáit találtuk az engedél, melikek, akadál (akadályoz), polva szavakban.

Az *-n* palatalizációja igen erős volt a korábbi években, s ez még írásban is megjelent: Istvány.

A hangűrt, azaz a hiátust a *-j* hang szünteti meg a beszédben, s ez írásban is előfordul: férfijak, harmadikájig, ezidejig, szigorujan, Márija, Csizmadija.

Alaktani sajátosság a *-ban*, *-ben* helyhatározórag *-ba*, *-be* alakú használata: mézsárszékbe (kapható), Bezdáni szigetbe (el lesz adva), (szabadon bolyong a) határba, ucaba, (lakik Petőfi) utcába, barába.

A kupuszinai nyelvjárási egyik jellemző sajátossága az, hogy csak egy határozott névelőt használ. Ennek írásos nyomai: a egyének, a adófizető, a óvoda, a Aszman.

Egy-egy nyelvjárást a szókincse is jellemez. Ez a szókölcsönzés, illetve tájszóhasználat a kupuszinai hirdetésekben is előfordul: melikek (akik), akadál (akadályoz), bacskás, civek, misling, árpadzuk, fasina, szelektor (búzavetőmag-válogató), sztonka (paprikaszár), slóggally (a tűzifának kitermelt fatörzsről levágott vékonyabb ágak), szürü (szérü, cséplésre használható terület), gyérma (kútgémnek való rúd); és néha a szerb környezetnyelv hatása is érezhető: lugár (erdész, szerb szó), dobrovoljac (önkéntes).

A szókészlethez tartoznak a földrajzi nevek is, amelyekből jócskán található a hirdetésekben (lásd feljebb!), mint ahogy a ragadványnevekből is néhány: Klicos, Kerekes, Gulka, Pingász, Purity.

A hirdetések retorikája, hangneme jelzi a hatóságnak a lakossághoz való viszonyulását: ez lehetett értesítő, figyelmeztető, felhívó, fenyegető: szigorúan felhívatik, a legszigorúbban tilos,

szigorúan lesz büntetve, a legszigorúbban lesznek büntetve, büntetés terhe mellett, az emberek közmunkára ki vannak hajtva, pénzbírsággal lesz sújtva, végrehajtás, a végrehajtó jön ki foglalni, büntetés végett be lettek terjesztve az ügyészségnek, mert úgy látszik, a szép szó tovább nem használ; fel lesznek jelentve; át lesznek adva a járási kihágási bíróságnak büntetés végett; aki a legelőre gabonát hord az minden további felszólítás nélkül at lesz adva a bíróságnak. A hirdetések szövegeit betűhíven adom közre.



A HIRDETÉSEK SZÖVEGEI

■

■

1953.

1./1953. III. 15. Kösögi nephatosag szügoruan figyelmezteti mindazon adófizető polgarokat akiknek még ado tartozasuk van ugy állami mint kösögi vagy a lecsapolasi dijat még nem fizeték ki azok aszt a hét főjaman okvetlen rendezék mert elenkezé esetben az összeg végrehajtas utjan lesz behajtvva.

Tovaba Szügoruan figyelmeztetik a lakosag hogy mindegyik a haza elöt az arkokat asak ki és az utakon a vagokat kapaljnak be.

Mégegyszer Figyelmeztetik a lakosag hogy senki a hazaba lakot nem ereszthet be a kösögi Népbizotsag tudta nélkül. Aki ezen rendelet elen vét, az szügoruan meg lesz büntetve.

2./1953. III. 15. SELJAČKA RADNA ZADRUGA
„PETŐFI SÁNDOR”
TERMELŐ SZÖVETKEZET
KUPUSINA telefon broj 7 – Tekući račun kod Narodne Banke
u Somboru broj 310 – 1050542
KUPUSINA, 15-III-1953.

HIRDETÉS

A Helybeli „Petőfi Sándor” Termelő Szövetkezet értesíti a lakóságot, hogy a hirdetett Angyalosok arverési kiadása nem lesz holnap megtartva A bérbeadási arverés meg lesz hirdetve.

4./1953. III. 15. HIRDETÉS

A helyi „BRATSTVO” konzervgyár értesíti a lakóságot, hogy e hó 16-ikától azaz hétfőtől kezdve megkezdi a paprikaőrlését magántermelők részére.

Őrlési díjszabás kilógramonként 35. dinár.

A paprika szárazon és lecsipkedve szárától mentesen lesz átvéve, minden nap a gyárban reggel 7-től délután 3 óráig, ugyan úgy a kész áru átvétele is ebben az időben történik.

Az őrléssel és szárítással kapcsolatos bővebb felvilágosítást, az érdeklődők a gyár irodáján kaphatnak minden nap hivatalos órák alatt.

5./1953. III. 15. Kerhut Mihálynal van egy félig viselt kocsi elado megveni óhajtok elmehetnek hoza és megegyezés utjan megvehetik tole lakik duna ucaba 77 hászám alat Bujak Istvany melet.

Ma délután 4 órai kezdetel a szövetkezeti othonban artista előadás lesz megtartva a következő számokal, népi táncok bűvész mutatványok né aki úgy hajlik mint a kígyó egyensúly tartás lúteres üvegen és hengeren, és más akrobata mutatványok. Hipnozisz, kard nyelős atlétika, öles kések dobálása élő személyre és sok más jelenetek amit a bohócok mutatnak be az előadás magyar nyelven lesz, belépé díj felnőtteknek 30 dinar gyerekeknek 20 dinar.

6-7./1953. III. 17. Értesítetik a lakosság, hogy holnaptól, azaz szerdatól kezdve mindenki be lesz hivatva a községhez adat beszoigaltatas végett, amikor az idézése fog szólni, akkor köteles megjelenni, aki nem jelenik meg, az a törvény értelmében szigoruan meg lesz büntetve. Az összeirasi adatok a következők: pontosan kinek mennyit földje van a kataszteri állapot szerint, azonkivül hogy mennyit hasznalt feliből, vagy bérletbe, vagy mennyit adott ki és hogy a földje mivel volt bevetve az 1952. évben. Ezt odahaza mindenki pontosan írja le maganak, hogy a községhezanal minél gyorsabban menjen a munka és a sok varakozással ne kelljen sok időt veszíteni. Az összeiras a községhezanal a nagy teremben lesz megtartva.

SELJAČKA RADNA ZADRUGA

PETŐFI SÁNDOR

TERMELŐ SZÖVETKEZET

KUPUSINA TELEFON BROJ 7 - Tekući račun kod Narodne Banke u Somboru broj 310-1050542

BROJ: KUPUSINA, 15-III- 19 58

PREDMET: H I R D E T É S

A Helybeli "PETŐFI SÁNDOR" Termelő Szövetkezet értesíti a lakóságot, hogy a hirdetett Angyalosok arverési kiadása nem lesz holnap megtartva A bérbeadási arverés meg lesz hirdetve.

Értesítjük a lakosagot hogy ma este fél 8 orai kezdetel a szövetkezet othon nagytermében artista csoport megismétli a vasárnapi előadást dupla műsoral. A műsor ojan vices és kacagtato amijent Kupusinan ritkan adnak elő, azért aki csak teheti jöjön a darabot megnézni, mert aki nem jön az mindig sajnálni fogja. Belöpö díj felnétek részére 30 dinar gyerekek részére pedig 20 dinar az előadás magyar nyelven lesz megtartva, kérjük a pontos megjelenést.

Felhivatnak az összes Kosut ucai lakosok, hogy kitől menyire telik holnap reggel rakjanak ki az uca szarüzit fizfát a kösögi szegény ház részére.

8./1953. III. 19.

M.N.O előtt

SELJAČKA RADNA ZADRUGA

„PETŐFI SÁNDOR”

TERMELŐ SZÖVETKEZET

KUPUSINA telefon broj 7 – Tekući račun kod Narodne Banke u Somboru broj 310 – 1050542

KUPUSINA, 15-III-1953.

HIRDETÉS

A Helybeli „PETŐFI SÁNDOR” Termelő Szövetkezet értesíti a lakósagot, hogy 22-én azaz most vasarnap dél után 1 órakor nyilvános arverésen ki fogja adni az ugy nevezett Angyalosokat. Összejövetel a Budzsak végén levő hidnal. Amennyiben vasarnap dél után nem tudnanak mind kiadni az arverést hétfőn reggel 7 órakor folytatják, onnan ahol vasarnap elhagytak. Akik a mult évi bérletüknek nem tettek eleget azok nem arverezhetnek.

Ugyancsak a szövetkezet értesíti a lakósagot, hogy aki valasztasi malacokat akar venni, azok minden nap a piaci aron vehetnek a szövetkezetnél a gazdasági udvaron.

9–10./1953. III. 21.

Felhivatnak mindazon katonaköteles férfiak akiknek a katonakönyveik itt vannak a község házánál, hogy azokért vasárnap reggel 6 órától 8 óráig mindenki feltétlen vigy ki, hogy ne keljen ezzel is megint három napot elvesziteni. Tehát mindenki jól jegyezze meg hogy Vasárnap reggel 6-8 óráig vagyis két óra hossza alatt vigye ki, mert később nem lesz bent senki.

Pap László Pék mester értesíti a lakosokat hogy hétfőtől kezdve megkezdi a kenyér sütést Fuderer János pékségében. Tito Marsal ucaban 11 hazszamalat Szalai malom atelenében. A privát tésztakat minden reggel 7 órakor rakja be és azutan süt kenyeret cserelősre lisztér. Köri a nép szíves partfogasat.

11./1953. III. 22.

Értesítjük a RIBARSKA, ZVEZDANSKA, GROBLJANSKA utcai lakókat hogy HÉTFŐN reggel 7. órától kezdve okvetlenül jelenjenek meg a községháza tanácstermében adatszolgáltatás végett. Meg nem jelenés a törvények értelmében szigoru büntetést fog maga után vonni. Az összeírási adatok a következők: pontosan kinek mennyi földje van a kataszteri állapot szerint, azonkívül, hogy mennyit használt feliből, harmadából, vagy mennyit vett bérbe az 1952. évben. Ezt odahaza mindenki pontosan írja le magának, hogy minél gyorsabban menjen a munka és a sok várakozással ne kelljen sok időt veszíteni.

Többszöri felhívás ellenére is még mindig sokan vannak, akik a TITO, KOSUT, BUDZAK és DUNA utcából nem jelentek meg a községházán az adatszolgáltatáson. Mégegyszer utoljára felhívjuk a fent felsorolt utcában lakokat, hogy legkésőbb HÉTFŐN reggel 7. órától kezdve okvetlenül jelenjenek meg az adatszolgáltatáson. Mert amennyiben még ezen felhívás után sem fognak megjelenni, ugy az elmaradottakat KEDDTŐL kezdve szigoruan meg fogják büntetni.

12./1953. III. 22.

HIRDETMÉNY

Pcsela Szövetkezet értesíti tagjait, hogy a szövetkezet kiad gabonáért bérletbe földeket gömbölyi barába és a tulahidon Manasztir allat és a maháti kút körül pedig kiad földet feliből zab alá, összejövetel a Dreznicai csárdánál szerdán délután 1 órakor.

Továbbá a szövetkezet pályazatot hirdet pásztori állásra aki hajlandó elvállalni az adjon be ajánlatot a szövetkezet irodáján a Domban... a pásztor kötetlensegei: a marhákat legeltetni bikákat etetni és a legelön a tuskéket pusztítani.

Aki hajlandó volna pénzért legelőket fogasolni az jelentkezzen litánia után Balogh István duna utca 6 szám allat a mozival szemben megeggyezés véget.

Szövetkezet figyelmezteti mindazon gazdákat akiknek van a szigeti legelön szalmájuk és polvájuk hogy azok azt 8 napon

bellil okvetlen takarítják le mert az ellenkező estben a szövetkezet kénytelen lesz a szálmákat eltakarítani a gazda terhére.

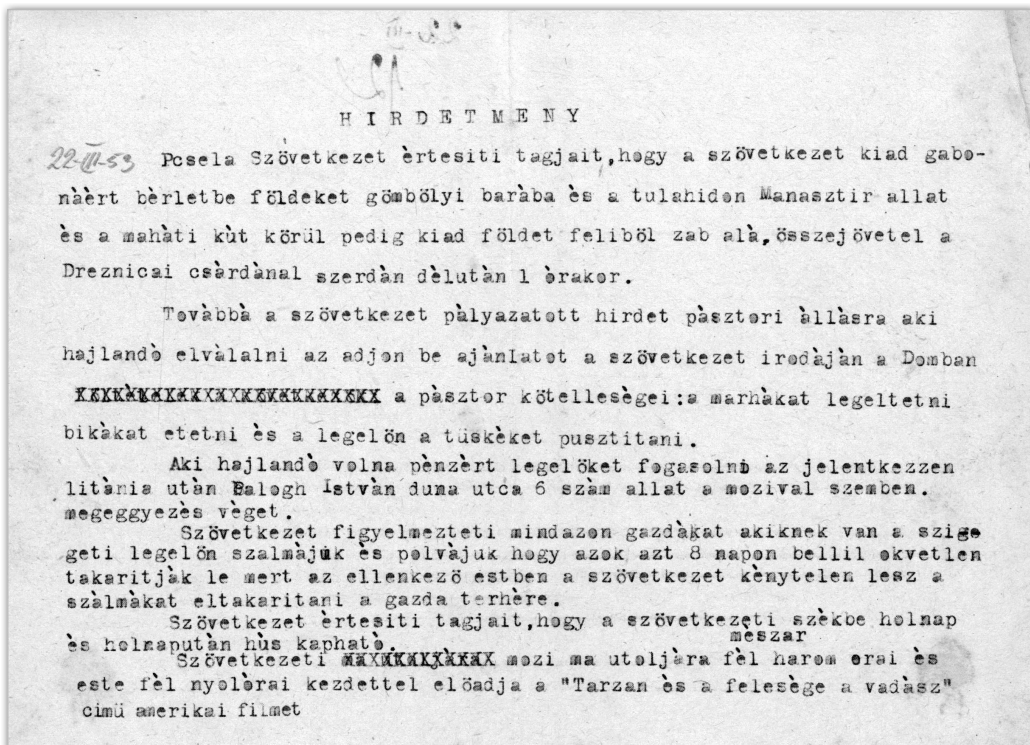
Szövetkezet értesíti tagjait, hogy a szövetkezeti mézsárszékbe holnap és holnapután hús kapható.

Szövetkezeti mozi ma utoljára fél három orai és este fél nyolcórai kezdettel előadja a „Tarzan és a felesége a vadász” című amerikai filmet.

13-14./1953.

III. 22., 25.

Felhivatik a lakosság figyelme, hogy a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság Elnöki tanácsa Ukáza alapján az egosz Sz.N.N.K-ág területén összeírják a lakosságot az 1953 március 31-ről április elsejére virado éjféli 12 órai hejzet szerint. Erre való tekintettel felhivatik a lakosság figyelme, hogy március ho 30 és 31 én, valamint aprilis elsején, másodikán és harmadikán minden háznál a családfő, vagy egy felnőtt családtag feltétlen legyen othon, hogy az összeíró közegnek pontos adatokkal szolgálhasson. Még ma az egész faluban minden második házra ki lessznek ostva egy-egy példány magyarázat magyar nyelven, melyet mindenki



jobb tanulmányozzon átt, hogy az összeírásakor minél kevesebb komplikáció legyen.

Mindazok a személyek akik ideiglenesen távol vannak, úgy mint katonák, kórházban vannak, vagy deákok internátusban, azokról az ottani hatóság egy piros színű segédösszeíró ürlapot állítanak ki, és azt posta útján megküldik annak a családnak ahová az illető tartózik. Ezért figyelmeztetnek mindazok akik postával ilyen piros színű összeíró ürlapo kapnak, hogy azt biztos helyre tegyék el, és amikor majd az összeíró közeg odaér annak átt fogják adni, és az majd annak alapján kitölti a rendes összeíró ürlapot.

Az említett napokon megtartandó népszámlálási összeírás nagyfontosságú, tehát nagy figyelmet kell rá szentelni. Ne történjen meg az, hogy az összeírás napjaiban csak kiskorú gyermekeket hagyjanak otthon, és azok nemtudva az összeírás fontosságáról az otthon hagyott összeíró ürlapokat összetépi, vagy más módon használhatatlanná teszik, és ezzel megnehezítik az népszámlálást. Ezért minden háznál felnőtt személy legyen otthon, hogy az összeíró időben és pontos adatokat kapjon, mert az erre elrendelt idő nagyon rövid. Aki az összeírás bármilyen módon megnehezíti, akadályt gördít, vagy formálisan megakadályozza, az 10.000.-dinár pénzbüntetéssel, vagy ha az eset nehezebb szigorú börtönbüntetéssel lesz sújtva.

Felkéretik az a becsületes ember aki vasárnap délután 3 óra körül a ovodat előtt talalt egy új bőr kesztyűt az legyen szives vigye el szmolénicki Istványhoz.

15–16./1953.
III. 25.

Rés Ferenc Szülagyi lakosnal van 20 méter mazsa here szénaja elado megveni óhajtók menjenek at szülagyra és ot megegyezés utjan megvehetik tőle Vojvodinska uca 16 házszám alatt.

Bujak Pál a lukovicscai 300 négyszögöl földjét szabad kézből örökön eladja megveni óhajtók menjenek el hoza és megegyezés utjan megvehetik tőle lakik templom udvarban.

17./1953. III. 25.

Mégegyszer és utoljára figyelmeztetnek mindazok, akik még az új házszámot nem tették ki, azok azt legkésőbb 29-ig tegyék ki. Ha még nincs tábla akkor legalább festéssel írják ki, hogy ha megkezdődik az összeírás az összeírók ne tévedjenek. Aki ezen utolsó felhívásnak nem tesz eleget szigorúan lesz büntetve.

A Földmivvelésügyi Minisztérium rendelete értelmében a határba a legszigorubbban tilos kutyákat vezetni vagy szabadon kodorogni hagyni. Ha Valakit feljelenenek hogy kutyája szabadon bolyong a határba, de különössen akkor, ha a vadnyulakban kárt tesz 10.000.- dinárig terjedhető pénzbüntetéssel, vagy két honapi elzárással lesz büntetve.

A községi népbizottság felhivja a lakosság figyelmét, hogy aki folyó év áprili 1-től az év végéig elakarja válalni a községi előfogatosságot, az mátol számitott 3 napon belül jelentkezzen a Titkári irodában, ahol minden érdeklődő megfogja kapni a bővebb felvilágosítást. Jövő Vasárnap pedig reggel 8 órai kezdettel árlejtésen ki is lesz adva.

18./1953. III. 25. A kösögi Népbizotság értesíti a lakosagot hogy ma délután fél 4 órákor árverés utjan harmadabol rafizetésel kiadja a favagast it a kiserdőben a fotbal pajanal. Tehat az ösze jövetel ma délután fél 4 órákor a Kalman bacsí elét.

Kucskaba van csész felfogadva.

A budzsaki orszaguton a gödröket behuzni.

19./1953. III. 25. HIRDETÉS

„Pčela” szövetkezet értesíti tagjait, hogy ma délután 1 órákor bérbe fogja kiadni a Gömbölyű barában és a Tulahídon lévő szántóföldeket. A feltételek a helyszínen lesznek ismertetve. Összejövetel a volt Dreznicai csárdánál. A Kenderföldek alati földek ugyancsak délután 1 órákor ki lessznek adva feliből zab alá szénának.

Továbbá a Kenderföldek alati szántók ugyancsak feliből lessznek kiadva kukorica alá jövő vasárnap délután 1 órákor. Összejövetel a helyszínen a Vashídnál. Egyben felhivaznak mindazon tagok akik a SZ-től bérbevették a Manasztir innen és végi angyalosokat mindazok délután 1 órákor jelenjenek meg a helyszínen, ahol tudatva lesz, hogy a bérbeadott földek jóva-e lesznek hagyva.

Egyben felhivatnak, mindazok akik pályáznak a liba-pásztori állásra, jelentkezzenek a szövetkezet irodáján.

Továbbá a szövetkezet értesíti tagjait, hogy a holnapi naptól kezdve a következő felvásárlási árka lesznek érvényben: Vörös-hagyma 25 dinár, krupli étkezési tyúk-tojás nagyságú és ennél nagyobb 35 dinár, magkrumpli 30 dinár, celler 20 dinár kilója. Tojás 12.- dinár darabja.

21./1953. III. 29. Tekintettel arra, hogy az idén megint lehet várni a medveszövő lepke megjelenését, minden előkészületet meg kell tenni arra, hogy már most elejét vegyünk ezen kártevő hernyok szaporodásának. Így hát mindenki a házánál, kertjében és a háza előtt az utcán vagdalgatják le a száraz ágacskákat, mert rendszerint a medveszövő-lepke ilyen helyekre szokta petéit lerakni. Ha minden előkészületet megteszünk, vagyis ha a fákon már most megkezdjük a szükséges tisztogatást, akkor elejét vehetjük a hernyok szaporodásának.

Felhivatnak mindazon személyek akiknek bármilyen motoros járműjük van, melyeket az idejében is tehnikai szemle alá kel vetni, azok három napon belül jelentkezzenek a község házában a katonai referencsnél.

Felhivatik a lakosság figyelmébe, hogy ma délután 2 órai kezdettel nyilvános árverésen el lesznek adva a kálvária gödörben lévő ákácfa, akik venni szándékoznak azok a jelzett időben megtekinthetik az árverést.

22./1953. III. 29. SELJAČKA RADNA ZADRUGA
„PETŐFI SÁNDOR”
TERMELŐ SZÖVETKEZET
KUPUSINA telefon broj 7 – Tekuci račun kod Narodne Banke
u Somboru broj 310 – 1050542
KUPUSINA, 15-III-1953.

HIRDETÉS

A Helybeli PETŐFI SÁNDOR Termelő Szövetkezet értesíti a lakosokat, hogy azokat az 1953 évre kötött földbérleti szerződéseket melyek a magangazdak földjeinek bérbeadására szólnak a szövetkezet azonnali hatállyal érvénytelennek nyilvánítja.

Evvel kapcsolatban felhivatnak azok a bérlők akik a bérbevett földet még nem veteményezték be, hogy azt tovább ne műveljék.

Aki pedig már megvüelte és beveteményezte azok a bérbevett föld gazdajával a bérletre vonatkozóan egyezzenek meg.

A bérlők akik ezekre a földekre a földbérlet pénzbeni részét a szövetkezetnek befizették, azok a pénzüket a szövetkezettől vissza fogják kapni, amiről a szövetkezet külön fogja az illetőket értesíteni.

A községi földekre és így az angyalosokra vonatkozó földbérleti szerződés továbbra is érvényben marad és a bérlők a szerződés feltételeihez alkalmazkodjanak.

23./1953. III. 29. Szmolenicki János értesíti a lakoságot hogy továbbra is felvasarol minden féle kerti veteményt és jóságot, tehát akiknek van elado holmijuk és tojásuk azok minden nap vihetik hazához othon atfogja veni napi áron lakik Tito ucaba 43 hászám alatt legközelebb pedig Petőfi ucaba fog lakni 36 hászám alatt Maros Pal melet. Kéri a nép szives partfogását.

24./1953. III. 29. HIRDETÉS

Pcsela Szövetkezet értesíti tagjait akiknek volna eladó zabjuk azok azt jelentsék a szövetkezet irodáján megegyezés véget a zab a bikák takarmányozására szükséges.

Ugyancsak a szövetkezet vezetősége felhívja mindazokat, akiknek a Szigeti legelőkön van szalmájuk, hogy azt 2 napon belül takarítsák le, mert ellenkező esetben a szövetkezet az ö költségükre fogja letakarítani, vagy pedig be fogja hordatni a Községházára, mint amelynek nincs gazdája.

Értesítetnek a tehéntartó gazdák, hogy a pásztor Húsvét után meg kezdi a delelőre hajtást, és akinek van tehenük azok azt ettől a naptól kezdve kiereszthetjük a pásztor elé.

Továbbá a kenderföldek alatti szantok ugyancsak feliből lesznek kiadva kukorica alá Ma délután 2 órakor öszejövetel a helyszínen a vashidnal.

25./1953. IV. 5. A kupuszinai „Petőfi Sándor” – magyar kultúregyesület műkedvelő szakosztályának gyermekcsoportja ma és holnap este fél 8 – órai kezdettel előadja a „Mézeskalács” című 3 – felvonásos dalművet. A darabot írta Emőd Tamás, zenéjét szerezte Szirmai Albert.

Belépődíjak: I. hely 60 – dinár, II. hely 50 – dinár.

Jegyek az iskolában kaphatók délután 2 – órától és egy órával az előadás kezdete előtt a pénztárnál.

Későn érkezők csak a szünetekben foglalhatják el a helyüket.
Előadás után tánc.

26./1953. IV. 6.

Guzsvány Pálnál van 1 darab fejés tehén, és 2000 szőlő föld szabad közből örökron eladó megveni óhajtók elmehetnek hoza és megegyezés utjan megvehetik tőle, lakik Tito marsal ucaba 47 hászámalat Sóta János pirity melet.

Odri Istvány Szülagyi lakos ma délután 1 órákor árverés utjan elad 200 darab cement lapot, az árverést a Juhasz Pál féle vendéglője előt fogja megtartani.

Guzsvany Istvany 1 darab kucska alati kaszalo földjét szabad közből örökron eladja lakik Tito Marsal ucaba 26 hászámalat Domorád Mihály melet.

Maros Pál örökösei jövő vasarnap délután 1 órákor árverés utjan eladjak a Petőfi ucaban lövé hazukat az árverést a haznal fogják megtartani Petőfi ucaban 55 hászámalat Dénes Ferenc Melet.

Guzsvany János 1 darab bréosztovaci földjét szabad kézből örökron eladja megveni óhajtók elmehetnek hoza és megegyezés utjan megvet(h)etik tőle lakik Tito Marsal ucaba 21 hászámalat Forgács Mihály melet.

5-10-53
A kupuszinai „Petőfi László”-magyar kultúregyesület működvelő szakszabályának gyermekcsoportja ma és holnap este fél 8-órától kezdettel előadja a „Mézesekalács” című 3-felvonásos dalművet. A darabot írta Emőd Tamás, zenéjét szerelte Szirmai Albert.
Bélepedijak: I. kely 60-dinar; II. kely 50-dinar
Jegyek az iskolában kaphatók délután 2-órától és egy órával az előadás kezdete előtt a pénztárnál.
Későn érkezők csak a szünetekben foglalhatják el a helyüket.
Előadás után tánc.

Popovics Istvannál van 1 darab 5 éves elős tehén elado lakik kosut ucaba 72 házámalat Bujak Ferenc melet.

Györi testverek betonüzeme Apatin értesitik a lakosagot és vevéiket, hogy az üzemet Édesapjuktól átvették és kötelezik magukat pontos és szakszeri munkara. Kérik a lakosagot tovabi bizalmaért. Ezuton kivanak kelemes ünepket.

27./1953. IV. 6.

HIRDETÉS

A „Pcsela” szövetkezet értesiti tagjait, hogy a Moháti legelőről a legszigorúbban tilos a földhordás és úgyszintén felhivatnak mindazok akik a csatorna partról hordják a földet, hogy azt csak tisztességesen hordják és ne csináljanak gödröket a csatorna-parton.

Győr-¹¹⁻⁵² Palud van 1 darab 5 éves tehén, és 2000 szőlőt föld szabad korból örökösön elado megvenni ihajtot elvehetnek hova is meggyezés utjan megvethet föld lakik Tito Marsal ucaba 47 házámalat Pota János jertjarek

Odroi István Gyulagyi lakos ma délután 1 órákor árverés utjan elad 200 darab cement lapot, az árverést a Fehér Pál hely vendéglőjébe fogja megtartani

Gyurcsány István 1 darab kuzsba alati kasszala földjét szabad korból örökösön eladja lakik Tito Marsal ucaba 26 házámalat Dannerad Mihály melet

Illaros Pál örökösői jövő vasárnap délután 1 órákor árverés utjan eladjak a Petőfi ucaban lövé házukat az árverést a háznál fogják megtartani Petőfi ucaban 55 házámalat Dieris Ferenc melet.

Gyurcsány János 1 darab brészlavari földjét szabad korból örökösön eladja megvenni ihajtot elvehetnek hova is meggyezés utjan megvethet föld lakik Tito Marsal ucaba 21 házámalat Farkas Mihály melet.

Popovics Istvannál van 1 darab 5 éves elős tehén elado lakik kosut ucaba 72 házámalat Bujak Ferenc melet.

Györi testverek betonüzeme Apatin értesitik a lakosagot és vevéiket, hogy az üzemet Édesapjuktól átvették és kötelezik magukat pontos és szakszeri munkara. Kérik a lakosagot tovabi bizalmaért. Ezuton kivanak kelemes ünepket.

A szövetkezet figyelmezteti az összes disznó-tartó gazdákat, hogy senki privátul ne engedje ki a kanokat a legelőre, mert szigorúan lesznek megbüntetve.

Egyben a szövetkezet felhívja mindazokat, akik pályáznak a szövetkezetnél állandó kocsi állásra, azok jelentkezzenek az irodán, ahol a feltételek is ismertetve lesznek. Akinek esetleg nincs lakásuk és pályáznak erre az állásra jelentkezzenek mert majd a szövetkezet biztosít számukra lakást felfogadásuk, vagyis a megegyezés után.

A szövetkezet értesíti tagjait, hogy a pásztor a holnapi naptól kezdve megkezdi a hajtást a delelére.

Továbbá a szövetkezet megegyeszer és utoljára felhívja mindazon tagok figyelmét, akik az idei évben paradicsomot fognak termelni és erre még termelési szerződést nem kötöttek meg, mindazok még a hét folyamán kössék meg a paradicsom-termelési szerződést, mert akik a paradicsom-termelési szerződés megkötését elmulasztják az esetleges következményekért majd csak saját magukat okolják. A szerződést minden nap meg lehet kötni kint a szövetkezet irodáján a már ismertetett feltételek mellett.

Egyben a szövetkezet értesíti összes tagjait, hogy a holnapi naptól kezdve a következő felvásárlási árak vannak érvényben: veres-hagyma 25 dinár krumpli étkezési tyúk-tojás nagyságú és ettől felfelé 35 dinár, magkrumpli dió-nagyságú és ettől felfelé 30 dinár. Tojás 12 dinár darabja.

29./1953. IV. 10.

A zombori lecsapoló társulat értesíti a lakosságot, hogy e hó 11 én azaz holnap d.előtt 9 órai kezdettel nyilvános árverésen ki fog adni 14 kat.hold elsőrendű földet bérbe a Bezdani szigetben. Az árverés a jelzett időben a Kovacsics Kosta pumpánál lesz megtartva. Akik bérbe akarnak venni ezen földekből, azok jelzett időben és helyen megtekinthetik az árverést.

A Zombor-vasúti pájafentartási hivatal értesíti a lakosságot, hogy e hó 14-én Szilágyitól kezdve – Sztrilityig, nyilvános árverésen elfogják adni a vasúti töltés mellett a fütermést. Az eladást reggel 9 órakor kezdik Szilagyin, 10,30 kor az Apatini gyártelepi allomáson, 11,30-kor az Apatini nagyállomáson és délután fél ketőkör a Kupuszini álmáson fejezik be. Akik szándékoznak ezen fütermésből szénának vásárolni, azok a jelzet napon és időben a kijelölt helyeken megtekinthetik az árverést.

Pcsela szövetkezet értesíti összes tagjait, hogy a további rendelkezésig nem vesz át magkrumplit.

Az első félévi adóelőleg kivetése már megtörtént, ezért felhívjuk a lakosság figyelmét arra, hogy akik az értesítést megkapták, azok minél előbb jelenjenek meg a községházán adójuk rendezése végett.

30./1953. IV. 12. Masits Szavó zombori villanyszerelő mester, kinek helybeli képviselője és megbízotja Kiss Mihály villanyszerelősegéd, vállal mérsékelt áron villany és motor szereléseket. Rendelkezik prima minőségű külföldi és hazai szerelési anyagokkal. A szerelési árak iránt érdeklődni lehet minden szerelési kötelezettség nélkül Kiss Mihály villanyszerelő segédnél, lakik Kupuszinán Budzák ucca 8 szám, és kéri a község szives pártfogását.

32./1953. IV. 12. Molnar Simon János a vörösmarti kucskaban a sütők szalason lévő 8 kateszteri hold szanto földjét 1 évi haszonbérbe kiadja kiveni óhajtok még ma délután 4 óráig menjenek ki a szalasra és ott lesz az ülető gazda és megegyezés utjan kivehetik tőle.

Maros Pálné örökösei ma délután 1 órákor árverés utjan eladjak a legtöbb igének a Petőfi ucaban lövé hazukat, az árverést a haznal fogjak megtartani Petőfi ucaban 55 hászám alatt Dénes Ferenc melet.

Guzsvany Gásparnal vannak jokban lövé ajtok és ablakok eladok lakik Duna ucaba 39 hászám alatt Domorad Istvany melet.

Szauter Ferenc Apatinban lövé hazat szabad kézből örökaron eladja a haz van Apatinban Ognjava prica ucaba 34 sz

Üd. Farkas Lajosnal Doroszlón van 1 három évig használt marok-rakó kaszáló gép eladó megvenni óhajtok atmehetnek doroszlóra és ott megegyezés utjan megvehetik tőle lakik doroszlón a régi postával szemben.

33./1953. IV. 14. SELJAČKA RADNA ZADRUGA
„PETŐFI SÁNDOR”
TERMELŐ SZÖVETKEZET
KUPUSINA telefon broj 7 – Tekuci račun kod Narodne Banke
u Somboru broj 310 – 1050542

KUPUSINA, 14. IV. 1953.

Broj 26

Predmet: Obnarodovanje

HIRDETÉS

A helybeli „Petőfi Sandor” termelő szövetkezet Likvidalo bizottsága ezúton értesíti a lakóságot, hogy a szövetkezet elad búzát 4.000.- dináros aron métermazsanként és rozsot 3.500.- dinárba. Aki venni szandekozik, az a folyó hó 18-án azaz szombaton déli 12 óraig jelentkezzen a szövetkezet irodájában.

Továbbá a Likvidalo bizottság felhívja mindazokat akik az 1951-es és az 1952-es évi bérletüket még nem rendezték, hogy folyó hó 18-án déli 12 óraig a bérletet rendezze természetben, vagy a kukoricát métermazsanként 3.000.- dinárban fizessék be a szövetkezet irodájában, mert a határidő letelte után a Likvidalo bizottság az ügyet bíróságra fogja adni.

Egyben felhívhatnak az 1953-as évi „Angyalos” bérlők akik a bérlet összeg felét még nemfizették be, hogy ezt folyó hó 18-ig okvetlen fizessék be, mert aki eddig nemfizeti be, elveszti jogát a bérletre.

Ugyancsak a Likvidalo bizottság értesíti a lakóságot, hogy azok akik az 1953-as évre a maganföldre befizették a bérlet pénzbeni részét hogy a pénzüket folyó hó 18-án 8–12 óraig fogja a szövetkezet visszafizetni.

A Likvidalo bizottság felhívja azokat akiknek szalmájuk a vagonhídi legelőn van, hogy ezt folyó hó 18-ig azaz szombaton estélig minden további felszólítás nélkül hordja ell, mert a határidő letelte után az ottmaradt szalmát gazdatlannak fogja tekinteni és a szövetkezet fogja letakarítani.

Kupuszina, 1953. április hó 14.én.

A Likvidalo bizottság.

35./1953. IV. 19.

Sulc Janosnal van 1 darab hasas kanca elado, lakik temető ucaba 17 házáalat Súgár Mihályné melet.

Öz Forgacs Jánosné ma délután 1 órákor árverés utján elad 1 jokarban lővé kocsit, szankot, lancboronat, 1 lora szerszamoto, flanclapok, zomancos sporhel, új sülesztő varogép, kilsé tablak ablakokkal egyit. boros és kapostas hordok, és többféle ruha nemi és 1 darab föld szabadkézből lakik csilag ucaba 16 házáalat Balog Istvany sokac suster melet.

Antalovics János az összes földjét szabadkézből örök aron eladja és van nala 1 darab bórjas tehén is elado, megveni óhajtók el-mehetnek hozza és megegyezés utjan megvehetik tőle lakik Tito ucaba 74 házszámát Vinko Istvány melet.

36./1953. IV. 19. „PČELA”
ZEMLJORADN.
ZADRUGA
KUPUSINA

HIRDETÉS

A „Pcsela” szövetkezet értesíti tagjait, hogy a legelő-díjak az 1953-as évre a következők: Szarvasmarha után 500.-Dinár fedeztetesse együtt, disznó után pedig 300.- dinár egész évre és 150.- dinár fé évre, libák után 25.- dinár, birkák után 100.- Dinár. A nem kijáró szarvasmarhák után a fedeztetési díj 300.- Dinár.

A pásztor díja a következő: 200.- dinár havonta és 5 kgr. buza évente darab után.

Egyben a szövetkezet felhívja mindazokat akik pályáznak a liba-pásztori állásra azok ajánlatukat nyujtsák be a szövetkezet irodáján a holnapi nap folyamán.

A szövetkezet értesíti tagjait, hogy a hús ára a magas jószág árak következtében a jövő hét folyamától kezdve a következő: Marhahús és a borjú-hús is 180.- dinár kilója.

Egyben értesítetnek a tagok, hogy halnaptól kezdve a következő árak vannak érvényben: Krumplic tyúk-tojás nagyságú és ettől nagyobb 35.- dinár kilója, Tojás pedig 12.- dinár darabja.

Vezetőség.

39./1953. V. 3. HIRDETMÉNY

Pcela Szövetkezet értesíti a marha tartó gazdákat hogy a pásztor 4en azaz holnap reggel megindul a legelőre hajtással értesítetnek a gazdák hogy a bikák ezentul nem fognak kijárni a legelőre, mert sok a beteg tehén és a bikák elromolhatnak, akiknek ilyen beteg tehenik van azok azt az orvosi utasításra gyógyítják, mert a szövetkezet kénytelen lesz az ilyen teheneket kizárni a legelőről.

Értesítetnek a legeltető gazdák akiknek lovaik járnak ki a legelőre azok legelő díjját fizessék be a szövetkezet irodáján, mert az ellenkező esetben büntetve lesznek.

Értessitetnek a liba tartó gazdák hogy a liba pásztor fel-fogadását saját maguk szervezzék meg és fogadják fel mert a néphatóság ha tálal az az utcákon libákat befogja hajtatni és kiváltás büntetést is von maga után

Továbbá értesitetnek a tagok hogy a felvásárlási árak a következők nagy krumpli ára kilogrammonként 30 Dinár a tojás pedig 14 Dinár darabonként.

40./1953. V. 3.

A zombori erdőhivatal 1384gyes számú rendelete értelmében Szügoruan figyelmeztetnek mindazon jószág tarto gazdak akiknek teheneik vagy dűsznaik vannak az erdőben hogy jószagaikat csak úgy tarthatják bent az erdőben hogy ha azok bevanak oltva amenyiben valakinek a dűsznaik vagy teheneik nincsenek beoltva azok vagy oltasak be őket vagy ki kel az erdőből őket hajtani. Tehat mindazok akiknek a jószagaik bent vannak a szigaban az erdőben azok még ma délután 2 órára menjenek el a verli féle kocsmában és fizessék ki a jószágaik után a legelő díjat, és mindenki vigye magával az oltási cédulat.

A helyi Néphatosag figyelmezteti a lároságot hogy a selyem hernyo tenyésztőket senki ne akadalyozza munkajukba az eper levélszedésbe mert ere az alam hozot törvényt és lehetőséget a selyemhernyo tenyésztésre.

40./1953. V. 3.

Felhivatik a lakosság figyelme, hogy e hó 7 azaz csütörtökön reggel 8 órai kezdettel a Szentivani községi népbizottság nyilvános árverésen elfogja adni az összedölt házakból az épületanyagot, aki venni akar az a jelzett időben megtekintheti az árverést.

Az apatini lecsapoló társulat értesitti a lakosságot, hogy e hó 7 én azaz csütörtökön reggel 8 órakor a Koszta féle pumpánál a Bezdani szigetbe nyilvános árverésen el lesz adva két holdnyi lóhere, aki megvenni szándékozza, az a jelzet időben jelenyen meg az árverésen.

Örtesitjik mindazokat, akiknek a kucsikai országutra dől ki a földjik és az buzával vagy mas sűri vetésel van bevetve hogy a soron ami kívül van azt holnap reggel menjenek lekaszalni, mert a traktor befogja szantani.

41./1953. V. 10. A kösögi Néphatosag figyelmezteti mindazokat akiknek lovaik legelőre jarnak, hogy a lovakat szabadon ne engedjek tegyenek nyíget a labukra vagy panyvazak le őket, mert eből balszerencsétlenség adóthat elő.

Tovaba a Néphatosag fójohó 14dikendélutan 2 órákor árverés utjan elfogja adni az idei fűtermést a budzsaki országuton az arverést kint a helyszüinen fogja megtartani.

Felhivhatnak az összes liba tulajdonosok hogy ma délutan 4 órára jelenjenek meg a szigetvar sarkan a liba pasztor felfogadása véget.

42./1953. V. 10. Marity Triga zombori lakosnal van egy jokarban lövé singer varogép eladó megveni óhajtok menjenek el hozza és megegyezés utjan megvehetik tőle lakik zomborba Velity ucaba 41 házszám alatt.

Pópé János 2 darab földjét szabadkézből örökaron eladja, lakik Duna ucaba 92 házszám alatt Marasek Istvany melet.

Koperativa zombori cég értesiti a lakóságot, hogy akiknek szükségik volna búza alom szalmara a szalma bálában vandortal atkötözve ide szalítva az alomasra bele keril 3 és fél dinarba kiloja. Akik óhajtananak eből a szalmabol rendelni azokaszt jelencsek énnalam it a kösöghazanal.

Bujak Istvany 1400 négyszögöl here termését a szülagyon szabadkézből aldja megveni óhajtok elmehetnek hozza es megegyezés utjan megvehetik tőle lakik árok ucaban 14 házszám alatt.

43./1953. V. 11. Szalai Ferenc molnar értesiti a lakosagot, hogy a malom le fog álni szezonalöti javitasra, buzat örlésre, valamint takarmanyfélöket daralásra e hó 17-dikéig azaz a hét végéig vesz át. Továbbá mindazok akiknek a malomban a buzajuk offekszik mint tarolt búza aszt a hét végéig vegyék fel, ha valakinek valami elmaradot követelöse van a malomtól az szintén szombatig vegye fel.

45./1953. V. 17. HIRDETÉS

Pcela Szövetkezet ismételten fölhivja mondazon tagok figyelmét hogy akik az idei évben paradicsomot fognak termelni és

ezideig még nem kötötték meg a szerződést, mindazok a saját jól felfogot érdekikben még a hét folyamán megköthetik a paradicsom termelési szerződést kint a Szövetkezet birodáján a már ismertetett föltételek mellet. Egyben értesíti mindazon tagokat akik a paradicsom szerződés kötést elmulasztják, hogy az abból eredő következményekért senkit sem okozhatnak.

Továbbá értesítetnek a mozi látogatót, hogy ezentul a mozi előadások kezdete úgy szombaton mint vasárnap este fél 9 órakor kezdődik.

A mozi ma előadja a „Gospodin Emanuel” című Angol megható filmet.

Szövetkezet értesíti gagjait hogy a szövetkezeti boltok minden nap reggel 6 órától 11 óraig délután pedig 4 órától 7 óraig vannak nyitva.

Janoši Pavle.

46./1953. V. 17.

SELJAČKA RADNA ZADRUGA

„PETŐFI SÁNDOR”

TERMELŐ SZÖVETKEZET

KUPUSINA telefon broj 7 – Tekući račun kod Narodne Banke u Somboru broj 310 –

HIRDETÉS

A közséhaza előtt 1953. majus 17-én

A Helybeli PETŐFI SANDOR Termelő Szövetkezeti Gazdaság értesíti a lakóságot, hogy szezonjmunkara felvesz több női személyt napszamba. Azok a női személyek akik napszamba akarnak dolgozni jelentkezzenek holnap reggel 6 óra a szövetkezet gazdasági udvaran.

47./1953. V. 17.

Értesítjük a liba tartó gazdákat hogy hogy ma delutan 2 óra legyenek kint a szigetvaron a liba pásztor megfogadása véget a hajtási díj 7 Dinár darabonkent a boveb utasitast megtuthasák a hejszinen Szigetváron.

Sulc Jozefnek vanekihere elado első koszaálasra a Szabadosnál oszejövetel ma deután 2 óra a zombori határnál Guzvány Gorgy főgyénél.

Ertesitjuk a Lakóságot hogy Dáljáról erkezik egy Kalapos mester, amelyik itlesz pünkcozd 1 és más napján kalapokat árul és festés-reis elválol.

Értesítjük mindazokat akiknek a lovajik legelőre járnak, hogy azokat vigyázzak a károktól mert amenjibe nemvigyázzák legszigorujaban meglesznek büntetve.

Hejbeli Kultur Egyesulet ma este 8 orai kezdetel tancot tart a Domban belepő dij tagok reszere 30 Din nem tagok reszere pedig 50 Din ... ősz nagy bokretások es zenészek ma delután 1 órára jelenjenek meg bokreta probara az iskolában.

51./1953. V. 31. Pap László pék mester értesíti a lakóságot, és akik nála dolgoztattak hogy a volt péküzletéből Fúderer Jánostól átköltözik, az Anica néni pékségébe és ott fog tovább sütést folytatni, ugyancsak a barna kenyér sütése úgy lesz mint edig is, cserél privát, lisztért kenyeret és tésztát, amit ezután is naponta fogad. kéri továbbra is a nép pártfogását, minden nap reggel 7 órakor rak.

53./1953. V. 31. „PČELA”
ZEMLJORADN. ZADRUGA
KUPUSINA

Felhivatnak mindazok akiknek libáik vannak, hogy hétfőn azaz holnap dél előtt minden tulajdonos saját maga hajtja ki a libáit a legelőre, mert aki ezen felhívásnak nem tessz eleget azoknak a libáik be lessznek hajtva a községházára.

A mely tulajdonos libáit előzetes bejelentés nélkül a libapász-tornál kihajtja a legelőre, vagyis ki ereszti az utcára szigorúan lesz büntetve.

HIRDETMÉNY

Pcsela Földműves szövetkezet a kisutcai kertek alatt lévő fütermést kiadja harmadából kaszálni összejövétel csütörtökön dél után 1 órakor a fodbal páján ahol a föltételeket is megfogják mondani.

A GömBölyi baraba lévő fütermést pedig Csütörtökön litánija után kint a helyszinen fogja kiadni szintén harmadából.

54./1953. VI. 4. HIRDETÉS

A „Pcsela” földműves szövetkezet értesíti tagjait, hogy ma dél után 1 órai kezdettel harmadából ki fogja adni kaszálásra a

Kossúth utcai kertek alatt lévő fütermést. Összejövetel a futbalpályán.

Egyben a szövetkezet értesíti tagjait, hogy a Gömbölyű Barában lévő fütermést ma délután litánia után fogják eladni pénzért.

Továbbá értesítenek a jószágtartó gazdákat, hogy a pásztor a holnapi nap folyamán nem hajt ki, miután a pásztoroknak bíróságához kell menni.

Igazgató:

55./1953. VI. 7.

A helybeli „Petőfi Sándor” termelő szövetkezet értesíti a lakóságot, hogy a Balatoni és a Szigótyka alatti fütermést ma d.u. 1 órától a helyszínén nyilvános árverésen harmadából ki fogja adni. Összejövetel d.u. 1 óra a Balatonban.

Özvegy Gábor Erzsébet Árok u. 2 szám alatti lakós szabad kézből elad egy darab kurjáki földjét 1000 négyszögölet, megvenni óhajtók megegyezhetnek vele.

Pék Feri bácsi értesíti a lakóságot, hogy mától kezdve megnyitotta a pékségét vállal minden féle sütést, kenyeret cserél lisztér, tésztát fogad sütésre, és minden nap, 7 órakor rakja be a sütést, kéri a lakóság szíves pártfogását.

Kanurić Vladó eladja ma d.u. 3 órakor a helyszínén keserűsben levő üdei fütermését széna kaszálásra, ösze jövetel d.u. 3 ór. kint keserűsben a helyszínén.

57./1953. VI. 14.

Tamasi Mariska ma d.u. 1 ór árverés utján elfogadni a házánál ablak száfákat, stafflit, bútort, ruhaneműt, beliner kendőt, trikót, és több féle aproságot eső esetén a nagyteremben lesz az árverés.

Olasz ló felvásárló komcsió fog kijönni, holnap reggel 7. órára a községbe, amely 3-8 évig levő hátaslovakat fog felvásárolni a legmagasabb áron, tehát akinek ilyen lova volna azok holnap reggel 7 órára vezesse elő ide a községházához.

Krum Marija értesíti a lakóságot, hogy a striker mesterségre az ipart megkapta és dolgozik minden féle rendeléseket elfogad, új munkára és javításra, ott dolgozik ahol ezelőtt és az Apja házánál Budzsákban Buják József mellett, kéri a lakóság szíves pártfogását.

Pcsela Földműves szövetkezet ma dél után 1 órai kezdettel kiadja kapálásra pénzért vagy pedig résziből 6 hold kukoricáját összejövetel a komlós alat a hereföldnél.

Egyben a szövetkezet vezetősége értesíti, mindazokat akik a szövetkezettől kaszálásra kivettek füvet, hogy azt a rossz idő lejárta előtt ne kaszálják, hogy ezáltal biztosítani lehessen a jó szénát. A kaszálás idejéről az érdekelt felek idejében lesznek értesítve.

58./1953. VI. 14.

Felhívtnak azon gazdák akik a cséplést akarják othon a házuknál végezni, azok jelentkezzenek községházánál, ahol bekell jelenteni hogy menyi a vetésterület, eszt a hét folyamán okvetlenül jelentsék be.

Felhívtnak azon férfi személyek akik 1934. évben születtek azok ma d. u. 3 ór jelentkezzenek községházánál, és az üdösebek akik kaptak idézést katonai orvosi felül vizsgálatra azok is d.u.3 ór. jelentkezzenek községházánál büntetés terhe alatt.

Felhívatik a lakóság akinek van eladó szénája vagy alom szalmája azok a Zombori katonai karmizonban eladhassák a Vasút állomáson keresztül, bővebett községházánál kaphatnak.

Akik a csőlődsdi szezonban a gépeken munkások akarnak lenni, azok a hét folyamán jelentkezzenek községházánál jövő vasárnapig a kútbíróknál, hogy ha már valahol felíratkoztak akkor is jelentkezzenek.

A helyi népbizottság határozata alapján mindenki a portája előtt az uton a vágókat húzza be és az eső után a vizeket eressze le.

Felhívatik a lakóság hogy a kilók és mázsák hitelesítésére, akik nem kaptak cédulát azok is hozák a mérlegüket a községházára hitelesítésre, mert a hivatal nem írt ki mindenkinek értesítőt a hitelesítők már it dolgoznak és csütörtökig maradnak itt.

A helyi Nyolcosztályos iskola igazgatósága értesíti a szülőket, hogy ma délután fél 4 órai kezdettel megtartják az iskola évváró ünnepélyét. Az ünnepély jó idő esetén az iskola udvarán, rossz idő esetén pedig a Dómban lesz megtartva. Úgyszintén a mai napon még nyitva lesz az iskolások és óvodások kiállítása is az óvodában.

59./1953. VI. 21.

A községi népbizottság értesíti a lakosságot hogy július hó 5, azaz mátol számított két hét mulva nyilvános árverésen elfogja adni az Állam tulajdonában lévő fél házat a Tito Marsal utca 86 szám alatt lévő házat, vagyis a Tamasi Jozef féle fél házat. A ház vételárát az árverés után felét azonnal ki kell fizetni, a másik felét pedig a községi npbizottság meghatározása alapján fogja a vevő kifizetni. Az érdeklődők bővebb felvilágosítást a Községi népbizottság titkári irodában kaphatnak.

Felhivatnak az adófizetők, hogy az adótartózzásaikat rendezzék, és nevárják hogy a Népbizottság fégrehajtás útján hajtja azt be.

Ugyancsak felhivatnak az adófizetők, hogy az 1953 as évre kivetet községi poadot megkezdhetik befizetni, mert a pontos kivetés már ki van vetve. Tekintettel arra, hogy az előlatott munkálatok mint az ártézi kut furása és a többi munkák a jövő honappban meglessznek kezdve, a pénzre szükség van és kéretik a lakosság hogy a megállapított potadóikat a legrövideb időn belül legálább fele részben fizessék be.

Gépmunkásnak akik még nem jelentkeztek és akarnak a gépen a cséplősi munkában részt veni azok még holnap délig jelentkehetnek községházánál.

Akik háznál akarnak csépelteni azok még jövő hét folyamán jelentsék be községházánál.

Azon beteg tehenek akiknek kellett tegnap vizsgára jöni, azokat holnap vagyis amíg nem lesznek megvizsgálva nem szabad a legelőre kiereszteni.

61./1953. VI. 21.

Kis Pálnál Vasut u 46. sz alatti lakósnál van egy kocsi eladó, megegyezhetnek vele a lakásán, pálinka házban.

62./1953. VI. 28.

Felhivatnak mindazon adófizetők, akiknél az adó végett végrehajtást eszközöltek, azok a saját érdekükben a holnapi nap folyamán jöjenek fizessék be az adójukat, mert a lefoglalt tárgyak be lesznek hozva és eladva ami csak fölösleges költség lesz.

Az orvos ezután hétfén d.u. 2-6 óráig, szerdán d.e. 8-12 ig és szombaton d.u. 2-6 óráig fogad az orvoslakban.

Felhívhatnak azon polgárok akik seljem ernyó tenjésztéssel foglalkoztak hogy 30-án kedden be zárólag, akik még edig nem viték be a bekötöt gubókat, azok még az említet napon vigyék be mert 30. után nem fogják tőlük átveni. Továbbá felhivatik az ösz lakóság hogy a medveszövö pille már az idén is jelentkezet, tehát felhivatik a lakóság hogy mindenki a saját háza előtt az eperfákat ellenőrizze úgyancsak az udvarokban és a gyümölcsösben is a gyümölcsfákat is vígyázák és pusztítsák mert aki eszt elhanyagolja szigorúan lesz büntetve.

64./1953. VI. 29. Soód József szabadkézből eladja a Szabadosi kaszálón levő 1482 négyszögöles földjét. Megvenni szandékozók ma dél utan megegyezhetnek vele. Lakik Galamb utca 3 szam alatt.

A harmadik bara földön Buják József földjön amely 3000 négyszögöl, búzának van vetve ara földre lehet hordani össze cséplősre, a föld van Tabak József szőléje mellett a gép már szombaton it lesz.

65./1953. VI. 29. Hirdetés

A „Pcsela” szövetkezet figyelmezteti összes tagjait, hogy a legelőre senki ne merészellen gabonát összehordani, mert aki a legelőre gabonát hord az minden további felszólítás nélkül at lesz adva a bíróságnak.

Továbbá a szövetkezet értesíti tagjait hogy a gabonájukat hordhatják a kenderföldek végén lévő buzatarlokra akkor amikor az le lesz aratva és a gabona el lesz hordva.

Értesitetnek mindazon tagok akik füvet kaszaltak a szövetkezetnek és még a szenát nem hordták be azok azt a holnap nap folyamán okvetlen hordják be. Összejövetel a helyszinen reggel 5 orakor, esső esetén nem lesz széna hordás.

Felszolitának mindazon tagok akiknek van libájuk és nem a legelőre eresztik őket, hanem az utcára, azon libák be lesznek hajtva a községházára és meg lesznek büntetve a Néphatoság részéről.

A szövetkezet továbbá felhivja mindazon tagok figyelmét, akik bármi nemü árut hoznak az állomásra, hogy az áru minőségé-

re, és az áru szortírozására a legnagyobb gondot fordítsanak. Kéretnek a tagok hogy az áru szortírozásánál igyekezzenek betartani a felvásárló szervek minden utasításait. Egyben kéretnek mindazon tagok akiknek az árujuk gyenge minőségű (főleg ujkrumplinál) árujukat ne szedjék mindaddig még az áru fel nem javul, mert gyenge és a rosszul szortírozott áruval a szövetkezet elveszti eddigi jó hírnevét, vevőkörénél a bizalmát, és az eladásnál alacsonyab árakat tud elérni, amia tagság rovására megy. Mindezekre valamint az áru nehéz elhelyezésére való tekintettel, kéretik minden tag, hogy a fentebbi utasítást a saját jól felfogot érdekében igyekezzen a legszigorubbán betartani, nehogy az áru átvételénél nemkívánatos nézeteltérésre vagyis az áru visszaküldésére kerüljön sor. Az árakat mindenki érdeklődj meg a szövetkezet irodáján, vagy a felvásárlást végző szerveknél.

66./1953. VII. 5.

A „Pcsela” szövetkezet értesíti tagjait, hogy a holnapi naptól kezdve a következő árak vannak érvényben a további rendelkezésig: Újkrumpli 14.- di Vöröshagyma 14.- dinár, Fokhagyma szár nélkül 40.- dinár, Zöldbab 12.- dinár, Tojás 12.- dinár darabja.

Egyben értesítetnek a tagok, hogy az áru minőségére a legnagyobb gondot fordítsák. Továbbá a szövetkezet értesíti atagjait, hogy kedden azaz 7-én az Állami ünnepre való tekintettel a szövetkezet ne fog árút átvenni. Mindazok, akinek bárminemű árujuk van, azok árujukat holnap azaz hétfőn vagy szerdán hozzák ki a szövetkezetbe.

Egyben értesítetnek mindazok, akik a szövetkezet heréjét harmadából elvállalnának kaszálásra, azok ma délután 1 órára jelenjenek meg a helyszínen a komlos alatt a megegyezés végett.

Továbbá értsitetnek a tagok, hogy az olyan emberek részére, akiknek otthon egyáltalán helyük nincs szalmának, ki lesz adva a kenderföldek alatt 2 kat. hold szűrüknek cséplésre, ahová kizárólag csak azok az emberek hordhatnak gabonát akiknek otthon helyük nincs. Továbbá azok akik ezeken a parcelákon kívül fognak rakodni, azok november hó elsejéig kötelesek a szalmát töreket eltakarítani.

Ennek értelmében felhivatnak mindazok akik érdekelve vannak a szűrű kérdésében, hogy ma délután 1 órára jelenjenek meg a helyszínen, parcelák ki jelölése végett.

A „Pcsela” földműves szövetkezet értesíti tagjait, hogy keddtől kezdve a szövetkezeti mézárszékben állandóan lesz hús.

Figyelmeztetnek a tagok, hogy a köz-legelőre senki ne hordjon gabonát cséplésre, mert szigorúan lesznek büntetve.

67./1953. VII. 5. Mak János Budžak 34. számalatti lakosnál van egy másfél éves borjú és 3 darab bika eladó veni óhajtók megegyezhetnek vele a lakásán.

A Bezdáni Kosut L. szövetkezet műkedvelő csoportja Julius 12én Vasárnap este 8 órai kezdettel a Kupuszinai szövetkezeti othonban színre hozza a „Régi szerető” című énekes népszűn művet, melyre tisztelettel mindenkit meghív, heljára 1. helj 50 d. 2. helj 40 din, jegyeket vasárnap d.u. 9 órától lehet kapni az othon előcsarnokában. Jövő vasárnap is hirdetni. tánc.

68./1953. VII. 8. A vajdasági főbizottság 1459 számú rendelete értelmében Julius 1 től folyó év szeptember 1ig az ebekre szigorú zárlat van elrendelve. A ... rendelet értelmében mindenki köteles a kutyáját az előírt időben kötve tartani. Minden kutyát mely az utcán található a rendőrség és az erre felhatalmazott vadásztársaság tagjai minden további nélkül lefogják lövöldözni és az agyonlőtt kutya tulajdonosa szigorúan meg is lesz büntetve. Ezenkívül felhívatik a lakosság, hogy bárki, ha valahol lát döglőt kutyát, az azt azonnal jelentse a község házában hogy ezen elhullott vagy agyonlőtt kutyákat azonnal el lehessen takarítani, mert másképp nem lehet megakadályozni az egész Vajdaság területén elterjedt

5-vii -
 Mak János Budžak 34. számalatti lakosnál van ~~eladó~~ egy másfél éves borjú és 3 darab bika, eladó veni óhajtók megegyezhetnek vele a lakásán.
 A Bezdáni Kosut L. szövetkezet műkedvelő csoportja Julius 12én Vasárnap este 8 órai kezdettel a Kupuszinai szövetkezeti othonban színre hozza a „Régi szerető” című énekes népszűn művet, melyre tisztelettel mindenkit meghív, heljára 1. helj 50 d. 2. helj 40 din, jegyeket vasárnap d.u. 9 órától lehet kapni az othon előcsarnokában. (jövő vasárnap is hirdetni tánc)

álatveszetséget, mely nem csak az álatokra veszélyes, hanem az emberre is.

70./1953. VII. 12.

A „Pcsela” szövetkezet értesíti tagjait, hogy a holnapi naptól kezdve további rendelkezésig a következő árak vannak érvényben: Új krumpli tyúk-tojás nagyságú és ettől fölfelé 10.- dinár kilója, apró krumpli 4.- dinár kilója, Zöld bab 8.- dinár kilója, Uborka vízbe való 8.- dinár kilója, Fokhagyma szár nélkül 40.- dinár kilója.

Egyben értesítetnek mindazon tagok, akik vöröshagymát el akarnak adni mindazok azt előzőleg jelentsék be kinn a szövetkezet irodáján. Előzetes bejelentés nélkül senki se szedjen hagymát, mert nem lesz átvéve. Ezeket az intézkedéseket a szövetkezet vezetősége kénytelen alkalmazni az árú nehéz elhelyezésére való tekintettel. Kéretnek a tagok, hogy az árú rendezésére és minőségére a legnagyobb gondot fordítsák, mert a meg nem felelő minőségű árút a szövetkezet nem fogja átvenni.

A szövetkezet értesíti tagjait, hogy mindazok akiknek szükségük van jó minőségű téglára, azok azt jelentsék a szövetkezet irodáján, ahol bővebb felvilágosítást is kaphatnak a beszerzésre vonatkozólag.

Felhivatnak a tagok, hogy mindazok, akiknek jószágjuk a szövetkezet legelőjére jár, azok a legelő díjját holnaptól kezdve fizessék be a szövetkezet irodáján.

12-VII-13

SELJAČKA RADNA ZADRUGA

KÖZSÉGHAZA ELŐTT
1953. július 12-én

»PETŐFI SÁNDOR«

TERMELŐ SZÖVETKEZET

KUPUSINA TELEFON BROJ 7 - Tekući rašun kod Narodne Banke u Somboru broj 310-1060542

BROJ: KUPUSINA, 19.....

PREDMET: H I R D E T É S

A Helybeli PETŐFI SÁNDOR Szövetkezeti gazdaság értesíti a lakó-
ságot, hogy gabonát összehordani a szövetkezeti cséplőgépekre a
Runysai kut, a kanalis és a szentóföldek közötti legelőre és a
Kalvarianal levő papi földre lehet. Azok akik a Kalvariahoz akar-
nak összehordani előzetesen jelentsék Pék Imrének.

71./1953. VII. 12. SELJAČKA RADNA ZADRUGA
 „PETŐFI SÁNDOR”
 TERMELŐ SZÖVETKEZET
 KUPUSINA telefon broj 7 – Tekući račun kod Narodne Banke
 u Somboru broj 310 – 1050542
 KÖZSÉGHAZA ELŐTT
 1953. JULIUS 12-ÉN

HIRDETÉS

A Helybeli PETŐFI SANDOR Szövetkezeti gazdaság értesíti a lakóságot, hogy gabonat összehordani a szövetkezeti cséplőgépekre a Runyai kut, a kanalis és a szantóföldek közötti legelőre és a Kalvarianal levő papi földre lehet. Azok akik a Kalvariahoz akarnak összehordani előzetesen jelentsék Pék Imrének.

73./1953. VII. 14. 16. Sulc István értesíti a Lakoságot hogy akinek van roza, vörös, vagy kronics krumplia elado a Krumpli nem lehet kiseb a jerce tojás nagyságánál szerdai rakodásra 10 Din kiloja, és akinek van foghájma szár nélkül 45 Din kiloja, kajszai barack kiloja 22 din 80%kos eretnek kel leni tojásnak 12 Din darabja, ezen árukat minden menjiségbe átvesz, tojást és a barackot és a foghajmát a házána veszi át és atvetelkor azonal fizet akinek volna elado ijen áruja azok minden nap jelencsék nala a házána és akinek van birka vagy üszö bornyüja ajis nala jelencse, akinek szuksege

VII. 16-VII
 Sulc István értesíti a Lakoságot hogy akinek van roza, vörös, vagy kronics krumplia elado a Krumpli - nem lehet kiseb a jerce tojás nagyságánál szerdai rakodásra 10 Din kiloja, és akinek van foghájma szár nélkül 45 Din kiloja, kajszai barack, kiloja 22 Din 80%kos eretnek kel leni tojásnak 12 Din darabja, ezen árukat minden menjiségbe átvesz, tojást és a barackot és a foghajmát a házána veszi át és atvetelkor azonal fizet akinek volna elado ijen áruja azok minden nap jelencsék nala a házána és akinek van birka vagy üszö bornyüja ajis nala jelencse, akinek szuksege van penzre, kaphat az árara előleget, Keri a lakoság szives pártfogását

van pénzre, kaphat az árura előleget, Keri a lakóság szives pártfogását.

74./1953. VII. 17. Sóta András mészáros értesíti a lakóságot, hogy a holnapi naptól kezdve, önála naponta fris marhahús, borjú hús, disznó hús és füstölt szalonna kapható, és jövő héttől kezdve kapható lesz szalámi, debreciner és zsír, aküknek szükségük lesz búcsúkor fris disznó húsrá, azok jövő hét folyamán jelentsék be önála, hogy tudja menyire lesz szüksége a lakóságnak akinek volna eladó vágó marhája, borjúja, disznója azok jelentsék be önála, a napi áron azonnal fizeti az átvételnél.

76./1953. VII. 30. Az Apatin város népbizottsága ezuton értesitti a lakóságot, hogy az apatini szegényháznál Belgrád utca végén közel a halcentrálhoz van egy jókarban lévő keményfából épült kukorica goré eladó. Az érdeklődők mindennap Vasárnap kivételével a helyszinen a szegényház gondnokánál megtudhatják a pontos eladási feltételeket.

Felhivatik a lakosság figyelme, hogy Vasárnap délelőtt Könyék utca 24 szám alatt Molnár Jozsefnél felvásárolják az üres mák fejet, akinek ilyen van, az a jelzet napon vigye le a megjelölt helyre ahol áttfogják venni és kilonként 8 – 10 dinárt fizetnek.

A Zombori vásárt jövő hó 2án, a Bezdani vásárt jövő hó 3án fogják megtartani, vészmentes helyről, kellőleg ellátott járlat levéllel minden féle hasznos álat felhajtható.

78./1953. VIII. 2. Pcsela Szövetkezet értesíti összes tagjait hogy a holnapi naptól kezdve megindul a paradicsom átvétellel kint a gyárban a paradicsom csak érett állapotban lesz átvéve kéretnek a tagok hogy csak érett paracsomot szedjenek az ára holnaptól kezdve 12 Dinár.

Továbbá értesitetnek a tagok hogy akiknek szükségük volna jó minőségi 1-ső osztályu nem préselt falazó téglára azok azt jelentsék a szövetkezet irodáján az ára 5 Dinár darabonként.

A Szövetkezet ma délután 4 órai kezdettel ki fogja adni harmadából kaszálásra az idei muhar termést a maháti kútnál lesz az összejvetel ahol a föltételek is ismertette lesznek.

A Szövetkezeti mozi ezentul az előadásokat szombaton és Vasárnap 8 órai kezdettel kezdi meg. A mozi ma előadja az „Orkanski Visovi” ümi Amerikai filmet.

Pcsela Szövetkezet folyó hó 15-én tartja félévi közgyűlését dél után 2 órai kezdettel a szövetkezeti Othon nagytermében, melyre kéretnek a tagok hogy saját érdekükben jelenjenek meg.

Tót Koszorús István ma d.u 2 ór nyilvános árverés útján örökáron elfogja adni a házát és 3 darab földjét, az árverést a házánál fogja megtartani Csillag utca 3 számalatt Sóta Mihalj mellett.

Ber Jožsef jövő vasárnap d.u. 4 ór önkéntes árverés útján örökáron elfogja adni a házát, a helyszínén M. Titó u. 35. számalatt Koleszár Pál mellett.

80./1953. VIII. 9.

Az apatini lecsapoló társulat folyó hó 12én szerdán eladja a töltés füvet a hajó gyártól kezdve a kucskai töltésen reggel 6 órai kezdettel a hajó gyártól, 13án csütörtökön reggel 6 ór eladja a vasöntödötöl a monostorra vezető töltés füvet, 14én pénteken reggel 6 órai kezdettel az Apatini téglaházi csárdától a Besztremeni jáger házig, 15én, szombaton reggel 7 órai kezdettel a Besztremeni jáger háztól pedig a Bogojevo felő töltés füvet fogják eladni, az árverési feltételek mindig a helyszínén lesznek felolvasva.

A Zombori Járási néphatóság Gákován minden szerdán, és Kruševlján minden csütörtökön elad épületeket, bőveb felvilágosítást mindenki megnezheti községházán a folyósón kivan fűgesztve.

Pivnicai Vásárt folyó hó 16-án fogják megtartani.

A folyó évi $\frac{3}{4}$ évi adó kivetési értesítést aki már megkapta és akik ezután is fogják megkapni azok az adójukat jönnek befizetni, mert 15 ike után végre hajtás útján lesz behajtvva, ugyancsak a községi pótagóját is mindenki fizesse be.

Janovics János örökösei ma d.u. 2 ór. elfogják adni árverésen örökáron a Duna utca 45. számalatti házukat és a bresztovácon lévő 1700 négyszögöl földjüket, az Árverést a háznál tartják Sod György mellett.

Buják Mihály Duna utca 80 számalatti lakos ki adja bérletbe vagy felesbe összes földjeit, kivenni óhajtok megegyezhetnek vele a lakásán.

- 81./1953. VIII. 13. Felhivatnak azon gazdák akiknek teheneik a tavaszi oltaskor borjaság vagy más ok miatt nem lettek beoltva, azon teheneket folyó hó 15,én, reggel, 6.óra ra vezessék ki a kiserdébe oltásra, akik az ojtási díjat befizették, anyugtát hozzák magukkal.

Felhivatnak az adófizető polgárok, hogy az idei háromnegyedévi adó kivetés lapján kivetet adót folyó hó 15.ig be kell fizetni, mert 15ike után kamatot és végrehajtási költséget fognak fizetni. Ugyancsak felhivatnak az iparosok, hogy a multévé hátrékot és az idei fél évi adójukat 15 ig fizessék be, mert 15ke után a legszigorubb végrehajtés utján lesz ezen adó behajtvva.

Ugyancsak felhivatik mindenki, hogy az 1953 as évre a kive-tett pot adot mindenki rendezze, hogy a beszerzett anyagot és elkészített munkát időre fizetni lehessen.

- 82./1953. VIII. 15. A községi népbizottság értesíti a lakosságot, hogy e hó 13 án megtartott Népbizottsági gyűlés határozata értelmében a zöldfa utca végén, vagyis a Brozsó féle gödröt, valamint a Belgrád utca végén lévő gödröt foljó hó 30 án dél előtt 9 órai kezdettel nyilvános árverésen 10 évig terjedő időtartamra ki fogja adni hasznobérbe halastónak. A fentiek értelmében felhivatnak mindazok akik e gödröket halastónak bérbevenni szándékoznak, a mai naptól számított 8 napon belül írásban adják be ajánlatukat, hogy milyen körülmények között, milyen befektetéssel stöbb, gondolják a kérdéses vizeket bérbevenni. Ezen adatokra azért van szükség, hogy az ere célra kijelölt bizottság az árverésig el tudja készíteni a szerződés tervezetet.

Az írásbeli ajánlatokat az említett időben a községi népbizottság titkári irodájában kel beadni.

Felhivatnak az adófizetők, hogy a felsőbb adóhatóságok rendelete értelmében ma agusztus 15-e, a háromnegyedévi adóbefizetés utolso napja. Aki a mai napon az adóját legalább részben nem rendezi azoknál hétfőtől kezdve megkezdik a legszigorubb végrehajtást. Tehát aki csak teheti ma rendezze az adóját, és nevárja hogy végrehajtani keljen menni, mert azzal csak felesleges és elég magas költséget idéz elő magának. Az adóosztály a község házánál ma egész délután fog dolgozni.

83./1953. VIII. 15. Felhívatik a lakóság, hogy akinek van elcsépeltek mák feje akár töröt állapotban is azok azonnal el vihetik Anitics Antal borbélyhoz ahol ő átveszi és azonnal kifizeti 13 dínárban kilóját, és felhívatik a gyerekek hogy ha a falu végein találják ilyen kidobott mák fejet szedjék össze és vigyék az Antalhoz 13 dínárt kapnak különként érte.

Sulc István ma d.u. a házánál szabad kézből eladja 1 hold falcioni földjét, venni óhajtok ma d.u. megegyezhetnek vele a házánál Istvandić mellett.

85./1953. VIII. 16. SELJAČKA RADNA ZADRUGA
 „PETŐFI SÁNDOR”
 TERMELŐ SZÖVETKEZET
 KUPUSINA telefon broj 7 – Tekuci račun kod Narodne Banke
 u Somboru broj 310 – 1050542
 1953. augusztus 16-án a Község-haza előtt
 HIRDETÉS

A Helybeli PETŐFI SANDOR Szövetkezeti gazdaság felhívja azokat a bérlőket akiknek bérlet búza kell leadni, hogy a búza f.hó 21-én azaz pénteken dél után mindenki okvetlen adja le Béla bacsinál a szövetkezet gazdasági udvarán. Már most figyelmeztetnek a bérlők, hogy a bérletet csakis búzában lehet leadni és ezért ne varjon senki külön felszólítást és bérletkötelezettségének haladéktalanul tegyen eleget.

Egyben felhívják mindazokat a bérlőket akik a bírósági végzést már megkapták, hogy a tárgyalási költségek befizetése végett három napon belül jelenjenek meg a szövetkezet irodáján. Mindenki a végzést okvetlen hozza magával. Figyelmeztetnek ezek a bérlők, hogy a költségeket a végzés alapján már eddig be kellett fizetni amiért tovább ne varjanak a befizetéssel.

86./1953. VIII. 16. Továbbá értesítetnek a tagok, hogy a szövetkezet ma délután 1 órakor a község-házánál el fogja adni az ideiglenes zab apró polvát árverés útján úgy szintén a község-házánál el lesz adva a Pcselában lévő zab apró polva meg a szigetben elcsépeltek 1 kocsi apró polva búzából.

88./1953. VIII. 18. A községi népbizottság felhívja mindazon adófizetők figyelmét, akik tegnap és ma még nem rendezték a háromnegyedévi adójukat, azok azt holnap és csütörtökön tegyék meg, mert

a fentálló rendelet értelmében pénteken meg kell kezdeni a legszigorubb végrehajtást. Mindenki igyekezzen még ebben a két napban az adóját rendezni, hogy ezzel kikerülhető legyen az általános végrehajtás, mely egyformán kelemetlen ugy a feleknek mint pedig a végrehajtó közegnek.

A községi népbizottság szigoruan felhívja a lakosság figyelmét, hogy a legszigorubb tilos a zöldfa utca végén, a Belgrád utca végén és a temető meletti gödrökből a földhordás. Akit feljelentenek hogy ezen gödrökből földet visz az 1000.- dinár büntetést fog fizetni. Akinek pedig földre van szüksége az a csatorna mentén az angyalosban lévő kibágerrozott földből vihet amennyit csak akar.

Ugyancsak szigoruan tilos az utcákon kocsival trapban hajtani mindaddig míg ekora por lesz. Aki ezen rendelkezésnek elenszegül és feljelentik az a fentálló községi szabályrendeletek értelmében 500-1000.- dinárig terjedő pénzbírsággal lesz sújtva.

89./1953. VIII. 23. Csomafai Istvánál van egy zománcozot sporhert szabad kézből eladó, lakik Csillag u. 20. szám alatt Balog István mel.

Özv. Maros Pálné ma d.u. 2 órakor árverés utján elfogadni delin szoknyát, kendőket és több féle házi aprólékot, az árverést a házánál tartja meg Petőfi utca 55. Dienes Ferenc melett.

Buják Pál és társai, géptulajdonosok értesítik a lakóságot, akik akarnak muhar és here magot csépelteni, azok hozzák el szerdán reggel Buják József házához M. Tito u. 54. Pécsics Miklós mel.

A Pcsela szövötkezet értesíti tagjait, hogy holnaptól kezdve az árák a további rendelkezésig a következők. Vöröshegyma 11 dinár krumppli tyútkojás nagyságú és ettől fölfelő 7 dinár, zöldpaprika 10 dinár kgr. tojás drbja 10 dinár, paradicsom a gyárban 14 dinár kgr.

91./1953. VIII. 26. A Pcsela földműves szövötkezet értesíti tagjait, hogy a holnapi naptól kezdve a további rendelkezésig zöldpaprikát nem vessz át. Ezért felhivatnak a tagok, hogy az állomásra ne hozzák ki a zöldpaprikát.

Bocsa Mihály értesíti a lakóságot, hogy holnap megkezdzi a here és muhar mag cséplését tisztítóval, kint a vágóhídnál. (dobolás nincs fizetve)

- 92./1953. VIII. 30. A Községi népbizottság értesíti a lakosságot, hogy ma délután 2 órai kezdettel kint a helyszínen nyilvános árverésen kifogja adni a Belgrad utca végén lévő „Brozsó” gödröt és a mellett lévő „Nagyvíz” gödröt halastó céljaira 10 évi haszonbérbe. Aki szándékozik kivenni az a jelzett időben és helyen jelennyen meg az árverésen, ahol az árverés előtt minden érdeklődő megduthatja a feltételeket is.

Felhívatnak azon adófizető polgárok akik még a ¾ évi adójukat nem fizették be, azok aszt jöjenek befizetni, ne várják meg a végrehajtást, ami csak fölösleges költséggel jár.

A Suboticaí álat és kirakodóvásárt Szeptember hó 6án fogják megtartani.

- 93./1953. VIII. 30. Süle Ernőné Apatini lakós szabad kézből elad egy kaiser gyártmányú varógépet, egy keményfa ebédlő bútort, egy nagy kredencet, 12 személyre egy asztalt, bőrrel bevont székeket, egy nagy plüs diványt, egy 12 személyes ebödlé szerviz aranyozott szélllel, egy 6 személyes szerviz aranyozott szélllel, 3 drb damaszt abrosz kettő 12 személyes és egy 6 személyes, és több házi apróságot, venni óhajtók megegyezhetnek vele lakik Apatinban Radičevića utca 40 számalatt, a cipő gyár amelyben van.

Jakosevics János Monostori lakós 1700 négyszögöl földjét, a Falción féle földből való szabadkézből örökáron eladó venni óhajtók megegyezhetnek vele ma d.u. 3 óráig itt fog tartózkodni a Goszé féle vendéglőben, vagy kőőbb Monostoron Zöld u 17 szám alatt.

Sulc István szabad kézből örökáron eladja 1 hold Falción féle földjét szőlő telepítessel együtt, venni óhajtók megegyezhetnek vele a lakásán Temető u. Istvándics Sándor mellett.

- 94./1953. VIII. 30. Pcsela Szövetkezet értesíti tagjait, hogy a holnaptól kezdve zöldpaprika ára kilogrammonként 8 Dinár a többi kertiveteményneknél az árak változatlanok.

Értesítetnek a tagok hogy akiknek szükségik volna jó minőségi búza vetőmagra azok azt a hét folyamán jelentsék be a szövetkezet irodáján vagy kint a szövetkezetben a búza szeletrált, pácolva van az ára mázsánként 2.900 dinár itt az állomáson.

A Szövetkezet pályázatot hirdet egy állandó alkalmazottra kint az állomásra jelentkezni lehet kint a szövetkezetbe.

Szövetkezet értesíti tagjait akiknek szükségik volna villanyórára ami a szövetkezet bérletbe add havonként 30 Dinárért, a bérbe vevő az órát bizonyos idő után meg is veheti rendes árban, úgy szintén a szövetkezet elad részlet lefizetésre villanyórákat aiknek mindezekre szükségik van jelentsék be a szövetkezet irodáján.

Szövetkezet akarja megszervezni a napközi othont a 3-6 évig lévő gyermekek részére akik szeretnének ide beadni gyermekeiket azok jelentkezzenek a szövetkezet irodáján a hét folyamán.

95./1953. IX. 2.

Felhivatik a lakosság figyelmébe hogy október 4 – 11 ig Novi Szadon mezőgazdasági kiállítás lesz tartva, melyen minden termelő résztvehet az árujával. A kiállítás helyiségeinek költségeit az Állam fedezi. Aki részt akar venni ezen kiállításon valamely terményével az 3 napon belül jelentkezzen a község házánál, ahol mindenki megkaphassa a bővebb felvilágosítást.

Felhivatnak mindazon személyek akik a fényképes személyazonossági igazolványaikat 1950 ben kapták, illetve ha 1953 évben jár le, azok az azonnal vagyis holnap délelőtt hozzák be a község házára meghosszabítás végett, mert olyan igazolvánnyal amely lejárt, és nincs hivatalosan meghosszabítva nem lehet utazni.

Felhivatnak az adó fizetők hogy úgy az állami mint a községi pótadóját mindenki jöjön község házára és fizesse be, ne várja a végrehajtást.

96./1953. IX. 4.

Felhivatik a lakóság hogy ma este 8 órai kezdettel a szövetkezet nagytermében, nagyszabású eröművész és artista előadást rendez Nikola Jelić és artista csoportja, amelyben közre működik az ismert, legifjab bűvész Bránkó, helyárák I. 50. II. 40. III. 30 dinár jegyeket már most lehet kapni.

97./1953. IX. 6.

A helyi néphatóság figyelmezteti a libatulajdonosokat, hogy a libák szárnyait vágják le, mert a libák repülnek, és ezáltal a villany vezetékben sok károkat csinálnak, és sok helyen ebből kifolyólag este nem világít a villany is, ezért aki ezen felhívásnak nem tesz eleget szigorúan lesz büntetve.

Még egyszer utoljára felhívatik a lakóság hogy mindenki a háza előtt és az udvarában szedje le a hernyókat, mert a multkori ellenőrzés óta nem hogy kevesebb hanem még több van, ami annak tulajdonítható hogy a lakóság nem veszi komolyan ezen kártevő hernyók pusztítását, annak ellenőre is hogy több háznál már be is lett szólva hogy pucolják le a fákat, aki ezen felhívás után sem fogja lepucolni a fáit 2 napalt, a hatóság kénytelen lesz fogadni erre munkásokat, azoknak a terhére, akik eszt csupán nemtörődömségből elhanyagolják.

Felhívatnak a katonai, előképzé ifjak, hogy ma d.u. 3 órára okvetlenül jelenjenek meg a megszokott sorakozó helyikön, itt a községháza előtt, ez szól az 1933. évbeliekre is akik nem vonultak be és még behívót nem kaptak.

Folyó hó 14 én fogják megtartani Vörösmarton a rendkívili álat és kirakodó vásárt, amelyre vésmentes helyről rendes járlatlevéllel minden féle hasznos álat felhajtható.

Felhívatnak az adó fizeték hogy úgy a községi mint az állami adóját mindenki jöjön be fizetni mert a legujabb rendelet szerint magas kamatot és végrehajtás kell majd nekik fizetni.

A helyi Nyolcosztályos iskola igazgatója még egyszer és egyben utoljára figyelmezteti mindazon szülőket akiknek iskolaköteles gyermekük van, de még eddig nem íratják azokat be az iskolába, hogy azt a holnapi nap folyamán okvetlen tegyék meg, mert ellenkező esetben a legszigorúbban lesznek büntetve.

Felhívatik a lakossáh figyelme, hogy ha valaki bármit épít arra építési engedélyt kel kérnie a községi néphatóságtól. Ha valaki építet ezévben és nem kért építési engedélyt az azt utolag okvetlen tegye meg mert az építési szabályok értelmében az engedély nélkül építkezők szigoru pénzbüntetéssel lesznek sujtva.

98./1953. IX. 6. Ifjú Buják Mihály ma d. u. szabad kézből örökörön elfogja adni a Szauborn féle földből levő 800 négyszögöl földjét, érdeklődék megegyezhetnek vele ma d.u. az apja házánál Temető utcában Lovász Mihály mellett.

99./1953. IX. 8. Felhivatik a lakosság figyelme, hogy a községi népbizottság felyó hó 13-án, azaz jövő Vasárnap reggel 9 órai kezdettel a községháza tanácstermében a Brozsó és Nagyvíz gödröket halastócéljaira ujbol nyilvános árverésen 10 évi haszonbérbe adja, mert az első árverés megsemisült. Mindazok akik árverezni szándékoznak a kitüzöött árverés határideéig 10.000.- dinár kaucio fizessenek be a község pénztáránál, mert csak azok lesznek jogosultak árverezni akik ezen összeget kaució címén letétbe helyezik. A szerződés aláírása után a kaucióba letett pénz mindazok visszakapják akik nem vették ki az említett gödröket.

Felhivatnak mindazon személyek akik 1934, 1935, és 1936. években születtek de nem itt Kupuszinán, és miég nincsenek községházánál bejelentve, azok 2 nap alatt okvetlenül jelentkezzenek községházánál a katona referensnél, mert aki nem jelentkezik szigorúan lesz büntetve, ugyancsak az a gazda is büntetve lesz ahol ilyen személy tartózkodik.

Ugyancsak felhivatnak azon katonai előképző ifjak a vasárnap d. u. 3 órákkor nem jelentek meg a sorakozó helyen, azok szombatn reggel 6 órára pontosan jelenjenek meg, felhivatnak a szülők hogy ne gátolják meg gyermekeiket a megjelenésben mert ezért a szülők a felelőssek.

100./1953. IX. 8. Felhivatik a lakóság hogy d. u. 3 órákkor a szöv. othon nagy termében nagyszabású erőművész és artista előadást rendez Nikola Jelić és artista csoportja, amelyben közreműködik az ismert legifab bűvész, Bránkó helyárok I. 50. II. 40. 3. 30. dinár jegyeket már 12. óra után lehet kapni a othon pénztáránál.

Eszékre, tizenkét hol föld megmunkálására és 5 drb szarvas marha gondozására kerestetik egy család aki eszt felválná, bővebb felvilágosítást lehet kapni Szlámecka Mihálynál Beograd utca 37. szám alatt.

Buják Pál eladja szabad kézből örökáron egy kucska alatti kaszáló és egy drb. kukorica földjét, egy göbét malacokkal, és 10 drb.

birkát, venni óhajtók megegyezhetnek vele lak Petőfi utcába Dienes József mellett.

- 101./1953. IX. 13. Felhívatik a lakóság hogy mindazok akik még az 1950. és 1951. évre tartoznak kéményseprő díjjal, ez az egész községből 60 személy, azok aszt Lendvai József volt kéményseprőnek kötelesek aszt kifizetni, amit az ülető kéményseprő ma de. u. a faluban kí megy és befogja szedni ami a községnél igazolva van.

A bolmáni vásárt folyó hó 25 én a Bezdanyi vásárt folyó hó 21én fogják megtartani.

Aki kaszált szénát a szigában azok keden menjenek az átadásra és a szénát bevinni a depóba, és akiknek van az erdőben disznaja és tehene azok menyenek a legelő díjat befizetni.

- 102./1953. IX. 13. A helybeni Konzervgyár értesiti mindazokat, akiknek van fűszerpaprikájuk őrlésre, hogy holnapi naptól kezdve át vessz fűszerpaprikát őrlésre. A paprikát nem kell felfűzni a gyár végzi a szárítást is. A gyár kiőrül édes, fél-édes és erős paprikát. Az őrlési díj minden kilogram örölt paprika után 75.- dinár. A gyár vámot nem vessz.

Erre vonatkozó bővebb felvilágosításért a termelők forduljanak Kvit Józsefhez a gyárban.

„BRATSZTVO” KUPUSZINA

Értesitetnek a tagok hogy a marha hus ára holnaptól kezdve a szövetkezeti mézárszékbe 170 Dinár kilogramja.

A „Pcsela” földműves szövetkezet ertesiti tagjait, hogy a holnapi naptól kezdve a következő árak vannak érvényben: Vöröshagyma 12.- dinár kilója, Krumpli 7.- dinár kilója, Zöldpaprika 10.- dinár kilója, Paradicsom a gyárban 12.- dinár kilója.

Felhivatnak a termelők, hogy a krumpli nem lehet tojás nagyságúnál kisebb, mert a szövetkezet a kisebb krumplit nem tudja elhelyezni és így nem is fogja átvenni.

Egyben felhivatnak mindazok a jószágtartó gazdák akik a legelő díjjal ezideig még nem fizették be a szövetkezet pénztárába, azok azt halladéktalanul fizessék be. Ugyanugy felhivatnak azok a tagok, akik a szövetkezettől bérbe vettek földeket, hogy

a föld után járó bérletet e hét folyamán fizessék be a szövetkezet irodáján.

Ezuton értesítetnek azok a szülők akik gyermekeiket még nem iratták be a napközi Otthonba, hogy a hét folyamán még beirat-hassák, hogy a jövő hét elején megnyilhasson a Napközi Otthon.

Egyben értesítetnek mindazok, akiknek szükségük volna szilvára, azok ma dél után 2 órára menjenek ki a szövetkezetbe vagyis az állomásra, ahol szilva-osztás lesz. A szilva 14.- dinár kilója.

A szövetkezet értesíti tagjait, hogy a szövetkezeti mozi az elő-adásokat mától kezdve este 7 órakor kezdi.

További értesítetnek a tagok hogy e hó 25-én a mozi előadja az „Édes mostoha” című magyar filmet jegyekért fel kell iratkozni a moziban ma délután mert aki nem fog feliratkozni az nem fogja megnézni a magyar filmet a jegyek ára 40 Dinar az iskolások részére lesz külön előadás az előadások kezdete majd tudatva lesz hirdetés utján.

103./1953. IX. 13. Kocsity István ma d. u. 2 ór önkentes árverés utján elfogja adni örökáron a Kupuszíni határon levő földjét 6 és $\frac{3}{4}$ hold remanciális földet és a szigetben 1 h. 1302 négyszögölet, ami telek könyvileg tisztán az ő nevéen van, úgy hogy a szerződést azonnal megcsinálhassák, az árverést ma d.u. 2 ór tartja meg a Goszé féle vendéglőben.

Ifj. Pópé pál jövő vasárnap d. u. 2 ór. nyilvános árverésen elfogja adni a Diófa utca 35. számalatti házát, az árverést ott a háznál fogja megtartani.

104./1953. IX. 16. Katonai komisíjo a pénteki Zombori piacon fog vásárolni kanca és paripa lovakat 3-8 évig szabad piaci áron.

Az Apatini téglagyárnál lehet kapni első osztályú téglát 5 $\frac{1}{2}$ dinárt és cserepet is 5 $\frac{1}{2}$ dinárban darabját.

Sziváci vásárt vasárnap fogják megtartani.

105./1953. IX. 18. Felhivatnak az adófizetők, úgy a földmivesek, mint az iparosok, hogy akik még adóikat nem rendezték azok azt holnap intézzék

el, mert hétfőn újra ki fog jönni a járási adóvégrehajtó adóbehajtás végett. Tehát a holnapi nap folyamán minden adótartozó, akár állami, akár községi adóval tartozik fizesse ki, és ezzel kerülje el a felesleges végrehajtást és az azzal járó költségeket, melyek a legújabb előírások szerint igen magassak.

A vörösmarti kucskában vasárnap reggel 8 órakor árverés útján elfogják adni a szálásokat, összejövettel a révi csárdánál.

- 106./1953. IX. 20. Felhívatik a lakóság, hogy a köves építési munkálatoknál a munka nagyon gyarlón megy, azon munkások akik más utcákból vannak hajtva a munka idő reggel 6-tól este hatig van, tehát mindenki a pontos időben jelenjen meg és amikor ottvan akkor dolgozon, mert ha nem dolgoznak akkor csak természetes hogy többször kerül rá a sor hogy a napját elvesztje, és felhívatik a Duna utcai lakóság akiknek első sorban az érdeke, amit el is fogadtak hogy a felszedési munkálatokat elvégzik tegyenek eleget kötelességüknek, mert úgy a szigetvárbán mint a Duna utcában a mesterek fizetve vannak, és ha a segéd munka erő nem dolgozik akkor a mesterek sem tudnak dolgozni tehát a Duna utcából akik már több felszólításra még nem voltak kint a munkán azok is jelenjenek meg, mert abból az utcából már dolgoztak több napot is az emberek, tehát akik még nem voltak azok is tegyenek eleget kötelességüknek.

A Odzsaki vásárt folyó hó 27-én.

- 107./1953. IX. 20. Folyó hó 27-én azaz jövő vasárnap ki fog jönni a Goszé vendéglőbe a Vejer bácsi Apatinból és d. u. 3 óráig itt fog tartózkodni és felvesz gyümölcsfa rendeléseket, minden féle gyümölcs csemetével rendelkezik, és a gyümölcsfa azonoságáért felelőséget vállal, ki milyen fajcsemetőt akar olyant rendelhet nála, bármilyen menységben.

Krum Antal striker értesíti a lakóságot, hogy újból megkezdte a mesterségét folytatni, és vállal minden féle rendelést, s lehet nála kapni minden félek kötöt árút Marsal Titó utca 54 számalat.

A mult éjel egy férfi bicikli találtatot, a jogos tulajdonos a bicikli könyvel jelentkezzen községhezánál és ha a bicikli lelesz igazolva a tulajdonos a bicklit meg fogja kapni.

Szokoli Péter Apatini lakósnak a kandlerban 11 hold földje bérletbe kiadó olyan családnak, aki oda költözne a szálásra és gazdálkodna, a föld megfelel kertészetnek és sűrűvetésnek vagy kendernek, mert a föld jól van trágyázva, kivenni óhajtók bővebb felvilágosítást kaphatnak Rubus Jánosnál Kosút utcában.

Csere Kati ma d.u. 2 ór nyílvános árverés útján el fog adni úgy férfi mint női ruhaneműt több féle választékban, az árverést M. Titó utcában fogja megtartani Beer Joci bácsi házában.

Balog Jánosnál van eladó szabad kézből egy alig viselt kocsi, az öreg épületről 3 ablak egy ajtó, 500 drb. piros cserép, 2 ágy, egy kapoló eke, venni óhajtók megegyezhetnek vele duna utca 34. számalatt, Guzsvány János mellett.

108./1953. IX. 22. Pcsela Földműves szövetkezet mozija értesíti a tagokat hogy a magyar filmre amely pénteken lesz előadva a jegyek ma délután 2 órai kezdettel lesznek kiosztva a moziban, előadások kezdete este 6 órakor és este 8 órakor az iskolások részére pedig délután fél 3 órakor lesz előadva, jegy árak Páholy 60 Dinár I osztály 50 Dinár II osztály 40 Dinár III osztály 30 Dinár, a jegyekért nem kell tolakodni mert mindegyik aki akarja megnézni jegyhez hozzá tud jutni.

109./1953. IX. 23. Felhivatik a lakosság figyelme, hogy e hó 25-én, azaz pénteken 1 órától 6-ig délután a kiserdőben be lesznek oltva az összes patás álatok lovak, öszvérek, szamarak- tekintet nélkül korukra, tehát minden gazda, akinek bármilyen patás jószága van az a jelzett időben vezesse azt elő a kiserdőhöz, ahol az oltást fogják végezni. Minden beoltott jószág után 50 dinárt kel fizetni, tehát pénzt mindenki vigyen magával.

Szombaton reggel 6 – 9 óraig mindenki újbol vezesse elő a beoltott jószágát ugyancsak a kiserdőhöz az oltási eredmény ellenőrzése végett. Aki ezen rendeletnek nem tesz eleget, és lovát oltás végett nem vezeti elő az a fenálló törvények értelmében 10.000.- dinárig terjedő pénzbüntetéssel lesz sújtva.

Felhivatnak mindazok aki a 27iki Rumi ünnepségre már jelentkeztek, azok pénteken hozzák be az utiköltségre a 259 dinárt, és akik még akarnak menni azok is még pénteken jelentkezzenek és hozzák be a 259 dinárt.

10./1953. IX. 24.

Dobolas
HIRDETMÉNY

Pcsela Földműves szövetkezet mozija értesíti a mozi látogatókat hogy Pénteken azaz holnap fél 3 órai kezdettel kezdődik az első előadás alóadva lesz az „Édes mostoha” című magyar film erre az előadásra még lehet kapni jegyeket reggeltől azelőadásig

Egyben a szövetkezett értesíti tagjait hogy holnap es holnap-
után penteken es szombaton semmü fele árut nem fog átvenni
azon oknál fogva, miután a vagonok a rumai ünnepsegre le
vannak foglalva és a szövetkezet nem kaphat vagonokat. Az áru
elszállítására Hétfőtől kezdve minden nemü aru minden nap át
lesz veve minden korlátozás nélkül.

11./1953. IX. 27.

A „Pcsela” földműves szövetkezet felhívja Beograd utcai, Csillag
utcai, János utcai, Diófa utcai, Árok és Zöldfa utcai lakosokat,
hogy ma délután 4 órára sziveskedjenek kijönni, lehetőleg a férfi
személyek, Gábor Istvánné háza elé a Beograd utcai kövesút
megépítése tárgyában.

Továbbá a szövetkezet vezetősége felhívja mindazokat akik
akarnának a szövetkezethez beállni kocsisnak azok ehó 31-ig
jelentkezzenek a szövetkezet irodáján.

112./1953. IX. 27.

Frank Sándor jövő vasárnap d. u. 2 ór elfogja adni a házat szabad
kézből örökáron venni óhajtók megegyezhetnek vele a lakásán
Zöldfa út 41. szám Sóta István mel.

Egy 4 vagonos kukorica goré szabad kézből eladó, venni óhajtók
érdeklődjenek a vörösmarti Kucskában Gál Józsefnél.

Tót Mihálynak barkásban van 7 hold földje szabad kézből eladó,
venni óhajtók elmehetnek barkásba és megegyezhetnek vele.

Hadity Bránkó Apatini lakósnak van eladó egy férfi és egy női
biciklijje a biciklire lehet megegyezni a tulajdonossal hirdetés
után a Goszé féle vendéglőben és van neki 3000 téglá 100 léc,
10 drb gerenda, egy 8 m mester gerenda és 16 pár horogfa ezekre
megegyezhetnek vele Apatinban Jezerska u. 8 számalatt.

113./1953. IX. 27.

Felhivatnak az adófizetők, hogy akik még az adótartozásaikat
nem rendezték azok az a hétfői nap folyamán intézzék el, mert

kint van a járási végrehajto és ha nem fizet azzal csak felesleges költségeket idéz elő magának ha bevárja a végrehajtot.

Ugyancsak felhivatnak mindazok, akik még a községi potadó-jukat nem fizették ki, azok azt hétfőn és kedden tegyék meg, mert ezen adót is ép oly szigorral fogják végrehajtani szerdától kezdve mint az állami adot, és ugyan úgy felszámítva a végrehajtási költségeket. Tehát senki ne engedje meg azt, hogy ezen kis összegű potadót végrehajtás utján keljen beszédni, és ezzel feleslegessen végrehajtási költségeket fizetni.

Felhívatik a lakóság, hogy akinek van 12 hónapon felüli Bikája, és 6 hónapon felüli kan disznója, azok holnap reggel 7 órára vezessék elő községházához licencírozás végett.

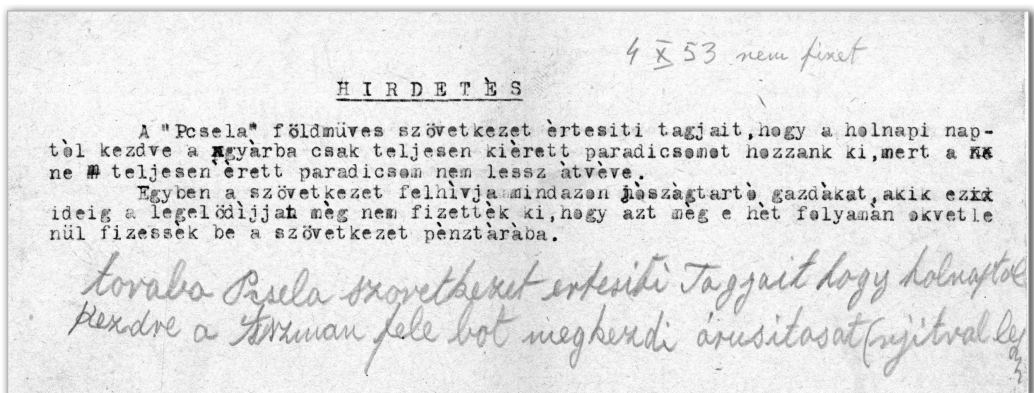
114./1953. X. 4. HIRDETÉS

A „Pcsela” földműves szövetkezet értesíti tagjait, hogy a holnapi naptól kezdve a gyárba csak teljesen kiérett paradicsomot hozzanak ki, mert a ne teljesen érett paradicsom nem lesz átvéve.

Egyben a szövetkezet felhívja mindazon jószágtartó gazdákat, akik ez ideig a legelődíjját még nem fizették ki, hogy azt még e hét folyamán okvetlenül fizessék be a szövetkezet pénztárába.

Tovaba Pcsela szövetkezet értesíti Tagjait hogy holnaptól kezdve a Aszman fele bot megkezdi árusítást (ujjival lesz).

115./1953. X. 4. Kovács Frigyesné ezuton értesíti a lakóságot, hogy csütörtöktől kezdve minden nap frís tortalap kaphato F. Galamb utca 5 szám alatti lakásán.

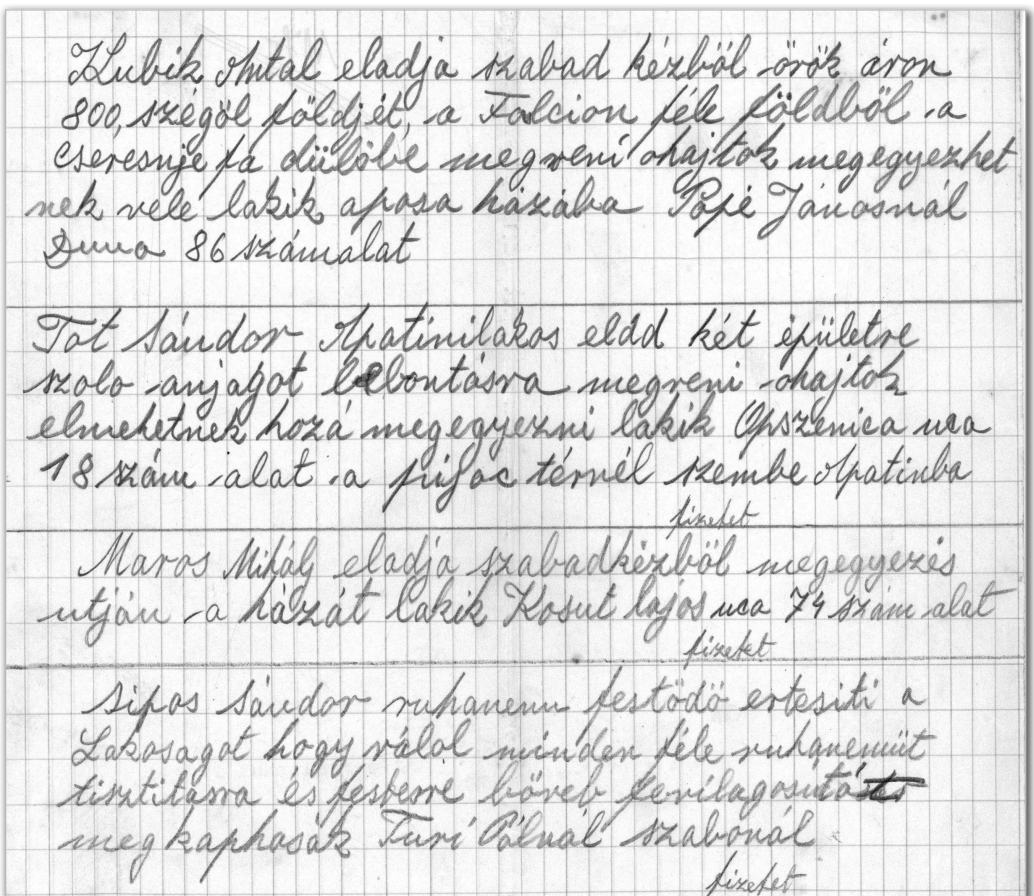


117./1953. X. 4. Kubik Antal eladja szabad kézből örök áron 800 szögöl földjét, a Falcion féle földből a Cseresnye fa dülőbe megveni ohajtók megegyezhetnek vele lakik aposa házába Pópé Jánosnál Duna 86 számalat.

Tot Sándor Apatinilakos elad két épületre szolo anyagot lebontásra megveni ohajtók elmehetnek hozzá megegyezni lakik Opszenica uca 18 szám alatt a pijac térnél szembe Apatinba.

Maros Mihály eladja szabadkézből megegyezés után a házat lakik Kosut lajos uca 74 szám alatt.

Sipos Sándor ruhanemu festődő ertesiti a Lakosagot hogy válol minden féle ruhaneműt tisztításra és festésre bőveb fevilagosót meg kaphasák Turi Pálnál szabonál.



118./1953. X. 4.

Felhivatnak az adó fizető polgárok akik még az adójukat nem fizették be ahogy az álamit úgy a közsségít pot adot hogy aszt jövő hét foljamán mindenki fizesse be mert a Járásbol kivan a végre hajto a munkásaival és a lefoglalt tárgyak azonnal el lesznek szállítva. Tehát ügyekezen hogy a végrehajtási kiadásokat elkerülhese ami igen fölösleges kiadás volna.

Mind azok az egyének akik betöltöték vagy betöltik 18 élet korát Oktober 14-ig 3 napon belül jelentkezzenek a Községházánál választói névjegyzékbe valo beírás véget.

Mindazok az ifjak melikek születtek 1937 ben büntetés terhe mellet 3 napon belül jelentkezzenek a katonai referencsnél.

119./1953. X. 3.

Az Apatini földmegmunkáló szövetkezet folyó hó 4én vasárnap reggel nyilvános árverés utján elfog adni vetőgépeket, arató és kötöző gépeket, fűkaszaló, gerebljét ló után, répa szedőt, kocsit, lovat, szerszámot, és több gazdasági szerszámot.

A Monostori földmegmunkáló szövetkezet folyó hó 4én azaz vasárnap reggel 7ór. árverés utján elfog adni anyagöbékét, süldéket, malacokat, és szalmát, az árverést az szövetkezeti iroda udvarán fogja megtartani.

120./1953. X. 11.

„Pčela”

Zemljoradnička zadruga s. o. j. – Kupusina
HIRDETÉS

A „Pcsela” földműves szövetkezet értesíti mindazon tagjait akiknek van érett paradicsomjuk mindazok azt folyó hó 15-ig azaz csütörtökön estig hozzák ki a gyárba, mert tovább nem lesz paradicsom átvétel. A paradicsom ára holnaptól kezdve 8.- dinár kilónként. Szigorúan felhivatnak a tagok, hogy mindenki csak érett paradicsomot hozzon ki, mert a fél érett és zöld paradicsom nem lesz átvéve.

Továbbá felhivatnak mindazon tagok, akik ezideig a legelő díjkat a jószágok után nem fizették ki, hogy azt a hét folyamán feltétlenül fizessék be a szövetkezet pénztárába.

Ügyszintén felhivatnak azok a tagok, akik a szövetkezettől bérbevették a Monasztiri angyalosokat, hogya bérletet a hét folyamán fizessék be a szövetkezet pénztárába, mert a határidő már elmúlt.

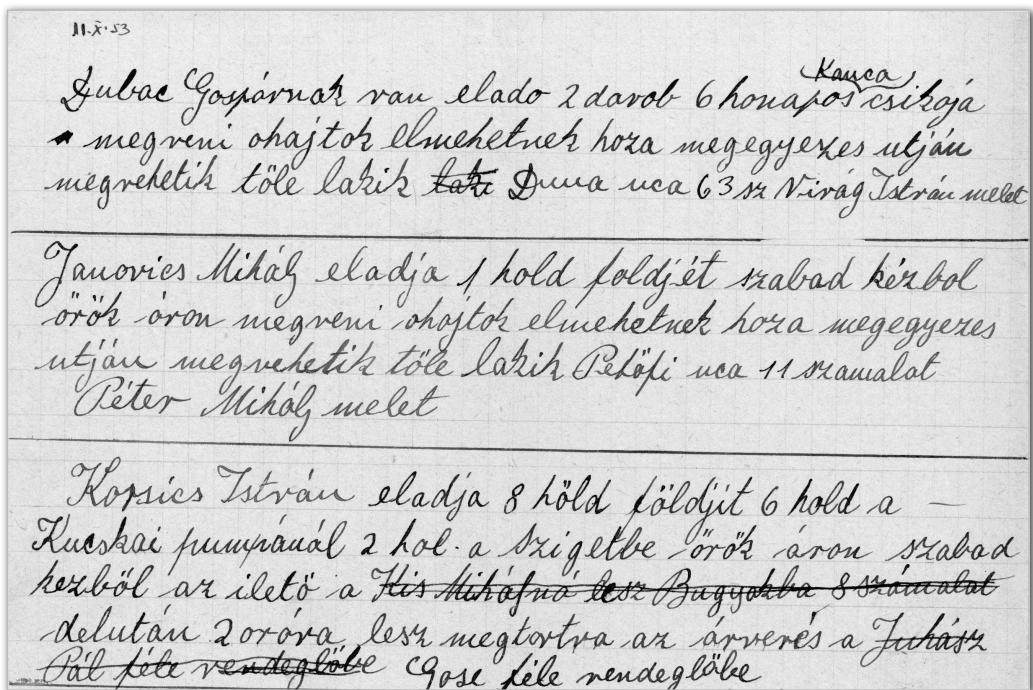
Továbbá felhivatnak akik a szövetkezettől földet bérbe vettek ki kukoricáért, azok a kukoricát szerdán és szombaton adják le a szövetkezetnek. A kukoricát kinn az állomáson mérik le, ahol az utasítást is megadják a kukorica hova szállítása végett.

121./1953. X. 11. Dubac Gaspárnak van elado 2 darab 6 honapos kanca csikója a megveni ohajtók elmehetnek hoza megegyezes utján megvehetik tőle lakik Duna uca 63 sz Virág István melet.

Janovics Mihály eladja 1 hold földjét szabad kézből örök áron megveni ohajtók elmehetnek hoza megegyezes utján megvehetik tőle lakik Petőfi uca 11 számalat Péter Mihály melet.

Korsics István eladja 8 höld földjít 6 hold a Kucsikai pumpánál 2 hol(d) a Szigetbe örök áron szabad kezből az illető a delután 2 órára lesz megtartva az árverés a Gose féle vendeglöbe.

124./1953. X. 18. Felhivatnak az adófizeték akik még $\frac{3}{4}$ évnegyedre járó adójukat nem fizették be, úgy a földművesek mint az iparosok, hogy azt holnap és holnap után fizessék be mert már 2 napon belül it lesz a 4ik fertály, ami esedékes, és aki nem fizeti be ott végrehajtás



utján lesz behajtvva, ami csak felesleges költségeket okoz a tulajdonosnak.

Felhívatnak a duna utcai lakósok, hogy mindenki a saját telke előtt a köves uton fölszedett kiselejtezett köveket osztályozzák el az aprót a nagyobaktól külön rakva, hogy amikor az útjavítás befejeződik, lehessen a duna utcát letakarítani.

125./1953. X. 18. Dudás József ma d. u. 2 ór. nyilvános árverés utján elfogja adni a házát az árverést a háznál fogja megtartani fehér galamb utca 1. számalatt Sod József mellett.

Ladanji Istvánnál van egy 5 éves paripa ló eladó megvenni óhajtók megegyezhetnek vele lakik Diófa utcában Janovics Pál mellett 14 számalatt.

126./1953. X. 18. SELJAČKA RADNA ZADRUGA
„PETŐFI SÁNDOR”
TERMELŐ SZÖVETKEZET
KUPUSINA telefon broj 7 – Tekuci račun kod Narodne Banke
u Somboru broj 310 – 1050542
KUPUSINA, 15-III-1953. Hirdetés a Község-haza előtt

HIRDETÉS

A Helybeli petőfi sandor Szövetkezeti gazdaság értesíti a lakóságot hogy a szövetkezetnek van labon álló kukoricaszár eladó. Az érdeklődők bővebb felvilágosításért forduljanak Pék Imréhez.

Ugyancsak a szövetkezetnek van eladó búza 2.100.- dinarban, arpa 1.600.- dinarban, zab 1.700.- dinarban és porozott magbuza 2.200.- dinarban métermazsanként.

Tovabba a szövetkezet elad 4 méteres uj léceket 70.- dinarban darabjat, különböző méretű deszkat 12.000.- dinarban köbméterét és Oszlopoknak alkalmas tölgygömbfat 4000–8000.- dinarban köbméterét.

A venni szandékozók a hét folyamán megnézhetik és vehetnek a szövetkezet gazdasági udvarán.

Egyben értesítetnek a mult évi bérlők, hogy a bérlet kukoricát aki akarja pénzben is megfizetheti még a hét folyamán 900.- dinarban métermazsajat. Aki pedig kukoricát akar leadni az a jövő hét folyamán okvetlen adja le a szövetkezet raktarába.

127./1953. X. 23. A kulpin konzerv gyár értesíti a lakóságot, hogy hétfőtől kezdve felvásárol fűzérés paprikát, és olyan ipari paprikát is aki nincs felfűzve, az árú azonnal lesz fizetve, a felvásárlási árakat mindenki az irodán megtudhatja.

A néphatóság felhívja a lakóságot, hogy a holnapi napon minden háznál legyen egy olyan személy othon aki az össze íróknak az adatokat betudja mondani.

128./1953. X. 25. Dudás József ma deut 2 órára árverés útján elfogja adni a házát az árverés a háznál lesz megtartva F. Galamb uca 1 szám alatt Sod József melet.

A Zmajeváci kucskába Stefán fele száláson van elado tegla, 5 Darab 6 meteres gerenda az árverés a hejszinen lesz megtartva 27 kedden 9 orakor.

Sturc Ferenc jövő vasárnap deután 2 órára árverés útján elfogja adni a házat lakik Csilag uca 36 szám alatt Balog József vendég-lőnek szemben.

Horvát Agoston(n)e ma delután 2 órára elfog adni több féle ruhaneműt árverés útján lakik Kosut usa 34 szám alatt Pék Anica néni melet.

Kéngyijába van elado 11 hold szántó föld szálásál együt a kanális melet a bőveb felvilágosítást meg kaphasák Guzsvánj Györgynél M tito 32 szám alatt.

129./1953. X. 25. Felhívatnak az ado fizető polgárok akik meg az adojukat nem rendezték hogy aszt minel előb rendezék hogy a vegrehajtási kölcségeket elkerülhesék ami fölösleges kiadást okozna.

130./1953. X. 31. (Sombaton dobolni)
Ma este 7 – órai kezdettel műsorosest lesz a Dómban, melyen részt vesznek a Jugoszláviai magyar írók, a helyi bokréta csoport, az iskolások és óvodások. Kérjüka lakosságot minél nagyobb számban jelenjenek meg. Az előadás ingyenes.

131./1953. XI. 1. Felhívatnak az adó fizető polgárok akik még 3.ik évnegyre járó adójukat benem fizették azok aszt a jövő hét folyamán okvetlenül

fiessék be a községi póttadóval együtt, mert szigorúan végrelesz-
nek hajtva, ugyancsak az ármentesítési járulékot is erre az évre
jövő hét folyamán fiessék be, mert adig nem lesz rá költség,
mert már azután kamatot és végrehajtás fognak érte fizetni – és
csak az intő díj 150. dinár.

A Község tulajdonát képező kiserdőben levő száraz fát a szent-
jánosnál holnap reggel 9 órakor árverés útján harmadából
ráfizetéssel kisebb parcelákban elfogja adni a néphatóság.

132./1953. XI. 1. HIRDETÉS

A „Pcsela” földműves szövetkezet értesíti tagajit, hogy a holnapi
naptól kezdve további rendelkezésig nem vessz át zöldséget,
sárgarépat és cellert.

Egyben felhivatnak mindazok a jószágartó gazdák, akik a
legelő díjat ezideig nem fizették ki, hogy legkésőbb a holnapi
nap folyamán okvetlenül fiessék be a szövetkezet pénztárába.

133./1953. XI. 1. A Kupuszinai Kucska érdekeltség holnap reggel 8 órakor elfogja
adni a helyszínén a csendes dunán levő nádját a két csőszház kö-
zött kisebb parcelákban kész pénzért ami a helyszínén fizetendő
azonal.

Pčela
Lemjoradnička zadruga s. o. j. - Kupusina

TELEFONI: UPRAVA 2, OTKUPNO ODELENJE 3 * TELEGRAM: „PČELA” KUPUSINA * TEJ. RAČ. KOD N. BANKE FIL. SOMBOR BR. 310-T-316

Kupusina, 1-novembra-1953. g.

HIRDETÉS

A "Pcsela" földműves szövetkezet értesíti tagajit, hogy a holnapi
naptól kezdve további rendelkezésig nem vessz át zöldséget, sárgarépat
és cellert.
Egyben felhivatnak mindazok a jószágartó gazdák, akik a legelő
díjat ezideig nem fizették ki, hogy legkésőbb a holnapi nap folyamán
okvetlenül fiessék be a szövetkezet pénztárába.

Guzsvánj Pal szabad kézből örökáron eladja az Ulicska közben levő 1000 négyszögöl földjét, amely Bazsantik Mihály kertje végén van, venni óhajtók megegyezhetnek vele lak. M. Tito u. Szikora Ferenc mellett.

134./1953. XI. 4. SELJAČKA RADNA ZADRUGA
 „PETŐFI SÁNDOR”
 TERMELŐ SZÖVETKEZET
 KUPUSINA telefon broj 7 – Tekući račun kod Narodne Banke
 u Somboru broj 310 – 1050542
 Hirdetve a faluban 1953. nov. 4-én

HIRDETÉS

A Helybeli PETŐFI SANDOR Termelő Szövetkezet Felszámoló Bizottsága utoljara felhivja mindazokat az 1951 évi és 1952 évi bérlőket akik a bérlet kukoricát nem adtak le és ugyszintén a bírósági költségeket még nem fizették be a szövetkezet pénztaraba, hogy ezen kötelezettségüknek legkésőbb f.hó 7-én azaz szombaton déli 12 óraig mindenki okvetlen tegyen eleget mert a bizottsag tovább nem var és minden további nélkül bírósagra fogja adni.

Ugyancsak utoljara felhivatnak az 1953 évi angyalos bérlők is hogy a bérlet összeg még be nem fizetett részét szintén szombaton délig mindenki okvetlen fizesse be a szövetkezet pénztaraba mert a szerződés értelmében haladéktalanul bírósagra lesz adva.

Végül utoljara felhivatnak a szövetkezetnek összes adószai és így a szövetkezetnek volt tagjai is akik mar irasbeli felszollitast kaptak, hogy adóságukat szombaton délig rendezzék, mert a bizottsag minden további varas nélkül bírósagra fogja adni.

135./1953. XI. 7. Sotanál disznó hús ára 180 din kiloja.

136./1953. XI. 8. Felhivatik a lakosság figyelme, hogy jovő Vasárnap, dél előtt 9 órai kezdettel nyilvános árverésen el lessz adva a temető mellett lévő nagyvíz gödör és a brozsó féle gödör halastó létesítésére 10 évi haszonbérbe. Mindazon személy aki árverezni ohajt, az a jövő hét folyamán köteles a községi pénztárnál 10.000.- dinár kauciot letenni, mert a nélkül senki sem jogsult árverezni.

A községi népbizottság értesíti a lakosságot, hogy a jövő Vasárnap délután 2 órakor nyilvános árverésen 10 évé haszonbérbe adja a községi epreskertet. Az érdeklődők a hét folyamán a község házában kaphatnak bővebb magyarázatot.

A községi népbizottság figyelmezteti a lakosságot, hogy mindenki tegyen eleget a községi népbizottság felhívására a közmunkák elvégzésére. Kritikus helyzet állott be a szigetvári cistorna lefedésénél, mert ha ezen nemrég épített cistorna a legrövidebb időn belül nem lesz lefedve, az a veszély fenyeget, hogy ez a fontos építkezés mely közel fél millió dinárba került tönkre megy. Tehát mindenki tartja polgári kötelezettségének ha felszólítást kap mennyen munkára, mert ha kár fog beálni az nem a más kára lesz, hanem a mi kárunk, a kupuszini nép kára lesz.

Felhívják a lakosság figyelmébe, hogy szombaton reggel 8 órai kezdettel a községi népbizottság nyilvános árverésen kész pénz fizetés mellett elfogja adni kint a helyszínen a kucsikai részen lévő községi nádtermést. Aki venni akar, az a jelzett időben és helyen megtekintheti az árverést.

Felhívják a Lakoságot akik meg a lecsapolási díjukat nem rendezték hogy aszt a holnapi napfojámán okvetlen rendezék mert kedtől kezdve 150 Din megintési díj és 15% kamat jár.

137./1953. XI. 8. Pcsela Földműves szövetkezet ma délután 1 órai kezdettel el fog adni árverés útján nagyobb mennyiségi szárat összejövettel a komlós allat a szürüknél.

Vezetőség

138./1953. XI. 8. Ber Józsefele hazba ma délután 1 óra arveres útján elfog adni bu-tort, és tob fele a proleket egy jokorba levő kocsit ugyan azon he-jen, Sota Marija elfog adni tob fele ruhanemint az árverés szinten azon ahejen lesz m. tito 37 szám alatt Koleszár Pál melet (Klicos).

140./1953. XI. 14. „Pčela” Zemljoradnička zadruga s. o. j. – Kupusina dobolás

A „Pcsela” földműves szövetkezet értesíti tagjait, hogy mától kezdve a „Pcsela” szövetkezet mészárszékében Guzvány János-nál a disznóhús á 180.- Dinár kilónként. Igazgató:

141./1953. XI. 15. ÁLTALÁNOS ADÓFIZETÉSI FELSZÓLÍTÁS

1953 november 15-én azaz ma lejárt a negyedik negyed adó-előleg befizetésének határideje, ugy a földmives gazdaságoknál, mint pedig az iparosoknál. Erre való tekintettel felhivatnak mindazon adófizetők akik még akár az első háromnegyedévi, vagy pedig a kivetet negyedik évnegyedre szoló adó tartozásukat nem rendezték, azok azt máától számított 8 napon belül 9%-os kamattal együtt okvetlen fizessék be, mert ezen határidő lejárta után a járási adóközegek megkezdik a végrehajtás utján való odóbeszedést és aki ezt megvárja az csak feleslegesen nagyobb költségeket idéz magának elő.

A helyi néphatóság a községi epres kertet ma d. u. 2 óraker kifogja adni és a halas tónak való gödörket pedig d. u. 3 óraker adja ki.

Felhivatnak a Duna utcai lakósok hogy a házaik előtt a kőhul-ladékot gerebljével szedjék össze és vigyék el M. Titó utcában levő üres térre Koleszár Pal háza elő.

A helyi népbizotság felhivja mindazokat akik általjában, vagy más módon elválálnák Gákován egy épület széthordását, ma d. u. 4 óráig jelentkezzenek a községházán, vagy a községi elnöknél, ahol bővebb felvilágosítást kapnak.

142./1953. XI. 21. Vasárnap este fél 8 órai kezdettel a Zombori népszínház magyar csoportja szüneloadást tart a Domban. Előadásra kerül „a Kvejn lány vergődése” dalos szünmű 4 felvonásban. I hely 50, II. hely 40 din. Jegyeket Kontó Józsefnél lehet kapni.

Szmolenicki János értesíti a lakóságot, hogy fölvasárol kövér és sovány disznót, marhát, örölt paprikát, krumplit, hagymát, celert és más kerti veteményt, jószág takarmánt a legmagasab napi áron, az áru átvételékor azonnal fizet, az árákról nála lehet érdeklédni és az áru menyiséget nála bejelenteni, lakik Petefi u. Maros Pál mellett.

143./1953. XI. 27. Szigoruan felhivatik a lakosság figyelme, hogy holnap reggel 7 órai kezdettel kötelező kutya oltás lesz veszetség ellen a községháza udvarában. Tehát mindenki akinek bármiljen kutya van hogy azt holnap reggel 7 órától kezdve vezesse oltásra a

községházához. Ezúttal minden kuca részére a tulajdonos nyilvántartási lapot fog kapni és réz-lapocskából számjegyet. Minden benem oltot kuca a törvények értelmében el lesz pusztítva és a tulajdonosa 10.000.- dinárig terjedő pénzbírsággal lesz sújtva. Ha valaki nem akarja tovább tartani kutyáját, akkor is vezesse be nehogy megbüntessék. Az oltási díj, a nyilvántartási lapocska és szmjegy minden kutyára 110.- dinár, mely összeget mindenki hozza magával.

144./1953. XI. 28. Ma este 7 órai kezdettel Köztársaságunk napjának előestélyén ünnepi akadémiája lesz a Domban, melyen fellépnek a helyi ovodások és iskolások különböző műsorral, valamint előadás lesz November 29éről köztársaságunk napjáról és annak jelentéséről, belépő díj nem lesz, kérjük a lakóságot minél nagyobb számban jelenjenek meg ezen akadémián, és mindenképp ma este tűzze ki a zászlót, ezen ünneppel kapcsolatban Vasárnap és hétfőn általános munka szünet van elrendelve.

145./1953. XI. 28. Értesítjük az adó fizető polgárokat Buzsák, Duna, Csillag utcából hogy a menyiben az állami adot, községi pot adot és ármentesítést nem fizeték ki, holnap reggel házaknál legyen valaki otthon mert a járási végrehajtó jön ki foglalni, mert akinél nemlezs senki otthon az ő jelenléte nélkül is a végrehajtó foglalást fog eszközölni.

146./1953. XI. 30. Felhivatik a lakoságot, hogy szemetet vagy bár mi féle piszkot az utakra kidobni a legszigorubban tilos, mert evel az utak romlanak, és aki kocsival viszi ki trágyát a földjére az úgy rakodjon hogy ne szorja végig a faluval az uton mert aki ezen hirdetés után is saját gondatlanságából vétetni fog 5.000 dinárig terjedhető pénzbírsággal lesz sújtva.

148./1953. XI. 30. A „Pcsela” szövetkezet értesíti azon tagjait, akiknek szüksége volna fajtisza vörös-krumpli vetőmagra, azok kaphatnak kint a „Pcselában”. Az ára 11 dinár kgr.

Továbbá akikne szükségük volna korpára, ugyancsak kaphatnak kint a szövetkezetben. Egyben a szövetkezet felhívja a tagok figyelmét a beállott fagyveszélyre, és akinek van eladó celler, krumplijuk, ami gyorsan meg fagy, mindazok azt jelentsék be előbb kint a szövetkezetben vagy a szövetkezet felvásárlóinál.

(Változás áll be a sorszámozásban. A 148. szám után 349. következik.)

349./1953. XI. 30. Ma este 7 órai kezdettel a szövetkezeti domban egy 15 tagu híres Zágzebi artista csoport előadást tart, az előadáson 10 artistanő is szerepel mutatványaival, az előadás magyarul lesz megtartva kerik a lakóság szíves pártfogását.

Kolesar Józsefnél van egy 10 éves kanca ló eladó megvenni óhajtok megegyezhetnek vele lakik az apja házánál Koleszár Istvánnál Dun u. Kis Mihály mellett.

350./1953. XII. 6. Felhivatik a lakóság akik még az esedékes adójukat úgy az állami, községi mint az ármentesítési járulékaikat nem fizették be, azok aszt a legrövidebb időn belül fizessék be a kamatokkal együtt, mert amint már látják hogy a járási végrehajtó, kint van a faluban aki foglal, a lefoglalt árút vízi és aladja amiből a népnek csak felesleges költsége van, és akiknél már a foglalás megtörtént és a tulajdonos be jött ugyan fizetni de el tagadta hogy nála foglalva volt, azoknál a költségek fen álnak, ezen költségeket jöjenek be kifizetni, mert a végén ezen költségekért lesznek újból végrehajtva.

A helyi népbizottság ma d. u. 2 ór árverés utján elfogja adni a Kosut utca alatti kiserdőben a rőzsét ott kint a helyszínén kész pénz fizetésért.

Folyó hó 8 án azaz keden d. u. ½ 2 órakkor a népbizottság kint a helyszínén a töltés alatt a gömbölyi barában levő fákat felülből

^{28x1} Ma este 7 órai kezdettel Köztársaságunk napjának előes kelje en
 innepi akadémiája lesz a Domban, melyen fellépnek a helyi
 orodások és iskolások különböző műsoraival, valamint előadás
 len November 29-éről Köztársaságunk napjáról és annak jelentősé-
 géről, belepő díj nem lesz, kérjük a lakóságot minél nagyobb
 számban jelenjenek meg ezen akadémián, és mindenkéi me este
 tízre ki a zászlót, ezen innepvel kapcsolatban Vasárnap és hétfőn
 állolános munkes szünet van elrendelve. —

nyestésre ki fogja adni, és d. u. ½ 3 órakor elfogják adni pénzért a Temetei országút végén Molnár pál földje mellett levő malád és fűzfa bokrokat és d. u. 3 órakor kifogja adni pucolásra a Temetei országút melet a gödröknél levő akácfaakat.

351./1953. XII. 6. Bodonyi Antalnál van két drb jókarban levő dívány, 3 öl száraz hasáb puhafa eladó, venni óhajtók megegyezhetnek vele a lakásán Árok u 4 számalat Gábor Erzsébet házában.

Buják Lukács jövő vasárnap d. u. 2 ór árverés utján elfogja adni a házat amely van Halász u. 6 számalatt Buják Pál mellett, az érdeklődék jövő hét folyamán megtekinthetik a házat. Ha valaki nem bir bemenni megnézni a házat úgy menjen el a tulajdonoshoz Janos utcában 33 számalá ő majd elmegy vele.

352./1953. XII. 8. Fridrik Mihálynál van 4 drb. kihízott kövör disznó, és 6 drb 4 hónapos süldő eladó, lakik Kosut utcában Dubac György mellett.

Vukovári vásárt folyó 10én, Temerini foly hó 13án fogják megtartani.

A falurosza szüandarab próbája nem d. u. hanem este fél hét ór. lesz megtartva.

353./1953. XII. 8. Meg egyszer utoljára szigorúan figyelmeztetik a lakóság, hogy senki a libáit ki ne engedje az utcára anélkül a szárnyait nem vagdalja le mert a libák repülnek, neki mennek a vilany hálózatnak, és sok károkat okoznak, és ebből kifolyólag még nagyobb kelemetlenség is származhatik, mert a vonal állandóan elvan látva árammal, a drót elszakad le esik és aközben pont ott hajthat valaki kocsival, és agyon veri a kocsist lovaival együt, tehát mindenki vágja el a libái szárnyát, mert akik eszt nem teszik meg a libáik lelesznek löve és a tulajdonos szigorúan lesz büntetve.

Figyelmeztetnek mindazok, akiknek a Diófa utca végén az úgy nevezet ulicskában van lerakva jószág takarmányuk és szalmáik, és az bevan rakva a földek bejáróiba, azok aszt rakják át mert a földek tulajdonossai nem tudnak a földjükre bemenni.

354./1953. XII. 13. Felhívatnak az összes adófizeték akik még bármi néven nevezendő esedékes adójukat még ezideig benem fizettek, azok azt

holnap és holnap után okvetlenül jönnek befizetni, mert amint már látták hogy a járási végrehajtó foglal, és a lefoglalt anyagot azonnal elviszi és eladja, amiből a félnek csak fölösleges költségei származnak, tehát ezért senki ne engedje hogy a végrehajtó megjelenjen nála, ami csak kelemetlenséget és költséget okoz.

- 355./1953. XII. 13. Pcsela szövetkezet értesíti a tagokat hogy a beálot fagyveszély miatt előzetes bejelentés nélkül nehozzanak semmi nemű árút az állomásra. Mindazon tagok akiknek bármi nemű árujuk van elado, azok azt jelentsék be a szövetkezet irodáján vagy a

8x11.
 Még egyszer utoljára szigorúan figyelmeztetlek a lakósságot, hogy senki a hibáit ki ne engedje az utcára anélkül a szármagait nem veddse le mert a hibák repülnek, neki minden a világy halóratnak, és sok barátot akarnak, és ebből kifolyólag még nagyobb kezemellenség is származhatik, mert a szonál ólandóan elvan látva drámmal, a drót elszakad le esik és okörben pont ott hajthat valaki kocsival, és akkor veri a kocsit kocsival együtt, tehát mindekit megjelöl a hibái szármagát, mert akik ezt nem teszik meg a hibáik kezemell kőve és a tubajdonos szigorúan lesz büntetve, —
 Figyelmeztetek mindeket akiknek, akiknek a Diófa utca végén az ügy meveret ulicskóban van lakása jószág lakarmányuk és szalmák, és az ottan lakna a földet befűrésze, azok azt szabják át mert a földet tubajdonosai nem tudnak a földjübe bennenni. —

szövetközet felvásárlóinál, ahol a szalítás idejét meg fogják mondani, hogy az esetleg felmerülő fagy-okozta károkat el lehesen kerülni.

Egyben értesítetnek mindazon tagok, akiknek van elado kövérdisznojuk ugyancsak jelentsék be a szövetközetnel, ahol az érvényben levő árakal is meg fogják kapni.

- 356./1953. XII. 13. Buják Lukács ma d. u. 2 ór önk. árverés utján elfogja adni a házát, ott a háznál a helyszínén Halász utca 6. számalatt Buják Pál mellett.

Mikó Pál örökösei szabad kézből eladnak 1000 négyszögöl jogi földet a Temetési országúton és 1000 négyszögölet Szaubori földet, venni óhajtók megegyezhetnek Janovics Istvánnál lakik Kosút utcában az apja házánál Janovics Mártonnál.

Id. Buják János szabad kézből elad több darab földet egyesség utján a lakásán lehet vele megegyezni az apja házánál Buják Mihálynál Duna u 80 számalatt.

Molnár József jövő vasárnap d. u. 2 ór nyilvános árverés utjan elfogja adni házát ott a helyszínén János u. Mikó János mellett, venni óhajtók a hét folyamán megtekinthetik a házat.

- 357./1953. XII. 19. Felhivatik a lakosság figyelme, hogy a holnapi nap folyamán össze fogják írni a faluban az összes fogatolt járműveket (kocsikat) regisztrálás véget. Az összeíróknak mindenki pontosan mondja be hogy hány kocsijuk van, mert a jövő évben senki kocsitábla nélkül nem hajthassa kocsiját. A kocsitáblák blombázva lesznek úgy hogy nemlehet majt cserélgetni és akit a milicia felir hogy tábla nélkül hajtja a kocsiját azt 2000 dinárral fogják büntetni. A táblákat a községi népbizottság fogja megcsináltatni, és a kiosztásnál minden kocsitulajdonos köteles azt megfizetni.

Felhivatnak a katonai előképzősök, hogy holnap délután pontosan 3 órakor mindanyian a sorakozó helyen jelennyenek meg.

- 358./1953. XII. 20. Felhivatnak azon adófizető polgárok akik még az idei évre járó esedékes bármi néven nevezendő adójukat, állami adót, községi pótdót, vagy ármentesítési üllékét, ki nem fizették azok aszt

jöjének befizetni, mert pár nap múlva lejár az esztendő, és a végrehajtás útján való behajtásnál csak felesleges költségeket okoznak maguknak.

A tegnapi piac alkalmával egy festékes abroszt aki elvitt volna innen a piacról, legyen szíves hozza be a községházához.

Akik akarják elfogadni a jövő évre a pásztorságot, kanászságot és a határ csőzséget, azok a jövő hét folyamán jelentkezzenek a községi Elnöknél.

- 359./1953. XII. 23. Felhívatnak az 1937 évben születet ifjak, akiknek valamilyen betegségük van, úgy érzik hogy a katonai előképző gyakorlatokon nem tudnak részt venni, azok ma d. u. okvetlenül jelentkezzenek a katonareferencsnél orvosi felül vizsgálat végett.
- 360./1953. XII. 26. A helyi népbizottság holnap d. u. 2 ór kifogja adni a jövő évre a pásztorságot, kanászságot, és a határ csőzsi szolgálatot, tehát akik még akarnak ezen álsokra jelentkezni azok még holnap d. u. 2 óráig jelentkezzenek és 2 ór a kiadásnál jelenjenek meg.

13-XII - - m. m. p. r. e. m. o.

Resela szövetség értesíti a tagokat, hogy a bealot fagyvesztés miatt, előzetes bejelentés nélkül nehosszavak semmi nemű áruik az állomásra. Mindazon tagok akiknek bármilyen nemű árujuk van eladó, azok azt jeleutsék be a szövetség iródjánu vagy a szövetség felvásárlóival, ahol a malitás idejét meg fogják mondani, hogy az esetleg felmerülő fagy-akozta károkat el lehetnév kerülni.

Egyben értesítettek mindazon tagok, akiknek van eladó követ-diszujuk ugyanígy jeleutsék be a szövetségmel, ahol az értevényben levő árukat is meg fogják kapni.

Manojlovics Dusan örököse Paroski Sónia a Kupuszini határon levő volt dobrovolyác földjét 5 h 346 négyszögölet, a cseresnyés dűlőnél levő útnál a Kupuszini és Monostori határnál, Domorád József földje mellett, holnap d. u. 2 ór Ott kint a helyszínen önk árverés útján ki fogja adni az 1954. gazdasági évre haszonbérbe a legtöbbet ígérének – összejövetel d. u. 1 ór a községház.

Bujak Istvan Halasz út. 10 számalatt lakós szabad kézből örökáron eladja a házát, venni óhajtók megegyezhetnek vele a lakásán Buják Pál mellett.

361./1953. XII. 26. A „Pcsela” földműves szövetkezet értesíti mindazokat, akik a szövetkezet részére a község jégvermét meg akarnák hordani, hogy azok holnap délután 1 órára jelenjenek meg a községházán, ahol árlejtés útján lesz kiadva a jég-hordás.

1954.

- 1./1954. I. 1. A kupuszini községi népbizottság anyakönyvi hivatalának 1953 évi jelentése: 1953-ban született 35 gyermek (ebből 3 törvénytelen), házasságkötés 28 volt, és 36-an haltak meg.
A községi népbizottság ezennel a község össz lakosságának boldog ujesztendőt és sok szerencsét kíván.
- Vukovári vásárt folyó hó 4én fogják megtartani.
- 2./1954. I. 1. A „Pcsela” szövetkezet értesíti a lakosságot, hogy ma délután 2 órai kezdettel a szövetkezeti mozi előadja a „NESZI HAZATÉR” című amerikai színes filmet. Előjátékban a Palicsi ünnepség egyes mozanatai láthatók.
- 3./1954. I. 6. Felhívatik a lakóság, hogy akik közmunkára lesznek kihajtva, azok a bemondott időben pontosan jelenjenek meg, és azon a munkán lelkiismeretesen dolgozzanak hogy egy ember munkáját 10 ember nem tudja elvégezni, ugyan csak úgy szól ez a kocsisokra is, mert ha tovább is dolgoznak, a helyi népbizottság kénytelen lesz büntetést alkalmazni, holnapra lesz már 100 ember kihajtva, köves utra, ahol a hó megálította az országúti forgalmat, akik szólítva lesznek, okvetlenül jelenjenek meg, ne hogy büntetve legyenek érte.
- 4./1954. I. 7. A helybeli sport egyesület szombaton e hó 9.én Koleszár pál a Klicos féle vendéglőben 7 órai kezdettel páros batyubálat rendez, amelyre meghívja a falu ősz lakóságát. Belépti díj páronként 60. dinár. A zenét Hodovány István zenekara szolgáltatja. Finom italokról és kiszolgálásról gondoskodva van. Vezetőség.
- 5./1954. I. 10. Molnar Pál a csörvönkai cukorgyár megbüztotja értesüli a cukorrépa termelőket hogy a leszállított répáért járó száraz szelet megérkezet akik a részikre járó szeletet még nem kapták meg, azok azért holnap és holnapután jönnek ki az állomásra a szeletért. A szelet zsákban van nem kel rá semmit hozni.
Egyben értesitetnek mindazok akik az 1954es évben akarnak cukorrépát termelni természetbeni fizetésért azaz 2 és ¼ kg

cukor és 3 kg száraz répa szeletért és még nem kötöték meg a termelési szerződést mindazok foljó ho 20 ig kössék meg a szerződést, mert később a gyár nem fog elfogadni szerződéskötőt cukorért, csak pénzert 350- dinárért metermázsáját. A szerződőt minden nap meg lehet kötni Molnár Pálnál, akinél a termelők mindere vonatkozó béveb felvilágosítást is megfogják kapni.

6./1954. I. 10.

Pcsela Földműves szövetkezet mozija ma délután 2 órai kezdettel valamint este 7 órai kezddelel előadja a Brodven melódiái című amerikai zenés színes filmet.

Jövő Vasarnap szintén 2 és 7 órai kezdettel előlesz adva a Vadnyugat törvénye című amerikai kovboj film.

Felhívjuk azt az egyént aki a moziból hiányzot film reklám képeket talált volna, hozza vissza vagy valakivel küldje a moziba 500 Dinár jutalmat fog kapni.

7./1954. I. 10.

Felhivatik a lakosság figyelme, hogy a községi népbizottság január 15 án azaz szombaton dél előtt 8 órai kezdettel nyilvános árverésen parcelánként kint a helyszínen kész pénz fizetés mellett el lesz adva a Budzsáki kertek alatt lévő erdő vágásra. Aki venni számít fát vágásra, az a jelzett időben és helyen jelennyen meg az árverésen.

8./1954. I. 10.

Anitics József kengyijai lakósnak egy darab szigeti remanciális földje ma d. u. 1 órai kezdettel önkéntes árverés utján ellesz adva, az árverést, az unokája házánál fogja megtartani Halász utcában Guzsvány Mártonnál Cservenkovics Gábor szabóval átelemben.

9./1954. I. 13.

Felhivatnak az 1920-1925 évben születet férfijak, hogy holnap reggel 8 órára okvetlenül jelenjenek meg községházán a katona referencsnél, mindenki hozza magával katonakönyvet, vagy pedig az alkalmatlansági bizonyítványt.

10./1954. I. 17.

Polgár Pálnál van eladó szabad kézből egy vas fogas, egy vas eke, 1 2es eke és egy kocsi, venni ohajtók megegyezhetnek vele lak Könyék út Vaci Ferenc melett.

Janovics Lukács köröclnél van egy teljesen uj megvasalt szánkó eladó, lakik Könyék utcában özv. Bartalos Imréné melett.

Nehai Szalai Ferencné házát az örökösök szabad kézből örökáron eladják venni ohajtók érdeklődjenek fiánál Szalai Mihály péknél.

11./1954. I. 17.

Még egyszer felhivatnak az 1920 évben és bezárólag 1925 évben születet férfiak akik ezen a héten nem voltak jelentkezni a katonareferencsnél azok okvetlenül büntetés terhe mellett holnap reggel jelentkezzenek, hozzák magukkal a katona könyvet, vagy az alkalmatlansági bizonyítvánt, úgancsak holnap reggel 8 órára jelentkezzenek a katona könyvel, vagy az alkalmatlansági igazolványukkal az 1926tos korosztálytól bezárólag az 1930. korosztály, az összes hadi rokantak akik születtek 1899 korosztálytól egészen a mai korosztályokig kedden reggel 8 órára mindenki hozza magával a rokantságra szolló iratokat, és katonai okmányokat.

A népbizottság szombaton reggel 8 órai kezdettel árverés utján elfogja adni a Budžaki kertek alatt a tegnapról visza maradt 15 parcella erdőtt ott kint a helyszinén készpénz kell a helyszinén kifizetni.

12./1954. I. 24.

Szalay Ferencz molnár értesíti a lakoságot hogy akinek van kemény vagy puha fája eladó az aszt jelentse a malomban, a fát a napi áron átveszi.

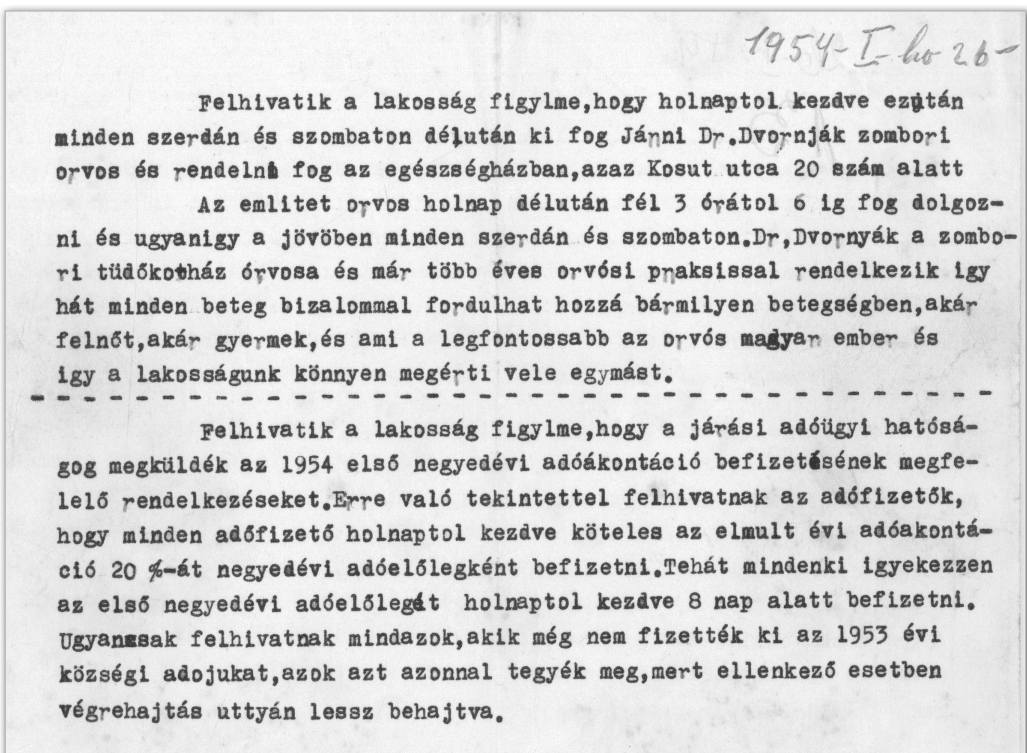
13./1954. I. 26.

Felhivatik a lakosság figylme, hogy holnaptól kezdve ezután minden szerdán és szombaton délután ki fog Jární Dr. Dvornják

10-351
Molnar Pál a erővönkai cukorgyár megbüroja értesüli a cukorrépa termelőket hogy a leszállott repáért járó száraz szélet megérkezett akik a repákért járó szélet meg nem kapták meg, azok azért holnap és holnapután jöjének ki az állomásra a szélet szákbau van nem kel rá semmi hozni.
Egybeu értesítetnek mindazok akik az 1954 es évben akarnak cukorrépa termelési termékeikben fixelést axax 2 és 1/4 kg. cukor és 3 kg. száraz repa széletért és meg nem kapták meg a termelési szerződésük mindazok folyó hó 20 ig. kössék meg a szerződést, mert később a gyár nem fog elfogadni szerződés kötést cukorért, csak pényért 350- diuáért metet mááját. A szerződést minden nap meg lehet kötni Molnar Pálnál akiel a termelők mindeste vonatkozó tétel felvilágosítást is megfogják kapni.

zombori orvos és rendelni fog az egészségházban, azaz Kosut utca 20 szám alatt. Az említett orvos holnap délután fél 3 órától 6 ig fog dolgozni és ugyanígy a jövőben minden szerdán és szombaton. Dr. Dvornják a zombori tüdőkorház órvosa és már több éves orvosi praxissal rendelkezik így hát minden beteg bizalommal fordulhat hozzá bármilyen betegségben, akár felnőtt, akár gyermek, és ami a legfontosabb az orvos magyar ember és így a lakosságunk könnyen megérti vele egymást.

Felhivatik a lakosság figyelmébe, hogy a járási adóügyi hatóság megküldék az 1954 első negyedévi adóákontáció befizetésének megfelelő rendelkezéseket. Erre való tekintettel felhivatnak az adófizetők, hogy minden adófizető holnaptól kezdve köteles az elmúlt évi adóákontáció 20%-át negyedévi adóelőlegként befizetni. Tehát mindenki igyekezzen az első negyedévi adóelőlegét holnaptól kezdve 8 nap alatt befizetni. Ugyancsak felhivatnak mindazok, akik még nem fizették ki az 1953 évi községi adójukat, azok azt azonnal tegyék meg, mert ellenkező esetben végrehajtás uttyán lessz behajtvva.



- 14./1954. I. 31. Jánosi Istvánnál van 4 métermázsa бүкőny mag eladó, tiszta vetőmagnak való, eladja pénzért vagy Buzájért is becseröli, és aki megtalálta volna amit ő elveszitet a vetőgépről a nagy láncot az legyen szíves és adja át neki, lakik Duna utcában Janosi József bognár mellett.
- 15./1954. I. 31. Felhívatnak az összes katona kötelezettek, akik érzik hogy valamilyen betegség folytán nem alkalmasak katonai szolgálatra, azok február 3ig a hivatalos órák alatt jelentkezzenek a katona referencsnél, elfognak majd menni felülvizsgálatra.
Felhívatnak azon szűlők akiknek van 1953 évben szűletet gyermekük, de nem Kupuszinán szűlettek, azok is február harmadikáig jelentsék aszt be a katonareferencsnél a mult héten meghirdetett orvosi kijárat megváltozott nem jön szerdán és szombaton hanem minden héten csütörtök reggel 8 órától rendel délig.
- 16./1954. II. 7. Barát István szabad kezből eladja a házát lakik Vasút uca Konzergyárnál szembe megveni ohajtok elmehetnek hozzá megegyezni még a manap fojamán.
Buják István Kosut utca 51. számalatti lakós eladja szabadkézől egy kucska alatti 600 négyszögölös kaszáló földjét megegyezhetnek vele a lakásán Kerekcs Gyura mellett.
Szalai Ferenc molnar, értesiti a lakóságot, hogy a hét folyamán nagyob menyiségi lisztje lesz készletben, soron kívül cserére, továbbá akiknek a malomban van lisztik azok a hét folyamán vigyék el.

14-15 54
Gurmány József szabad kezből örökösön eladja egy darab 1000 m² öles jözi földjét amely a Temető mellett van Barsantúr József mellett, és egy darab 700 m² ös angyalosi földjét, reméi ohajtók megegyezhetnek vele a lakásán Öregapja házában Kéz, Istvánnál
Gurmány Pál szabad kezből örökösön eladja 3 darab földjét, és van mála lakóháza mid is eladó, megegyezhetnek vele Bar Barsantúrban Lilió János mellett
Pander József ideköltöött Jelenkáról és a barély mesteriségben irólatot nyit Kupuszinán a saját házában amit meg veti Buzáj Jánosnál halász utca 10. számalatti Buzáj Pál mellett stéri a lakóháza szíves pályázását

- 18./1954. II. 14. Guzsvány József szabad kézből örökáron eladja egy darab 1000 négyszögöles jogi földjét amely a Temető mellett van Bazsantik József mellett, és egy darab 700 négyszögöl angyalosi földjét, venni óhajtók megegyezhetnek vele a lakásán öregapja házánál Nagy Istvánnál.
- Guzsvány Pál szabadkézből örökáron eladja 3 darab földjét, és van nála 100 kéve nád is eladó, megegyezhetnek vele lak Budzsákban Siling István mellett.
- Pandek József ideköltözött Telecskáról és a borbély mesterségben üzletet nyit Kupuszinán a saját házában amit meg vett Buják Istvántól halász utca 10 számalatt Buják Pal mellett s kéri a lakosság szüves pártfogását.
- 19./1954. II. 18. Felhivatik a lakosság figyelme, hogy ma este fél hét órai kezdettel a Dom nagytermében nagy népgyűlés lesz tartva a következő tárgysorozattal:
- Adó és gazdaság-politikáról előadás
Helji problémák megvitatás és
Kérdések és indítványok.
- Minden választó polgár ezen a maesti választói nagygyűlésen saját érdekében jelennyen meg, annál is inkább mert az adosztatás modozatáról, és a kataszetri adószításról a járási kiküldöttek fognak adni kimerítő magyarázatot.
- 20./1954. II. 21. Szalai Mihály pék a Szóntai határban levő 4060 négyszögöl réti földjét tanyai házzal együt szabad kézből örökáron sürgösen eladja, venni szándékozók elmehetnek hozzá és alkuszert megegyezhetnek vele lakik Temető utcában Pilin János mellett.
- Davidovics Pál értesíti a lakóságot hogy egy villany darálót berendezett, és holnaptól kezdve minden nap fogad bármilyen gabonanemit darálásra, pontos kiszolgálás mellett, lakik Beograd utcában Bartalos Pál mellett.
- 21./1954. II. 21. A községi népbizottság felhivja az adófizető polgarok figyelmét, hogy az 1954 évi első negyedévi ákontó adóját mindenki a legrövidebb időn belül igyekezzen rendezni, hogy ezáltal

elkerülhető legyen a kényszer eszközök, vagyis a végrehajtás foganosítása. Minden adófizető tartya polgári kötelességének, hogy az adókötelezettségének időben tegyen eleget és ezzel elkerülje a felesleges költségeket. Akik az adófizetést elhanyagolják, azok ellen felsőbb hatósági rendeletre a községi népbizottság kényszerülve lesz a legszigorubb eljárást eszközölni.

Ugyancsak felhivatnak mindazok, akik még az 1953 as évre a községi pótdadót nem fizették ki, azok azt 3 napon belül tegyék meg, mert az ilyenek ellen a legszigorubb rendszabályokat lesz kénytelen foganosítani a községi népbizottság.

- 22./1954. II. 28. Felhivatik a lakosság figyelmé, hogy 8 nap előtt fel lettek szolitva az adófizetők az első negyedévi adóákontáció befizetésére. Ezen felszólításnak elég kevesen tettek, vagy csak részben tettek eleget. A községi népbizottság ujra felhívja a lakosság figyelmét, hogy az adóikat mindenki a jövő hét folyamán rendezze, mert a felsőbb hatósági rendelet értelmében, jövő héten a végrehajtást is meg kell kezdeni. Ezért mindenki igyekezzen adótartozását kiegyenliteni, hogy nekerüljön sor a végrehajtásra, melyel mindenki csak felesleges költségeknek teszi ki magát.

A községi népbizottság felhívja a lakosságot, hogy mindenki a háza előtt a vízlevezető árkokat pucolja ki a hótol és a jégtól, hogy a víz az olvadástol eltudjon foljni, melyel megakadályozzuk a víz összegyülemlését és ezáltal a károk okozását.

Felhivatik a lakosság figyelmé, hogy senki az utcákon az eperfákat ne nyesse, mert erre szigoru rendelet van. A nyesést majd a szabályoknak megfelelően a járási selyemtenyésztési hivatal fogja végeztetni. Aki ezen rendelet ellen vét az szigoruan meg lesz büntetve.

- 23./1954. II. 28. Néhai Buják Mihály Gulka felesége örökáron szabad kézből eladja a házát fehér földön, megegyezhetnek vele Kosut utca 67 számalatt Maros Jánosnál.

- 25./1954. III. 4. Felhivatik a lakóság hogy ma este 7 órai kezdettel nagy gyűlés lesz tartva a domban ahol a mezőgazdasági problémákról lesz szó egy gazdasági tanár fogja az előadást tartani, minől többen jelenjenek meg.

A Pcsela szövetkezet értesíti tagjait, hogy mindakét mézsár-
székben a marhahúsnak kilója 180, a borjú hús pedig 200 dinár
kilója.

29./1954. III. 7. Özv. Gyuristics Stana Stapári lakós a Kupuszini határon levő
földjét 8 h. 360 négyszögöl a röptér alatt, aki községi föld volt,
szabad kézből örökáron eladja holdanként parcelákban is, tiszta
szerződéssel és átírással, venni óhajtók megegyezhetnek alku
szerint Szlépcsevics István ügyvéddel lakik Zomborban Parisi
utca 6. szám alatt.

Ifj. Makk Józsefnél van eladó két kocsi muharszéna, megegyez-
hetnek vele lakik Csillag u. 3. szám alatt.

30./1954. III. 9. Felhivatnak a jószágtartó gazdák, hogy holnap reggel 7 órai
kezdettel d. u. 3ig a községháza előtt lesznek beolva a szarvas
marhák. Tehát eben időben mindenki vezesse elő szarvas mar-
háját, és a növendékeket, minden darabot köteles a tulajdonos
elő vezetni, s mindenki darabonként 60 dinárt hozzon magával
és az ellenőrzés lesz 13án.

31./1954. III. 10. Felhivatnak a Zöldfa, Puzséva, Petőfi és a Rövid utcai lakosok,
hogy holnap-csütörtökön, pénteken és szombaton reggel 8
óratol délig mindenki akinek személyazonossági igazolványa
van hozza be Községházához hosszabítás véget, ha egy háznál
több igazolvány van aszt egy személy is behozhassa.

Akik a teheneikkel voltak oltáson azok szombaton reggel ugyan-
csak 7 óratol délig vezessék elő teheneiket a kapot cedulával,
és akik még nem vezették teheneiket oltásra azok szombaton
büntetés terhe melet vezeség elő.

Akik kukoricát szeretnének morzsolatni géppel, azok szomba-
tig jelentsék a helyi „Petőfi Sándor” Ekonomija irodáján, ahol
bővebb felvilágosítást kapnak.

32./1954. III. 14. Pcsela Szövetkezet értesíti tagjait hogy a holnapi naptól kezdve
a következő árak vannak érvényben: Vörös hagyma 20 Dinár,
Krumpli étkezési tyuk tojás nagyságútol fölfelé 10 Dinár, mag
krupli 10 Dinár, Zöldség 12 Dinár, Celler 12 Dinár, Sárga répa
8 Dinár, Dughagyma 60 Dinár felhivatnak a tagok hogy a dug-

hagymát mindenki szeleje ki mert különben nem lesz átvéve, örölt paprika édes 450 Dinár, Félédes 400 Dinár, Tojás 9 Dinár darabja.

Akiknek szükségik volna műtrágyára azok kaphatnak kint a szövetkezetben az ára 8 és fél Dinár kgr.

Felszólítatnak azok a tagok akik a kanász elő jaratnak ki fujatal nem engedélyezet kanokat, azok azokat 2 napon bellil okvetlen vágassák ki.

33./1954. III. 14.

A községi népbizottság felhivja a lakosság figyelmét, hogy mindazok, akik még az 1954 év első negyedévi adóakontációt nem fizették ki azok aszt 3 napon belül, vagyis hétfőn, kedden és szerdán tegyék meg, mert a községi népbizottság csütörtöktől kezdve, felsőbb hatósági utasításra minden hátralékost végre kel hogy hajtson. Tehát mindenki igyekezzen adóját rendezni, hogy ezzel elkerülhető legyen a kényszereszközök foganosítása, az adófizetők pedig elkerülik a felesleges költségeket melyek a végrehajtással járnak.

A községi népbizottság titkársága értesíti a lakosságot, hogy privat feleket csakis délelőtt 8 – 12 óráig fogadnak, mert az egésznapon átt való felek fogadása megakadályozza a hivatalos munkamenetet. Akinek tehát valami dolga van a községházánál az délelőtt jőjjön, merg délután senki sem lesz fogadva.

Figyelmeztetik a lakosság, hogy ha egyes utcákban hirdetik az arcképes igazolványok meghosszabítását, azok azt az előirt idoban hozzák be a községházához, mert elenkező esetben elfog maradni az igazolványok meghosszbitása, amit majd a lejárta után nem tud használni, és sok kelemetlensége lehet belőle azoknak akik nem hosszbitották meg.

Felhivatnak mindazok, akik az 1954 évben seljemhernyot akarnak tenyészteni, azok mielőbb jelentkezzenek Bodonji Györgynél a község kertészénél, ahol megkapják a kellő utasítást.

Felhívatik a lakóság, hogy lovak ki és bejelentését, és járlat levelek kiállítását, irányítását csakis keddi és csütörtöki napon lehet délelőtt folyamán, tehát ilyen dologban más napokon ne is jőjön senki.

Felhivatnak mindazok, akik még ezideig kocsi táblát nem rendeltek azok még, hétfő, kedd és szerdán d. e. folyamán jönnek bejelenteni, akinek meg szüksége volna kocsi táblára.

A helybeli „Petőfi Sándor” magyar kulturegyesület Népegyetemi szakosztálya ma délután fél 2-orai kezdettel műsoros előadást tart „Az első Szerb felkelés százötvenedik évforduloja” - alkalmából, valamint Március tizenötödike tiszteletére. A műsoron felépnek az ovodások és iskolások. Az előadás ingyenes. Az előadás a Domban lesz megtartva.

34./1954. III. 19. Maros Mihály szabad kézből örökáron eladja a házat venni óhajtok megegyezhetnek vele alku szerint Kosut u. 74 szám alatt Popovics István mellett.

Szalai Pál ma d.u. 1 ór. önk. árverés útján elfogja adni a házat ott a háználtartja az árverést Duna utcában a Balog József vendéglője mellett, ugyancsak elad szabad kézből örökáron 8 hold szántó földet cserepes tanyával a Bogyáni rétbén (barkásban) alku szerint meg egyezhetnek a tulajdonossal.

35./1954. III. 19. A „Pcsela” szövetkezet értesíti tagjait, hogy a bekövetkezett áruehelyezési nehézségek miatt örölt paprikán és tojáson kívül a további rendelkezésig a mai naptól kezdve semminemű árut nem fog átvenni.

36./1954. III. 21. Pcsela Szövetkezet ma litánia után a község házában egy kazal szarát árverés útján úgy szintén árverés útján elfogja adni a maháti kútnál lévő trágyát a marha állást az árverés a község házában kezdődik.

37./1954. III. 21. Guzsvány Józsefnél van 3 hold szántó föld bérletbe kiadó, kivenni óhajtok alku szerint megegyezhetnek vele lakik az apjánál Duna utcában 36. számalatt Guzsvány Jánosnál. Bocsa Mihály mellett.

39./1954. III. 25. Felhívatik a lakóság hogy ma és holnap ösze lesznek írva a faluban a (hiányzik a lap egy része) ... lószerszámok és kocsik, katonai nyilvántartás végett, mindenki mondja be, pon... hány lova van, szerszáma és kocsija és a lovakról a paszst mindenki készítse el hogy az ösze író végezhesse a munkáját pontosan, aki ezen ösze írásnál valamit le tagad, a katonai törvények szerint

lesz büntetve, tehát ahol az ösze írók ma nem végeznek be az ösze írást, azon házaknál a holnapi napon legyen egy felnőtt személy otthon aki az adatokat betudja mondani.

Felhívják a lakóság hogy mindenki a saját telke előtt a kocsi uton a vágókat húzza be és a vízlevezető csatornákat pucolja ki.

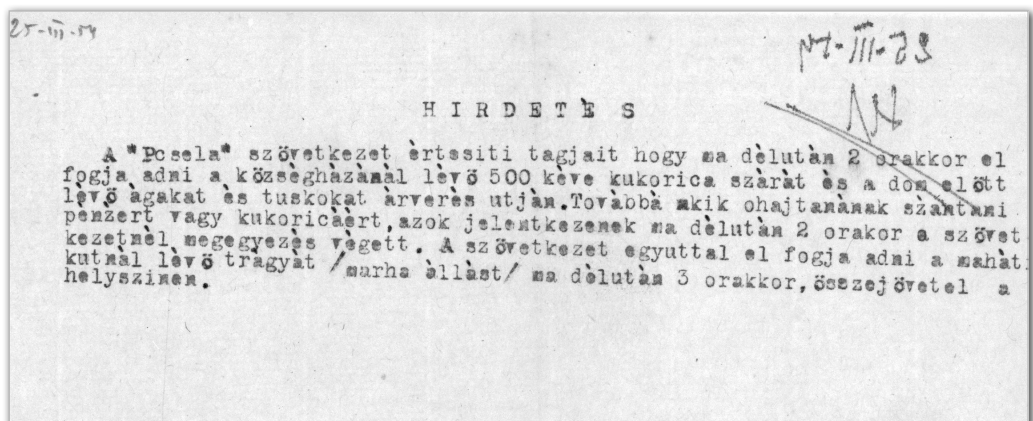
A Községi népbizottság ma d. u. 1 órakor a helyszínén szigetben a kanális parton levő fűzfa erdőből ami utban van a bágerozásnak árverés útján harmadából elfogja adni, és d. u. 3 ór a helyszínén a vasutra járó járda mellett levő akácfákat árverés útján pénzért elfogja adni, és a vasúti járda melletti garádot pucolásért oda fogja adni.

Felhívják a lakóság, akik a kanális partokról a kibágerezott földből hordanak, azok vigyázzanak hogy gödröket ne csináljanak a kanális parton, csak a bágerezott földet hordják, mert akit a csőszök vagy bárki is feljelent szigorúan lesz büntetve.

40./1954. III. 25.

Az Apatini Komunalna Fa iskola kertészete értesíti a lakóságot hogy önáluk lehet kapni akácfa ültetvényeket 3 éveseket darabonként 10 dinárban a kertészet apatinban M. Titó út 44 van.

Özv. Bocsá Borbála értesíti a lakóságot, hogy a kucska alatti kaszálók végén, az Apatini határnál levő rampánál az út meg van szüntetve, ami az ő földjén volt, tehát ára kocsival ne járjon senki, mert akit a csőszök vagy akárki is megfog, szigorúan lesz büntetve.



Popov György paprika molnár értesíti a lakóságot, akinek van fűszörös paprikaja szárítottani való, azok előzetes bejelentés mellett elhozhatják és jutányos szárítás mellett lesz nekik megörölvé, és akinek szüksége volna nemes fűszer paprika magra azok nála kaphatnak 1000 din kilónként.

41./1954. III. 25. HIRDETÉS

A „Pcsela” szövetkezet értesíti tagjait hogy ma délután 2 órákor el fogja adni a községházánál lévő 500 kéve kukorica szárát és a dom előtt lévő ágakat és tuskókat árverés útján. Továbbá akik ohajtanának szántani pénzért vagy kukoricáért, azok jelentkeznek ma délután 2 órákor a szövetkezetnél megegyezés végett. A szövetkezet egyttal el fogja adni a maháti kutnál lévő trágyát (marha állást) ma délután 3 órákor, összejövetel a helyszínen.

(43)/1954. III. 28. A népbizottság értesíti mind azokat akiknek van még a Budzsáki kertek alatt rőzséjük, azok aszt legkésőbb holnap reggel hordják el onét, mert az ültetésnél az akadál.

A néphatóság ma d.u. 2 órákor árverés útján kész pénzért elfogja adni a templom és iskola előtti akácfákat és a kis erdőnől a kövesút meletti akácokat, összejövetel a templom előtt.

44./1954. III. 28. Szmolencki János értesíti a lakóságot, hogy aki akar ipari (fűszer) paprikát ültetni az leszerződhet önála az 1954 évre, a következő feltételek mellett, a leszerződöt paprikát lehet átadni nyers állapotban azonnal a szedéskor, fel fűzve és zuzott állapotban, és vetésnek való magot önála kaphatnak akik szerződnek, kilónként 240 dinárban, a leszerződött felek a termésre előleget is kaphatnak, bővebb felvilágosítás kaphatnak nála lak Petőfi utcában 36. Maros Pál melet, és akinek volna örölt paprikája eladó átveszi 400 – 450 din kilóját, tojást pedig darabonként 9 dinárban veszi át darabját, minden nap. akinek van sovánj, kövör dísnója eladó vagy tehene zöldség, répa vagy bármilyen kertészeti anyaga eladój az jelentse önála az árú átvételekor azonnal készpénzel fizet.

45./1954. III. 28. Pcsela Földműves szövetkezet ismételten felhívja mindazon tagok figyelmét akik az idén paradicsomot kívánnak termelni és ez ideigg még nem kötötték meg a paradicsom szerződést,

mindazok a saját érdekében a legrövidebb időn belül okvetlenül kössék meg a termelési szerződést. A Szerződést meg lehet kötni kint a szövetkezet irodáján ahol az erre vonatkozó bővebb utasítást megfogják kapni.

Értesítenek a mozi látogatók, hogy elsejétől kezdve a mozi Szombaton és Vasárnap az előadásokat 8 órákor fogja megkezdeni.

A Szövetkezet kiad földet szántani pénzért vagy kukoricáért egy hold szántás és fogasolásért fizet 1.500 Dinárt vagy 100 kgr. kukoricát jelentkezni lehet Novics János vezetőségi tagnál.

Továbbá értesítenek a tagok, hogy a boltok nyitási ideje 1-től kezdve a következők: reggel 6 órától 11 óráig délután 4 órától 7 óráig.

46./1954. III. 31.
és 1954. IV. 4.

A kupuszini Községi népbizottság ezennel közhírré teszi, hogy most folyó évi április 4-én, dél.előtt 10 órai kezdettel a Szövetkezeti székház nagytermében VÁLASZTÓI GYÜLÉS lesz megtartva a következő tárgysorozattal:

1. Munkaelnökség megválasztása
2. Jelölő bizottság megválasztása
3. Jelölés egy megüresedett népbizottsági tag helyének új Népbizottsági taggal való betöltésére, vagyis az elköltözött Csulity Mihály helyében újat kel választani.

Felhívtnak a választók, hogy ezen a választói gyűlésen saját, és a köz érdekében okvetlen jelenyenek meg.

Vasárnap a kišmiše reg. 7 órákor lesz, és a nagymise 9 órákor.

A repter parancsnokság április 1-én reggel 8 órai kezdettel nagyobb területen földet ad ki bérbe 1 évre. A venni szándékozó a jelzett időben jelentkezzen a reptéren.

Akinek van rózeje a Bugyáki erdőbe aszt holnap okvetlen horgya el mert udbavan a csemetének.

48./1954. IV. 3. Akinek a Vörösmarti zadrugából volt felesbe földjük, és megint akarnának ott kivenni, azok vasárnap d. előtt 10. órára menyenek ki a kucskába a gyümölcsöshöz, megint kifognak adni földet, esős idő esetén ellesz halasztva.

49./1954. IV. 9. Felhivatik a lakóság, hogy a szarvas marhák kötelező oltása korra való tekintet nélkül holnap reggel 6. órakor lesz megtartva Kiserdőben. Mindenki hozza magával multkori tüdővész elleni igazolványt és 80.din aki nem vezeti elő 5000. dinárig terjedő pénz birsággal lesz sujtva.

Sumszka uprava folyó hó 11én, d.e. 10. ór. árverés utján elfog adni a Tisina parton kormányban slógaját és tuskófát parcelánként, öszejövetel a Jáger háznál kormányban, a vételár azonnal fizetendő.

A helyi népbizottság vasárnap d. u. 2. ór. a helyszínén Lukoviste és a Manasztir alatti angyalosokat árverés utján egyévi bérletbe kifogja adni, öszejövetel d.u.2. ór. a maháti kutnál.

51./1954. IV. 11. HIRDETMÉNY

A Helyi Néphatóság fölhivja a lakóság figyelmét hogy mindenki saját háza előtt vágja le a fákról az ágakat amelyikek akadálnak a villany vezetéknek mert nagy bajt okozhatnak a hálózatnak.

Holnaptól kezdve a pásztor megkezdi a delelésre való hajtást a vas hidhoz, felszólítatnak a tehén tartó gazdák akik ki fogják eresztetni teheneiket pár napra, azok kell hogy megfizessék a pásztor díjját az egész hónapra.

A Néphatóság fölhivja a lakóságot utoljára, aki nem jelenik meg a néphatóság felszólítására úgy kocsival mint gyalogosan a közös munkára a köves kiépítésénél 2 napon bellil a helyi nephatóság büntetni fogja a kocsival nem megjelenő gazdát 1500 Din. a gyalogossat pedig 400 Dinárral. ezért mindegyik tartja saját érdekéne a munkára való megjelenést.

Felhivatnak a szülök, hogy gyermekeiket figyelmeztessék az elültetett fák megörzésére, mert amely gyermek tördeli a fákat a szüléje lesz terhelve a kár megtérítéséért.

Felhívják a lakóság hogy a szigetvárban holnap regeltől a lejáró ellen zárul a köves berakás véget, tehát akiknek a szigetben lesz dolguk kocsival menjenek a budzsák végén vagy a kenderföldek végén le a szigetre.

Pcsela Szövetkezet még egyszer és utoljára felhívja mindazon tagok figyelmét akik még ezidáig nem kötötték meg a paradicsom termelési szerződést, mindazok saját érdekében még a hét folyamán okvetlenül kössék meg a termelési szerződést, a szerződést minden nap meg lehet kötni kint a szövetkezet irodáján a már meghirdetett feltételek mellett.

Továbbá a szövetkezet értesíti a mozi látogatókat hogy ma délután 2 órai kezdettel is előfoglalja adni a „Könyv a dzsungelről” című angol filmet amelyen látható eredeti színekben egy öserdő réme a vadallatok között, amely este 8 órai kezdettel lesz újra leporgetve.

H I R D E T M E N Y

A Helyi Néphatóság felhívja a lakóság figyelmét hogy mindenki saját háza előtt vagja le a fákról az ágakat amelyeket akadálnak a villany vezetéknek mert nagy bajt okozhatnak a hálózatnak.

Holnaptól kezdve a pasztor megkezdi a delelésre való hajtsát a vas hidhoz, felszólítanak a tenen tartó gazdák akik kifogják eresztetni teheneiket ~~parn~~napra azok kell hogy megfizessék a pasztor díját az egész hónapra.

A Néphatóság felhívja a lakóságot utoljára, aki nem jelenik meg a néphatóság felszólítására úgy kocsival mint gyalogosan a közös munkára a köves kiépítésénél 2 napon belül a helyi néphatóság büntetni fogja a kocsival nem megjelenő gazdát 1500 Din. a gyalogossat pedig 400 Dinarral. ezért mindegyik tartja saját érdekének a munkára való megjelenést.

Felhívják a szülők, hogy gyermekeiket figyelmeztessék az elültetett fák megőrzésére, mert amely gyermek tördéli a fákat a szüleje lesz terhelve a kár megterítéséért. Felhívják a lakóságot hogy a szigetvárban holnap regeltől a lejáró ellen zárul a köves berakás véget, tehát akiknek a szigetben lesz dolguk kocsival menjenek a budzsák végén vagy a kenderföldek végén le a szigetre.

Pcsela Szövetkezet még egyszer és utoljára felhívja mindazon tagok figyelmét akik még ezidáig nem kötötték meg a paradicsom termelési szerződést, mindazok a saját érdekében még a hét folyamán okvetlenül kössék meg a termelési szerződést, a szerződést minden nap meg lehet kötni kint a szövetkezet irodáján a már meghirdetett feltételek mellett.

Továbbá a szövetkezet értesíti a mozi látogatókat hogy ma délután 2 órai kezdettel is előfoglalja adni a "Könyv a dzsungelről" című angol filmet amelyen látható eredeti színekben egy öserdő réme a vadallatok között, amely este 8 órai kezdettel lesz újra leporgetve.

52./1954. IV. 18. A Vasút igazgatóság eladja árverés útján Sonta Apatin és Zombor között levő réti fűkaszálást szénának folyó hó 19én d. e. 9 ór. a Szilagyi vasútállomásnál a 27 kmtől 33. kmrig a 33 kmtől a 41 kmig 12 órakor. Az Apatini állomásnál, a 41 kmtől a 49. kmig a Kupuszini állomásnál 20-án reggel 7 órakor, a 49 kmtertol az 52. kmrig Strilic állomásnál 20 án 12 órakor kaszálásra lesz eladva, nem jószág legelőnek.

Felhívatik a lakóság, hogy aki új épületet épít, vagy az épültre másik tetőt tesz vagy új téglakerítést csinál, és töbi, azok kötelesek aszt előbb községházánál aszt bejelenteni, mert aki aszt elmulasztja, a törvény értelmében szigorúan lesz büntetve.

Vukovári vásárt folyó hó 15 én, Temerini vásárt május 2án fogják megtartani.

Felhívtnak a katonai előképző ifjak, hogy szerdán reggel ½ 6 órára jelenjenek meg a sorakozó helyen és az első oltási cédulát is hozzák magukkal.

(53)/1954. IV. 25. A Diófa utcában és Temető utcában levő kutak felbontását aki elakarná vállalni a téglavolna feles, az jelentkezen az elnöknél.

54./1954. IV. 25. Pinkert István apatini lakos vizimalmos értesíti a lakóságot, hogy minden nap elfogad búzát örlésre.

56./1954. IV. 30. A Községi népbizottság felhívja a lakosság figyelmét, hogy holnap május 1-én állami ünnep van és teljes munkaszünet. Ezen állami ünnep alkalmából minden háztulajdonos tegye ki a házára a Jugoszláv nemzetiszínű zászlót.

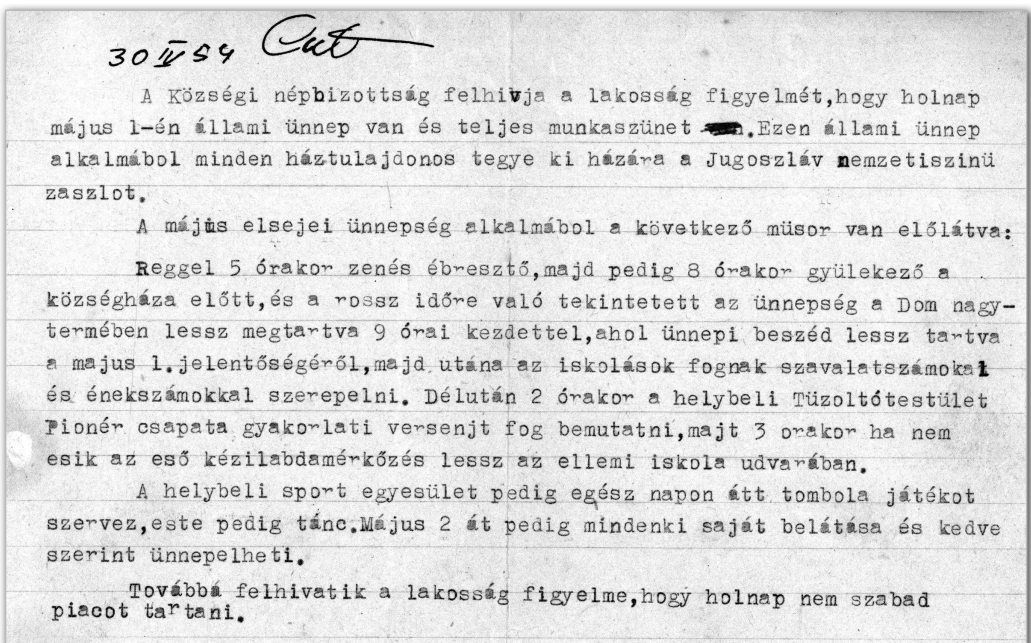
A május elsejei ünnepség alkalmából a következő műsor van előlátva:

Reggel 5 órakor zenés ébresztő, majd pedig 8 órakor gyülekező a községháza előtt, és a rossz időre való tekintetett az ünnepség a Dom nagytermében lesz megtartva 9 órai kezdettel, ahol ünnepi beszéd lesz tartva a május 1. jelentőségéről, majd utána az iskolások fognak szavalatszámokkal és énekszámokkal szerepelni. Délután 2 órakor a helybeli Tűzoltótestület Pionér csapata gyakorlati versenjt fog bemutatni, majd 3 órakor ha nem esik az eső kézilabdamerkőzés lesz az ellemi iskola udvarában.

A helybeli sport egyesület pedig egész napon átt tombola játékot szervez, este pedig tánc. Május 2 át pedig mindenki saját belátása és kedve szerint ünnepelheti.

Továbbá felhivatik a lakosság figyelmére, hogy holnap nem szabad piacot tartani.

- (57)/1954. V. 2. Értesítik a Lakosság hogy a Zombori utépítési hivatal fojo ho 3 án azaz hétfőn délelőt 9 orai kezdetel elfogja adni árverés utján a Kupuszini kövesut mentén lévő fűtermést kaszálásra összejövetel a Kősegháza udvarba.
- 58./1954. V. 2. Szalay Ferencz molnár értesiti az öröltető közönséget hogy a malom május hó 15-ig vesz át buzát örlésre, akiknek örlére még buzájuk van azok a fenti határidejig hozzák be mert megkezdik a szezoneloti javításokat, továba akiknek a buzájuk benvan a malomban azok is azt vigyek el, a fenti határidön bellül.
- 59./1954. V. 9. Elhalt Forgács József örökösei ma d. u. 1 órai kezdettel nyilvános árverés utján eladnak szoba bútort, szekrényt, ágyat, asztalt, kékpeket, hordókat, permetezőkanát és több féle házi apróságot, az árverést a háznál fogják megtartani Beograd utcában Davidovics Pál mellett.



60./1954. V. 9-11. Felhivatik a lakóság hogy a Beograd utcában megkezdődtek a köves munkálatok, tehát ara kocsival járni nem lehet.

A népbizottság vasárnap kifogja adni a községi előfogatosságot, akik erre pályáznak jelentkezzenek a községházánál a titkár irodáján, ahol bővebb felvilágosítást is kapnak.

(61)/1954. V. 16. A Pcsela szövetkezet értesíti a jószágtartó gazdákat, hogy a holnapi naptól kezdve a pásztor megkezdí a legelőre való hajtást. Legelő és folatási díj 1 marhától 500.- dinár. Egyben értesítetnek a jószágtartó gazdák hogy legelődíj képen 1 drb.éves disznó után kell fizetni 200.-dinárt, féléves disznó után 100.- dinárt. Továbbá 1 drb. ló legeltetése díjja 200.- dinár, és liba legeltetési díj fejében 20.- dinárt kell fizetni drb.

Felhivatnak a ló tulajdonosok, hogy lovukat őrizetlenül a legelőn szabadon ne hagyják, mert aki lovát őrizetlenül vagy szabadon hagyja meg lesz büntetve.

Egyben felhívjuk a legeltető gazdak figyelmét, hogy a Moháti kútnál lévő 2 drb. új legelőn, amely ki lesz csóvázva ne legeltessék jószágjaikat, mert akit a csöszök vagy bárki is meg fog szigorúan lessznek büntetve.

Továbbá értesítetnek a tagok, hogy a Kontóhoz érkezett „Portland” beocsini cement, használható Május 31-ke után az ára 25 dinár kgr-ja akinek szükségük van rá kaphatnak holnaptól kezdve.

62./1954. V. 16. Ándor Imre kucsakai lakós elad szabadkézből 19 méter hosszú épületet kint a kucsában, bővebb felvilágosítást kaphatnak Maros Mihálynál kint kucsában a Buják Pál féle száláson.

64./1954. V. 22. Felhivatnak mindazok akiknek a Vörösmarti Kucsában van feiből, vagy bérletbe földjük, azok holnap reggel menyenek ki a kucsába a gyümölcsöshöz, és akik még akarnának kiveni földet azok is menjenek ki és pénzt vigyenek magukkal.

Uj vasuti menetrend érvényes 1954 Május 23-tól.

A személy vonat indul Kupuszinárol Zomborba reggel 6 óra 59 perckor.

Apatin felé Odzsákra indul délután 2 óra 17 perckor.

Csak Apatinba indul Kupuszináról a vegyes vonat d.u. 4 óra 30 perckor.

Szintén megy egy személy vonat Kupuszináról Apatinba este 10 óra 21 perckor.

És éjjel 12 óra 02 perckor indul egy személy vonat Kupuszináról Zomborba, amely idáig is járt.

65./1954. V. 23.

Felhivatik a lakosság figyelme, hogy a járási gazdasági hivatal 10811/54 számú rendelete értelmében mindazok akiknek a búza vetésük olyan rossz, hogy nem várható holdankint 3-4 mázsa buza, azokat azonnal szántásuk fel és helyében azonnal kukoricát ültessenek, mert még ez az egyedüli lehetőség hogy a föld nemaradjon kihasználatlanul.

A Duna-Tisza csatorna és az öntöző berendezéseket építő igazgatóság felhívja a lakosság figyelmét, hogy senki, ha a földjén talál levert karokat és egyéb jelző eszközöket, azokat nebántsa és nevegye ki mert azt nem szabad és ha esetleg valakinek földjén a mérnökök ásásával vagy egyéb munkával kárt tesznek, az az illető gazdának meg lesz térítve.

Szigoruan felhivatnak az adófizetők, hogy mindenki ugy az adóhátralékát ha van, és az első és második negyed évi adóki-
vetését a jövő hét első három napján rendezzék, mert május hó

12. j -

Felhivatnak mindazok akiknek a Vörösmartyi Kuoskában van feiből, vagy bérletbe földjük, azok holnap reggel menyenek ki a kuoskába a gyümölcsöshöz, és akik még akarának kivenni földet azok is menjenek ki és pénzt vigyenek magukkal,

~~Az új vasutó menetrend, érvényes 1954. Május 23. tól.~~

~~Indul, Apatin, Odzsákra, d. u. 2 óra 17 percke. Indul, csak Apatinba vegyes vegyes, d. u. 4 óra 30 percke. Indul, Apatin Odzsákra este 10 óra 21 percke. Indul, Zomborba éjjel 12 óra 02 percke. Indul Zomborba reggel 6 óra 59 percke.~~

Uj vasuti menetrend érvényes 1954 Május 23-tól.

~~XXXXXX~~ személy vonat indul Kupuszináról Zomborba reggel 6 óra 59 percke. ~~XXXXXX~~
Apatin felé Odzsákra indul délután 2 óra 17 percke.
Csak Apatinba indul Kupuszináról a vegyes vonat d. u. 4 óra 30 percke.
Szintén ~~mintán~~ megy egy személy vonat Kupuszináról Apatin felé ~~este 10 óra 21 percke.~~
És éjjel 12 óra 02 percke indul egy személy vonat Kupuszináról Zomborba, amely idáig is járt.

27 én kezdődik a szigorú végrehajtás. Hogy a végrehajtással járó költségek elkerülhetőek legyenek, mindenki igyekezzen az adóját rendezni, hogy azzal azokat elkerülhesse.

Vörösmarti vásárt Junius 7én fogják megtartani, Becsei vásárt folyó hó 30 án fogják megtartani.

A néphatóság ma d.u. litánija után árverés útján a községházánál kifogja adni a gödrökben levő fűveket birkalegelőnek.

Aki akarna elválni a libapásztorságot, az jelentkezzen községházánál.

66./1954. V. 23. Péter Gáspár szabadkézből elad a Kucskában 800 négyszögöl here termést egész évi kaszálásra venni óhajtok megegyezhetnek a tulajdonossal lakik M. Titó utcába 68. sz. Fridrik Péter mellett.

67./1954. V. 26-27. A Budžaki országúti fű termés, a kurják alatti kucskapart és az apatini határnál levő fű és vesző termést vasárnap d. u. 2 ór kint a helyszínén árverés útján készpénzért elfogja adni a népbizottság, eladásra Molnár, Szurap, Marasek.

Felhívatik a lakóság, akinél elmaradt, az eperfákról, hernyóvágó oló akit a község ebben az időben ki osztott, azok aszt hozzák be községházához, mert akinél később taláztatik ezen ollókból, az szigorúan lesz büntetve.

Akinek van a budzsáki kertek alatt a kanalis parton fasinájuk, azok aszt két napalatt hordják el onnan, mert a báger nem tud tőle dolgozni, aki nem hordja el 2 nap alatt, fellesz neki tüzelve.

Felhivatnak a liba tulajdonosok, hogy libáikat hajtsák ki a szigetvari legelőre és ott érezzék, mert az utcákról belesznek hajtva és a tulajdonosok meg lesznek büntetve.

Takács Gyulának a Vörösmarti kucskában van 300 négyszögöl here és 400 négyszögöl lábónáló lucernája amit ma d. u. 2 órakor kint a helyszínén készpénzért árverés útján elfog adni, ösze jövetel d. u. 2 ór a Virgéc féle szálásnál.

A községi népbizottság felhívja mindazokat akik az 1954-es évben kiadtak földet bérbe, hogy még a holnapi nap folyamán azt jelentsék be a község házaiban az ado osztályon, büntetés terhe mellett.

A Szilágyi községi népbizottság holnap d. u. árverés útján elfogadni 15 hold heretermést az első kaszálásra, összejövetel holnap d. u. 2 óra a Szilágyi község házábanál.

68./1954. V. 27.

Pcsela Szövetkezet értesíti tagjait, akik akarnak szántani a szövetkezetnek muhar alá azok jelentkezzenek a vashidnál reggel. 1 hold szántás és fogasolás fejében fizet a szövetkezet 115 kgr. csöves kukoricát.

A Szövetkezeti mozi ma este fél 9 órai kezdettel előadja a „Gospodin Boker” című amerikai komikus filmet, amely igen szórakoztatja közönséget.

69./1954. V. 30.,
VI. 6.

Figyelmeztetnek az adófizetők, hogy akik még eddig nem rendezték az esetleges adóhátralékukat, valamint az esedékes rendes adójukat, azok azt azonnal tegyék meg, hogy ezzel elkerülhető legyen az adóvégrehajtás, mely csak felesleges költségekkel terheli az adókötelezetteket.

Libapásztor fizetési díja havonta darabonként 10 dinár, minden 10 libájért évi 10 kgr kenyér és fél kiló szalonna, a libapásztor csak a Tító Marsal és a košut utcán hajt végig, a többi utcákból erre két utcára kell hajtani a libákat, a hajtást megkezdheti kedden reggel.

A népbizottság ma d. u. 2 óra árverés útján készpénzért elfogja adni a Budzsáki országon levő fűtermést, a kurják alatt a kucska parton levő fűtermést és kucska parton az apatini határnál levő fű és vesző termést összejövetel d. u. 2 óra a budzsáki országon.

Felhivatnak mindazon gazdák, akiknek a teheneik borjasság, vagy bármilyen ok miatt nem lettek beoltva, azok holnap reggel büntetés terhe mellett kötelesek elővezetni 6 órára teheneiket a kis erdőbe oltásra.

Felhívtnak a szülők hogy gyermekeüknek parancsolják meg hogy a határban ne járkáljanak csapatostól, mert a szőlőkben károkat okoznak, különösen most, a korai cseresznyékben, mert akinek gyermekét a csöszök megfogtak, annak a szülei lesznek büntetve.

70./1954. V. 30.

A helybeli „Petéfi Sándor” gazdaság értesíti a lakóságot, hogy akik akarnának válalni kukricát kapálásra résziből, 5ikből, azok jelentkezzenek a gazdaság irodáján a szövetkezeti domban.

A zombori lecsapoló társulat Apatini kirendeltsége Junius 5én azaz Szombaton reggel 6 órakor árverés utjan elfogja adni kaszálásra a töltés fűvet az Apatini vasöntödőtől Monostorig öszejövetel reggel 6 ór a vasöntönél apatinban, és 7én másik hétfőn pedig eladják a töltösi fűvet kaszálásra a téglaházaktól csárdától, a prelity Jágerházig. Öszejövetel reggel 6 órára a csárdánál.

A Vörösmarti népbizottság ma d. u. 1 órai kezdettel árverés utjan eladja készpénzért a vörösmarti területen levő fűveket és nádtermést, öszejövetel ma d. u. 1 órakor a Delin féle szálásnál a hídnál a krák parton.

71./1954. V. 30.

Pcsela szövetkezet mégegyszer és utoljára értesíti azokat a tagokat akik még ezidejig nem kötöttek paradicsom termelési szerződést azok három napon bellil a saját érdekikben okvetlen kösség meg a paradicsom termelési szerződést, ugyan csak felhívtnak mindazon tagok akik a szerződést megkötötték de többet ültetnek mind amennyire szerződtek azok is jelentsék be a szövetkezet irodáján, hogy a szövetkezet az árú elhelyezésére valamint annak zavartalan átvételére a szükséges intézkedést időben meg tudja tenni.

A Szövetkezet mégegyszer kéri a tagokat akik akarnak szántani a szövetkezetnek muhar alá azok jelenkezzenek a vashidnál. 1 hold föld után a szövetkezet fizet 115 kgr. csöves kukoricát.

Értesitetnek a tagok, hogy Csütörtökön este 7 és 9 órai kezdettel a mozi előadja a „Légy jó mindhalálíg” című magyar filmet a jegyeket 1 órával az előadás előtt lehet kapni.

72./1954. VI. 6.

Az Apatini Erdőhivatal folyó hó 10én elfog adni kint a helyszínen széna kaszálásra fűvet Szóntánál a Szlatinai erdőben, 11én

Prigrevicán a Jankovics Erdőben és folyó hó 12-én a harcsási erdőben, az árverés minden nap reggel 8 órakor kezdődik a helyszínén, és a vételár azonnal fizetendő készpénzben.

Figyelmeztetnek az adófizetők, akik még esetleges adóhátralékukat, és a folyó évi adójukat nem rendezték, azok aszt azonnal tegyék meg, hogy elkerülhető legyen az adóvégrehajtás.

Szigorúan figyelmeztetik a lakoság, hogy a beograd utcában tilos a kocsival való közlekedés, amíg a kövesmunkálatok nem lesznek befejezve, ami már többször is megvolt hirdelve, és kövekkel volt elzárva az út, egyszerűen áthajtanak rajta, vagy a köveket félre rakják, amiért a néphatóság kénytelen lesz büntetést bevezetni, tehát szigorúan tilos a kocsik közlekedés.

Akinek a Vörösmarti kucskában van bérletbe földje, azok holnap reggel 6 órára legyenek kint a gyümölcsösben, a szerződés aláírása és átvétele végett, és akinek van ott felesbe földjük azok is menyenek holnap reggel ki a gyümölcsöshöz, mert be kell nekik jelenteni, hogy a föld mivel van bemagolva és d. u. füveket fognak eladni készpénzért, összejövetel d. u. 2 óra a gyümölcsösben.

Molnár Istvánnál van egy angyalos a manastirok alatt, amit kiadna feliből, vagy átadna belő bérletbe is megegyezhetnek vele lakik Diofa út 18 szá. Tabak István

A helybeli gazdaság értesíti a lakoságot, hogy akik akarnak nap-számba menni dolgozni, azok jelentkezzenek az ekonómija írodáján, ahol azonnal be lesznek osztva a munkára, a fizetés naponta 250 dínártól egész 500 dín ki hogy dolgozik aszerint keres.

73./1954. VI. 7.

Molnár Pál értesíti mindazon cukorrépa termelőket akük az első kapálást valamint a répa kiegyelősét elvégezték mindazok kaphatnak cukor előleget 24 kg.mot katesteri holdanként. A termelők kaphatnak kristály vagy kocka cukrot tetszés szerint. A cukor előleget felvehetik önála a lakássán minden nap reggel délben vagy az esti órákban.

Kulai vásárt folyó hó 13.án fogják megtartani.

Bez다니 vásárt folyó hó 14.én fogják megtartani.

74./1954. VI. 12-13. A Bezdáni Néphatóság folyó hó 14én azaz holnap délelőtt 10 órakor nyilvános árverés útján elfog adni adótartozásba lefoglalt dolgokat, nagyobb menyüségű gyapju és beliner, férfi, női, és gyermekpulóveroka. Gyapju és külön féle fonó és pucoló strikkgépeket.

Az Apatini erdőhivatal folyó hó 17,én azaz csütörtökön reggel 8, órai kezdettel árverés útján készpénzért elfogja adni kaszálásra a szlatai erdőben, Szóntánál a fűvet, a vételár a helyszínén azonnal fizetendő.

Akik akarnak cséplési időalatt a cseplő gépeken dolgozni, azok a jövő hét folyamán jelentkezzenek község házában, mert aki nem fog jelentkezni, az nem dolgozhat a gépen.

Vukovári vásár fojo ho 22. lesz megtartva.

A községi népbizottság értesíti a lakosságot, hogy ma délután fel kettő órai kezdettel nyilvános árverésen elfogják adni készpénz fizetés mellett az állomás mellett lévő kaszálót, valamint még néhány helyen. Akik venni szándékoznak fűvet kaszálónak, azok ma délután fel kető orakor jelenyenek meg a kiserdőnél, ott lesz a gyülekezés.

75./1954. VI. 13. A helybeli ekonómia jövő héten csütörtökön reggel árverés útján elfogja adni a balatoni fűvet kaszálásra harmadából ráfizetéssel, öszejövetel csütörtök reggel 6 órakor balatonban.

77./1954. VI. 17. Az apatini városi Gazdaság folyó hó 19én reggel 8 órai kezdettel a városházán nyilvános árverés útján kifog adni az 1954. évre 96 hold legelőt a „Cigányháton” kikiáltási ár holdanként 1000 dinár.

Az apatini lecsapoló társulat 19én szombaton reggel 8 órakor nyilvános árverés útján elfogja adni a Töltés fűvet a Bezdáni Szigetben készpénzért. Öszejövetel a Kovacsics pumpánál.

Felhívatik a lakóság, akinek a határban ebben az évben van szarvasoktól kárja, az jelentse aszt be a község házában, hogy a becselő bizottság kimehessen a károkat felbecsülni.

Az Odzsáki vásárt folyó hó 27-én fogják megtartani.

A Községi népbizottság Vasárnap d. u. elfogja adni a tulajdonában levő idei epertermést.

78./1954. VI. 20. A helyi Nyolcosztályos iskola ma délután 2 orai kezdettel tartja évváro ünnepélyét a Domban, melyen műsort adnak az iskolások. Belépődíj nincs. Felhívjuk a szülőket és a népet, hogy minél nagyobb számban jelenjenek meg.

A zombori lecsapoló társulat értesíti a lakosságot, hogy folyó hó 23-án reggel 6 órakor a majevicai állami birtokon (Szábor féle szállás) probabemutatot tart a most kiépített öntöző berendezéssel. Az építő vállalat bemutatja a mesterséges eső alkalmazását. Felhivatnak a polgár emberek, hogy ezen a bemutaton minél nagyobb számban jelenjenek meg, hogy mindenki személyesen győződjön meg az öntöző berendezések szükségességéről és annak helyes alkalmazásáról.

A község tulajdonát képező elmaradott fűtermés a szigótykánál ma d. u. 2 orai kezdettel árverés útján felülről ráfizetéssel ellesz adva összejövetel d. u. 2 ór a szigótykában és ugyancsak akkor ellesz adva a Vig Mihálytól egész a határig a kanális parton levő fa és rözse, a kanálistól 20 méterre, hogy a bágernak legyen helye dolgozni.

A község tulajdonát képező idei eper termés ma d. u. litánia után 4 órakor árverés útján elfogja adni a népbizottság készpénzért, a község házábanál.

79./1954. VI. 20. Pcsela Földműves szövetkezet ma délután 1 orai kezdettel kiadja a kisutcai kertek alatt lévő idei fűtermést feles kaszálásra összejövetel a foddal páján.

A sport egyesület ezuttal eladja idei fűtermését a foddal pája mögöt pénzért, össze jövetel a foddal páján délután 1 órakor.

Továbbá a Pcsela szövetkezet ma délután 4 orai kezdettel kiadja kaszálásra a maháti kútnál lévő új fűtermést, 2 parcellát pedig a gömbölyi-barába vagyis 5 orai kezdettel el fogja adni az ott lévő fűtermést pénzért.

Értesítenek a tagok akik akarnak részből kaszálni zabot a szövetkezetnél azok jelentkehetnek a szövetkezet irodáján a domban ahol a föltételek meg lesznek magyarázva.

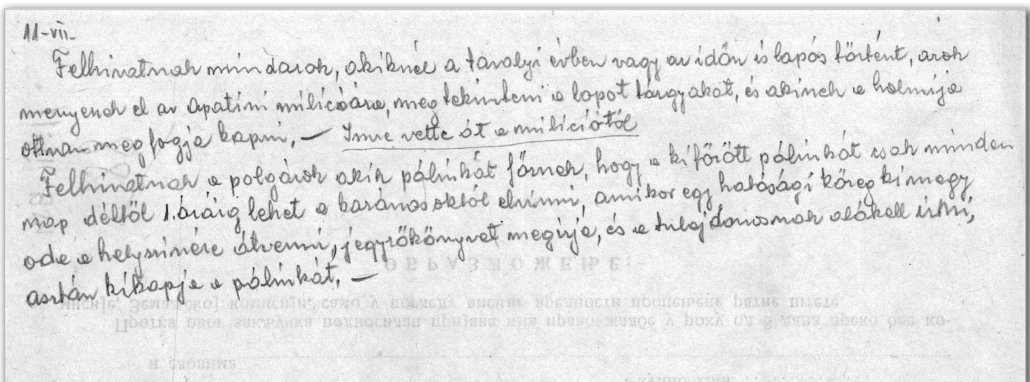
80./1954. VI. 24. Utoljára szigoruan figyelmeztetik a lakosság, hogy mindenki a háza előtt, udvarában és kertjében azonnal szedje le és égesse el a medveszövő-lepke hernyokat melyek már nagyobb mennyiségben észlelhetők a faluban. Ma kint volt a járási népbizottságból egy albizottság, akik átnézték a falut és különösen sok ilyen hernyot észleltek a Marsal Titó utcában. Már eddig legalább négyszer letthirdetve, de ugylátszik mindenki könnyen hagyja. Mindazok akik eddig figyelmeztetve lettek és nem szedték le a hernyokat és nem égették el büntetés végett be lettek terjesztve az ügyészségnek, mert ugylátszik a szép szó tovább nem használ.

(82)/1954. VI. 29. Aki akarna elvállalni résziből füvet kaszálni, az jelentkezzen Balog Józsefnél Duna utca 65 szám alatt, ugyancsak önála van egy család méh eladó. A fű van a nagyköves mellett.

Az apatini zadruha 150 kocsira való érett dísznó trágyát elad, érdeklődők bőveben megtudhatják Apatinban fő utca 47 szám alatt a patika mellett.

83./1954. VI. 29. Pcsela Szövetkezet értesíti mindazokat akik kivettek kaszálásra füvet a szövetkezettől azok azt 2 napon bellil okvetlen kaszálják le.

Továbbá a szövetkezet ma dél után 2 órákor árverés utján el fogja adni a községházánál lévő kukorica csutát az árverés a helyszinen lesz megtartva.



- 84./1954. VII. 4. A „Pcsela” szövetkezet értesíti tagjait, hogy a holnapi naptól kezdve további rendelkezésig a következő árak lesznek érvényben:
Új krumpli dió-nagyságú és ettől fölfelé 9.- dinár kilója, vöröshagyma 3 cm-től fölfelé, nem bacskás szár nélkül 10.- dinár kilója, Fokhagyma szár nélkül 25.- dinár kilója, Megy ugyancsak szár nélkül 40.- dinár kilója. Tojás 10.- dinár darabja. Mindezen árukat minden nap lehet kihozni az állomásra.
- 85./1954. VII. 4. A helybeli „Petőfi Sándor” gazdaság igazgatósága értesíti a lakóságot, hogy a következő helyeken fog adni szűrűket a búza össze hordására és csőlésre, Temetőnél a cíveket jobb oldalon az országút mellett, a próstyák végen, kálváriánál a pap féle földön, keserűsben kaszálók alatt, a kútnál, akár 15 holdra is hordhatnak és a Buják János féle földre szigetben, ezek lesznek az ekonómija szűrűi, ahol kimondottan az ő gépjeük fognak csépelni, a gépet 100%ban kivannak javítva, és Kvitt József vezetőse alatt fognak dolgozni.
Maros Eržebet örökössei, Szlámecka István és Mihály jövő vasárnap d. u. 2 órákor önkéntes árverés útján elfogják adni a házukat a helyszin, aki van Duna utcában Hodovány István mellett.
- 87./1954. VII. 7. „PCSELA” szövetkezet értesíti tagjait, hogy a beállott elhelyezési nehézségek miatt holnap és holnap-után új krumplit nem fog átvenni.
- 88./1954. VII. 11. Felhivatnak mindazok, akiknél a tavalyi évben vagy az időn is lopás történt, azok menyenek el az Apatini miliciára, meg tekinteni a lopot tárgyakat, és akinek a holmija ottvan meg fogja kapni. – Imre vette át a miliciától.
Felhivatnak a polgárok akik pálinkát főznek, hogy a kifőzött pálinkát csak minden nap déltől 1 óráig lehet a kazánosoktól elvinni, amikor egy hatósági közeg kimegy oda a helyszinére átvenni, jegyzőkönyvet megírja, és a tulajdonosnak alá kell írni, asztán kikapja a pálinkát.
- 89./1954. VII. 11. Hirdetés
„Pcsela” szövetkezet értesíti tagjait, hogy a holnapi naptól kezdve a további rendelkezésig a következő árak lesznek érvényben: Új

krumpli tyúktojás nagyságú és ettől fölfelé 8.- dinár, fokhagyma szár nélkül 25.- dinár kilója, tojás 10.- dinár darabja. Továbbá, miután a vöröshagyma még nem raktározható, felkéretnek mindazon tagok, akik akarnak vöröshagymát eladni, jelentsék azt a szövetkezet irodáján vagy a fölvásárlóknál.

A szövetkezet vezetősége felkéri mindazon tagokat, akik bármilyen árút szállítanak, mindazok az árú minőségére valamint annak szortirozására vonatkozó utasítást a saját érdekükben a legszigorúbban igyekezzenek betartani, mert ha a szövetkezet a vevőit nem tudja kellőképpen kiszolgálni, tekintettel a beállott nagy kínálatra a vevők a szövetkezetet elkerülik, amelyből csak a tagságnak lehet kára.

Egyben a szövetkezet értesíti a mozi-látogató közönséget, hogy tekintettel az áram korlátozásra a mozi-előadás ma este fél 8 órakor kezdődik.

A tegnap estéről elmaradt részt a filmből ma délután 1 órai kezdettel pergetik a moziban, amelyet megnézhetnek mindazok, akik tegnap az áram-elvonása miatt nem nézhették végig.

Továbbá felhivatnak mindazok akik még a szövetkezettől vásárolt fű értékét nem fizették ki, azok azt a holnapi nap folyamán okvetlenül fizessék be a szövetkezet pénztárába.

90./1954. VII.11. A helybeli közsegi gazdaság igazgatósága értesíti a lakóságot, hogy holnaptól kezdve felvesz napszámosokat 300 dináros napszámmal, akik akarnak ezért napszámba menni azok holnap reggel fél 6 órára menyenek ki a gazdaság udvarába.

Bam ferenc Apatini lakós ma d. u. 1 ór önk. árverés útján elfogadni többféle szoba butort, az árverést Fiser Péter házánál tartja meg Zöldfa út Koleszár József mellett.

91./1954. VII. 18. Ujlakos István elad szabad kézből több darab földet, venni óhajtok menyenek el a lakására, megegyezhetnek vele, lakik Kosut u. Szmolenicki Istv.

Akiknek a vasút alatt van szénájuk, azok aszt hordják el mert a pásztor oda fog hajtani legeltetni, mert ha kára lesz valakinek csak magát okolhatja.

95./1954. VII. 25. Hirdetés

„Pcsela” szövetkezet értesíti tagjait, hogy a holnapi naptól kezdve a további rendelkezésig a következő árak vannak érvényben: Krumpli, tyúktojás nagyságú és ettől fölfelé 8 dinár kilója. A szövetkezet figyelmezteti mindazon tagjait, akik krumplit eladnak, azt okvetlenül válogassák ki, mert amelyikben tyúktojásnál apróbb lesz az nem lesz átvéve.

További árak: fokhagyma szár nélkül 40 dinár, kilója, zöldbab 8 dinár kilója, uborka vizes 10.- dinár kilója. Tojás 10 dinár darabja, őrölt paprika édes 450.- dinár kilója, fél édes 400 dinár kgr.

Egyben a szövetkezet értesíti mindazon tagokat, akiknek van eladó vágó vagy tenyész jószáguk, sovány vagy kövér disznójuk, azok azt jelentsék a szövetkezet irodáján. A szövetkezet a jószágokért a legmagasabb napi árat fizeti.

A „Pcsela” szövetkezet felhívja a tagság figyelmét, hogy akiknek szükségük volna szénre azok azt jelentsék be a szövetkezet irodáján, hogy a szükséges mennyiséget meg tudják rendelni.

H.F. - - - SZ.N.

[a rövidítés feloldása: Halál a fasizmusra, szabadság a népnek! – betoldás tőlem, S. I.]

96./1954. VII. 26. Felhívatnak mindazok akik a töltésre kivannak mozgosítva, azok a pontos időben jelenjenek meg, és az élelmüket is azonnal hozzák magukkal, mert már a beosztás után megy élelemért, és akkor lemarad, és a kocsisok pedig hozzanak oldal deszkát is mert oldalakat ott le kell szedni, a töltésre szigorúan tilos úgy kocsival mint gyalogosan járni, csakis azoknak szabad, akik oda munkára bevannak osztva, Figyelmeztetik a lakóság hogy az erdőből esetleg kimenekült vadat senkinek sem szabad bántani.

97./1954. VII. 26. Felhívatik a lakóság hogy a nulla kilométertől azaz a ragasztástól sütők felő a töltés zárva van, sem gyalogos sem kocsival közlekedni nem lehet.

98./1954. VII. 28. Sóta András mézárósnál kapható a holnapi naptól kezdve friss disznó hús 230 din. kgr. zsírszalonna 200 din, 220 din és töltelek kapható.

99./1954. VIII. 3. Dobolós

A helji községi gazdaság igazgatósága értesíti a lakóságot, hogy az iskola föld akacasa melletti búza tarlora a privat gazdának engedélyezi a gabona neműek összehordását az akac faktól kezdve ahol az ekonomi gépjei fognak csépelni, s azzal a kikötéssel, hogy október 15-éig minden tulajdonos köteles szalmáját a földről lehordani. Összehordaskor szantják meg a földet ahova a gabona nemű jön a saját érdekükben is. A gép vamat akik az ekonomia gépjein csépelnek minden nap leadhatják kinn az ekonomien reggel 5 orától este 7 óráig a volt kender gyarnal a raktárosnak.

100./1954. VIII. 8. Sota Jozsef nek Van 6 hold Fölgye Feliből kiado akik akarnának kiveni elmehetnek hozzá és megegyezhetnek vele lakik Dunaucában 9 szamat Balog Istvány melet.

A Községi Népbizottság ma Délután fél két orakor az apatini Kupuszini hatarszájelen a Kucska parton elfog adni két parcella füvet készpénz fizetés melet össze jövetel ot a helyszinen.

A községi Népbizottság ma délután Litania után elfogja adni a Budzsaki kertek alati fütermést kiseb parcelakba össze jövetel a hidnal / szintén ma delután 4 órakor elsz adva 2 darab fa a Fontanji Jocabacsi melet a tanito lak hejen ahol lesz epite.

Felhivatnak mindazok a egyenek akik csepeltek a Petőfi uca ve-gen ahol a jégháritovan hogy a szalmát és a pelvat 50 meter távolsagrol hogyák el 2 napon belől mer amenjiben nem horgyák el szigorujan meglesznek buntetve.

A Sztapári vásár fojó ho 15én lesz megtartva.

Értesitjuk a Lakoságot hogy az 1954 es Kataszteri adosztatási lajstrom 10 napra azaz augusztus 9től augusztus 19ig kiles téve köszemlére a Kősegi pésztaár hejségében. Mindazok akik akarják megtekinteni azok hozák magukal a masodik negyedevi adosztatási ertesitest. Mindazok a ado fizető Polgárok és Iparosok akik meg edig nem fizetek ki a félévi adojukat, azok rövididőn belől fizeseke mert a Nephatoság kenszeritve lesz vegrehajtás utján behajtani.

101./1954. VIII. 8. A „Pcsela” földműves szövetkezet értesíti tagjait, hogy az elcsépeelt búzából az apró pelyvát ma délután 2 órai kezdettel nyilvános árverés útján a község házában adja el.

Továbbá a szövetkezet értesíti tagjait, hogy ma délután el adja a szövetkezet mislingjét nyilvános árverésen. Összejövetel a komlós alatt dél-után 4 órákor.

Egyben a szövetkezet értesíti tagjait, hogy a hétfői és keddi nap folyamán a szövetkezet el fog adni búzát és kukoricát, vagyis ezen a napokon lehet a megvásárolt mennyiséget elvinni a szövetkezet székházából. Kukorica ára 1.700.- dinár méter-mázsánként. Búza 2.300.- dinár métermázsánként.

102./1954. VIII. 8. Tudomásomra jutott hogy Kupuszinán az a hír terjedt el, hogy én többet nem dolgozom és nem fogadok betegeket fogkezelésre. Ez a hír valószínűleg félreértésen alapszik és azért ezennel értesítem kedves ismerőseimet és tisztelt közönséget hogy igenis továbbra is dolgozom és fogadok mindenkit fogkezelésre, sőt még délelőtt is.

Dr. Szabó Endre
Sombor, Batinska ul. 8.

8viii

1954. VIII. 8.

Tudomásomra jutott hogy Kupuszinán az a hír terjedt el, hogy én többet nem dolgozom és nem fogadok betegeket fogkezelésre. Ez a hír valószínűleg félreértésen alapszik és azért ezennel értesítem kedves ismerőseimet és tisztelt közönséget hogy igenis továbbra is dolgozom és fogadok mindenkit fogkezelésre, sőt még délelőtt is.

Dr. Szabó Endre
Sombor, Batinska ul. 8.

Dr. Szabó Endre

- 103./1954. VIII. 11. Akiknek a dunai árviztől volt víz kárjuk azok még e hét folyamán jelentsék aszt be községházánál, mert a későbbi jelentések nem lesznek figyelembe véve.

Felhivatnak az 1935 évben születet ifjak, akik már kaptak is sorozási idézést, azok holnap reggel 6 órára jelenjenek meg a községházánál, ahonan mennek a sorozásra.

- 104./1954. VIII. 13. A községi népbizottság értesitti a lakosságot, hogy e hó 15 azaz vasárnap délután 2 órai kezdettel a községháza tanácstermében nyilvános árverésen ki lesznek adva a „Brozsó, Nagyvíz” és a mellette lévő gödrök 10 évi haszonbérbe halastónak. Mindazok akik az árverésen részt akarnak venni, kötelesek az árverés megkezdése előtt 10.000.- dinár kauciot a község pénztárába letenni, mert a kaucio letétele nélkül senki nem vehet részt az árverésen.

A bérleti feltételeket az érdeklődők a holnapi nap folyamán a községházánál megtudhatják.

- 105/1954. VIII. 15. Pcsela Földműves szövetkezet ma délután 2 órai kezdettel konferenciát tart a szövetkezet nagytermében a domban amellyen átlesz dolgozva vagyis meg lesz magyarázva a rendelet a földműves szövetkezetekről, hogy minden tag a következő félévi közgyűlésen tisztában legyen a rendelettel, és hogy ne keljen a közgyűlésen erről külön ismertetni a tagokat mert elég sok időt venne igénybe.

Továbbá értesitetnek a tagok a további rendelkezésig folyó árakrol: Krumpli tojás nagyságúnál és ettől fölfelé 8 dinár, Foghagyma szár nélkül 60 dinár, Fpeferóni 40 dinár, Zöldbab 10 dinár, Tojás 11 dinár drb. Paradicsom a gyárban 20 dinár kgr, felhívjuk a tagok figyelmét hogy csak érett paradicsomot szedjenek mert a zöld paradicsom nem lesz átveve.

A Szövetkezet ma délután 4 órai vagyis a konferencia után ki fogja adni kaszálásra feliből árverés útján fűvet, összejövetel a maháti kútnál.

- 106./1954. VIII. 15. Az Apatini lecsapoló társulati kirendeltség folyó hó 17én reggel 6 órai kezdettel árverés útján elfogja adni a töltés fűvet az Apatini vasöntőtől monostorig összejövetel a vasöntődönél, 18án eladja

a hajógyártól egész a regisztásig a dunai töltés füve, 20án pedig eladja Kandléban a téglaházaktól Strili gátörig a töltés fűvet.

Dubac józsef örökössei jövő vasárnap d. út. 2 ór önkéntes árverés útján elfogják adni a házukat ott kint a háznál Diofa u. 19. szám alatt Szklenár József mellett.

A zombori vásárt folyó hó 22én fogják megtartani.

Felhívatnak azon gazdák akik csépeltek a két apatini gépen, ahol a Janovics András pingász és Buják Marci bácsi voltak a kaparások, azok a gépvámot, holnap reggel 7 ór este 6 óráig és kedden reggel 6-6 óráig vigyék el a Janovics András pingász házához ahova a kamion ki fog jönni és elviszi, akik ezen 2 nap alatt nem fogják átadni, azoknak apatinba kell majd bevinni.

- 107./1954. VIII. 15. Felhívatnak mindazon polgárok, és iparosok akik még a félévi adójukat benem fizették, azok pár napon belül okvetlenül fizessék be, mert a néphatóság kénytelen lesz azt végrehajtás útján behajtani, ami a néphatóságnak is kelemetlen, a félnek meg fölösleges költségei lesznek belőle.

A községi népbizottság ma d. u. 4 ór árverés útján elfogja adni az apatin Kupuszini határnál a Kucska parton levő 2 parcella fűvet kint a helyszinén.

A néphatóság ma d.u. 4 ór a Szövetkezeti konferencija után ki fogja adni a község házánál árlejtés útján az új tanító laknál levő pince kiásatását.

A népbizottság ma d. u. 2ór árverés útján ki fogja adni 10 évi bérletbe, a brózsó és nagyvizet a melette levő gödrökkel halastónak, az érdekeltek akik árverezni óhajtanak 10.000 dinárkaucijót lekell tenniök, mert kaució nélkül senki sem árverezhet. Az árverés község házánál lesz megtartva.

- 108./1954. VIII. 22. Felhívatnak a Beograd utcai lakosok hogy mindenki a telke előtt az elmaradt követ rakja össze rakásokra az aprót a nagytól külön választva, ugyancsak felhívatnak a Duna utcaiak hogy a házaik előtt szödjék össze és vigyék el a Koleszár Pál háza elő Titó utcába ahol már van is lerakva és a Duna utcaiak a csatornákat pucolják ki a házaik előtt, hogy a víznek szabad lefolyása legyen.

A népbizottság az Apatin Kupuszini határnál a kucska partron árverés útján elfogja adni árverés útján az idei vesző termést ott kint a helyszínén ma d.u. ½ 5 órakor.

Felhivatik a lakóság akik még az idei 3ik negyedévi adójukat benem fizették, azok aszt 8 nap alatt okvetlenül fizessék be mert 8 nap eltelte után végrehajtás útján lesz beszedve.

Akiknek valamilyen jószágjuk ki jár a legelő azok a hétfolyamán jöjenek a pénztárhoz a legelő díjakat befizetni.

A tanítólak építésnél levő tuskók d. u. 2 ór árverés utjan ellesznek adva ott a helyszínén.

Szigorúan felhívatik a lakóság hogy akik közmunkára kivannak hajtva, azok a munkán okvetlenül jelenjenek meg, mert a mesterek munkaerő nélkül nem dolgozhatnak, és akik nem jelennek meg, a néphatóság kénytelen lesz alkalmazni a népgyűlési határozatot, vagyis a büntetést, egy kocsisnak 1500 din. gyalogosnak pedig 400 dinárt büntetést kiszabni és behajtani tőle.

A népbizottság szigorúan felhívja a lakóság figyelmét, hogy mindenki a háza előtt és az udvarban is a gyümölcsösben és eperfákon szedje le a hernyókat, ami a második kelésből már elég szép számban mutatkozik, ez mind annak az eredménye hogy az első kelésből levő hernyókat lelkiismeretlenül nemtörődömségből egyesek nem pucolták le, tehát mindenki pucolja le a fáit, mert aki eszt elmulasztja fellesz jelentve az ügynökségnek és szigorúan lesz büntetve.

Szivaci vásárt folyó hó 29én fogják megtartani.

Bajmoki vásárt is folyó hó 29én fogják megtartani.

109./1954. VIII. 22. Pcsela szövetség értesíti tagjait hogy a holnapi naptól kezdve a további rendelkezésig a következő árak vannak érvényben: krumpli tyúktojás nagyságu és attól fölfelő 8 din. feferoni 40 din. fokhagyma szár nélkül 60 din. zöldpaprika 15 din. uborka apro legfeljeb 10-12 cm. nagyságu 18 din. zöldbab 10 din paradicsom 20 din. kilója tojás 12 din. darabja.

A szövetkezet vezetősége szigorúan felhívja mindazon tagok figyelmét akik paradicsomot szednek, mindazok csak az éret paradicsomot szedjék, mert a zöld és féléret paradicsom konzervafőzésre nem alkalmas, valamint hogy az átvételnél felmerülő esetleges nézeteltérések elkerülheték legyenek.

- 110./1954. VIII. 24. Szigorúan felhívatik a lakóság akinek van 10 hónapnál idősebb bikája és 5 hónapnál idősebb kanja azok aszt holnap d.e. folyamán kötelesek aszt községházánál bejelenteni, és akik kancáikat, teheneiket, vagy göbe disznaikat törzskönyveztetni akarják azok is aszt holnap d.e. jelentsék be.

Szigorúan felhívatik a lakóság hogy az eperfa hernyókat az előbbi hirdetés alapján, mindenki pucolja le, mert aki elmulasztja szigorúan meg lesz büntetve, és akik elakarják vállalni az országutak lepucolását a hernyóktól, azok is holnap jelentsék be.

- 111./1954. VIII. 25. Felhívatik a lakóság hogy holnap és holnapután az az Csütörtökön és Pénteken reggel 7 órától délig lesznek a beiratások az iskolában. Figyelmeztetnek mindazon szülők akiknek iskolaköteles gyermekük van, az az olyan gyermekük akik 15-éd életévüket még nem töltötték be, okvetlen irassák be azokat az említett két nap alatt az iskolába mert ellenkező esetben a legszigorúbban lesznek büntetve.

A pótvizsgák Szombaton délelőtt lesznek megtartva. Bővebb felvilágosítás az iskolában a beiratások alkalmával kapható. Pénteken az ovodások is menyenek a beiratásra.

- 112./1954. VIII. 25. Meghívó

A „Pcsela” földműves szövetkezet rendes félévi közgyűlésére, amely 1954 augusztus 29.-én délután 1 órai kezdettel lesz megtartva a Szövetkezeti Otthon nagytermében a következő tárgysorozattal:

1. Közgyűlés megnyitása, és a munkaelnökség megválasztása.
2. Igazgató bizottság beszámolója a félévi működésről.
3. Felügyelő bizottság jelentése.
4. A félévi mérleg ismertetése.
5. Az igazgató és felügyelő bizottság felmentése.
6. A szövetkezet átszervezése:

- a) A Szövetkezetekről szóló új törvény ismertetése.
 - b) Részjegyek bejegyzése és belépés az új átszervezett szövetkezetbe.
 - c) Az új tagság munka elnökségének választása.
 - d) A szövetkezet alapszabályainak meghozása.
 - e) Az új vezetőség választása.
 - f) Vállalatok és üzemek alapítása és az alapeszközök és forgótőke felosztása.
7. Esetleges indítványok.

25-VIII - dobok

1954. VIII. 29.

1954

Meghívó

A „Pcsela“ földműves szövetkezet rendes félévi közgyűlésére,

amely 1954 augusztus 29.-én délután 1 órai kezdettel lesz megtartva a Szövetkezeti Otthon nagytermében a következő

tárgysorozattal:

1. Közgyűlés megnyitása, és a munkaelnökség megválasztása.
2. Igazgató bizottság beszámolója a félévi működésről.
3. Felügyelő bizottság jelentése.
4. A félévi mérleg ismertetése.
5. Az igazgató és felügyelő bizottság felmentése.
6. A szövetkezet átszervezése:
 - a) A Szövetkezetekről szóló új törvény ismertetése.
 - b) Részjegyek bejegyzése és belépés az új átszervezett szövetkezetbe.
 - c) Az új tagság munka elnökségének választása.
 - d) A szövetkezet alapszabályainak meghozása.
 - e) Az új vezetőség választása.
 - f) Vállalatok és üzemek alapítása és az alapeszközök és forgótőke felosztása.
7. Esetleges indítványok.

Felkéretnek a szövetkezet tagjai, hogy a közgyűlésre pontos időben jelenjenek meg, mert a közgyűlés hosszú ideig fog tartani.

Igazgató bizottság.

Felkéretnek a szövetkezet tagjai, hogy a közgyűlésre pontos időben jelenjenek meg, mert a közgyűlés hosszú ideig fog tartani.

Igazgató bizottság.

[Nyomtatott röplap – betoldás tőlem, S. I.]

- 113./1954. VIII. 29. Szigoruan figyelmeztetik a lakosság, hogy ha bárki befogad a házába idegent és ha az tovább marad nála 24 óránál, vagy akár hosszabb időre vendége van, az az illető köteles jelentkezni a község házában nyilvántartás végett. Ha valakit megfognak hogy van nála valaki idegen és nem jelentkezett, úgy az idegen mint pedig az aki beengedte szigoruan lesznek büntetve.

Figyelmeztetnek mindazok, akik mezőgazdasági alkalmazásban állandó munkást (szolgát) tartanak, azok azt kötelesek bejelenteni a község házában nyilvántartás végett, és pedig azért hogy ezen alkalmazottakat belehessen jelenteni a munkásbiztosítónál. Akit az illetékes szervek megcsipnek hogy bejelentettlen alkalmazottat (szolgát) tartanak, az szigoruan lesz büntetve.

A községi népbizottság felhívja a lakosság figyelmét, de különösen azokét, akik a cséplés alatt akár gyalog akár kocsival őrszolgálatot teljesítettek (kivével a tüzoltó testület tagjait) hogy ezen túl ha a községi népbizottságtól kapnak felszólítást közmunkára, kötelesek oda elmenni, annak dacára hogy a szolgálat megkezdése előtt meglett nekik ígérve hogy az év végéig nem kell nekik közmunkára menni. Erre azért van szükség, mert azon lakosság akik nem vettek részt az őrszolgálaton, a közbejött árvízveszély miatt még nehezebb közmunkán vettek részt, és így kivannak egyenlítő azokkal aki őrszolgálaton voltak, és így nem lehet seholy kivételt alkalmazni, és el kell tekinteni az adott ígéréttől.

Felhívják az adófizetők, hogy az adóhátralékaikat mindenki 3 napon belül rendezze, ugyszintén az esedékes háromnegyedévi évi adokat is mindenki rendezze, hogy ezzel elkerülhető legyen a végrehajtás, ami az adófizetőknek csak felesleges költséget idéz elő.

Felhívják a lakóság, hogy a krumpliföldeken jelentkezett valami új fajta bogár, ami nagy kárt csinál, tehát aki még nem

szedte ki a krumpliját, az a mai napon menyen ki megnézni, és ha észleli a bogarakat, akkor holnap d. e. folyamán jelentse azt be községházánál, a védekezési utasítást is ott meg lehet kapni.

Szubotikai vásárt Szeptember 5én.

Jagodnjaki vásárt Szeptember 8án.

Kereszturi vásárt Szeptember 12én fogják megtartani.

Felhívatik a lakóság akiknek csikói vannak azok ne ereszék szabadon csak kocsi után kötve, mert sok károkat okoznak, és akik szabadon eresztik meg lesznek büntetve.

- 114./1945. VIII. 29. Janovucs János vilany szerelő értesíti a lakóságot, hogy az ipar-engedélyét megkapta, és az ebbe vágó szakmában vállal minden féle munkát, akinek ebben a szakmában valamire szüksége volna, bizalommal fordulhat hozzá, lakik M. Titó utcában Török Imre mellett, a Fontányi házban.

Özv. Antalovics Jánosné kiadja feles művelésre 4500 négyszögöl szántó földjét, kivenni óhajtók megegyezhetnek vele, lak Halász út Ágity Makszim mellett.

Guzsvány István eladja szabad kézből örökáron a Szaubornál levő angyalosát venni Óhajtók alku szerint megegyezhetnek vele lakik Temető utcában id. Domorád Gáspár mellett.

Néhai Szalai Ferencné házát az örökössei Szeptember 5én, azaz a következő vasárnap d. u. 2ór árverés útján elfogják adni, a ház van M. Tito út. Fiser Mihalj mellett.

- 115./1954. IX. 5. Az elhunyt Szalai Ferecné Tito masál 17 szám alati háza ma delután két orai kezdetel árverés útján elsz adva az örökesek eladják.

Budimac Pál hentes és meszáros ertesíti a Lakóságot hogy uj nyitot üzletbe a Buják Istvánénál eho 9 én kaphato minden fele hus és tőtelék Keri a Nép szíves pártfogását.

Felhivatnak mindazok a katona előkezbő ifjak akik születek 1935-36-37 evben azok ma delután 4 orára okvetlen jelenjenek meg a sorokozo hejem, a Köségházá elöt amenjiben valamelik nics odahaza anak a hozza tartozaja jelenjen meg.

Vukovári Vásár fojo ho 13án lesz megtartva.

Járási Nébizocságot értesiti a Lakoságot hogy epület anjagot eladásra szeptember 8án kezdődik Gákovon és Krusevjen pedig szeptember 9én akik veni ohajtanak azok a jelezet időbe megtekintheti az árverést.

Felhivatnak mindazok egyének akiknek az erdőbe kesz fájuk van azok aszt holnap es holnap után szova két napon belől okvetlen horgya ki mert aki ebe a ket naba nemviszi ki az csak novemberbe kaphasa meg. És akinek van disznoja a zerdőbe azok 9 ig fizesek ki a legelőt ésakinek a disznaji a zerdőbe vanak azok csendbe kiabalas nelku etethetik mert maskulömben kilesznek kuldve az erdőbol a vadászat miat.

116./1954. IX. 5.

Az iskola igazgatója felhivja a szülők és iskolaköteles gyermekek figyelmét, hogy holnap, azaz hétfőn, szeptember 6.án megkezdődik a tanítás az összes osztályokban, valamint az ovodában is. Az iskolabajárás kötelező minden 7 évtől 15 éves gyermeknek, illetve mindazoknak, akik szeptember 1.ig be nem töltötték a 15.ik életévüket. Akik ezen rendeletnek nem tesznek eleget a legszigorubban lesznek büntetve. A hatéveseknek pedig, azok, akik 1948 ban születtek kötelező az ovoda.

A Szabadkai Magyar Népszínház ma este 7 órai kezdettel vendégszerepel a Domban a „Delila” című 3 felvonásos vigjátékkal. Helyáarak I. hely 50 dinár II. hely 40 dinár. Előadás után tánc lesz. Kérjük a pontos megjelenést, hogy minél előbb lehessen a táncot megkezdeni.

A községi népbizottság értesiti a lakosságot, hogy a végleges intézkedés értelmében az 1954 évbe a legelő díj a következő: egy darab tehén után 300,- dinár, egy darab kijáró disznó után 100.- dinár, egy darab ló után 300.- dinár, egy liba után pedig 25.- dinár.

A fedeztetési díj pedig marad a tavalyi év szerint. Minden jóság tartó gazda akinek bármilyen jósága kijárt az köteles 14 napon belül egy a legelő díjat mint pedig a fedesztetési díjat a község pénztárába befizetni.

Felhivatik a lakosság figyelmébe, hogy a Községi népbizottság folyó évi szeptember 1-ével 10 évi haszonbérbe adta halastavak létesítése végett a Brozsó féje, Nagviz gödröt, a kiserdő mellett lévő gödröket és a Petófi utca végén lévő gödröt. Erre való tekintettel az említett gödrökkel a bérlők szabadon rendelkeznek, és ezen vizekre libát, kacsát, fürdést és földhordást ezennel megtiltja a népbizottság. Ha bérlők bárkit feljelent az illető kihágást követ el, és büntető eljárás lesz elenne azonnal indítva.

Felhivatnak mindazok akik a község házában vizkárt jelentettek, hogy azok holnap reggel 7 órától 12 óráig feltétlen jelennének meg a község házában és okvetlen hozzanak magukkal olyan iratot (szerződést, birtokívet) vagy más egyebet mert minden olyan földről melyre vizkár lett jelentve a bejelntő ivre rá kell vezetni a kérdéses föld parcella számát. Aki ezen adatokat nem hozza be annak a vizkár nem lesz igénybevéve.

Felhivatnak az adófizetők, hogy mindeni a rendezetlen adóját rendezze, mert ellenkező esetben a népbizottság kénytelen kényszerezőközkhöz nyulni és ilymodon hajtani be az adot mindazoktól akik nem hajlanadok azt rendezni.

- 120./1954. IX. 12. Felhivatnak mindazok akik a gyárban akarnának válalni paprikát fűzni fogásokra, fogásonként fizet a gyár 45 dinárt, azok holnap reggel 6 órára jelenjenek meg kint a gyárban, és ha van paprika fűző tűjük hozzák magukkal.

Sóta Mária eladja szabad kézből örökáron egy drb. brestováci földjét, 1000 négyszögölet, a tulajdonos ma d. u. itt van Pópé Janosnál M. Titó u. 79. szám alatt Német János mellett, azután pedig a venni óhajtók a pópé sógoránál is egyezhetnek mert ő lesz vele megbizva.

- 124./1954. IX. 19. Felhivatnak a katonai előkészítő ifjak hogy ma d.u. 1 órára község háza előtt a sorakozó helyen okvetlenül jelenjenek meg, mindenki hozza magával az előkészítő könyvecskéjét.

Felhívtnak az 1938 évben születet ifjak, hogy holnap reggel 7 órára jelentkezzenek községházánál a katona referencsnél, aki e felhívásra nem jelentkezik, meg lesz büntetve.

Felhívatik a lakóság hogy mindenki a háza előtt a vízlevezető csatornát pucolja ki hogy az őszi esőzés idején a víznek szabad lefolyása legyen.

Kulai vásárt jövő hó 10én. Temerini vásárt jövő hó 4én fogják megtartani.

125./1954. IX. 19. Karalics Momir Zombori lakós eladja a bukócban levő szálását szabad kézből, szétszedésre, a szálás van a bükszalási bakter háznál a vasút mellett a Zombori oldalról, akinek szüksége volna épület anyagra, az a tulajdonossal megegyezhet mindenap az épület 38 meter hosszú, a falakban van sok téglá és pince is van.

Jánosi János elad szabad kézből 2 drb földet örökáron lakik Duna utca 56 számalatt venni óhajtók megegyezhetnek vele a lakásán Duna utca 56. számalatt Hodovány István mellett.

Akiknek szükségük volna árpadzukra azok a helyi ekonómiján kaphatnak, és az ekonomija 26án azaz jövő vasárnap eladja az angyalosokban levő nadakat.

Pároski Sófija Beográdi lakós eladja szabad kézből örökáron 5 h 240 négyszögöl volt dobrovoljac földjét a Monostori és Kupuszini határ mentén, a lukovista és a Manastirok alatt ma d. u. 2ór a községházánál.

126./1954. IX. 19. Szövetkezet mozija értesiti a mozi látogatókat hogy mátol kezdve az előadások 7 órakor kezdődnek. Ma a mozi előadja „Minden út rómába vezet” cümi olasz filmet.

Szövetkezet értesiti tagjait, hogy akik el akarnak adni piros ipari frissenszedett füzetlen állapotban lévő paprikát, azok kihozhasák minden nap a gyárba az ára 22 dinár, a többi árak változatlanok.

128./1954. IX. 26. Molnar Pál a cukorgyár helyi megbizotja értesüti a cukorrépa termelőket hogy a cukorrépa átvételét folyo ho 29 én szerdán

megkezd, azért felhivatnak mindazok akik a cukorrépa után buzart akarnak vetni, azok ma délután és a holnapi nap folyamán jelelsék azt önála a szedés és a szállítás beosztása véget.

129./1954. IX. 26. A Petefi Ekonomija ma d. u. 2ór eladja a Budzsaki kertek alatt a nádtermést kint a helyszinén.

Özv. Dubac Mihaljné eladja szabad kézből örökáron egy drb Balatoni kaszálló földjét 1000 négyszögölet és egy kettes ekét megegyezni lehet vele a lakásán Kosut utca 33 szám alatt, Urbán Mihály mellett.

Szalai Pál ma d. u. 1 ór árverés utján elfog adni 3 drb új ajtót 4 új ablakot, 2 kájhát, 2 szekrényt, szoknyákat és több apróságot, az árveres Duna utca 45 számalatt lesz megtartva a házánál.

Az Apatini határban kucska alatt 14 hold szántó föld bérletbe vagy feliből is kiadó több évre, érdeklődni lehet Balog Istvánnál vasút utca 10 számalat.

Jankovics Vendelné Asztalos Mária ma d. u. 2 ór árverés utján elfog adni szobabútort, és ruhaneműt, és varógépet, az árverést a házánál fehérföldön Buják József mellett.

Szigoruan Felhívatik a lakóság, hogy a libáknak a szárnyait mindenki vágja le, mert a libák repülnek és a villany vezetékben nagy károkat okoznak és abból még szerencsétlenség is történhet, akik nem fogják levagdalni a libák szárnyait, az ebből eredő károkat meg kell nekik téríteni, és a tulajdonos még büntetve is lesz.

Bez다니 vásárt folyó hó 27-én.

Topolyai vásárt október 3án fogják megtartani.

130./1954. IX. 26. Pcsela Földműves szövetkezet értesiti tagjait, hogy a szelektor megkezdte működését, a szelektor a hét folyamán csak Csütörtökön és Szombaton fog dolgozni, a következő hétre majd vasárnap lesz kihirdetve. A szelektorozást a szövetkezet 80 dinárért végzi mázsánként nem pedig 100 dinárért ahogyan az volt kihirdetve.

Értesítenek az áram fogyasztók, hogy a következő napokon áramkorlátozás lesz Szeptember 30-án Október 5-én 9-én és 14-én este fél 6 órától 9 óráig lesz.

A szövetkezeti boltok holnaptól kezdve nyitnak reggel 7 órától 12 óráig délután 3 órától este 6 óráig. A boltok zárva lesznek a szerdai napon a kontóé Csütörtökön is leltározás miatt.

A szövetkezet ugyancsak értesíti tagjait, hogy holnaptól kezdve a következő árak lesznek érvényben, krumpli tojás nagyságú és ettől fölfelő 8 din, v.hagyma 9 din, fokhagyma szárnélkül 60 din, fehérbab 50 din, feferóni 40 din, apró uborka 25 din, ipari paprika fizetlen állapotban 22 din, paradicsom a gyárban 12 din, a szövetkezet felhívja a tagságot hogy mindenki csakis éret paradicsomot szedjen, mert a féléret vagy zöld nem lesz átvéve.

131./1954. IX. 30. Tornai János Vörösmarti lakos a Vörösmarti kucskában levő földjéből 4 holdat ki ad szabadkézből bérletbe, kivenni óhajtók megegyezhetnek vele a községházánál tartózkodik most, és reggel is ott lesz.

132./1954. IX. 29. Felhívatik a lakóság, akiknek nem volt búza vetésük és máshol meg nem tudták megkeresni a kenyérüket, vagyis nincsenek ellátva kenyérrrel, azok holnap d. e. folyamán községházán jelentkezzenek, hogy a népbizottság tudja az igénylést beadni menyire van szüksége a lakoságnak.

Felhivatnak mindazok akiknek van angyalos földjük a vasút alatt, az örökös angyalosokban, azok holnap reggel okvetlenül menyenek ki oda a termésüket letakarítani a kanálistól mert a báger ott dolgozik és be fogja temetni a termést és akinek van ott fája vágja ki egész a határig, 15 méter távolságra.

133./1954. X. 3. A helybeli ekonómiában holnaptól kezdve mindennap lehet kapni malacokat, süldékét és góbéket akinek kell választhat belőle.

Szalai Mihály pékmester kiadja a földjeit bérletbe, vagy felüből, és egy darabot örökáron elad, kivenni vagy venni óhajtók megegyezhetnek vele lakik Temető utcában 11. számalatt Guzsvány Pál mellett.

Szlamecska István a tulajdonát képező 2 ½ hold földjét a Bogyáni rétben (Barkásban) szabad kézből örökáron eladja, vagy itt helyben is elcserélné földért, venni óhajtók megegyezhetnek vele, lakik Duna utcában Hodovány István mellett.

Asztalos Kálmán szabad kézből örökáron eladja a házat, érdeklődék megegyezhetnek vele a lakásán Vasút utcában 8. szám alatt.

Felhivatik a lakóság, akik a népbizottságtól kivettek földet bérletbe, azok bérletet a jövő hét folyamán okvetlenül fizessék be a község pénztárába.

A Vörösmarti vásárt folyó hó 5én fogják megtartani.

134./1954. X. 10. Zvara János kovács mester értesíti a lakóságot, hogy beköltözött a faluba és a kovács mesterségben minden féle munkát elvállal, dolgozni fog holnaptól kezdve a volt Breskocs féle méhelyben Petéfi utcában, kéri a lakóság pártfogását. És elfogadna jó házból egy gyereket is inasnak.

Pivnicai vásárt folyó hó 24én fogják megtartani.

A község tulajdonát képező 6 drb tragacsot ma d. u. 1 órakor árverés utján elfogjak adni a községházán.

135./1954. X. 10. Pcsela Földműves szövetkezet értesíti tagjait, hogy a mai naptól a következő árak vannak érvényben Vörös hagyma 9 dinár Krupli 8 dinár sárga répa szárnélkül 13 dinár zöldség 13 dinár káposzta 18 dinár Paradicsom 12 dinár Ipari paprika füzetlen állapotban 30 dinár fel füzve 40 dinár örölt paprika édes 450 a fél édes 400 dinár kilgramja leblombázva.

Értesitetnek a gabona szelektráltató tagok akik még nem szelektrálták ki gabonájukat azok a hét folyamán éspedig Csütörtökig kipucolhassák.

A szövetkezeti mozi ma d.u. 2 ór és 7 ór előadja az amerikai dzsungel vadálatairól a fülmet.

136./1954. X. 17. A Pcsela Földművesszövetkezet értesíti tagjait, hogy a szelektor Hétfőn dolgozik utoljára azaz akik még nem szelektorozták ki gabonáikat azok okvetlen a holnapi nap folyamán vigyék ki mert a szelektor le fog álni.

Továbbá a szövetkezetnek van eladó befolatott üszője eladó a meg venni ohajtók meg tekinthetik a bika istáloban meg egyezni lehet a szövetkezet irodáján.

Pcsela szövetkezet értesüti tagjait hogy a holnapi naptol kezdve a következő árak vannak érvényben; hagyma 11 din. krumpli tyuktojás nagyságu és ettől fölfelé 9 din. fehér bab 50 din fok-hagyma szár nélkül 60 din. zöldség 13 din répa szár nélkül 13 din vöröscékla 13 din. káposzta 18 din kilója.

Egyben értesitetnek azon tagok akiknek van elado kövér disznojuk, azok jelentsék azt a szövetközetnél, ár a legmagassab napi ár. Jelenlegi ár 160-tol 168ig műneség szerint.

138./1954. X. 31. Szigoruan felhivatik a lakosság figyelme, hogy november hó 1 én és 2-án, azaz hétfőn és kedden az egész faluban kötelező baromfi oltás lesz. Erre való tekintettel felhivatik minden háztulajdonos hogy a jelzett napokon mindenki köteles az udvarán lévő minden fajta és korra való tekintet nélkül a baromfit zárva tartani, hogy az oltást végző álat orvos munkáját zavartalun tudja végezni. Az oltást mind a két napon 8 álatorvos fogja meghatározott terv alapján végezni, ugy hogy az gyorsan fog menni.

Mindazok, akik ezen rendeletnek nem tesznek eleget, vagyis elrejtik a baromfiakat, vagy bármi más módon megakadályozzák a kötelező baromfi oltást, az az álatvédelmi törvény értelmében 20.000.- dinárig terjedő pénz büntetéssel lesznek sujtva. Az oltás teljesen dijtalan.

Nézd a beosztást utca szám szerint.

I. hétfőn

Maršala Tita ul. Od neparnih brojeva 5 – 85.	kuća 41
Kratka ul. Od 1 -15 i od 2 – 16.	kuća 16 (57 K)
Marsala Tita ul od 2-96	kuća 48
Suvajska ul od 1 – 13 i 2 – 12	kuća 13 (61 K)
Kosut L. neparnih brojeva od 1 – 101	kuća 50

I. L. Ribara od broja parnih 2 – 24	kuća 12 (62 K)
Kosut L. parnih od br. 2 – 94	kuća 47
I. L. ribara neparnih od 1 – 17	kuća 9 (56 K)
Željeznička neparni 1 – 31	kuća 15
Željeznička parni 2 – 50	kuća 30
Adi Endre parni 2 – 30	kuća 15 (60 K)
Školska neparni 1 – 7	kuća 4
Školska parni 2 – 4	kuća 2
Adi Endre neparni 1 – 47	kuća 24
Adi Endre parni 32 – 56	kuća 13
Dunavska neparni 1 – 33	kuća 17 (60 K)
Dunavska neparni 35 – 89	kuća 28
Dunavska parni 2 – 64	kuća 32 (60 K)
Dunavska parni 66 – 96	kuća 16
Ostrovo od 1 – 5 i 2 – 12	kuća 9
Zvezdanska neparni 1 – 37	kuća 18
Zvezdanska parni 2 – 36	kuća 18 (61 K)
Ž. Zrenjanina (Grobljanska) neparni 1 – 45	kuća 23
Ž. Zrenjanina parni 2 – 40	kuća 20
Aranj Janoša parni 2 – 28	kuća 14 (57 K)
Šančeva neparni 1 – 13	kuća 7
Aranj Janoša neparni 1 – 43	kuća 22
N. Armije (Beogradska) parni 2 – 56	kuća 38 (57 K)
N. Armije (Beogradska) neparni 1 – 37	kuća 19
Orahova neparni 1 – 45	kuća 23
Orahova parni 2 – 30	kuća 15 (57 K)
Doža Đerđa	kuća 10
Zel. Drvo neparni 1 – 47	kuća 24
Šančeva parni 2 – 36	kuća 18 (48 K)
Novo naselje 1 – 15	kuća 8
Zel. drvo parni 2 – 38	kuća 19
J. Atila neparni 1 – 47	kuća 24 (51 K)
Petefi Šandora neparni 1 – 83	kuća 42
J. Atila parni 2 – 36	kuća 18
Petefi Sandora parni 2 – 70	kuća 35 (53 K)
Novo naselje parni 2 – 36	kuća 18
Pumpa, csarda bentaros i Pope Istvan salas	kuća 4 (22 K)

A községi népbizottság szigoruan felhívja a lakosságot, hogy a jövő hét folyamán mindenki köteles a háza előtt az árkot kikapcsolni, hogy az őszi esőzéseknél a víz elfolyhasson. Aki ezen

rendeletnek nem tesz eleget, és a meghatározott időben nem tisztítja ki háza előtt az árkot az a községi szabályrendeletek értelmében szigoruan lesz büntetve.

Szigoruan felhivatnak a szülők, hogy kiskoru gyermekeiket tilos korcsmába, valamint táncra engedni. A jövőben szigoruan elenőrizve lesz a kiskoruak közhelyen való tartózkodása, és azon szülők akik ezen rendelet elenére is kiskoru gyermekeiket az említett helyekre elengedik a legszigorubban lesznek büntetve.

Szigoruan figyelmeztetik a lakosságot, hogy a jövő héten nagyobb méretű közmunkák lesznek eszközözve, ugymint a Belgrád utcában az újonnan felépült köves utt melletti rész feltöltése, mert egyébként az új utt tönkremegy, valamint fel kell tölteni a Vasút utcában a vasút melletti utat. Akik értesítést kapnak munkára és nem jelennek meg, a község azonnal befizetetti velük a munkanap értékét, és még külön szigoruan megbünteti.

A községi népbizottság értesitti a lakosságot, hogy jövő Vasárnap, azaz november 7-én, nyilvános árverésen elfogja adni a kucskában lévő nádat kész pénz fizetés mellett. Aki venni akar az a jelzet időben jelennyen meg a helyszinen, ahol az árverés lesz tartva.

139./1954. X. 31. A „Pcsela” szövetkezet értesíti tagjait, hogy a holnapi naptól kezdve a gyárban semmi-féle se zöld se érett paradicsom nem lesz átvéve.

Egyben értesitetnek a tagok, akiknek szükségük volna cementre, hogy azt beszerezhetik boltban 22.- dináros áron kgr.

141./1954. X. 31. Guzsvány Eržebet szabad kézből ki ad feles művelésbe 4 hold szántó földet, kivenni óhajtók megegyezhetnek vele lak Duna út Hodovány György mellett.

Sod József szabad kézből elad egy Szinger varó gépet lakik duna utcaban Siplika Istvan mellett.

Mak Lukács és családja jövő vasárnap d. u. 1 ór nyilvános árverés utján elfogják adni a házukat ott a háznál, amely van Temető utcában özv. Forgács Andrásné mellett.

Verbaci Vásárt November 7-én Temerini vásárt November 21-én

Kereszturi vásárt november 7-én Bajmoki vásárt November 7-én.

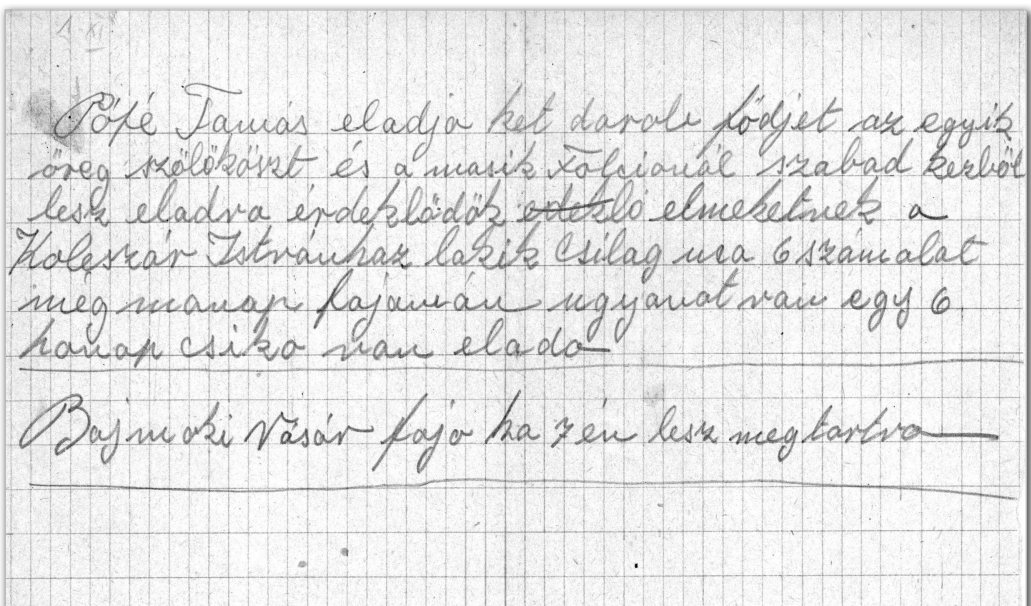
Ma d. u. 2 óra helyi tornász egyesület alakuló közgyűlését tartja az Iskolában. Kérjük az ifjúságot, hogy minél nagyobb számban jelenjenek meg.

- 142./1954. XI. 1. Pópe Tamás eladja két darab földjét az egyik öreg szőlőkösztet és a másik Falcionál szabad kezből lesz eladva érdeklődők elmehetnek a Koleszár Istvánhoz lakik Csilag uca 6 számú alatt még manap fojamán ugyanott van egy 6 hónap csiko van elado.

Bajmoki Vásár fojo ha 7-én lesz megtartva.

- 145./1954. XI. 14. Felhivatik a lakosság figyelmére, hogy a községi népbizottság holnap reggel 8 órai kezdettel nyilvános árverésen kész pénz fizetés mellett kint a helyszínen el fogja adni a kucskában lévő nádat. Aki venni akar az a jelzett időben és helyen jelenjen meg az árverésen és ugyanott a homokos töltés mellett levő fákat is eladják.

A községi népbizottság megegyeztetésére és utoljára felhívja a lakosság figyelmét, hogy mindenki a háza előtt 3 napon belül pucolja ki az árkot, mert mindennap bekövetkezhetnek az őszi állandó eső-



zések és a víz nem tud lefolyni. A községi népbizottság ezentul nem lesz senkivel tekintettel, és mindazok, akik a megadott hataridőn belül ezen rendeletnek nem tesz eleget átt lesznek adva a járási kihágási bíróságnak büntetés végett.

A községi népbizottság megegyeszer és utoljára felhivja a lakosság figyelmét, hogy az utcara senki nemerje tovább engedni a libáit, mert azok nagyon nagy károkat okoznak a villanyhálózatban, amit pedig semmi körülmények között nem szabad megengedni. Nagyon könnyen megtörténhet az, hogy a repülő libák elszakítják a vezetéket (ami már több esetben megis történt), és ha az rá esik emberre vagy jósággra agyon fogja sujtani. Ha ilyen szerencsetlenség megtörténne, akkor a Községi népbizottságot tennék felelőssé hogy nem intézkedett kellő képen hogy ilyen szerencsétlenséget megakadalyozzon. Ha a lakosság továbbra is kiengedi a libákat a községi népbizottság kénytelen lesz a legszigorubb intézkedéseket foganatosítani.

A Bezdáni vásárt folyó hó 15én

A Zombori vásárt folyó hó 21én fogják megtartani.

146./1954. XI. 14. A „Pcsela” szövetkezet értesíti tagjait, hogy a holnapi naptól kezdve a következő árak vannak érvényben: Krumpli tyúktojás nagyságú és ettől felfelé 10 dinár kgr, vöröshagyma 4 cm felfelé 14.- dinár, sárgarépa 13.- dinár, szár nélkül, zöldség 13.- dinár, celler 20 dinár, vörös cékla 13.- dinár, kaposzta 12.- dinár kilója, tojás 14.- dinár darabja.

Örölt paprika a szövetkezetnél és a popovnál R I. 500.- dinár, R II. 450.- dinár kilója. Továbbá aki el akar adni ipari paprikát szárított, zúzott állapotban azok azt kihozhatják minden kedden, csütörtökön és szombaton a szövetkezetbe. A zúzott paprika kel hogy penész és sztonka mentes legyen, az ára édes 400.- dinár, fél édes 350.- dinár kilója.

Továbbá a „Pcsela” szövetkezet értesíti tagjait, akik még nem irattak tenyészkocákat tenyésztésre és akarnának tartani, azok ma este 7 órára jöjenek fel a szövetkezet irodájára az igénylés és az eltartás miatt, úgyszintén értesítetnek mindazon tagok, akik már igényeltek tenyészkocákat, azok is okvetlen jöjjenek ma este 7 órára a szövetkezet irodájára fontos megbeszélés miat.

147./1954. XI. 14. Pópe János szabad kézből örökáron eladja 2 drb szántó földjét venni óhajtók megegyezhetnek vele lakik Duna utcában Marások István mellett.

Molnar József eladja szabad kézből örök áron a Duna utcában 55 szám alatt levő házát Horvát Pál mellett, és eladja a Csillag utcában levő házát Baják Jánosné mellett, venni óhajtók megegyezhetnek vele a lakásán Duna utcába Horvát Pál mellett.

Gábor Imre szabad kézből örök áron eladja a Monostori határon, a Falcionál levő 2½ hold szántó földjét és a Vörösmarti kucsában lévő 1000 négyszögöl földjét alku szerint megegyezhetnek a tulajdonossal lakik zöldfa utcában 10. számalatt Karlicsek Mihály mellett.

148./1954. XI. 17. Felhivatnak utoljára a Marsal Titó és a Kosút utcai lakosok, hogy mindenki a háza előtt a vízlevezető catornákat még a mai nap folyamán pucolja ki, a mai napon már kimegy a bizotság is aki ad utasítást a munkára, akik ma nem végezik el eszta munkát, a holnapi napon már megy is a feljelentés ellenik büntetés végett.

149./1954. XI. 20. A községi népbizottság felhivja a lakosság figyelmét, hogy e hó 22 én, azaz hétfőn reggel 8 órai kezdettel ki fogja adni 3 évi haszonbérbe az összes angyalosi földeket nyilvános árverésen búzaértékben. Az első bérleti év, az árverésen elért bérösszeg felét azonnal ki kel fizetni, míg a másik felét a következő év oktober hónapjában. A következő 2 évben pedig mindig felét március hónapban, és a másik felét pedig oktober hónapban a hivatalos búza árfolyam szerint kell fizetni. Akik tehát bérelni akarnak földeket, azok a hétfőn reggel jelennyenek meg a helyszínen. Kezdetre, vagyis gyülekező a Budzsák utca végén. A helyszínen az érdekeltek bővebb magyarázatot fognak kapni.

150./1954. XI. 24. Felhivatik a lakosság figyelme, hogy a Községi népbizottság holnap reggel 8 órai kezdettel kint a helyszínen 3 évre bérbe fogja a gondnoksága alá helyezett állami földeket ugyanazon feltételek mellett mint ahogy az Angyalosi földek lettek bérbeadva. Gyülekező a Vasút utcában a Pcela szövetkezet előtt. Akik venni akarnak bérbe földeket, azok a jelzett időben és helyen jelennyenek meg.

A községi népbizottság felhívja mindazokat akiknek az 1954 évben bortermésük volt, tekintet nélkül a mennyiségre, hogy azt 3 napon belül okvetlen jelentsék be a községházánál az adó osztályon. Aki ezen rendeletnek nem tesz eleget, az szigoruan lesz büntetve.

151./1954. XI. 26. Felhivatik a lakóság, hogy holnap reggel 7 órai kezdettel a vasút alatti kis erdőben a kanális parton levő fákat harmadából ki fogja adni a népbizottság ott kint a helyszínen, továbbá a holnapi napra meghirdetett kucskai földek bérbe adása elmarad, majd újból meg lesz hirdetve.

153./1954. XI. 28. „Pcsela” szövetkezet vezetősége értesíti a jószág tartó gazdákat, hogy a kanok nem járnak ki a legelőre, mert a legelőre való járással a kanok leromlanak és akiknek a göbéjük keresi a kant azok azt fedeztetés miatt minden nap reggel 6 órától 8 óráig hajthassák a községházához.

Egyben a szövetkezet értesíti tagjait, hogy akik még szándékoznának tenyész kocákat tartani azok igényüket jelentsék be a szövetkezet irodáján, hogy a szükséges tenyész kocákat idejében be tudjuk szerezni.

Továbbá a szövetkezet értesíti tagjait, akiknek van apro hagymájuk 2- cm.-től 4 cm. nagyságig azok szerdán és csütörtökön kihozhassák az állomásra a hagyma kell hogy egészséges nem kopasz szállításra alkalmas az ára 14 Din kgr-ja.

154./1954. XI. 28. A községi népbizottság felhívja a lakosság figyelmét, hogy szerdán vagyis december hó 1-én kötelező egéirtási akció lesz tartva. A községi népbizottság biztosította a mérgezett gabonát, melyet a lakosságnak ki fognak osztani. Erre való tekintettel felhivatik az egész lakosság, hogy szerdán reggel minden héztol 2 személy jelennyen meg a községházánál ahol mindenki megkapja a mérgezet gabonát és a szükséges utasításokat az akcióra. Mindenki hozzon magával valami öreg dobozokat, vagy más edényt és rossz kanalat, amiben átt veszi a mérgezet gabonát. Ugyancsak mindenki hozzon magával valamennyi apro pénzt hogy a mérgezet gabonát ki birja fizetni.

Ezen egéirtási akció kötelező, és aki ezen nem vesz részt az a növény védelmi törvény értelmében 20.000.- dinárig terjedhető

pénzbüntetéssel lesz sújtva. Tekintettel arra, hogy mindenki tudja, hogy az egerek mekkora kárt tesznek a határban, mindenki igyekezzen ezen az akción részt venni, nehogy valakit esetleg kenlemetlenség érjen.

A Községi népbizottság ma d. u. 1 ór az öreg süntörön árverés útján elfogja adni harmadából ráfizetéssel az egész gödörben levő akác és az összes fákat, és dél után 3 ór pedig elfogja adni a kárvária gödörben levő fákott, ott lesz akác fa akit csakis pénzért elfognak adni, amenyiben az üdöböl még kitellük azután, elmennek a temetőhöz is árulni.

155./1954. XI. 28. Özv. Horvát Józsefné jövő vasárnap d. u. 2 ór önkéntes árverés útján elfogja adnia házát a helyszínen Kosút utca végén 94 számalatt, a vételárat földben is lehet fizetni.

Vinkó István a papárkán levő földjét Novics István háza mögött ami házhelynek is megfelel és egy darab földjét szabad kézből örökáron eladja lakik M. Tito utcában 76 számalatt Antalovics János mellett.

Vörösmarti község ma d. u. 2 órai kezdettel árverés útján elfog adni a helyszínen készpénz fizetés mellett lábónálló fákat kivágásra össze jövetel d. u. 2 ór a Stefán Szepi féle szálásnál, a Budzsák és kucsikai határon.

Szlámecska Mihály szabad kézből örökáron elad több darab szántó földet lakik Beograd utcában 37 számalatt Ujlakos János mellett.

Akinek hiányzik 6 darab libája az a libákat a hirdetés és a kártérítés fejében megkaphatja érdeklődhet a tulajdonos a kisbíróknál.

156./1954. XII. 5. A Népbizottság ma d. u. egy órai kezdettel a szigetvári erdőben 10 parcellát kivágásra 3.ából ráfizetéssel elfog adni, a többi erdőt pedig ritkításra ki fogja adni, és onnan pedig a Budžak alatti új ültetés erdőben ki fogja a tuskókból ki hajtott fasinát, és szerdán reggel 8 órai kezdettel kifogja adni a helyszínen harmadából a Budžakban levő akácost a volt méhésztanyánál, ugyanott az akácfa aki megfelel villany póznának azt a rózsőjért és tuskóját kivételre ki adják.

157./1954. XII. 5. [lapszél hiányzik] drb. bresztováci szántó földje eladó örökáron, venni óhajtók ma d. u. érdeklődhetnek a Sógóranál Pópéjánosnál M. Tito utcában Német János mellett, és más napon is övele lehet megegyezni.

Grajf Ferenc Zombori lakosnak van egy teljes jókarban levő férfi kerékpárja eladó a tulajdonos itt van a kerékpárjával a község háza előtt, vevők megegyezhetnek vele.

Gužvanj József szabad kézből örökáron eladja a kucskában levő 1050 négyszögöl szőlővel betelepített földjét és a Falciónnál levő 500 négyszögöl angyalosi földjét megegyezhetnek vele lakik az apjánál Duna utcában 36 szám alatt.

Akiknek az Iskola földön van szalmájuk az akácsonál azok aszt a holnapi nap folyamán okvetlenül hordják el mert a község fel akarja szántani és oda helyezi át a községi epres kertet.

Maros Józsefnél van egy fejés tehén szabad kézből eladó, lakik Duna utcában Nagy István mellett.

Özv. Horvát Józsefné ma d. u. 2 órai kezdettel árverés útján eladja a házát Kosut utca 94 szám alatt.

Kiskorú Balog Katalinnak 4 hold szántó földje Zombori határon a Károly szálásnál haszon bérbe kiadó, megegyezni lehet a gyámjánál Balog Jánosnál Rövid út Fontányi Lőrinc mellett.

Buják Istvánnál van eladó 5 drb. anya göbe egy hónap alatt lemalacoznak és 2 drb 2 éves üsző borjú eladó, venni óhajtók megegyezhetnek vele la. Duna út. Siplika József mellett.

[Szám nélkül]
/1954. XII. 8.

Akik a községi népbizottságtól kivettek földet bérletbe azok jóváannak hagyva, és akik fát vettek harmadából, azok is a vétel árat 3 napon alatt fizessék be a községi pénztárba.

A népbizottság felhívja mindazokat, akiknek az ekonómija földjén kisháton az akácsonál van szalmájuk vagy polvájuk, azok aszt a hét folyamán okvetlenül hordják el, mert aki elnem hordja a népbizottság elfogja adni, mert aszta földet felakarják szántani, és oda lesz áthelyezve a községi epreskert.

159./1954. XII. 12. [A lap felső széle hiányzik] eladja 2.300 szegöl földjét [hiányzó rész] szabadosi kaszálóját egyben vagy parcelákba lakik Duna uca 36ik Bocsa Mihálj melett.

Özv. Horvát Józsefné ma delután 1 órára elfog adni butort és töb házi arolekot lakik kosut ucába 94 házszám alatt.

Kősegi Nébizocsa Ma delutan 2 orai kezdetel elfogja adni a szentjánosnál a fasinát.

Kősegi Nébizocsa felhivja a Lakoságot hogy a Duna fele gyagutat sarlaka megfogja csinálni ere valo tekintetel ha valaki megkapja a megintést akkor jelenjen meg a kozmunkán mevel az a közerde.

Kősegi Nébizocsa felhivja a szülők figyelmet hogy tob gondot fordicsnak a gyermekere hogy az ucáról ne használjanak semi fele lövoldozesi eszközt mert a szulok szogorujan meglesznek buntetve.

160./1954. XII. 19. Pcsela Földműves szövetkezet értesiti mindazokat akik akarnak majd csődörrel földosztetni azok kancáikat azok előzeleg vizgáltassák meg a kancáikat az allatorvossal és csak allatorvosi engedéllyel lehet a csödört eresztetni, a földosztetés dijja kancák után 500-dinár.

Továbba a „Pcsela” szövetkezet értesiti mindazon tagjait, akiknek még van eladó aprós hagymájuk mindazok azt holnap és holnapután hozhatják ki az állomásra.

Egyben a szövetkezet értesiti tagjait, hogy Karácsonyhoz gondoskodni fog a tagság részére jóminőségi halról kedvező áron.

A szövetkezet értesiti tagjait, hogy a további rendelkezésig zuzott paprikát nem fog átvenni.

161./1954. XII. 19. Bujak Józsefnél van eladó egy paripa ló és egy fejés tehén eladó, venni óhajtók megezhhetnek vele a lakásán, lakik Budzsákban Pópé István melett.

Özv. Sod Rozália szabad kézből örökáron eladja 2 hold földjét és házát, megyegyezni lehet vele a lakásán Iskola utcába a posta melett.

Molnár István ma d. u. 2 ór árverés útján elfogadni 60 bál szalmát kint a helyszínen a szalma van a temetei országút mellett a községi földön, és van neki egy haszonra való akác és egy körte fája előtt.

- 162./1954. XII. 19. A községi népbizottság felhívja a lakosság figyelmét, hogy akik az 1955 évre elválnak az előfogatosságot, azok a jövő hét folyamán jelentkezzenek a község házában, ahol bővebb felvilágosítást kaphatnak, és a felfogadás jövő hétfőn 9 órakor lesz a község házában.

Felhívják az összes katonai előkőzé ifjak, hogy szerdán reggel 8 órára pontosan jelenjenek a sorakozó helyen a község háza előtt.

Felhívják mindazok akik elakarnának válni a községi pásztor és kanászságot, azok a jövő hét folyamán jelentkezzenek község házában, a második szobában a kisbíróban, mert a népbizottság jövő hétfőn d. e. 9 órakor fogja kiadni és választani a jelentkezőkből, amire kéretnek a jószág tartó gazdák hogy ebben az időben a megválasztásra jelenjenek meg község házában.

Akik a községtől vettek fát, azok a jövő hét folyamán tegyék aszt rendbe, és a vétel árat is fizessék be, akik még benem fizették.

- 163./1954. XII. 26. Antalovics Józsefnél, borbélynak, van eladó szabad kézből egy drb kis bresztováci 800 négyszögöl föld, egy 1½ éves üsző borjú és egy női kerékpár, venni óhajtók megegyezhetnek a tulajdonossal lakik Petéfi utcába az apja házában 7 számalatt.

Felhívják a jószág tartó gazdák, hogy a községi népbizottság holnap reggel 9 órakor kifogja adni az 1955. évre az előfogatosságot, és községi pásztor és kanászságot, a megegyezés és felfogadásra minél többen jelenjenek meg a község házában.

Akik a községtől bárhol vettek fát és még a munkálatokkal nem készek, azok a hét folyamán okvetlenül fejezzék be, mert amire a község részére lesz fa, aszt még újév előtt be kell szállítani község házához.

Felhívják a jószág tartó gazdák, akiknek jószágjai kijártak a legelőre, és még a legelő díjat benem fizették, azok 3 napon

okvetlenül fizessék azt be a kőzségházába mert ezért szigorúan végre lesznek hajtva.

Balog József kocsmáros szabad kézből örökáron eladja a házát vagyis a kocsmá helyiséget berendezéssel együtt, vagy csak a házat berendezés nélkül is, érdeklődék a feltételeket megtudhatják őnála, lakik a csillag utcában 37 szám alatt, egyben értesíti az adósokat hogy legyenek szívessek a kontójukat kiegyenlítani, mert aki ezt nem fogja rendezni, az a további költségeikért saját magát okozhatja.

1955.

1./1955. I. 1. A kupusini népbizottság anjakönyvi hivatala 1954 évvégi jelentése.

1. 1954 évben születet, illetve a születési anyakönyvbe bejegyeztetett 31 gyermek.
2. 1954 évben összesen 32 házasság kötés volt.
3. 1954 évben összesen meghalt 42 személy.

Dr. Récei László ügyvéd értesíti a lakóságot, hogy ügyvédi irodáját, Apatinban az édesapja házánál a parkban megnyitotta.

3./1955. I. 2. Pcsela Földműves szövetkezet értesíti úgy az öreg mint az új tagokat, hogy ma délután 1 órai kezdettel a szövetkezeti othon nagytermében lesz megtartva kereskedelmi konferenciája, mellyen meg lesz vitatva az idei kerti vetemények termesztése, és több más dolgok a felvásárlással kapcsolatban úgy a paradicsom lekötése a konzervgyárral valamint más kerti termények lekötése is.

Értesítenek a kanca tartó gazdák, hogy akik akarnak a Pcsela csődörjével földöztetni kancáikat azok az allatorvosi engedélyt előzékeny már be bírják szerezni. A földöztetés díja egy kanca után 500 dinár.

4./1955. I. 6. Buják Pál vasárnap d. u. 1 ór. önk. árverés útján elfogja adni a leánya után felmaradt női ruhaneműt, több szoknyát, kendőket, és stb. Az árverés Halász utcában lesz Buják István mellett. – 16. számalatt.

Felhivatnak mindazok akik a községtől kivettek bérletbe földet és még az első fele bérletet benem fizették azok azt holnap és holnap után okvetlenül fizessék be, mert különben a földeket újból kifogják adni, ugyancsak akik még a legelő díjat benem fizették azok is ebben a két napban fizessék be.

A községi népbizottság vasárnap d. u. 1 ór elfog adni fát harmadából a vasúti kiserdőben és hétfőn d. e. 9 órakor pedig elfog adni fát harmadából a szigetvári erdőben.

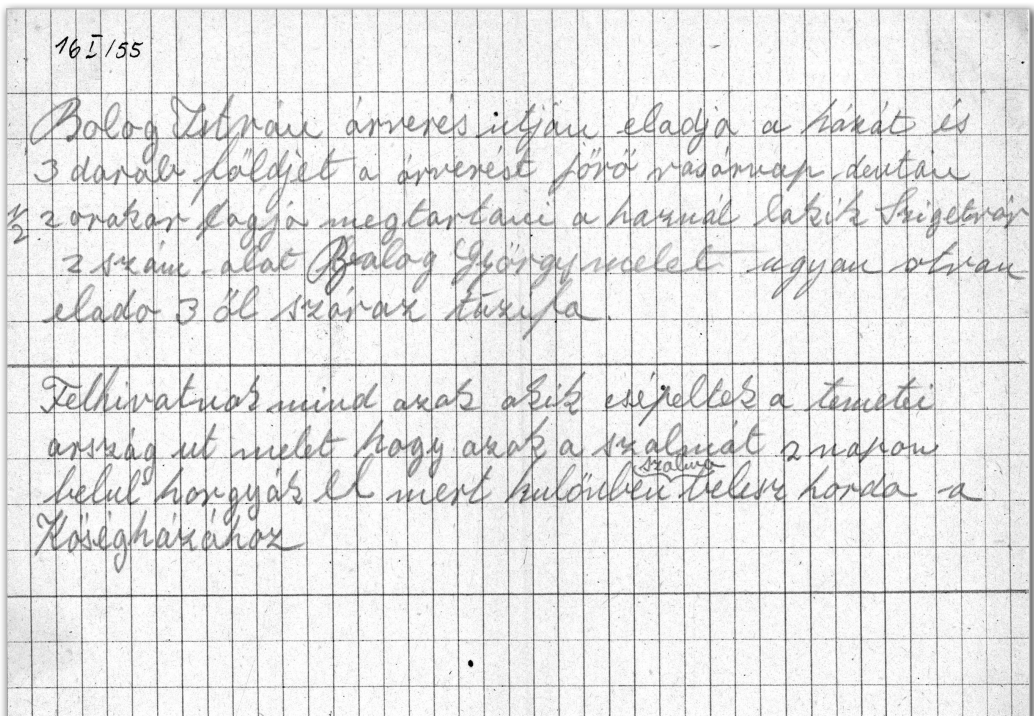
8./1955. I. 9.

Pcsela Földműves szövetkezet értesíti tagjait, hogy holnaptól kezdve, megkezdzi a paradicsom szerződés kötését a következő feltételek mellett.

A szövetkezet a szerződést a tagokkal csak területre köti. A szövetkezet kötelezi magát hogy a leszerződöt területről minden mennyiséget átvesz a beérés szerint, a paradicsom kell hogy 90% érett legyen és ipari feldolgozásra alkalmas.

A paradicsomért a szövetkezet a nagybani napi átlag árat fizeti amely lesz érvényben a Zombori Szabadkai és az Ujvidéki piacokon, de olcsob semiesetre sem 7 dinárnál nem lehet. A szövetkezet kötelezi magát hogy a szedéshez biztosít minden mennyiségi látát a tagok rendelkezésére. A szerződést minden nap meg lehet kötni vasárnapon kívül kint a szövetkezetbe, vasárnap pedig a szövetkezet irodáján a domban ahol a tagok a szerződésre vonatkozó bővebb felvilágosítást is meg fogják kapni.

Továbbá a szövetkezet értesíti tagjait, hogy a holnapi naptól kezdve a következő árak vannak érvényben: Vörös hagyma 4



centiméter nagyságúnál fölfelé szállításra alkalmas 20 dinár, Krumpli tyuktojás nagyságu és ennél fölfelé 14 dinár kilója, a többi árak változatlanok.

11./1955. I. 13. A holnapi Zombori piacon katonai bizottság lovakat vásárol úgy kancát mint paripát 3-8 éves korig.

13./1955. I. 16. Balog István árverés útján eladja a házát és 3 darab földjét a árverést jövő vasárnap deután ½ 2 orakor fogja megtartani a haznál lakik Szigetvár 2 szám alatt Balog György melet ugyan otvan eladó 3 öl száraz tűzifa.

Felhivatnak mind azok akik csépeltek a temetei ország ut melet hogy azok a szalmát 2 napon belül horgyák el mert különben szalma belesz horda a Kősegházához.

14./1955. I. 16. Pcsela szövetkezet felhivja mindazon tagjai figyelmét akik paradicsomot akarnak termelni és ezideig még nem kötöték meg a szerződést mindazok a legrövidebb időn belül a saját érdekében okvetlenül kösék meg paradicsomtermelési szerződést. A szerződést a már meghirdetett feltételek melet minden nap meg lehet kötni kint a szövetkezet irodájában.

Tovább a szövetkezet értesiti tagjait, hogy a holnapi naptól kezdve a további rendelkezésig a következő árak vannak érvényben: Vöröshagyma 22 dinár, krumpli tyuktojás nagyságu és ettől felfelé 11.- dinár. Örölt paprika leblombázottan R. I. 450 .- dinár 2 II 400 dinár kilója. A többi árak változatlanok.

15./1955. I. 19. Felhivatnak mindazok akik az 1955. évben akarnak seljem hernjót tenjészteni, azok 3. napalatt jelentkezzenek Bodonyi Györgynél kint az eperes kertben, mert az eperfa levágásokat is el kell végezni amit a tenyészték kapnak felibi levágni.

Felhivatnak mindazok akik nem Kupuszinán születtek és itt tartózkodnak, és a 18.dik életévüket Január 31.dikével betöltik, azok vasárnapig okvetlenül jelentkezzenek községházánál a választási névjegyzékbe való felvételezésük végett.

Felhivatnak az adófizető polgárok, hogy a mult évi hátralékos adóját, valamint az ez évi első negyedévi adóját, mindenki jöjjon a községházához befizetni.

16./1955. I. 22.

HIRDETÉS

A helyi „Bratsztvó” konzervgyár felhívja mindazon paradicsom termelők figyelmét, kik a nyilvántartás alapján még az üres paradicsomos ládákat nem adták át, hogy azokat 5 napon belül feltétlen adják le a gyár kapusánál, mert elenkező esetben a gyár igazgatósága kénytelen lesz megtenni a szükséges lépéseket a ládák visszazállítása végett.

A „Bratsztvó” k.gyár igazgatósága.

17./1955. I. 23.

Felhivatnak az adó fizető polgárok akik még a mult évi adohátralékukat benem fizették, azok aszt 3 napalatt okvetlenül fizessék be, mert 3 napután már más értesítést fognak kapni ami pénzbe is kerül, és azután ha már az sem elég jön a végrehajtás, ugyancsak fel hívatnak az adófizeték hogy az első negyedévi adóját is mindenki fizesse be. Felhivatnak az összes iparosok, hogy az 1954gyes évre az adóvallomási ívek megjöttek mindenki 3 napalatt jöjjen be a pénztárhoz megvenni, kítölteni és azután beadni.

Az apatini komunális tanács Február 5én árverés utján kí adja bérletbe a kucska vizet halászatra a pumpánál, az árverés Február 5én lesz meg tartva a kucsikai pumpánál reggel 8 órakor.

Akik a 18ik életéviket Január 31ikével betöltük és nem kupuzsinán születtek azok még a holnapi nap folyamán jelentkezzenek a választási névjegyzékbe való felvételik végett.

Felhivatik a lakóság, hogy községhezénal feleket csakis 8–11 óraig fogadnak minden írodán, kivételt képeznek csak azok, akik vannak behívval, és a paszus kezelési idő minden szerdán és csütörtökön d. u. 3 órától van, és a lovak ki és bejelentése, más időben ne is jöjjen senki ilyen ügyben.

Folyó hó 12én egy férfi kerékpár találatott ami itt van bent a községházánál.

A községi népbizottság ma d. u. egy órai kezdettel készpénzért a helyszínén árverés utján elfog adni a községháza kertjében 200 kéve kész fasinát, és 2 ór pedig az öreg süntörőn a kosut utca végén, amikor ott kész lesz asztán átmennek a kálváriánál levő gödörbe és ott fognak eladni.

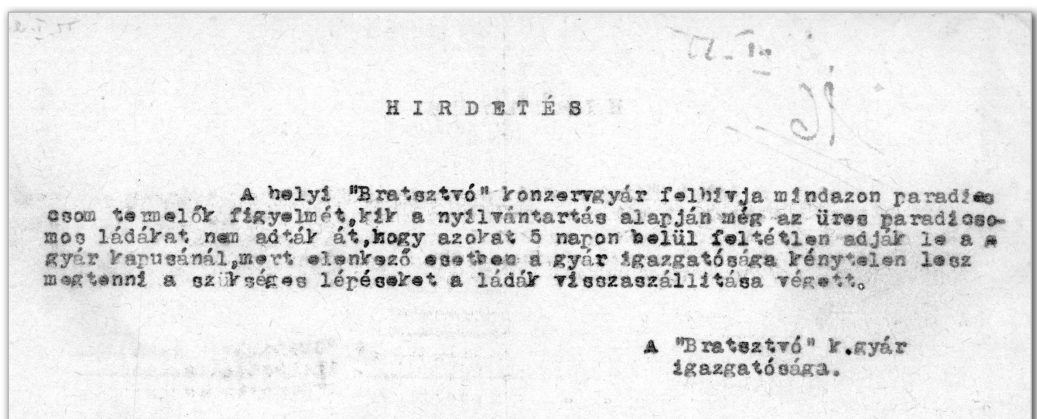
■ Akik a községtől fát vettek és még nem kész, azok a hét folyamán okvetlenül vágják ki, mert a község részét okvetlenül szombaton be kell hordani.

A községi népbizottság értesíti a lakosságot, hogy folyó évi március elsejével fel fogja állítani a községi miliciát. Erre való tekintettel felhivatnak mindazok akik községi milícia állásra pályáznak, azok jelentkezzenek a községi népbizottság titkáránál. Számításba jöhetnek 23 évnél nem fiatalabbak és 36 évnél nem idősebb személyek, valamint legalább 6 elemi iskolai végzettségnek kell lenni a jelentkezőknek. Jelentkezési idő január 24, 25 és 26-ka.

Felhivatnak az összes iparosok akik tagjai a járási anyagbeszerző iparkamarának, azok ma d. u. 2 órára jönnek be községházához fontos megbeszélés végett.

20./1955. I. 30.

Mégegyszer és utoljára figyelmeztetik a lakoságot, amint már többször is meg volt hirdetve, hogy a községi gödrök vizek a falu körül haltenyésztésre kivannak adva, a bérlők abba már növendék halat engedtek, ami drága pénzbe kerül, a szerződés értelmében szigorúan tilos kacsákat, libákat a vízre kiengedni, vagy gyerekeknek, embereknek ott a vízben járni, mert a bérlék akit ott meg fognak a brózsó a temetei nagyvíz gödröben a halász törvények értelmében szigorúan lesznek büntetve, és a kacsák libák amelyek ott találtak, hogy ha nem lehet őket be hajtani községházához, akkor ott a vízen lesznek lelőve és a tulajdonosok pedig szigorúan büntetve, ezért a bérlők



figyelmeztetik a lakóságot hogy ne engedjék oda ki ezen jószágait, kerüljék a kelemetlenséget, ami kelemetlen lenne úgy a jószág tulajdonosokának is mint a bérlőknek.

Balog István szabad kézből örökáron eladja a házát amely van a szigetvárbán 2. számalatt Balog György mellett, megegyezni lehet vele lakik ott a házban.

A csőszök találtak egy permetezésre használt vashordót, akinek ez hiányzik jelentkezzen községházánál.

Felhivatnak az adófizető polgárok, akiknek bármi néven nevezendő adóhátralékuk van, azok aszt 3 napalatt okvetlenül fizessék be, s úgy a legelő díjakat is mint az első negyedévi adókat.

21./1955. II. 2. Hajnal Antal zombori lakos ertesiti a Lakóságot aki akar motoral fát vagy szecskát vágatni az jelenkezen Totkoszorus Istvánál lakik csilag uca 30 szám alatt Pető György kovács melet.

25./1955. II. 5. Felhivatnak az a zegyenek akiknek kucsikai orszaguton a temető melet van szalmája hogy aszt két napon belül okvetlen horgya el mert különben belesz hordva a Koseghaza udvaraba.

Köségi Nébizocság felhivja mindazok akinél a haza előtt kiveni való agáca vagy eperfa van azok hétfon éskeden jelencsek a Néphatoságnál.

Köségi Nébizocság jövő vasárnap a Köségházánál lévő rózét és a Szigetvári erdőben árverés utján elfogja adni össze jövetel a Köségházáná egy orakor.

26./1955. II. 5. Buják Józefnál Kosut ucába van elado félviselt kocsi eke és kapálóeke henger és vas fogas és egy lóra valo szerszám és egy szélrosta megvenü ohajtok elmehetnek hoza megegyezes utján megvehetik tőle lakik kosut ucába 32 szám alatt.

27./1955. II. 6. Pcsela Földműves szövetkezet mégegyyszer és utoljára felhivja mindazon tagok figyelmét, akik az idén paradicsomot akarnak termelni és még ez idáig nem kötötték mindazok a saját jól felfogott érdekikben kössék meg a hét folyamán a paradicsom szerződést, mert későbbi jelentkezők nem szerződhetnek.

A szerződést a már meghirdetett feltételek mellett lehet megkötni minden nap kint a szövetkezetbe.

Továba akiknek sukseguk volna ulteteshez jo minösegu dug hajmára a szövetkezetben beszerezhetik ára 100 d kiloja.

28./1955. II. 6.

Felhivatik a lakosság figyelme, hogy aki akar kender vagy napraforgó termelésre szerződést kötni, vagyis az 1955 évbe kender vagy napraforgót termeli, az most mise után-tól délután 3 óraig megkötheti a szerződést. A megbizott itt tartozkodik a Gosszé féle vendéglőben, és aki szerződést akar kötni az említett ipari növényekre, az az a jelzett helyre azonnal vagy legkésőbb délután 3 óraig elmehet.

29./1955. II. 11.
– II. 13.

A Tökösi erdő hivatal volyo hó 13-án vasárnap reggel 8 óraker a helyszinen Kórmányban a Vereskeresztnél árverés utján elfogadni több parcella sloggajat, tusko és rözset a vétel ár azonnal a helyszinen fizetendő.

A Községi nép bizotság ma d. u. ½ 2 ór árverés utján elfogadni a község udvarában rözset és innen pedig kimennek a sziget várba ahol ugyancsak eladják a rözset, és akiknek ott a szigetvárba van osztatlan fájuk vagy rözsojük azok is menjenek ki ide.

Felhivatik a lakóság hogy a libákat ne ereszék ki az utcára, vagy ha kieresztük akkor vigyázák mert a falu szélein nagy károkat okoznak, amelyek feligyelet nélkül lesznek a libáji belesznek hajtva és tulajdonosaik szigorúan lesznek büntetve, s ugyancsak felhivatnak a tulajdonosok akiknek dísznajik kijárnak a kanász elő, neengedjék ki a disznaikat, amig a kanász nem jön, mert azok is elkóborolnak és károkat csinálnak.

Felhivatik a lakóság akiknek van ladikjuk azok 3 napalatt jöjenek be községházához a ladikok regisztrálása ügyében.

A Szabadkai vásárt folyó hó 20án fogják megtartani.

31./1955. II. 20.

Felhivatik a lakóság, aki bármilyen néven nevezendő adóval hátralékban vannak azok aszt 3 napalatt okvetlenül fizessék be mert 3 napatán pénzbeli értesítést fognak kapni ami csak több költséget jelent.

A Srbobráni országos vásárt Március 13án fogják megtartani.

A község tulajdonát képező eperfa rőzsét ma d. u. fél 2 órakerint a helyszínén árverés útján elfogja adni az árverést kezdik a kálváriai országuttról befelé a faluba a Marsal Titó utcában. A vételár azonnal fizetés a helyszínén.

Utoljára fel hívatnak a jószág tartó gazdák akiknek disznajik a kanász elő kijárnak, hogy a disznajikat ne eresszék ki az utcára amíg a kanász nem hajt, mert a disznók úgy a faluban a csatornáknban mint a falu szélein nagy károkat csinálnak, amijért a jószág gazdája szigorúan lesz büntetve.

Felhivatnak mindazok akik az ajándék búzából kaptak, azok szerdán reggel 8 órára jöjnek a községházához a vaját átveni, és mindenki hozzon magával 65 dínárt pénzt, a vörös kereszt tagsági díjat befizetni, akik pedig búzát nem kaptak, és vaját fognak kapni azok mind kilesznek értesítve hogy mikor jöjenek a vajér.

32./1955. II. 20.

„Pcsela” szövetkezet értesíti tagjait, hogy a vöröshagyma külföldre való szállítása a keddi azaz holnaputáni nappal leáll, azért felhivatnak mindazok akiknek van vöröshagymájuk eladó azok azt holnap és holnapután hozzák ki az állomásra az ára holnap és holnapután még 22.- dinár. Tekintve hogy a hagyma külföldre való szállítása megszűnik, valószínű hogy ez hatással lesz a belföldi piacokra illetve árakra azért a szövetkezet szerdán, csütörtökön és pénteken, amíg az új árak ki nem alakulnak vöröshagymát nem fog átvenni. Többi árúknál az árúk a következők: krumpli tyúktojás nagyságú és ettől felfelé 14.- dinár, celler 40 dinár, sárgarépa 15.- dinár kgr. tojás 10.- dinár darabja.

Értesítettik a mozi látogató közönség hogy hétfőn és keden elő lesz adva „Rio Ekszkondito2 amerikai film, az áram korlátozás miatt 8 órakkor.

Akinek van rozsza eladó jelentse a szövetkezet irodáján.

33./1955. II. 20.

Guzsvány Mihálynak egy szétszedett épületből van 4000 drb téglája eladó, a téglá van a Zombori csatorna fürdőnél, meg egyezni lehet a tulajdonossal, csilag utca 4 számalatt Marások Jánosnál.

Gábor József villany szerelő értesíti a lakosságot hogy a zombori Gubica cég megbízásából újból vállal mindenféle villanszerelési munkálatokat érdeklődék jelentkezzenek duna út. 10 szám.

34./1955. II. 27. Kerhút Ana szabadkézből örökáron eladja 800 négyszögöl szántó földjét a föld van Kucskában, megegyezni lehet vele Könyék utcában 9. számalatt Bazsantik István mellett.

Felhivatik a lakóság, hogy a községi pótdóóját mindenki fizesse be 3 nap alatt.

Felhivatik a lakóság, hogy az olvadás ha megindul, mindenki a folyókat pucolja ki hogy a viznek szabad lefolyása legyen.

Vukovári vásárt Marcius 1én, Bácsi vásárt marcius 14 én, Dályai vásárt Marcius 15én fogják megtartani.

36./1955. III. 6. Janovics Mihály jövő vasárnap d. u. 2 órakor árverés útján elfogja adni a házát és 2 hold szántó földjét lakik Petéfi utca 11 szám alatt Péter István mel.

Buják Mihály szabad kézből örök áron eladja egy 1260 négyszögöles anygyalosi földjét ami a Monostori határban, a földből esetleg a felét is eladja, megegyezhetnek vele lakik Diófa utcában 9. számalatt Kajári Imre mellett.

A községi népbizottság mégegyszer és utoljára felhivja a stülök figyelmét, hogy 16 éven aluli fiugyermekeiket neengedjék korcsmába járni és szeszest italt fogyasztani, valamint 14 éven aluli leánygyermeküket tánkra járni. A jövőben a Népbizottság rendőri kőzegeivel fogja a fenti rendelet betartását elenőrizni, és mindazok akik ezen rendelkezésnek lent szegülnek a legszigorubban lesznek büntetve. Ugyancsak figyelmeztetnek a korcsmárosok, hogy 16 éven aluli gyermekeknek szigoruan tilos szeszest italt adni.

A községi népbizottság mégegyszer és utoljára figyelmezteti a lakosságot, hogy senki a jövőben ne engedje ki az utcára a libáit mindaddig míg nem fog hajtani a libapásztor. A községi rendőrség utasítást kapott, hogy minden utcán lévő libát hajtssanak be, és a gazdáit szigoruan lesznek birságolva.

Felhivatnak az adófizetők, akik még a multévi tartozásaikat és a folyó évi első negyedévé adókimvetést nem fizették ki, azok azt a jövő hét folyamán tegyék meg, de különösen az iparosok igyekezzenek adotartozásaikat rendezni, mert mátol számizva 8 nap után meg kezdődik a végrehajtás, mindazon adofizetőknél, akik az adóikat a meghatározott időn belül nem fizetik. Ugyancsak felhivatnak mindazok, akik még nem fizették be a potadot, hogy azt mielőbb tegyék meg.

A Bezdáni országos vásárt folyó hó 14én fogják megtartani.

38./1955. III. 6. „Pcsela” földműves szövetkezet értesiti tagjait, hogy ma este 6 órai kezdettela szövetkezet irodáján ki fogja adni a községi jégvermet behordásra. A jeget a vasút mellet halastóból kell behordani.

Egyben a szövetkezet vezetősége értesiti tagjait, hogy a holnapi naptól kezdve a szövetkezet boltjai reggel 7 órától délig és dél után 3 órától 6 óráig lesznek nyitva.

39./1955. III. 13. Felhívatic a lakóság, hogy aki bár mily néven nevezendő adóval hátralékban van az minél előb jöjön aszt befizetni ne várja hogy a végrehajtás utján legyen behajtvva, ami csak fölösleges költséget csinál az adófizetőnek, és a községi pót adót is aki még benem fizette, 3 nap alatt okvetlenül fizesse be.

A népbizottság holnap reggel ½ 10 órai kezdettel árverés utján kint a helyszínén a szigetvár alatti erdőben, elfogja adni a kész kivágott méterekben levő fát, de csakis készpénzért, ami a helyszínén azonal fizetendő, tehát a venni óhajtók pénzt hozzanak magukkal, és akik a fát vágták azok is jöjjenek ki oda a fa elosztása végett.

40./1955. III. 13. Tót Koszorús István szabad kézből örökáron eladja a házát, megegyezni lehet vele a házánál Csillag utca 30. szám alatt, Sóta mihály melett.

Klucsovszki János szabad kézből örökáron eladja a Monostori határon az akácnál levő angyalosi földjét, megegyezhetnek a tulajdonossal lakik Malom utca 10. számalatt Koleszár Pál melett.

Dubac Ignác ma d. u. 2 órai kezdettel nyilvános árverés útján elfog adni több féle gazdasági fölszerelést, kocsit, ekét, kapáló ekét, lószerszámot, fogast, szánkót, szecska vágót, szénát, és egy varó gépet, az árverést a házánál fogja meg tartani Diófa utcában 22. számalatt Polgár Mihály mellett.

Zvara János kovács mester, kinek a műhelye a Breszkocs féle kovács műhelyben van, felhívja a gazdák figyelmét, hogy nincs szándéka a faluból elköltözni, ahogy eszt elhíresztelték, válal továbbra is minden féle kovács munkát, és kéri a lakóság további pártfogását.

Özvegy Guzsvány Györgyné ma d. u. 2 órai kezdettel nyilvános árverés útján elfogja adni a házát és harmadik barai 1500 négy-szögöl szántó földjét, az árverést a házánál fogja tartani kosut utcában Potánci István mellett.

Novics Imre szabad kézből örökáron eladja a házát és több darab földet, venni óhajtók megegyezhetnek vele a lakásán lakik János utca 6 számalatt, Lovász József mellett.

Vinkó István szabad kézből örökáron eladja a Monostori határban levő angyalosi földjét a veliki lápban, és egy hold középsé réti földjét, megegyezni lehet vele a lakásán, lakik Marsal Tító utcában Antalovics János mellett.

41./1955. III. 19. Zombori vásár holnap lesz megtartva.

Akik akarnak selyem gubót tartani, a beíratási határidőt meghoszszabították április 15 ig, és a selyem gubónak az árát felemelték, az időn a gubó beváltási ára I. osztály 500.- II. oszt. 281.- III. oszt. 30 din kilónként.

42./1955. III. 20. A dalyai kalapos értesíti a lakóságot, hogy jövő vasárnap ki fog jönni ide a községháza elő kalapokkal, délelőtt folyamán, és délután pedig Janovics Mihálynál Kosut utca végén fog tartózkodni.

43./1955. III. 20. A „Pcsela” földműves szövetkezet értesíti tagjait, hogy a holnapi naptól kezdve a további rendelkezésig a következő árak vannak érvényben: vöröshagyma 4 cm és ettől felfelé 22.- dinár, krumpli

tyúktojás nagyságú és ettől felfelé 16.- dinár, zöldség és répa 15.- dinár kilója és tojás 11.- dinár darabja.

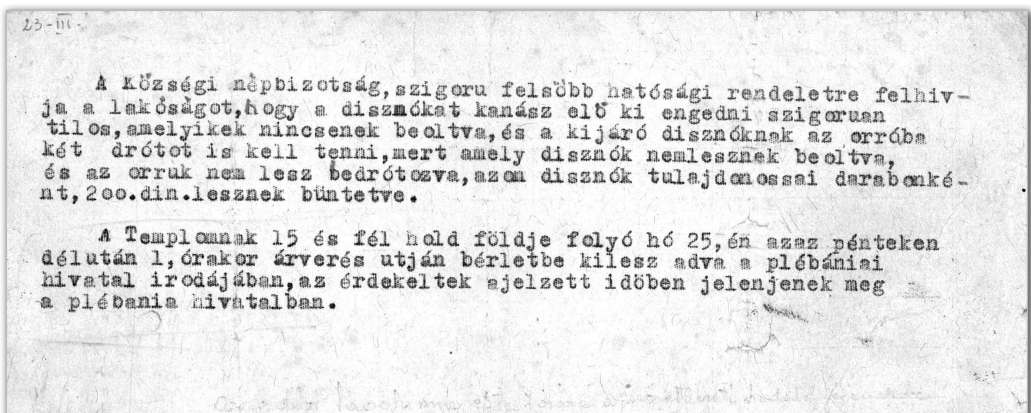
Továbbá felhivatnak mindazon tagok, akiknek pénz kapni valójuk van, mindazok azt hétfőn, kedden és szerdán vegyék fel a szövetkezet pénztáránál, mert ellenkező esetben letétbe lesz helyezve.

45./1955. III. 23. A községi népbizottság, szigorú felsőbb hatósági rendeletre felhívja a lakóságot, hogy a disznókat kanász elő ki engedni szigorúan tilos, amelyiknek nincsenek beoltva, és a kijáró disznóknak az orrába két drótot is kell tenni, mert amely disznók nemlesznek beoltva, és az orruk nem lesz bedrótözva, azon disznók tulajdonossai darabonként 200. din. lesznek büntetve.

A Templomnak 15 és fél hold földje folyó hó 25,én azaz pénteken délután 1, órakor árverés útján bérletbe kilesz adva a plébániai hivatal irodájában, az érdekeltek ajelzett időben jelenjenek meg a plébánia hivatalban.

46./1955. III. 25. A Templomnak 15 és fél hold földje ma d. u. 1 ór árverés útján bérletbe kilesz adva, a plébániai hivatal irodáján, kivenni óhajtók d. u. 1 órára menyenek el árverésre a plébánijára.

A község tulajdonát képező eperfa rőzsét a Marsal Tító utcában árverés útján d. u. 3 ór elfogja adni a népbizottság. Őszejövetel a Rövid utcánál amikor az ellesz adva azután ki mennek eladni a vasút alatti halastó meletti rőzsét ami kévékbe van kötve.



Szigorúan figyelmeztetnek mindazok akik a szövetkezetbe vezetik ki a kancáikat azok ne vezessék a járdán, és máshol is a faluban ne vezessék a lovakat a járdán mert akit a rendőrség megfog 500 dinárral lesznek büntetve.

47./1955. III. 27. A vezetőség felhívja a tagság figyelmét, hogy amennyiben az előírt időben a tagság nem jelenik meg elegendő létszámban, úgy a közgyűlés egy órai késéssel lesz megtartva tekintet nélkül a tagság létszámára.

Továbbá a szövetkezet vezetősége értesíti tagjait, hogy a Magyar Szó szerkesztősége ma este 8 órai kezdettel Élőújságot rendez a Szövetkezeti Otthon nagytermében. Jegyárak elővételben kaphatók Fiser Istvánnál, délután 6 órától a Szövetkezeti Otthonban. Jegyek teljesen ingyenesek, csak a rendfentartás és elhelyezés végett lesznek kiadva.

Egyben a szövetkezet vezetősége értesíti a mozi-látogató közönséget, hogy a szövetkezeti mozi április elsejétől az előadásait este 8 órakor kezdi.

Mégegyszer felhívjuk a tagság figyelmét, hogy az anyakocákat ne hajtsák a kanokhoz napközben, csak reggel 5 órától 7 óráig és délután 5 óra után.

A szövetkezet jövő vasárnap d. u. 2 órai kezdettel kint a helyszínen a gömbölyi barában és avolt komlós alatti földeket ki fogja adni bérletbe, kukorica bérletért.

48./1955. III. 27. Szigorúan felhívatik a lakóság, hogy akik bármilyen néven nevezendő adóval hátralékban vannak, vagy az első negyedéssel, lecsapolás, kataszteri illeték, községi póttadó, legelő díjak azok aszt 3 napon belül jöjjenek befizetni, mert a sok felszólítás után már, amit a nép nem is vesz figyelembe, esedékes a végrehajtás, ami csak felesleges költséget hoz a népnek.

Szigorúan figyelmeztetnek mindazok, akik a szövetkezetbe vezetnek kanca lovakat, azok ne vezessék a járdán, és máshol is a faluban ne vezessék a járdán a lovakat, mert akit a rendőrség meg fog 500.dinárral lesz büntetve.

A községi népbizottság szigorú felsőbb hatósági rendeletre figyelmezteti a lakóságot, hogy szigorúan tilos a kanász elő olyan disznókat kiengedni akik nincsenek beoltva, és a disznóknak az arrukba két drótot kel tenni, mert aki olyan disznót ki enged a kanász elő amelyek nincsenek beoltva, és orruk bedrótözva, azok a tulajdonosok darabonként 200.dinárral lesznek büntetve.

Szigorúan felhívatik a lakóság, hogy akinél előfordul bár milyen jószág elhullás, azok az elhulott jószágot ne dobják ki a falu szélire a gödrökbe, különösen a temető utca végén van sok kidobva, még disznó is, felhívatik a lakóság hogy az elhulot jószágot ne dobja úgy ki hanem takarítsa el, mert akit rajta fognak azok szigorúan lesznek megbüntetve.

Felhívatik a lakóság hogy minden háztól egy olyan személynek be kell jönni község házához a katona referencshöz, aki a család tagokról az adatokat betudja mondani, és az összes családtagoknak az arcképes igazolványát is hozza magával, következő utca sorrendben, - hétfőn jönnek Rövid utca, I. L. Ribára, a volt Halász és galamb, Malom, Iskola, Szigetvár, és a fehérföld. Keddi napon Csillag, János és a Diófa utcák, Szerdán Zöldfa, Árok, Dózsa György és Beograd utcák, Csütörtökön Petőfi és J. Atilla utcák, és Pénteken a Temető utca, minden nap reg 7 órától d. u. 2 óráig.

A Szivaci vásárt április hó 3án fogják megtartani.

Felhívatik a lakóság, hogy a meg száradt utcákon mindenki a telke előtt az utcán az utakat rendezze meg.

A községi népbizottság felhívja a lakóságot, hogy a tavasz beérkeztével megkezdődnek az építkezési munkálatok is, ezért felhívatik a lakóság hogy akik kilesznek hajtva kocsival munkára, azok ne kelemetlenkedjenek, hanem arra napra jöjenek ki hogy a munka zavartalanul menyen, akik lesznek kihajtva, ez mindig reggelre földhordásra 2 kocsival kell neki behozni, de nem csak pár kosárral, hanem rendessen megrakodni úgy mint a saját részére hozna, és akik homok hozásra lesznek hajtva azoknak egy kocsival kell behozni, persze rendessen rakodni, és azután minden kocsis elmegy haza a saját dolgát végezni, mehetnek reggel korán, fölösleges hogy az egész napját elverje ott hogyha mindenki behozza a rendes rakodást.

Felhivatik a lakóság, hogy amikor a kanász a disznókat ki hajtja, azután senki ne engedjen ki disznókat az utcákra, különösen a vasút alatti kis erdőben lehet sokat találni, mert akikét a csőszök kint találják, meg lesznek büntetve.

A községi nép bizottság értesíti a lakóságot, hogy a közel jövőben még több darab földet kifogadni bérletbe, a bérbe adás pontos ideje meg lesz majd hirdetve.

Felhivatik a lakóság akik akarnának a növendék borjujaikat kiadni egész nyára legelőre a mélszékesre kiadni, azok még a jövő hét folyamán jelentsék aszt be a néphatóságnál, hogyha ösze jön anyi hogy érdemes lesz oda akolt is berendezni, akkor a nép hatóság tudja aszt elintézni.

49./1955. III. 27. Karlicsek Mihályné és örökös társai ma d. u. 2 órai kezdettel nyilvános árverés útján elfogják adni a Marsal Titó utca 72. számalatt lévő házukat és egy hold földet, amelybe szőlő van, az árverés a háznál lesz meg tartva Tító utcában Antalovics János mellett.

Ot József volt Kupuszini mészáros, aki most kigyósban tartózkodik, az ott lévő 9 hold földjét szálással és jószággal együtt kifogja adni, kivenni óhajtók érdeklődjenek Vasút utcában Toldi Antalnénál.

50./1955. IV. 3. A községi népbizottság felhivja a lakosság figyelmét, hogy meg alakult Kupuszinán is az önálló egészségügyi állomás. Erre valo tekintettel a jövőben minden héten 3 napon fog orvos dolgozni az egészségházban és pedig a következő napokon.

A jövő héten kedden, csütörtökön és szombaton délután fél 4 órától este fél 7, vagy ha kell 7 óráig is. A következő héttől kezdve pedig állandóan minden hétfőn, csütörtökön és szombaton délután a megjelölt időben.

Az egészségházban Dr. Dvornyak Miklos Zombori szak orvos fogja végezni az orvosi teendőket. Az egészségügyi állomás kezelésre fogad ugy privát beteget, mint pedig a betegsegélyzős beteget. Tekintettel arra, hogy a község most kapott jó szakorvost mindenki bizalommal fordulhat orvosi segélyért az egészség ház (Kosut utca 20) orvosához.

A községi népbizottság megegyeszer és utoljára felhívja a jóság tartó gazdák figyelmét, hogy a legelőre a kanász elé senki ne engedje ki a disznaját ha nincs beoltva, de különösen ha nincs legalább 2 drot húzva az orrába.

Felhívják a lakóságot, akik még nem voltak bent a katonai referencsnél a arcképes igazolványaikkal, azok holnap reggel 7 órától 2 óráig okvetlenül hozák be, mert akik holnap nem fogják behozni azoknak Zomborba fog kelleni bevinni.

A pivnicai Vásárt folyó hó 17én lesz megtartva.

Akik akarnak a mélyszékesi legelőre kiadni növendék borjúkat azok a jövő hét folyamán még jelentsék be községházánál.

51./1955. IV. 3.

Pcsela Szövetkezet ma délután 2 órai kezdettel kint a helyszínen a gömbölyi barába és a komlós alatt árverés útján ki fogja adni kukoricaé bérletbe az ottlévő földeket, összejövetel a gömbölyi baránál.

Értesítetnek a tagok akiknek szükségik volna műtrágyára azok azt jelentsék a szövetkezet irodáin hogy a szövetkezet meg tudja rendelni.

Szövetkezet értesíti a tehén tartó gazdákat, hogy 1-től kezdve be van vezetve a mesterséges megtermékenyítés, ezen túl a bikákkal nem szabad földöztetni, szóval akinek a tehenik keres bikát azok minden reggel fölvezethetik a községházához 7 órától 9 óráig ahol az állatorvos elvégzi a mesterséges megtermékenyítést.

A mennyiben a tehén a megtermékenyítés előtti orvosi vizsgálatnál betegnek münösil nem lesz megtermékenyítve.

52./1955. IV. 3.

A helybeli „Bratsztvo” konzervgyar ertesíti a lakóságot hogy megkezdí a paprika örlöst termelők részére holnaptól kezdve. Az örlösi díj kg.kent 50. din amelyben bele van számítva a vegydíj is és 5% porlás.

A paprika átvétele örlésre minden munka nap reggel 7-2 oraig ugyan ugy a kiadás is a kesz árúra.

Szolid kiszogalasaról a gyar vezetősége gondoskodik és keri a nép szives pártfogását.

53./1955. IV. 3. Gradicska István és társai amit megvettek anygyalosi földet a Monostori határnál ahol van Domorád József és Erdős Jánosnak a földje ot az utat ami az ő földjükön volt átasták, arra kocsival közlekedni tovább nem lehet.

A monostori Petár drapsin termelő szövetkezet folyó hó 6.án azaz szerdán nyilvános árverés útján elfog adni 35 drb fél éves süldéket, venni óhajtók jelenjenek meg az árverésen.

Kölcs ferenc apatini lakosnál lehet kapni 2 éves ojtvány gyökeres szőlőt, darabonként 8 dinárig és alul, Rizling, Buhinji, Francija, slankamenka, és több másféle fajtákban, lakik Apatinban Dóza György utca 5 számalatt, és érdekeltek érdeklődjenek Kis Mihálynál Budzsák 8 szám.

54./1955. IV. 7. Tadiján István házánál Kosut utcában Guzsvány István mellett, van egy Szerbiai bortermelő aki a saját jóminőségi fehérborát kifogja mérni egy literenként is és felyebb, 130 dinárba literjét.

55./1955. IV. 10. Felhivatnak az összes adó fizető polgárok, hogy minden féle nevezendő adójukat haladéktalanul a legrövidebb időn belül fizessék be, az iparosoknak az 1954. évi adójuk 8 napi közszemlére kivan figesztve a hirdetési táblán, mindenki a sajátját megtekintheti és jöjön befizetni, a földműveseknek pedig megjött a második negyedévi ákontációjuk ami már esedékes is.

3-11

A helybeli „Pratstvo” kezességvagy elcsóti a lakoságot hogy megkerdi a paprika őröst termelőkre részére holnaptól kezdve az őrös díj kg.ként 50: din amebben bele van számítva a negyedik is és 5% paras.

A paprika átvétele őrösre minden munka nap reggel 7-8 óráig ugyan úgy a kiadás is a keze árúra.

Szolid kiszolgálásról a gyar vezetője gondoskodik és ~~szolid~~ ken a nép szives partfogását

Ruszki kereszturi vásárt folyó hó 17én, Odzsáci vásárt folyó hó 24én, a Kulai vásárt folyó hó 24én fogják megtartani.

Felhivatnak a legények, hogy az öntözésre zenével faluba csak 2 óra után lehet menni.

Akiknek szigetben, kálváriánál, és az öreg sintörön van fájuk vagy rőzsőjük, azok aszt okvetlenül hordják el, mert kedden fognak jönni a munkások beültetni, és azután pedig senki ne eressen oda jószágot az ültetésbe, hogy kárt csináljon.

Felhivatnak mindazok akik beírták borjujaikat a mélyszékesi állandó legelőre, azok holnap délelőtt 9 órára jöjenek be községházához fontos megbeszélésre, és azok is akiknek még volna olyan kijáró növendékejük és nem jelentették be.

Karlicsek Pál szabad kézből örökáron eladja a Marsal Titó utca 72 számalat levő házát, Antalovics Janos mellett, azon kívül eladja a szőlő földet, egy balatoni földet és egy 3 éves tehenét, lakik M. Titó 66 számalatt Domorád Imre mellett.

56./1955. IV. 11. A Pcsela szöv ma délután 2 orai kezdettel a hejszinen a kenderföldek alatt és lukoviscsában kiadja a földeket kukorica bérletér ösz jövetel Duna uca végén a kenderföldek alat.

Köségi Nébizocság ma delaután 2 orai kezdetel a tula hidi elmaradot földeket 3 évi haszon bérletbe kifogja adni meg kenderfödön a civeket ösze jövetel a kender födnél keresztül.

57./1955. IV. 11. Szmolenicki Gáspár szabad kézből örök áron elad három darab földett és egy kettes ekét. S egyben felesége nevében felkéri azon komoj vevéket kik a tegnap hirdetett hold szőlő és a kisbalatony földre pájázna hogy forduljanak ő hozzá bőveb felvilágosításra, mert Karlicsek Páll nem rendelkezhet örökös társai örökségével az ők tuttuk nélkül; nehogy kelemetlenség okoztassék a Tisztelt vevők számára. Szmolenicki Gáspár lakik Duna utca 72 szám alatt Ujlakos Páll mellet.

60./1955. IV. 17. Az elmaradott állami földek bérbeadása amely szombaton lett volna bérbeadva de a roszt üdő miat elmaradt, ezen földeket reggel 8 órai kezdettel kint a hely színén bérbe fogják adni

összejövetel a nagykövesi összekötő utnál, amenyiben kedden roszt üdő volna akkor szerdán reggel lesznek kiadva.

Akiknek van olyan földre adóztatásuk, amely földet nem használnak, és még a kataszterban nem lett átvezetve és van róla már végzés is vagy szerződés, azok jövő hét folyamán jöjenek aszt községházához bejelenteni, hogy aszt tőlük elírják a kataszterben és akik az őszi bejelentéseknél már idő után jöttek, és lelettek utasítva azok is jöjenek, mert ezen határidő a bejelentésekre meg lett hozsabitva még egy hétig.

Felhivatnak azon gazdák akik a székesi legelőre bejelentetek borjút, azok ma d. u. 2 órára okvetlenül jöjenek be községházára fontos megbeszélés végett, és aki akarna elválni ott kint a pásztorságot, azok 3 nap alatt jelentkezzenek községházánál.

A népbizottság felhívja mindazokat akiknek kálváriánál vagy kisháton az ekonómija földjén van szalmájuk vagy polvájuk, azok jövő hét folyamán okvetlenül hordják elonan mert máskülömben fellest gyújtva, és akik akarnának az ekonómiához elszegődni kocsisnak azok jelentkezzenek a községházánál.

A Lugi vásárt folyó hó 24én, a Temerini vásárt Május 8án fogják megtartani.

Felhivatik a lakóság, hogy akik a legutóbbi katonai lóvizsga után beszereszek kocsit, vagy lovat, amely még nincs bejelentve a katonai ügyosztályon, és az 1952 évtől levő csikók is akik nincsenek bejelentve, azok okvetlenül jövő hét folyamán a szerdán jöjenek aszt bejelenteni, mert ezeken külön lesz katonai vizsga, és aki nem jelenti be, a katonai törvények szerint szigorúan lesz büntetve.

Felhivatnak mindazok akiknek a lovai a tegnapi napon nem lettek beojtva azok holnap reggel 7 órára vezessék elő lovaikat az oltásra, községháza elő. Továbbá felhivatnak mindazok akiknek a tavalyi évben és ebben az évben az anyakocájik elvetették a malacokat, azok aszt jelentsék be holnap és holnapután Szmolenicki Istvánnál, megvizsgálás végett.

Felhivatnak azon gazdák, akik nem tudják megfigyelni hogy a tehenükön mikor van a folytatási üdő, azok aszt jelentsék be, és adnak neki egy ójtást ami 3 napra megmutatkozik.

61./1955. IV. 17. Felhivatik a lakóság akik akarnának fuvarból sódert hordani az itteni vasút állomásról ki az öntöző csatorna építéséhez a Szauborn féle száláshoz azok a fuvarosok azonnal jelentkezzenek Sulc Jánosnál Budžak 43 számalatt Buják János mellett.

Guzsvánj György szabad kézből örökáron eladja 2 drb. szántó földjét, amely földek búzával bevannak vetve, vevők megegyezhetnek vele a lakásán, lakik Marsal Titó utcában Krum Ferenc mellett, és van nála búza is eladó.

A Pcsela szövetkezet ma délután 2 órai kezdettel árverés útján elfogja adni a községháza kertjében levő szénát, ami a bikák részére lett betakarítva, mivel a bikák már ellettek adva, a szénára tovább nincs szükség, továbbá akiknek a kender földek alján a szövetkezet földjén volt szűrjük, és még van ott polvájuk vagy szárjuk, azok aszt a jövőhét folyamán okvetlenül takarítsák le.

62./1955. IV. 21. A községi népbizottság felsőbb hatósági rendeletre már néhányszor meghirdette, hogy a legelőre nem szabad disznót kiengedni ha nincs az órába két drot huzva. A lakosság erre a rendeletre keveset adott és a disznok továbbra is drot nélkül jártak ki a legelőre, ahol óriási károkat okoztak, mert az összes legelőt felturták. Ma a járási illetékes közegek megvizsgálták a legelőket, és megtiltották hogy mindaddig nem szabad kihajtani a kanásznak még mindenki a kijáró disznaja orrába nem huz drotot. Így tehát holnaptól kezdve a kanász nem fog hajtani mindaddig míg mindenki be nem jelenti hogy a már annyiszor meghirdetett rendeletnek eleget tett.

63./1955. IV. 24. Felhivatik a lakóság, hogy mindenki a saját telke előtt a faluban az utakat kapával vagy fogással rendezze meg, és a vízlevezető csatornákat is pucolják ki.

Vukovári Vásárt folyó hó 29 én, Dályai vásárt Május 6án fogják megtartani.

Özvegy Guzsvány Györgyné ma d. u. 1 órai kezdettel árverés útján elfogja adni a házát, kosut utca 81 számalatt az árverés ott a háznál lesz megtartva.

Felhivatik a lakóság hogy disznókat csakis a kanász elő lehet kihajtani, külön az országútra vagy gödrökben, még felügyelettel sem szabad, mert akik a csőszök kint fognak szigorúan lesz büntetve.

Felhivatnak mindazok akiknek a faluban az utcákon van eperfájuk vagy rőzsőjük azok aszt a hét folyamán okvetlenül hordják el, hogy Május elsején nelegyen kint, mert a népbizottság elfogja adni.

64./1955. IV. 24. Pcsela Földműves szövetkezet értesíti tagjait hogy holnaptól kezdve a boltok nyitva lesznek reggel 6 órától 11 óraig és délután 4 órától este 7 óraig.

A szövetkezeti mozi mátol kezdve az előadásait este 8 órákor kezdi.

A szövetkezet ma délután 2 órai kezdettel el fogja adni árverés utján a legtöbb igérének a községházánál lévő búza szalmát összejövétel a községházánál.

A szövetkezet értesíti a tehén tartó gazdákat, hogy a mesterséges megtermékenyítés díjját a 800 dinárt tagjai részére kifizeti vagyis fődözi a nem tagok tehenei után pedig saját maga a gazda kell hogy fődözze. Ezzel a szövetkezet tagjait segíti és fődözi ezen kezdeményezést az idei esztendőben.

66./1955. V. 8. A Vukovári Vásárt folyó hó 10én, Subotikai vásárt 15én, Pivnicai vásárt 22én, Keresztúri Vásárt 22én.

Felhivatik a lakóság hogy a Temető utca végénél fehérföldnél szigorúan tilos a gödrökből homokot hordani, mert már anyira ki van hordva, hogy ott életveszélyel jár.

A Tehénpásztor holnap megkezdi a legelőre hajtás, egy tehén után a legelő díj 400 dinár, amit mindjárt be is kell fizetni, a liba pásztor is már tegnaptól kezdve megkezdté a libák kihajtását, libák után a legelő díj 10 dinár darabonként 20 dinár.

Az Iskola igazgatóság felhívja mindazon szülőket akiknek 1948-ban született gyermekik van de nem Kupuszinán születtek, hogy

azokat az első osztályba való beiratás véget hétfőn kedden vagy szerdán délelőtt jelentsék be az Iskola igazgatónál.

67./1955. V. 12. Felhivatnak mindazok akik a székesi állandó legelőre bejelentettek borjukat és azt még nem vitték ki a legelőre azok holnap reggel 8 órára okvetlen vezessék ki borjuikat, mert az állatorvos holnap reggel kimegy oda és azután nem fogadnak.

Amint már lett hirdetve, hogy akinek kocsitáblája van az mellé még igazolvány is kell, tehát ezért a holnapi nap okvetlen jöjjenek be a tábla tulajdonosok s hozzanak magukkal 230 dinár okmánybélyeget és 130 dinár. Készpénzben Duna, Halász utcai tulajdonosok.

70./1955. V. 8. Pcsela Földműves szövetkezet ma délután 2 órai kezdettel a kenderföldek alatt árverés utján ki fog adni pár darab földet a legtöbb ígérének csöves kukoricáé.

A szövetkezet szabad kézből eladja az egypár ígás lovát, megvenni ohajtók megtekinthetik a lovakat kint a szövetkezetbe és az irodán meg lehet eggyezni.

Akiknek volna here magjuk eladó azok azt jelentsék a szövetkezet irodáján, a here csak tiszta állapotban lesz felvásárolva, ahol az ár is meg lesz mondva.

71./1955. V. 8. SótaAndrás mészáros ma d. u. 2 ór árverés utján a házánál elfog adni 7 drb ajtó száfát ajtóval és 4 ablak száfát ablakokkal együtt, és 300 drb 8 sarkos téglát, lakik János utca 23 számalatt.

[A számozás itt 73 és egy piciny kettes, s ezt követően a hétszáz lesz a kezdőszám, tehát ezután 734 következik]

732./1955. V. 14. Értesitik a Lakóság hogy a mai naptól kezdve husnak a zár a heji mészárosoknak a következő Bornju hus 260 disznohus 260 marha hus 240 Kilonkint.

734./1955. V. 15. Akinek volna a faluban olyan gyereke aki az iskolát elvégezte, és szeretné oda adni falamilyen mesterséget kitanulni az minél előbb jelentsé be Zomborban a Munka közvetítő bírónál Zomborban hogy még ebben az évben munkába álhasson.

Felhívtnak mindazok akik az igazolványaikat elveszítették, vagy a 16. évet betöltötték és igazolvány akarnak azok csütörtökön és pénteken 7 ór 12ig jöjenek be a katonai referencshöz.

Akik még a kocsitáblához való igazolványukat nem vették ki, azok még holnap de legkésőbb kedden délelőtt jöjenek aszt átvenni 230 dinárért okmánybélyeget kell hozni és 130 dinár készpénzt.

A Bacsí vásárt folyó hó 23án fogják megtartani.

Szélig József névre szólló 16222 számú személyazonossági igazolván elveszett a Duna utcában, vagy esetleg a szigeti uton az öntöző építésig aki megtalálta legyen szíves hozza be község házához egy szegény munkás veszítette el.

735./1955. V. 15. Pcsela szövetkezet fölvesz alkalmazásba amelynek a felesége egyben volna a tisztogató is jelentkezni lehet a szövetkezet irodáján a domban a hét folyamán.

Továbbá értesitnek a tagok, akiknek szükségik volna pár napos, faj csirkékre „Leghorn” és „Izlandi” az ára darabonként 42 din

15-V-55
 Akiknek volna a faluban olyan gyermeke aki az iskolát elvégzte, és szeretné
 oda edni feladományt meskerészet kitamerni az minél előbb jelentse be Zambaban
 a munka követhető hánál Zambaban hogy még ebben az évben munkára állhasson
 Felhívtnak mindazok akik az igazolványaikat elveszítették, vagy a 16. évet betöltötték
 és igazolvány akarnak azok csütörtökön és pénteken 7 ór 12ig jöjenek be a katonai referencshöz
 Akik még a kocsitáblához való igazolványukat nem vették ki, azok még holnap
 de legkésőbb kedden délelőtt jöjenek aszt átvenni 230 dinárért okmánybélyeget kell
 hozni és 130 dinár készpénzt, — a Bacsí vásárt folyó hó 23án fogják megtartani
 Szélig József névre szólló 16222 számú személyazonossági igazolvány elveszett
 a Duna utcában, vagy esetleg a szigeti uton az öntöző építésig aki megtalálta legyen
 szíves hozza be község házához egy szegény munkás veszítette el

az igénylők jelentség be a rendelésiket legkésőbb szerdán estélig a szövetkezet irodáján a domban.

736./1955. V. 19.

A népbizottsággal szigorúan felszólítja az adófizetőket, hogy az esedékes második negyedévi adóját aki még benem fizette azok halladéktalanul fizessék be, és ugyancsak akik bármilyen néven nevezendő adóval hátralékban vannak, azok is a legrövidebb időn belül fizessék be, mert akik pár napalatt benem fizetik, szigorúan végre lesznek hajtva.

A Zombori vásárt folyó hó 22én fogják.

Felhívatnak azon gazdák akiknél valamilyen nagy jószág elhullása van azok legelsőbb kell hogy jelentsék azt be a községi pénztárnál, ahol lefizetik előbb a nyúzási díjat, és csak azután vihetik ki a dögtérre a hullát.

Felhívatnak mindazon gazdák, akik a székesi állandó legelőre kihajtották a növendék borjaikat, azok ma d. u. 1 órára okvetlenül jelenjenek meg a domban a szövetkezeti irodán az elszámolás végett, a pásztor díj drb ként havonta 100 dínár, ojtási díj drb ként 110 dínár, heröltetés drbként 180 dínár, és akik az építkezési munkálatokban nem vettek részt, drbként a munkálatokhoz hozzá járulás 600 dínár.

738./1955. V. 22.

Felhívatnak az adófizetők, akik bármilyen néven nevezendő adóval tartozásban vannak, azok 3 nap alatt okvetlenül fizessék be, mert máskülömben szigorúan lesznek érte végrehajtva, ami csak fölösleges sok költséget okoz az adózónak.

Folyó hó 30án d. e. 9 órakor Kruševlyán, Gákovó mellett meg lesz tartva az utolsó nyilvános árverés a kiselejtezett lakóházak és melékhelyiségek épület anyagának eladása, az árverési feltételek a helyszínén lesz közölve az érdekeltekkel.

A vörösmarti vásárt folyó hó 30án fogják megtartani.

Felhívatnak a kugli sport kedvelők, akik akarnának a megalakuló kugli sportnak tagjai lenni, azok a hét folyamán jelentkezzenek a kisbíróknál.

A községi népbizottság ma d. u. 2 órai kezdettel árverés útján a község házában ki fogja adni a kálváriánál lévő szürü földet és a próstyá dűlőben levő szürü földet az idei évre szürünek.

Figyelmeztetik a lakosságot, hogy Tító Marsal folyó hó 25 én 63-ik születésnapját ünnepli. Ezzel kapcsolatban a Községi népbizottság is megelőző napon ünnepi keretek között STAFÉTÁT indít tiszteletére.

Az ünnepség kedden azaz 24 én reggel 7 órai kezdettel lesz megkezdve a községi népbizottság épülete előtt. Kéretik a lakosságot, hogy ezen az ünnepélyen minél nagyobb számban jelenjenek meg. A staféta indulása előtt az iskolás gyermekek műsort fognak adni.

739./1955. V. 26. Felhivatik a lakosságot, hogy a Községi népbizottság szombaton reggel 8 órai kezdettel nyilvános árverésen eladja nagyháton, vagyis a Kis utcai kertek alatt lévő here termést szénakaszálásra, kint a helyszínek kész pénz fizetés mellett. Gyülekező kint a helyszínen a megjelölt időben.

740./1955. V. 29. Kazimity András borbély mester értesíti a lakosságot, hogy a borbély mesterséghez az iparendélyt megkapta, és üzletet fog nyitni Temető utca 6 szám alatt az udvarban Kis István mellett, és mindennap fog foglalkozni a mesterségben. Kéri a lakosságot szíves pártfogását.

A zombori lecsapoló társulat apatini kirendeltsége elfogja adni nyilvános árverés útján a töltés füveket kaszálásra készpénz fizetésért a hely színe, Junius 3án péntek reggel 6 órai kezdettel a Cigányoktól Szóna felé a prelic lugárig, Junius 4én Szombaton regg. Junius 6án hétfőn reggel 6 ór kezdettel 6ór kezdettel a vasöntödétől Apatintól Monostorig a feltételek az árverésen lesznek felolvasva, a parcellák 100 méteresek, kaució parcelánként 500 dínár, a vételár azonnal fizetendő, a válalatok pedig virmánal, vagy barireni csekkel ugyancsak a helyszíne.

Szalai ferenc molnár értesíti a lakosságot, hogy a vámörlés szabadá lett, azaz mindenki kaphat a saját buzájából olyan minőségi lisztet, amilyent akar. Tekintve hogy a malom javítás végett le fog állni Junius 15én, felhívja a lakosságot, hogy a torlódás végett sorszámokat fog kiadni keddtől kezdve az örölteteknek.

Molnár pál holnap d. u. 2 órakor árverés utján elfogja adni egész évi here termését kaszálásra kint a helyszínén, a here van a Koleszár János bácsi szőlője alatti remencióba az Iskola földi dűlőre megy ki.

A Kupuszinai kucska érdekelttség holnap d. u. 3 órakor árverés utján elfogja adni kint a helyszínén készpénzért, kucsában a két csószház között levő fű és nádtermést, öszejövetel a csószháznál.

Odri Pál Bezdáni lakósnak van 2 és fél hold fű termése szabad kézből kaszálásra eladó, vevők érdeklődjenek Csere Péternél Kigyósban.

A helyi népbizottság az idén is felhívja a lakosság figyelmét a kötelező hernyóirtásra, mely szerint mindenki köteles, szigorú pénzbüntetés terhe mellett, a portáján, kertjében, szőlőjében és gyümölcsösében lévő gyümölcs- és eperfákról a hernyófészkeket leszedni és azokat alkalmas módon elégetés, vagy elásás révén elpusztítani.

A helyi népbizottság szervei és a rendőrség házról-házrajárva fogják a rendeletvégrehajtását ellenőrizni s ahol hernyópetefészket találnának ott a hernyóirtást másokkal fogják elvégeztetni a tulajdonos költségére.

A Kulai Odzsáki és sziváci vásárokat jövő hónap 5én f. megtartani.

A községi népbizottság csütörtökön reggel 8 órai kezdettel kint a helyszínén árverés utján elfogja adni a Budzsák alatti kis erdőben levő fűvet kaszálásra készpénzért, a feltételek a helyszínén lesznek felolvasva.

Felhívatnak mindazok akiknek szalmájuk vagy polvájuk van azok azt kedden okvetlenül hordják a vágóhídon tuli legelőre el mert aki elnem hordja tovább nem keresheti mert az már többször meg volt hirdetve de úgy látszik hiába.

Duna–Tisza–Duna csatorna igazgatósága a határ egyes helyein betonból készült jelzőköveket fog felállítani a csatorna ásatási szakaszán. Felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy ezen jelzőköveket ne bántás, ne temessék be és ne csináljanak kárt bennük,

mert e kövek utmutatóul szolgálnak a szakembereknek a tervezett csatorna kiásásában.

A községi népbizottság értesíti a lakosságot, hogy ma délután 1 órai kezdettel nyilvános árverésen eladja a balatoni kaszálót, kint a helyszínen kész pénz fizetés mellett.

Felhivatnak mindazok akik 1952 óta ültettek szőlőt vagy gyümölcsöst, azok azt hétfőn és kedden feltétlen jelentsék be a község házában adóengedmény végett. Az újonnan ültetett gyümölcsösre 8 évig adómentesség jár a szőlőre pedig 4 év adómentesség jár. Ezen bejelentés kötelező, és aki ezt nem teszi meg, később ne méltatlankodjon az adó miatt, de még meg is lesz szigorúan büntetve a nembejelentés miatt.

A vörösmarti Községi népbizottság felhívja a lakosság figyelmét, hogy hétfőn reggel 9 órai kezdettel nyilvános árverésen kész pénz fizetés mellett eladják a kucskaparti fívet kaszálónak a gyümölcsös körül. Ugyanakkor a gyümölcsösben is el lesz adva a fütermés kaszálónak nyilvános árverésen kész pénz fizetés mellett. Gyülekező hétfőn reggel 9 órakor a kucskai gyümölcsösnél.

Fel hívatnak az adófizető polgárok most már utoljára, hogy akik bármily néven nevezendő adóval tartozásban vannak, vagy pótagó, bérlet, legelő díj, lecsapolási illeték, azok aszt pár nap alatt rendezzék, mert már akik kaptak is pénzbeli megintó cédulát azoknak is már fölösleges költség be van számolva, és ha a kitűzött időn belül nem fizetnek, a rendelet értelmében szigorúan lesznek végrehajtva, ami úgy szól minden adófizetőre aki kötelességének üdőben nem tett eleget.

A községi népbizottság felhívja mindazok figyelmét akiknek a kucskában, és végig a Duna mentén földjük van, ahol a szarvasok kárt szoktak tenni, hétfőn, kedden, és szerdán az ott levő földjük után holdanként 40 dinárt fizessenek be a községi pénztárba, mely összegből a szarvasoktól való kárt ellen a felfogadott csósz lesz fizetve, ezen határozatot a Május 15én megtartott választási népgyűlés határozta így, mert ha ezen határrészekre nem lesz külön csósz fogadva, az illetékes felsőbb hatóságok nem fogják elismerni és kifizetni az előforduló szarvaskárokat, ezen felhívást az érdekeltek tartják kötelességüknek, hogy később majd ne okozzák a népbizottságot a kár esetén, hanyagságért.

741./1955. V. 30. A Községi népbizottság, amint meg volt tegnap hirdetve a Budzsáki erdőbe levő fi termés eladása csütörtökre, az nem csütörtökön hanem ma d.u. 4 órakor lesz eladva a helyszínén.

A Községi népbizottság jövő vasárnap d. u. 2 órai kezdettel elfogja adni a kis utcai kertek alatt levő fűtermést, egy részt feliből ráfizetéssel, és onnan tovább a Budzsáki kertek alatti fűvet kaszálásra pénzért eladja a helyszínén készpénz fizetésért.

Bazsantik Gáspár szabad kézből elad 3 drb földet ami kukoricával és muharral van bevetve megegyezni lehet a tulajdonossal lakik Kosut utca 43 számalatt Kupkovics István mellett.

A helyinépbizottságnak szüksége van 4 emberre akik ebben az évben elvégezzék a község területén és pedig köztereken, közutakon és az utcákon az eperfák tisztítását a hernyópetefészkektől. Az illetők fizetése fejenként 6.000 Dinár lesz havonta. A jelöltek jelentkezzenek 3 napon belül a községházánál.

A kocsitábla igazolványokat aki még nem vitte ki az 3 napon belül jöjjön érte, mert ez az idő leteltével a rendőrség mindenkit igazoltnak fog és akinek nem lesz az meg szigorúan meg lesz büntetve.

743./1955. VI. 5. A községi népbizottság ma d. u. 1 órai kezdettel árverés útján elfogja adni a helyszínén a kisutcai kertek alatt levő fűtermést kaszálásra felülről ráfizetéssel és onan tovább a budzsáki kertek és a vasút alatt készpénzért, és csütörtökön reggel 7 órai kezdettel eladja az új töltásnél a kurjak alatti fűveket és utána a kucsikai szőlén levő fűvet az új gátórnel, és ugyanott a budzsáki országuti fűtermést, és csütörtökön de. után 2 órai kezdettel a gömbölyi barát, utána a maháti kutnál, azután pedig a Duna utcai kertek alatti levágott erdőben levő fűveket, utánna pedig ha esetleg a máról lemarad vasút alatti és szigótykát elfogják adni, ezeket mind készpénzért a helyszínén azonnal kell fizetni.

Jagodnyáki vásárt folyó hó 12 én, a Bezdáni vásárt folyó hó 13án fogjuk megtartani.

745./1955. VI. 7. Akiknek szükségük volna faj csirkékre, a csirkék 3 naposak, azok holnap reggel menyenek ki a szövetkezetbe 8 órára ott kaphatnak 42 din darabját.

746./1955. VI. 9. Pcsela Földműves szövetkezet értesíti tagjait akiknek szükségik volna csirkékre 6-7 naposakra azok ma délután vehetnek a szövetkezetbe az ára darabonként 42 dinár.

Továbbá értesítetnek a tagok akik akarnak faj tiszta búza és árpa vetőmagok őszre vetni a szövetkezet be tudd szerezni éspedig az igénylést már most be kell adni a vetőmag válalathoz ne hogy úgy járjunk mint tavaly a késő igénylés miatt nem lehetet kapni el lett adva más felé. Azért akinek szükségik van rá jelenség be a szövetkezet irodáján vagy a felvásárlásnál vetőmag szükségleteiket 8 napon bellil. A búza vetőmag ára 32 dinár lesz kgr.-ja fajtiszta bepácolt vetésre kész.

747./1955. VI. 9. A Községi népbizottság felhivja a lakosság figyelmét, hogy ma délután fél kettő órai kezdettel nyilvános árverésen el fogják adni a maháti kútnál és a gömbölyü baránál a fűvet kaszálóknak, és ugyan ott el lesz adva a budzsáki országon lévő fű kész pénz fizetés mellett. Az érdekeltek a megjelölt időben jelennyenek meg a volt csárdánál.

749./1955. VI. 12. Felhivatik a lakóság hogy az eperfa hernyók a faluban is vannak már kikelve azért mindenki a telke előtt az eperfákat, és a kertben a fákat gyümölcsösöket állandóan figyeljék és semisítsék meg a hernyókat, mert aki eszt elmulasztja, annak a költségére lesz lepucoltatva és szigorúan lesz megbüntetve érte.

A Vukovári vásárt folyó hó 22én fogják megtartani.

Stara Moravica vásárt folyó hó 27én fogják megtartani.

A községi népbizottság ma d. u. 4 órai kezdettel árverés útján készpénzért községházánál elfogja adni a község tulajdonát képező epertermést.

Felhivatnak azon gazdák, akiknek a teheneik a multkori ojtásnál nem lettek beoltva, borjasság vagy más ok miatt, azok a teheneiket jövő héten szombaton reggel 6tól 7 óráig vezessék elő teheneiket kis erdőbe az oltásra.

Özv. Horvát Ágostonné eladja szabad kézből örökáron a házát, és van nála egy pár kétágú létra is eladó venni óhajtok megegyezhetnek vele lakik Kosút utca sarkán a Goszé féle pékség mellett.

750./1955. VI. 12. A kupuszinai „Petőfi Sándor” Magyar Kultúr egyesület ma délután 2 – órai kezdettel tartja rendes évi közgyűlését a Domban, melyre szeretettel meghívja az összes tagjait. A közgyűlésen a következő tárgysorozat lesz:

1. Elnöki megnyitó
2. Munkaelnökség megválasztása
3. Beszámoló az egyesület 1954. évi munkájáról
4. Pénztári beszámoló.
5. Vita a beszámolóról
6. Új vezetőség megválasztása
7. Delegátusok választása a Járási Kultur Szövetség közgyűlésére
8. Esetleges indítványok és javaslatok.

A helyi Kultúr egyesület vezetősége felkéri a szindarab (A kicserélt menyasszony”) szereplőit, hogy ma délután fél kettőre jöjjenek el a Domba a szindarab fényképek átvétele végett és hozzák el a fényképekért járó pénzt is.

A Zombori Magyar Népszínház ma este 8-órrai kezdettel vendégszerepel Nusity: Doktor” című 4 felvonásos vígjátékával. Helyárak: I. hely 60 din. II. hely 50 din. III. hely 40 dinár. Előadás után tánc. Jegyek Kontó Józsefnél kaphatók az üzletben.

751./1955. VI. 16. Felhívják a lakosságot hogy folyó hó azaz június 17.-én a Zombor–Apatin kövesut mellett a székesi utkaparó háznál délután 4 órakor árverés útján el lesz adva fasina és ágak készpénzért a legtöbbet igérőknek.

Obnarodovano dana 16-VI-juna 1955 god. Forgač Pal

A községi népbizottság értesíti a lakosságot, hogy július hó 4én dél előtt 9 órai kezdettel a község házánál nyilvános árverésen el fogja adni a Belgrád utcában 24 szám alatti ház fele részét mely az állam tulajdonát képezi. Minden árverezőnek le kell az árverés előtt fizetni 10.000.- dinárt kaucióként, mert különben nem vehet részt az árverésen. Bővebb felvilágosítást a Népbizottság titkáránál kaphatnak az érdeklődők.

A községi népbizottság felhívja mindazok figyelmét, akik a cséplés ideje alatt mint cséplő munkások akarnak dolgozni, azok a jövő hét folyamán jelentkezzenek a község házában.

Felhivatnak mindazok akiknek a Monostori határon is van a töltéstől egy kilométer távolságra földjük, azok is a szarvas kár miatt a csőszpénzt holdanként 40 dinár itt fizessék be a község-házánál mert a csősz fellesz fogadva és aszt is vígyázza és akik nem fizették be minél előbb fizessék aszt be.

Palásti Ödön Zombori ügyvéd értesíti a lakóságot, hogy az Apatini határban Kandléban úgynevezett Hutvajde volt Szájer szálás Rudics Jáger mellett, van tölgyfából készült görék öl számra eladó mindenki anyit vehet belőle, amenyi kell neki, ugyanott van téglá, fehér cserép, épületfa és lécs eladó, és a fenti száláson van eladó egy maksimum föld, külön melette van még 5 hold föld réglával épült szálással, görével, és a szükséges gazdasági épületekkel együtt szabad kézből eladó, vevők érdeklődjenek Dr. Palásti ügyvédnél, vagy köznap kint a száláson az eladó megbízotjánál.

Szigorúan felhivatnak az összes adófizetők, hogy akik bármily néven nevezendő adóval tartozásban vannak, de különösen a községi adóra nagy szükség van mert az építkezések folynak, s az anyagot és a munkásokat fizetni kell, ezért már a hátraléko-

12. VI-55
 A kuzsminai „Petőfi Sándor” Magyar Kultur Egyesület ma délután 2-órán kezdettel tartja rendszeres évi közgyűlését a Doubaun, melyre szeretettel meghívja az összes tagjait. A közgyűlésen a következő tárgyszorokat lesz:

- 1, Elnöki megnyitó
- 2, Munkaelnökség megválasztása.
- 3, Beszámoló az egyesület 1954. évi munkájáról.
- 4, Pénzügyi beszámoló.
- 5, Vita a beszámolóról.
- 6, Új vezetőség megválasztása.
- 7, Delegátusok választása a Járásai Kultur Követtség közgyűlésére.
- 8, Szobletes indítványok és javaslatok.

A helyi Kultur egyesület vezetősége felkéri a mindarabfi kikösz-
 nelt megyasany J nerekplöit, hogy ma délután fél kettőre jöjjenek
 el a Douba a mindarab fényképek átvétele végéti és hozzák el a
 fényképekért járó pénzt is.

sok pénzbeli felszólítást is kaptak, és a felszólításra sem jönnek fizetni, ezekután akik 3 nap alatt nem fognak eleget tenni kötelezettségüknek, a népbizottság a felsőbb hatósági rendelet értelmében most már kénytelen lesz alkalmazni a végrehajtást, mert már enyi figyelmeztetés után tovább nem tudja halasztani.

Felhivatnak mindazok akik a nép bizottságtól vettek füvet és még nem kaszálták, azok aszt szerdáig okvetlenül kaszálják le, mert amelyik nem lesz lekaszálnva, aszt a népbizottság el fogja adni.

A népbizottság figyelmezteti a lakóságot vagyis az orvhalászokat, hogy a kanálisban szigorúan tilos húzó hálóval, dobóhálóval a hal fogás, mert akit ott fognak az átlesz adva a kihágási bíróságnak büntetés végett.

Egy 1952-ben megjelent köztársasági rendelet értelmében 1952 évi február hó 22-től kezdve szigoruan meg van tiltva az ugynevezett hibrid szőlőfajtáknak az ültetése. E rendelet ellen vétők 10.000 Dinárig terjedhető pénzbüntetéssel lesznek sújtva s a beültetett szőlő kiirtására lesznek kötelezve. A mennyiben a hibridszőlő kiirtását saját maguk nem tennék meg, meg teszi azt a hatóság az illetők saját költségére.

Tudomásul adatik mindazoknak akiknek diófájuk van, hogy a diófát kivágni csak hatósági engedéllyel szabad.

A Pivnicai vásárt Július 3án fogják megtartani.

752./1955. VI. 26. Tekintettel arra, hogy néhány nap mulva bekövetkezik az aratás, a községi népbizottság felsőbb hatósági utasításra elrendeli a következőket:

A learatott gabonaföldeket a keresztek körül a tulajdonosnak kötelessége nyolcas alakban körülszántani. Azok a földtulajdonosok pedig, akiknek buzájuk van a vasút mentén, azok ha azt lekaszálták azonnal kötelesek a kereszteket a vasúttól legalább 100 méterre elrakni és a kereszteket alaposan körülszántani.

Az aratás és cséplés idejére úgy mint a mult években is állandó tűzörség lesz felállítva. A szolgálat július hó 1-én fog kezdődni és fog tartani a cséplés befejeztéig, melyre a beosztottak külön értesítést kapnak. A községi népbizottság már előre figyelmezteti a lakosságot, hogy bent csépelni csak azoknak lehet,

akik arra külön engedélyt kapnak. A behordásnál nagyon kel vigyázni arra, hogy mielőtt a behordás megkezdődne, a szérü közelében legalább 200 liter vizet kel tárolni, valamint csákylát és szikracsapot kel készíteni. Az idei évben a tűzrendészetet a hatóságok igen szigoruan veszik, és az egész tűzörség ideje alatt a milicia állandó elenőrzés alatt fogja tartani, a behordást, cséplést és ahol a legkisebb hanyagságot észlelik, a kisebb kihágásokat azonnal a helyszínen büntetik, míg a komolyabb kihágásokért azonnal át lesznek adva a kihágási birának büntető eljárás véget. Az aratás és cséplés tartama alatt a határban szigoruan tilos tüzet gyujtani, és ugyancsak tilos összehordás alkalmával a megrakott szekereken vagy a szérün a kazlak közelében dohányozni, és akik bent akarnak csépltetni azok a hétfolyamán okvetlenül jelentsék be községházánál, hogy idejében tudják a helyszíni szemlét és a végzéseket meghozni.

[Megjegyzés: apró betűkkel feljegyezve a hirdetés ára: Fizetés 500 dinár.]

Felhivatik a lakóság, hogy a vasút igazgatóság rendelete értelmében szigoruan tilos a vasút mentén a legeltetés és a vasuton járás és az állomáson tartózkodás amikor a vonatok nem érkeznek, csakis hivatalos ügyben ha valakinek dolga van ott. Ezen rendeletet szigoruan fogják ellenőrizni és aki ezelen vét meg lesz büntetve, mert evvel gátolni akarják a szerencsétlenségeket.

A Zomborban levő állami hizlalda „Tovljács” felhívja a lakóságot, hogy akiknek eladni való kukoricájuk, árpájuk, vagy zabos бүкөнjik van hajlandó eszt tőlük a legmagasabb napi áron megvenni, a hizlalda felvásárlóji a helyszíntre fognak kijönni az áru átvétele végett.

Felhívatnak mindazok akik a kocsitábla igazolványt még nem vették át, és nem fizették be még az állami és községi illetéket, azok 3 napon belül jelentkezzenek községházánál az ügy rendezése végett, mert ellenkező esetben meglesz indítva ellenük a kihágási eljárás büntetés végett.

Felhívatnak az adófizetők akik bármily néven nevezendő adóval tartozásban vannak, azok jöjenek aszt befizetni ne várják aszt hogy végrehajtás utján több költséget keljen nekik fizetni, mert a végrehajtást már pénteken megkezdték.

Aki talált volna a kisjogok közt a Szalai pék szőlője végében két láncot, amelyre teheneket szoktak kötni, legyen szűves hozza be községházára.

Akik akarnának felválni a csőzséget a szarvasok ellen azok holnap reggel 8 órára jelentkezzenek községházánál a Titkárnál.

753./1955. VI. 26. Pcsela Földműves szövetkezet ma délután 1 órai kezdettel el fogja adni a tula hídnál lévő fű termést árverés útján készpénzért. Összejövétel a Lukovistyai legelő bejáratánál.

A szövetkezet értesíti tagjait akik akarnak a szövetkezet új kaszálóján gabonáikat lekaszáltatni azok jelentsék be a parcellákat melyik düllőben a szövetkezet mindkét irodáján lehet jelenteni a kaszálás a kötözés géppel holdanként 1500 dinárt tesz ki.

A szövetkezet szériknak a vashidnál mind a két felét hagyta meg akik akarnak s szövetkezet cséplőjén csépleni a szérin hordhatnak oda amikor lemegy a gabona.

Továbbá értesítetnek a tagok hogy a szövetkezet megindul az új krumpli és új hagyma átvételével. Az új krumpli kell hogy dió nagyságú és annál fölfelé legyen kgr.-ja 22 dinár. Az új hagyma kell hogy 3 cm.-nél nagyobb és szár nélkül legyen elkészítve az ára kgr.-ként 16 dinár.

755./1955. VI. 29. A „Pcsela” földműves szövetkezet értesíti tagjait, hogy a holnapi naptól kezdve a további rendelkezésig az új krumpli felvásárlási ára 20.- dinár.

756./1955. VI. 29. Utoljára felhívatik a lakóság, hogy az eperfa hernyókat mindenki a háza előtt, az udvarban, a gyümölcsösben a hét folyamán okvetlenül pucolják le a fákat, mert azután ellenérözve lesz és akik e rendeletnek nem fognak eleget tenni azok mind átlesznek adva a kihágási bíróságnak büntetés végett, amit ott nem fognak tovább hallasztani, hanem azonnal adják a büntetést.

A Verbaci vásárt Julius 3án fogják megtartani.

Felhívatik a lakóság, hogy akik fognak majd pálinkát főzni eperből vagy másból is azoknak előbb be kell jelenteni aszt

községházánál ahol meg kapják az engedélyt mert engedély nélkül senki sem főzhet, amire már a kazán tulajdonosok is értesítve vannak az engedélyre kell 130 dinárér bélyeg és 30 dinár készpénz.

Akik bent akarnak a beltelken csépelni azok még a hét folyamán jelentsék azt be községházán.

Felhívatnak mindazok akik még a szarvas csőszre megállapított holdankénti 40 dinárt benem fizették azok még a hét folyamán okvetlenül fizessék be, és akik felakarnák vállalni a csőszséget a szarvasok ellen azok most hirdetés után azonnal jelentkezzenek bent községházánál a Titkári irodán.

Mindenki az esedékes adóját még a hét folyamán fizesse be, mert a végrehajtás megkezdődöt és csak fölösleges költséget okoz az adófizetőnek.

757./1955. VII. 3. Felhívatik a lakóság, hogy a harmadik negyedévi adó is már meg van, ami esedékes folyó hó 15ével, felhívatik a lakóság, hogy eszt idejében mindenki fizesse be, mert ellenkező esetben szigorúan lesznek végrehajtva, ahol a végrehajtási költségek és kamatok is fellesznek számolva, ami sok költséget fog okozni.

A Szentamási Vásárt folyó hó 24 én fogják megtartani.

A község tulajdonát képező here termést nagyhaton a vasút alatt, a vasút utcai házak végén ma d. u. 4 ór a helyszínén árverés utján készpénzért elfogják adni kisebb parcellákban is.

Utoljára felhívatik a lakóság hogy mindenki a telke előtt, az udvarban és gyümölcsösben a fákat pucolja le a hernjóktól még ma délután, mert amint a héten már meg lett hirdetve, holnap fog kimenni ellenőrző bizotság a faluba és ahol találnak hernjót, azok mind fellesznek jelentve a kihágási bíróságnak büntetés végett, és azután már késén lesz megbánni az elhanyagolást.

758./1955. VII. 3. Pcsela Földműves szövetkezet boltjai holnaptól kezdve nyitnak reggel 6 órától 11 óráig délután 5 órától este 8 óráig.

A szövetkezeti mozi előadásait minden szombaton és vasárnap este 9 órakor kezdi. Csütörtökön a mozi előadja Pút mira című filmet Július 7-ke tiszteletére.

Értesítetnek a tagok akik még akarnak búza vetőmagot igényelni és még ez ideig nem igényeltek azok még a holnapi nap folyamán jelentsék be hogy a szövetkezet idejében be tudja adni az igényléseket az illetékes vetőmag valalatokhoz.

Továbbá a szövetkezet értesíti tagjait, hogy a holnapi naptól kezdve a következő árak vannak érvényben: Krumpli dió nagyságú és ettől felfele 17.-dinár, hagyma szár nélkül 16.-dinár, Megy egészséges szár nélkül 35.-dinár kilója, tojás 13.- dinár darabja. Egyben értesítetnek a tagok, hogy a szövetkezet felvásárlói a jövőben szombatonként nem fognak ki jönni a piacra a tojás átvétel véget, ezért azt minden nap át lehet adni a szövetkezet felvásárlási osztályán a legmagasabb napi árakon.

Az álatorvosi állomás Apatinból ma este 8 órai kezdettel a moziban előad több állattenyésztési filmet melyre kéretnek az állattenyészték, hogy minnél többen jelenjenek meg az előadás ingyenes.

759./1955. VII. 17. Felhivatnak mindazok akik otthon akarnak csépelni, és még aszt benem jelentették, azok aszt 3 napon belül okvetlenül jelentsék be, mert ezen határidő után nem lesz figyelembe véve.

A Szuboticaí Vásárt folyó hó 24én, a Kúlai vásárt folyó hó 31én, a Témérini vásárt folyó hó 31én fogják meg.

A községi népbizottság ma d. u. 2 órai kezdettel a helyszinén árverés utján elfogja adni a szigetvári új erdő ültetésben levő fűtermést.

Felhivatnak az adófizeték hogy, hogy az adójukat a legrövidebb üdön belül jöjenek kifizetni.

Péter János ma d. u. 2 órai kezdettel árverés utján a házánál Diófa utcában 28. szám alatt elfog adni több edényt, ágyat és több féle házi apróságot, és jövő vasárnap d. u. 2 ór árverés utján elfogja adni a házát.

Ma este 8 órai kezdettel tánc lesz a domban.

760./1955. VII. 24. A helyi Népbizottság értesíti a lakosságot, hogy a helyi konzervgyárnál lévő vasúti sorompo üzembe lett helyezve és át lett adva a forgalomnak. Ez alkalommal figyelmeztetjük a lakosságot, hogy a vasuton való átkelés alkalmával mindég figyeljék a sorompo jelzését és működését és ha a sorompo csenget, vagy le van zárva járművel várják be annak ujboli kinyitását, hogy elkerüljenek minden szerencsétlenséget, avagy a sorompo megrongálását, mert ellenkező esetben az illető köteles lesz az összes kárt megtéríteni.

A Helyi Népbizottság felhívja a lakosságot, hogy mindenki tisztítsa ki a háza előtt elhuzodó árkot és tegye szabaddá a víz lefolyását, mert ellenkező esetben a Népbizottság küld ki a helyszinre munkásokat az árok tisztítására és ennek költségei a háztulajdonos terhére fognak menni. Ez annál is inkább fontos, mert hirtelen záporok veszélyeztetik egyes alacsonyabban fekvő épületek falait, valamint az utcák utjait.

Felhívatnak az adófizető polgárok hogy mindenki az esedékes adóját minnél előbb fizesse be, ne várja aszt hogy végrehajtás utján legyen végrehajtva ami csak fölösleges költségbe kerül.

A Vukovári vásárt Augusztus 1én fogják megtartani.

A Gosszé féle pékségben Bogosity Jenő Zombori pék mester meg kezdte a munkát és fogad cserét kalács sütést és lehet nála kapni úgy fehér mint barna könyeret, kéri a lakóság szíves pártfogását, és van nála egy anyakoca malacokkal együtt eladó.

Aki elveszítet kapáló ekéjéről egy kapát községházánál megkaphatja.

A Pcsela szövetkezet értesíti tagjait, hogy a holnapi naptól kezdve a tovabi rendezéséig következő árák vannak érvényben:

Uj krumpli tyúk tojás nagyságú és ettől felfelé 15.-dínár kilója, vöröshagyma szár nélkül 16.- dínár kilója, tojás 14.-dínár darabja.

A szövetkezet értesíti tagjait, hogy akiknek valamilyen hirdetésük van, azok azt a szövetkezet hirdető-tábláján díjtalanul hirdethetik ki. A hirdetéseket a hivatalos órák alatt át lehet adni a szövetkezet irodáján a Szövetkezeti Otthonban.

761./1955. VII. 29. Felsőbb hatósági rendelet értelmében felhivatnak mindazon adófizetők, hogy a holnapi nap foljamán minden néven nevezendő adotartozásukat fizessék be. Egyben értesítjük a lakosságot, hogy holnap korán reggel két csoportban meg kezdődik a végrehajtás is. Tehát a holnapi nap folyamán mindenki aki adoval tartozik rendezze azt, nehogy azt végrehajtás útján keljen beszedni és ezzel felesleges költséget idézzen magának valaki.

Pcsela szövetkezet értesíti tagjait hogy az ujkrumpli ára holnaptól kezdve 12 din. kiloja a krumpli kel hogy legyen tyúktojás nagyságú és attól felfelő mert aprob nem lesz átvéve.

763./1955. VIII. 7. Puholák Jánosnál van négy darab föld ami bérletbe, vagy feliből kiadó, kivenni óhajtok megegyezhetnek vele, lakik Kosút utcában Fontányi Joci mellett, és ugyancsak van nála egy gyalúpad és apró szerszámok eladó.

A bács Petrovói tavaszi vásárt folyó hó 14én.

Koleszár Katalin szabad kézből örökáron eladja a házát és egy darab földjét, vevők megegyezhetnek vele lakik Halász utcában Sod József mellett.

Szalai Ferenc molnár értesíti a lakosságot, hogy akik öröltetni akarnak, azok előbb menyenek cédulájért hogy mikor lesz a sorjuk, mert anélkül elkell verni a feleknek esetleg napokat, így mindenki meg kapja hogy mikor lesz a sorja és akkor azonnal fog lisztet kapni.

Figyelmeztetik a lakóság hogy a szent jánosnál a kanális partról tilos a föld hordás, mert akit ott fognak, meg lesz büntetve.

A népbizottság jövő vasárnap d. u. árverés útján elfogja adni a budzsák alatti kiserdőben a füvet.

A járási növényvédelmi állomás felhívja a nép figyelmét, hogy a Kupuszini határban is már elszaporodott a krumplit pusztító féreg, azért mindenkit köteleznek, hogy a krumpli földeket átnezzze és figyelemmel kísérje, és szedje össze a bogarakat, ha már nagyobb számban vannak akkor tegyenek ki a krumpli földre táblát ami jel lesz azoknak akik mennek ki a határba földeket porolni, és okvetlenül be kell aszt jelenteni községházánál, a krumpli földek beporlása ingyenes, mert ha nagyon elfogják engedni szaporodni, akkor a krumpli vetőmag kivitele le lesz tiltva.

- 764./1955. VIII. 11. Még egyszer felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy a krumpli, azaz koloradó bogar bejelentése kötelező. Azért akinek kruplija van ültetve menyen ki a földjére, s ha találna bogarat ezt azonnal jelentse a községházánál. A bogarakat lehetőleg napos időben kell keresni. Aki a bejelentést elmulasztaná és az ellenőrző községek bogarakat találnának a krupliföldjén szigorú pénzbüntetésben részesül. Az önként jelentkezők nem lesznek megbüntetve.

Azt a helyet ahol a bogarat megtalálják meg kell jelölni valamilyen karóval, vagy más jellel.

A krumpli kivitele bárhová a községen kívül a további rendelkezésig tilos, A krumpli kiszedése a megfertőzött parcellákon október haváig tilos. Az egészséges krumplit csak előzetes engedéllyel lehet piacra vinni. Az engedély iránti kérvényt a községházán kell beadni 3-4 nappal előbb a piac megtartása előtt, ahol a további szükséges felvilágosításokat is megfogják kapni.

A bogarak irtása holnap-holnapután el fog kezdődni az erre kirendelt közegek utján. A fertőtlenítésre szolgáló por a községházán lesz kiosztva díjmentesen.

Akinek a földjét elöntött a víz és vízkár címén adóleírásra tart igényt, jelentse ezt a községházán az illet referensnél. A bejelentési adatoknak a következőket kell tartalmazni: a kataszteri birtokiv számát, a parcella helyrajzi számát, a terület nagyságát, a parcella művelési ágát. A Bácski Monostor határában lévő földeket Bacszi Monostor népbizottságánál kell bejelenteni. A bejelentést 3 napon belül meg kell tenni.

Az orvos az egészségügyi házban ezután rendel: hétfőn és csütörtökön d. e. 9 órától – 12-ig, és szombaton úgy mint volt d. u. 4-től 6 óráig.

765./1955. VIII.
12–14.

NARODNI ODBOR OSPTINE
KUPUSINA
Broj: 1313/55.
12 avgusta 1955.

RENDELET

Mindenki akinek krumpli ültetvénye van nézze meg még egyszer lelkiismeretesen és tüzetesen, hogy van e a krumpliján Kolorádó bogár. Ha van, jelentse ezt azonnal a népbizottságnál. A holnapi nap folyamán 10 népbizottsági tag is fogja ellenőrizni a határt.

A krumpli kivitele a községből a további rendelkezésig szigoruan meg van tiltva, kiviteli engedély nélkül. A kiviteli engedélyek csak hétfőn és szerdán kaphatók a községházán, ahol a járási növényvédelmi felügyelő a piacra szállítandó krumplit meg fogja vizsgálni. Tehát a kivitelre szánt krumplit a községházára kell hozni.

Holnap délelőtt a krumpliföldek tulajdonosai várják meg a földjükön az ellenőrző népbizottsági tagokat.

A rendelet ellen vétők 50.000 Dinár pénzbüntetésben részesülnek. Ezért mindenki lelkiismeretesen végeze kötelességét, az írtásban is hogy a községet előbb mentsek fel a zárlat alól, amely igen kelemetlen a népnek.

766./1955. VIII. 14. Mikó Pál örökössei holnap d. u. 2 ór önkéntes árverés útján elfognak adni több féle konyha és szoba butort, több ajtót és üveg ajtót szárfával együtt, az árverés a háznál lesz meg tartva Vasút utcában a szijgyártó mellett.

A zombori lecsapoló társulat Apatini kirendeltsége a helyszínén árverés útján elfogja adni a töltés füveket kaszálásra a parcellák 100 méteresek, kauciót parcelánként 500 dinárt kell be adni, fizetés azonnal a helyszínén, a válatok pedig barirani csekkel fizethetnek. Az árverések a következő napokon lesznek – folyó hó 16án kedden reggel fél 7 órai kezdettel az apatini vasötétől Monostor felő, - 17én szerdán fél 7 órai kezdettel a hajó gyártól

Kupuszina felő, - 18-án csütörtökön fél 7 órai kezdettel a Cigányoktól Prelic Jäger házig, - 19-én pénteken fél 7 órai kezdettel a Prelic Jágertől Bogojevoig.

A Budzsák alatti erdőben a fü termés a rossz üdő miatt máma nem lesz eladva.

Pcsela szövetkezet értesíti tagjait, hogy holnapután azaz kedden reggel megkezdzi a paradicsom átvételét a gyárban. A paradicsom kell hogy legyen ipari feldolgozásra alkalmas. Az ára 14.- dinár kilója. Fél érett paradicsomot senki se ne szedjen, mert nem lesz átvéve. Uborka 5 cm-től 12 cm-ig 17.- dinár kilója. Egyéb árak változatlanok.

769./1955. VIII. 21. Értesítetnek az iparosok, lakásadók, jövedelem, forgalmi adó és házosztály adók kivetési lajstroma 1954 és 1955 évre hétfőtől kezdve közszemlére van kitéve folyó hó 29ig mindenkinek szabad betekintés végett a hivatalos órák alatt.

A népbizottság felszólítja a lakóságot, hogy a III-ik negyedévi adóját mindenki haladéktalanul fizesse be, mert aki benem fizeti szigoruan végre lesz hajtva.

14- VIII- 55

NARODNI ODBOR OSPTINE
KUPUSINA
 Broj: 1313/55.
 12 avgusta 1955 g.

RENDELET.

Mindenki akinek krumpli ültetvénye van nézze meg még egyszer lelkiismeretesen és tüzetesen, hogy van e a krumpliján Kolorádó bogár. Ha van, jelentse ezt azonnal a népbizottságnál. A holnapi nap folyamán 10 népbizottsági tag is fogja ellenőrizni a határt.

A krumpli kivitele a községből a további rendelkezésig szigoruan meg van tiltva, kiviteli engedély nélkül. A kiviteli engedélyek csak hétfőn és szerdán kaphatók a község házában, ahol a járási növényvédelmi felügyelő a piacra szállítandó krumplit meg fogja vizsgálni. Tehát a kivitelre szánt krumplit a község házára kell hozni.

Holnap délelőtt a krumpliföldek tulajdonosai várják meg a földjükön az ellenőrző népbizottsági tagokat.

A rendelet ellen vétők 50.000 Dinár pénzbüntetésben részesülnek.

eről mindenki lelki is meretesen végre kötelességét, az irásban is hogy a községet előbb mennek fel a rálat alól, amef igen helyes a népbizottság

Ugyancsak akinek a Tehenei és bornyai kijártak a legelőre a legelő díjakat a jövő hét folyamán okvetlenül fizessék be.

A Verbácsi vásárt Szeptember 4én fogják megtartani, a kereszturi vásárt Szept. 11én.

Szigorúan felhívatnak a libatulajdonosok, hogy a libáknak a szárnyaikat vágják le, mert máskülömben büntetve lesznek. Felhívatnak mindazok akiknek disznóik kijárnak a legelőre és még kanok nincsenek kiherölve, azok vagy heröltésük ki vagy ne engedjék ki, mert szigoruan meg lesznek büntetve.

A néphatóság ma d. u. 2 ór árverés útján elfogja adni a büdzsáki erdőben a fütermést készpénzért.

770./1955. VIII. 21. A „Pcsela” szövetkezet értesíti tagjait, hogy vöröshagymát csak azok hozhatnak ki, akiktől a bejelentés szerint ki lesz rendelve. Kirendelés nélkül senki se hozzon ki, mert nem lesz átvéve. A vöröshagyma ára 13.- dinár. A többi árak változatlanok.

771./1955. VIII.
24–28.

A helyi Nyolcosztályos iskola igazgatója értesíti mindazon szülőket akiknek iskolaköteles gyermekük van, illetve akiknek gyermeke 1940-től 1948-ig született, illetve akik szeptember elsejéig nem töltik be még a tizenötödik életévüket, hogy az iskolába való beiratás szeptember elsején és másodikán lesz megtartva. A beiratkozás minden iskolaköteles gyermeknek kötelező. Akik ezen felhívásnak nem tesznek eleget a Törvény értelmében 3000 dinártól 5000 dinárig lesznek megbüntetve.

Továbbá értesítjük mindazon tanulókat akik az iskola felső osztályaiban pótvizsgára megbuktak, hogy a pótvizsgák szeptember harmadikán és ötödikén lesznek megtartva reggel 9 órai kezdettel.

Úgy a beiratkozásról, mint pedig a pótvizsgálatokról az iskolaigazgató adhat bővebb felvilágosítást.

Felhívatik a lakósság, hogy a legelődíjakat a hét folyamán okvetlenül jöjjenek befizetni, mindenféle jószág után amelyek kijárnak a legelőre, vagy a székesi legelőn vannak, szarvas csósz befizetést.

Felhivatnak a Csüllag utca, János utca, Temető és Duna utcai lakosok akiknek kocsijuk van kocsival, a többiek pedig gyalogosan ásóval és kapával jelenjenek meg Szombaton reggel 5 órára a Domorád kocsmá előtt, ahol be lesznek osztva a munkára, ennek a négy utcának a megrendezése végett.

Felhivatik a lakosság hogy a Kucskai országút megjavítására kocsikkal és gyalogosok is jelenjenek meg szombaton reggel 5 órára az iskola előtt ahonnét az ottlevő téglahulladékot is küföggják vinni az útra.

A helyi „Bratstvo” konzervgyár felhivja mindazon személyeket, akik a gyárban paradicsom és egyéb munkalatra óhajtanak munkát vállalni, hogy jelentkezzenek a gyár irodájában hivatalos munkaidő alatt 7-15 óráig ahol a munkafeltételekről bővebb felvilágosítást kapnak.

773./1955. VIII. 28. A község tulajdonát képező 3 drb iveg ajtót 4 drb ablakot, egy asztalt, és egy ajtószárfát ma d. u. 2 órai kezdettel árverés utján elfogja adni a népbizottság a községhezénél.

Felhivatik a lakóság, hogy a villanyáram ára leszállítása ügyében az egész faluban össze fogják írni a már meglévő villany áram fogyasztókat s az összes helyiségeket, hogy pontos elszámolást tudjanak az áramfogyasztás csökkentésére, azért a holnapi nap folyamán legyen valaki othon a házaknál a következő utcákban, Marsal Tító, Kosút és a petőfi utcákban, hogy az össze írók tudjanak pontos munkát végezni.

Felhivatik a lakóság, hogy a faluban már a második kelés eperfa hernyók már igen elszaporodtak, amelynek az a jele hogy a lakóság nem igen törődik a pusztításával, ami szigorúan kötelező, mindenki a saját háza előtt, az udvarában és gyümölcsössében semisítse meg a hernyókat amíg azok nem másznak szét az egész fákon, mert aki eszt elmulasztja, és jövő hét folyamán az ellenőrzé bizottságok találhatnak nála azoknak drága mulatság lesz, mert szigorú büntetésben fognak részesülni, amijért nem okozhatnak senkit csak saját magukat.

A Bácsi vásárt szeptember hó 12én fogják megtartani.

Felhívatik a lakóság hogy a harmadik negyedévi adóját mindenki fizesse be, úgy szintén akinek bármilyen jószága ki jár a legelőre, a legelő díjakat fizesse be ne várja be senki a végrehajtást mert az sokba kerül, és akik még nem fizették be a szarvas csősz pénzt a hét folyamán okvetlenül fizessék be, mert a felfogadott embe-
reket fizetni kell.

A község tulajdonát képező Vasút alatti herét a nagyháton és a Balatoni fü termést ma d. u. 2 órai kezdettel elfogja adni a népbizottság, ösz. Jöv. 2 ór a here földön.

Koleszár Pál háza a régi propeller kocsmá szabad kézből örökáron eladó és egy darab szántó földje is eladó, venni óhajtok a tulajdonossal alku szerint megegyezhetnek lakik M. Titó utcában Ber Joci bácsi féle ház mellett.

Berényi Péternél van 1 kanca és egy csődör csikó félévesek szabad kézből eladó vevők megegyezhetnek vele, lakik Petőfi utcában az apósánál.

Potánci Gergelynek a vörösmarti határban tul a Dunán 10 kat. hold szántó földje egy tagban 2 szálással együtt szabad kézből örökáron eladó, a vevők érdeklődhetnek a vejénél ifjú Domorád Gáspárnál Temető utca 27 szám alatt, esetleg a föld bérletbe is kiadó.

774./1955. VIII. 28. Pcsela Szövetkezet értesíti tagjait, miután a vörös hagyma elhelyezése pillanatnyilag nehézségekbe ütközik a szövetkezet megvesz minden mennyiséget kötelevőleg, a köteleveket kedden szerdán és csütörtökön fogják megcsinálni kint a szövetkezet irodáján, az ára 13 dinár a lekötött mennyiség értékének felét az 50%-kát a lekötéskor azonnal kifizeti. A lekötött árú elszállítása jövő hó azaz Szeptember hó 10-én kezdődik azon sorrendben ahogy az árú lesz lekötve. Mindenre vonatkozó utasítást és magyarázatot ma délután 2 órakor a közgyűlésen fogja a szövetkezet tudatni a tagokkal.

Továbbá a szövetkezet pontosan ma délután 1 órai kezdettel ki fogja adni kaszálásra 1 és fél hold muhar termését harmadából és 800 szögöl mislinget árverés útján készpénzér, összejövettel a harmadik barai kútnál a legelőn. Az érdekeltek jelenjenek meg a pontos időben mert már 2 órakor a közgyűlés fog kezdődni.

Meghívó

A Pcsela Földműves Szövetkezet 1955 év első félévi közgyűlésére amely 1955 augusztus 28.-án lesz megtartva a szövetkezeti otthon nagytermében délután 2 órai kezdettel a következő tárgysorozattal: 1. A közgyűlés megnyitása és a munkaelnökség megválasztása. 2. Beszámoló az 1955 első félévi munkáról. 3. A félévi mérleg ismertetése. 4. A szövetkezeti alapszabályok módosítása. 5. Esetleges indítványok és javaslatok.

Kupuszina, 1955 évi augusztus hó 14.én

A vezetőség.

[Megj. A Meghívó nyomdában nyomtatott röplap]

- 775./1955. VIII. 28. A helyi „Bratsztvo” konzervgyár ismételten felhívja mindazon személyeket akik a gyárban paradicsom és egyéb munkálatokra ohajtanak munkát vállalni, hogy jelentkezzenek a gyár irodáján hivatalos munkaidő alatt 7-15 óráig, ahol a munkafeltételekről bővebb felvilágosítást fognak kapni.

A mennyiben a jelentkező rendelkezik munkakönyvvel a belépés lehet azonnal.

Kupusina, 1955 VIII. 27. Igazgatóság

- 776./1955. VIII. 30. Felhivatnak mindazok akik az apatini, vagyis a Bott-féle gépeken csépeltek, azok a géprézt vigyék be Janovics András pingászhoz. Akik azon a gépen csépeltek amelyiken a Janovics András volt a kaparás azok holnap szerdán és csütörtökön, és amely gépen a Janovics veje Balog József volt a kaparás azok pedig ugyan oda vigyék a vámot pénteken és szombaton. Akik ezen időben nem fogják behozni azoknak majd Apatinba kel elvinni.

Továbbá aki megtalálta volna Bott Toncsinak az elveszített bukszláját, amelyben pénz csak 200 dinár volt, legyen szives adja át az iratokat, 1000 dinár jutalmat fog kapni és egy börcsizma amely leesett a gépről azt is adja be Janovics Andrásához.

- 777./1955. IX. 4. Pcsela Földműves szövetkezet értesíti tagjait hogy a holnapi nap folyamán a teksztíl üzlet zárva lesz, mert javítások lesznek eszközölve az üzletbe.

Továbbá értesítetnek a tagok, hogy a szövetkezet cséplője e hó 12-én következő hétfőn muhar magot fog csépelni kint a

szövetkezetbe, akiknek esetleg több kocsival lesz, lerakhatják a cséplőgép mellé.

778./1955. IX. 4. Felhívatnak mindazok, akik az Apatini gépeken csépeltek, vagyis a BotToncsi gépein és még a gépvámot nem adták le, azok a gépvámot vigyék be Apatinba minél előbb a poljoprivredna masinska Stanicára a Szentiváni utra, amely volt masinska stanica.

A Szivaci vásárt folyó hó 11én, a Vukovári Vásárt folyó hó 13án, a Gombosi Vásárt folyó hó 18án, a Srbobráni Vásárt folyó hó 18án fogják megtartani.

Felhivatik a lakóság, akiknek a szőlőkben, úgy a szőlőben vagy dinjében kárjuk van a röptéri katonaságtól azok holnap d.előt jöjenek községházához bejelenteni.

Felhívatnak a Beograd utca páros oldalai lakósok, hogy a járda csinálását a keddi napon megkezdik, tehát mindenki még a holnapi nap folyamán hordja be a homokot ami a járda lerakására szükséges hogy az oda rendelt kőművesek zavartalanul dolgozhassanak.

781./1955. IX. 8. Bala Mihály a házát fojó hó 11dikén azaz Vasárnap délután 2 órakor árverés útján elfogja adni az árverést a háznál fogja megtartani, lakik Diofa uca 39 házszámát Molnár Pál melet.

Erdőli Pál 7 és fél hold földjét töb évi haszonbérbe kiadja a kiveni ohajtok elmehetnek hóza és megegyezés utjan kivehetik tőle lakik Kosut ucaba 25 haszamatat Pécsics Mihály melet.

782./1955. IX. 11. Klucsovszki Jánosnal van 1 Darab fekete kanca ló eladó, lakik Malom ucaba 10 számát Koleszár Pál melet.

Akinek kocsi táblára van szüksége, vagy már kocsitáblát rendelt, azok jöjenek a megrendelés végett a 2 számú irodára, és akik rendelték azok meg ott vehetik át.

A Gajdobraji vásárt folyó hó 18án, az Odzsáci vásárt folyó hó 25én fogják megtartani.

Szlámecska Mihály 500 négyszögöl kucskalatti földjét szabadkézből örökáron eladja, venni ohajtók megegyezhetnek vele, lakik Beograd utcában Újlakos János mellett.

Ma este tánc a Domban.

786./1955. IX. 18. Szigoruan felhivatnak az adófizetők, hogy az adoikat a holnap nap foljamán de legkésőbb 3 napon belül feltétlen rendezzék, mert elen esetben kénytelen leszünk végrehajtás utján az adótartozásokat behajtani. Ugyancsak értesítjük az adófizetőket, hogy a holnap nap folyamán, azaz holnap reggel megindul a végrehajtás, tehát mindenki igyekezzen ha csak lehet a holnap nap folyamán rendezni az adótartozását, nehogy felesleges költségeket idézzen magának a nem időre való adófizetéssel.

A kösögi népbizottsag értesiti a lakosagot hogy az idei veszétermést a kucskaparton fojóho 25.dikén azaz jövő vasárnap délután 2 órákor árverés utjan elfogja adni, az árverést a helyszínen fogják megtartani. Őszejövetel a Kupuszini Apatini határnál a gaternal.

Tovaba örtesitjik a lakóságot hogy az egészségigyi osztalyt vagyis az orvosi rendelőt Kosut uca 20 hászámalol athelyezte a szövetkezeti domba fel az emeletre a Petófi Sándor szövetkezet volt iroda helységébe.

A Növényvédelmi Törvény értelmében felhivatik a lakosság figyelmi, hogy akiknek a háza előtt, kertjében vagy gyümölcsösében a növényvédelmi szolgálat ellenőrző közegei vagy az erre kirendelt bizottság, a fákon eperfa hernyókat talál ugy a tulajdonos szigoruan meg lesz büntetve és a fák megtisztításának költségeit is meg fogja fizetni. Azért ezt mindenki vegye a legkomolyaban és nézze át az eperfáit és gyümölcsfáit, hogy amennyiben van rajtuk hernyó azt pucolja le, és a leszedet hernyókat égesse el vagy más módon semmisitse meg, nem pedig az utra vagy az árokba dobni, mert ezzel nem ér el semmit, csak felesleges munkát végez.

Mivel ez már több ízben lett meghirdetve és a lakosságnak tudomása van róla, azért mindenki vegye magára a következményeit ha nem tesz eleget a felhívásnak.

Továbbá, aki krumplit akar vinni a piacra vagy bárhová a falun kívül, az a szállításra vagy eladásra szánt krumplit megmosva és minden idegen anyagtól megtisztítva hozza el a községházához megvizsgálni, ahol a Járási Növényvédelmi Szolgálat kiküldötje minden hétfőn és szerdán reggel 7-től délután 2 óráig végzi a krumpli átnézését és ellenőrzését és a szállításra alkalmas egészséges krumplira bizonyítványt ad aminek alapján és csakis ezzel lehet vinni piacra a falun kívül.

A krumpliszállítási engedély illetve igazolvány kiadására mindenki hozzon magával 230.- dinár értékű okmánybélyeget, mert annélkül nem lesz kiadva. Ugyszintén mindenkinek tudnia kell a kocsijának a számját hogyha kocsival viszi piacra, amennyiben vagonnal megy akkor be kel adni a vagonnak a számját amelyikkel a krumplit szállítja.

Engedély nélkül krumplit vinni bárhová szigoruan tilos, és aki úgy merészel vinni, az szigoruan meg lesz büntetve és a krumplija el lesz kopozva.

A községi Népbizottság gazdasági tanácsa által hozott határozat értelmében szigoruan felhivatnak azok a gazdák akiknek jár ki a legelőre disznójuk, anyakocájuk azok anélkül nem engedhetik ki a legelőre míg a disznók orrába drótot nem tesznek. Ugy szintén a kanász sem fogja azokat a disznókat kihajtani és a legelőre engedni míg drót nem lesz az orrukba rakva. Ez azért szükséges mert a kijáró disznók a legelőket fölturják és tönkre teszik. Mert a legelő kizárólag csakis legelni van a disznóknak és nem pedig túrni.

Továbbá felhivja azokat a gazdákat kiknek a rosz időre való tekintettel meg volt engedve, hogy a legelőn elcsepeljék a gabonájukat és még a szalmát nem takarították el a legelőről, azok míg a jó idő tart a legrövidebb időn belül takarítsák azt le, hogy a legelő ne legyen elfoglalva és több legyen a jószág részére mivel az nem sérünek van hagyva. Ezt mindenki vegye komolyan és míg tart a jó idő hordjon el mindent, hogy mire beállanak az őszi esőzések és rosz idők a legelő le legyen takarítva.

Fölhivatnak mindazok a földtulajdonosok akiknek földjük van a Kucskában a töltés mellet vagy más olyan helyen ahol ki van téve annak, hogy a szarvasok bejárnak a földre és kárt tesznek a termésben, ugy ezek a tulajdonosok a legrövidebb időn belül

fizessék be a községi pénztárba a szarvascsőszpénzt, ami kitesz 40.- dinárt holdanként.

Továbbá értesítenek az említett földtulajdonosok és mások is, hogy akinek a jövőben lesz, vagy esetleg mostan is van már szarvaskárjuk csakis akkor lesz igénybe véve a kár bejelentése, hogyha kifizették a föld utáni a szarvascsőszpénzt.

Tehát mindegyik ezt vegye komolyan és érdekének, hogy a szarvascsőszpénzt befizesse, mert hogyha nincsen befizetve a kár jelentése nem lesz tekintetbe véve ugy a jövőben sem.

Egyben felhivatnak azok a gazdák, hogy akiknek van szarvaskárjuk és azt már bejelentették, hogy azok holnap azaz hétfőn reggel 7 órára jelenjenek meg a község házában és ugyszintén azok is akik még nem jelentették, mert ki fog menni a szarvaskárokat felbecsülő bizottság és a helyszínen fogja a kárt felbecsülni, holnap azaz hétfőn.

Csakis olyanoknak lesz a bejelentése tekintetbe véve akik már befizették a szarvascsőszpénzt.

A tulajdonosoknak tudnia kel a föld területét, a dülő nevét és a parcella számját, hogy a bizottság munkája minél gyorsabban és zavartalanabban menjen a kár felbecsülésében.

A helyi szicalisták szövetsége karöltve a Pcsela szövetkezettel e hó 23-án Pénteken este 7 órai kezdettel előadást rendez műtrágya használatáról és általában a mezőgazdaságról, kéretnek a gazdák hogy ezen az előadáson minél nagyobb számban jelenjenek meg, az előadást Piliser agronom mérnök és tanár tartja.

Ugyancsak felhivatnak az összes állat tenyésztő gazdák, kik bár milyen állat tenyésztéssel akarnak foglalkozni, jelenjenek meg az állattenyésztési szakosztály megalakítása céljából, mely ugyancsak a fentiekben említett esten lesz megtartva.

Pasity Mato monostori lakos 1 és fél hold földjét amibe 400 szögöl szőlő van szabadkézből örökáron eladja a föld van a mejevica szalasnak eről a felőrel a csatornának ezen a felin a megveni óhajtók elmehetnek hozá és megegyezés utján megvehetik tőle lakik monostoron oszlobogyena ucaba 49 hászámalat.

Maros Mihály a házát szabad közből örökáron eladja a megveni óhajtók elmehetnek hozá és megegyezés utján megvehetik tőle lakik Marsal Tito ucaba 87 hászámalat Balog Lukacs melet.

Hodzsaki Állat és Kirakodo vásárt folyó hó 25 dikén, Bezdanyi vásárt pedig 26 dikán fogják megtartani, mejre minden féle hasznos állat fejhejathato ahol nincs jarvanyos betegség és rendes járlat levélel van elatva, az iparosok az ipar engedéliket vigyék magukal.

Felhivatnak azok a gazdák akiknek valamilyen jószágjuk jár a legelőre és még a legelő illetéket nem fizették ki, ugy azok még a jövő hét folyamán fizessék azt be a község pénztárába.

A mennyiben valaki még a jövő hét folyamán nem fizeti be a legelő díjat, az csak felesleges költségeknek teszi ki magát mivel a fizetési felszólításért is kel neki illetéket fizetnie.

Azért akinek bármilyen jószágja van ugy tehén, borju, disznó, süldő, vagy liba jár a legelőre azok a legelő díjakat saját érdekükben tartásuk kötelességüknek befizetni.

Felhivatnak azok a kocsitulajdonosok, akiknek még nincsen kocsitáblájuk, vagy akik rendeltek kocsitáblát, és még nem vették át. Azok még e hét folyamán a kocsitáblákat átvehetik a község házában a 2 számú irodában.

788./1955. IX. 25. Felhivatnak azok a gazdák akiknek valamilyen jószágjuk jár a legelőre és még a legelő illetéket nem fizették be, ugy azok még a jövő hét folyamán fizessék azt be a község pénztárába.

Ugyancsak felhivatik azoknak a jószág tartó gazdáknak a figyelmébe akiknek kijár a legelőre disznójuk és még nem tettek a disznók orrába drótot, hogy azok azt minél előbb tegyék meg, mert különben a disznók nem lesznek a legelőre engedve, mivel felturják és tönkre teszik a legelőt.

Továbbá értesitetnek azok a gazdák akik csépeltek gabonát a legelőn és még a szalmát nem hordták el, ugy azok a szalmát még október 1-ig hordják le a legelőről, hogy a legelő szabad legyen a jószág számára.

Értesitetnek az összes libatulajdonosok, hogy a libáknak a szárnyait vágják le, hogy ne tudjanak repülni mert a libák nagy károkat tesznek a villanyvezetékekben. Aki ennek nem tesz eleget annak a libáji be lesznek hajtva és meg kel neki téríteni a libák által okozot kárt a villanyvezetékekben.

A Növényvédelmi törvény értelmében utoljára felhívatik a lakosság figyelme, hogy tekintettel arra mivel az eperfa hernyók utolsó generációja most fejlődött ki, azért mindenki a hernyókat a fákról szedje le és semmisítse meg. Ugyiszintén a hernyókat amelyek már másznak a kerítésekre és falakra bekötni, azt mind-egyik seperje le és tapossa össze, hogy ezzel is megakadályozza a további terjedéseiket.

Tekintettel arra, hogy a krumplinak egy új betegsége lett észrevéve, az ugynevezett „Krumpli rák” azért aki azt észreveszi a krumpliján az azonnal jelentse be. A krumpli rák dudorok alakjában jelentkezik a krumplin ami eléri az ököl nagyságát is és hasonlít a karfiolra fehér színű és az essőtől rothad.

Továbbá értesítenek azok a háztulajdonosok akiknek a házukban van lakó, és még azt a község házán nem jelentették a nyilvántartás végett, úgy azok a bejelentést még e hó folyamán elsejéig tegyék meg, hogy az nyilván legyen tartva. Amennyiben valaki azt nem jelenti, úgy a tulajdonos és a lakó is viselni fogja a következményeit az eltitkolásnak. A bejelentést a község házán a 2 számú irodán kel megtenni.

Értesítenek az érdekeltek, hogy a jövőben a munkakönyvek kiadását itt a községnél kel kérni.

Akinek elveszett egy ekevasa az a kisbíróknál megkaphatja.

Felhívják mindazok akiknek a személyazonossági igazolványuk már lejárt azok a meghosszabbítás végett, hétfőn kedden és szerdán jöjenek be az igazolványaikkal a katona referencshöz a meghoszarítás végett, mert az igazolásoknál ha nincs meghoszarítva büntetést fognak fizetni, ugyancsak, akik a 16. évet betöltötték és még személyes igazolványuk nincsen azok is szerezzék be a fényképeket, és az igazolvány végett ugyan ezen napokon jöjenek be a katona referencshöz.

A Knezsevi Vinográdi vásárt Október 10én fogják megtartani.

Az Iskola Igazgató felhívja az összes 1, 2, 3, 4 osztályos tanulókat hogy holnap d. e. 10 órára jelenjenek meg az Iskolában orvosi vizsgálat végett.

Guzsvány Istvánnak 3 drb szántó földje szabadkézből örökáron eladó, a földek 1 drb angyalos 100 négyszögöl, a Szauborn főle földből 1200 négyszögöl és 1 drb Vörösmart kucska 1070 négyszögöl, venni óhajtók megegyezhetnek a tulajdonossal holnap reggelig itt lesz a sógoránál Buják Jánosnál Duna utca 15. számalatt, Fridrik Mihály mellett.

Értesitetnek mindazok akik az Apatini gépeken csépeltek, és még a géprész nem szállították be, azok aszt 2 napon belül okvetlenül szállítsák be Apatinba Szentiváni utra maš Stanica mert máskülömben kenyszer beszállításhoz folyamodnak.

- 790./1955. X. 1. Kedves János értesíti a lakóságot, hogy mátol kezdve megnyitotta a mészáros mesterséget a volt Baják féle mészárszékben lehet nála kapni mindennap fris töltelékot, disznó és marha húst, kéri a lakóság szíves pártfogását.
- 791./1955. X. 2. A községi népbizottság a legszigorubban felhivja a lakosság figyelmét, hogy a legszigorubban tilos magánházaknál bármilyen szárítot de különossen paprika szárítot külön engedély nélkül építeni, és pedig a tüzesetek elkerülése végett. Ha valaki ilyen szárítot akar építeni köteles arra szabályos építési engedélyt kérni. A jövő héten szigoruan elenörizve lessz a faluban, hogy kinél van paprika szárító és ha engedély nélkül van építve, az építészeti törvény és szabályok értelmében azonnal büntető eljárás lessz inditva.
- 792./1955. X. 2. Az apatini téglagyárnal van 5 hold egy negyed szánto föld szabad kézből örökáron elado a föld két darabol ál egyik darab 3 hold

1-X-955
Kedves János értesíti a lakóságot, hogy mátol kezdve megnyitotta a mészáros mesterséget a volt Baják féle mészárszékben lehet nála kapni mindennap fris töltelékot, disznó és marha húst, kéri a lakóság szíves pártfogását.

a másik 2 ¼ megveni óhajtók menjenek apatinba Nád Bélahoz ecetgyár lenin uca 16 szám alá.

Puholák János eladja szabad kézből rujai kaszáló földjét megveni óhajtók elmehetnek hozzá megegyezés útján megvehetik tőle lakik Kosut uca 11 számát Szmolenicki István melet.

Elhant Ágosztonovics Mihály örökösei 800 szögöl jogi földet ma délután 2 órákor árverés útján elfogják adni az árverést fehérföldén Ágosztonovics Janosnal fogják megtartani.

A Vukovari vasárt folyó hó 6án fogják megtartani.

Símunovics Péter kovács mester értesíti a lakóságot hogy a kovács mesterségben meg kezdte a munkát és egyben kéri a lakóság szíves pártfogását, lakik a Budzsákban az apóssa vagyis a Fábri féle műhelyben.

794./1955. X. 4.

Felhivatik a lakóság, hogy a szarvasmarhák kötelező oltására és vérvételére korra való tekintet nélkül elővezetendők, még a székesi csordából is, szerdán, azaz holnap reggel 6 órától 12 óráig, a kiserdőbe. Az ojtások eredménye, vagyis ellenőrzése ugyanott, ugyanabban az üdőben szombaton reggel lesz megtartva, amelyre ugyancsak elővezetendő minden szarvasmarha, az ojtás, vérvétel, és az ellenőrzés, darabonként 220.- din. kerül, minden tulajdonos hozza magával az elmúlt évi ojtási igazolását is a tehénnek aki ezen vizsgálatra nem fogja elővezetni szarvasmarháját, jószága nem mehet ki a közlegelőre, nemszabad neki tejet eladni, nem kaphat rá paszust s végül 50.000.ezer dinárral lesz büntetve.

795./1955. X. 6.

A községi Népbizottság felhívja a jószágtartó gazdákat, hogy mindazok akiknek a szarvasmarhájuk TBC ellen nem volt ojtva,

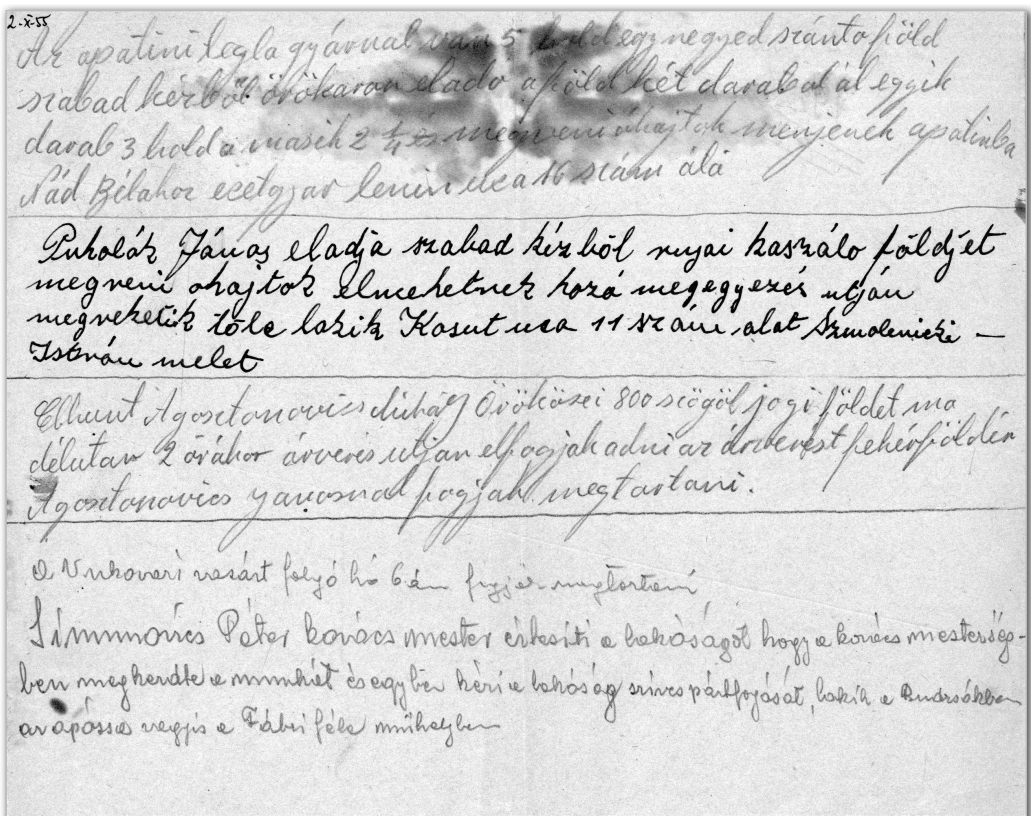
A községi népbizottság a legszigorubbán felhívja a lakosság figyelmét, hogy a legszigorubbán tilos magánházaknál bármilyen szárítót de különösen paprika szárítót külön engedély nélkül, építeni, és pedig a tüzesetek elkerülése végett. Ha valaki ilyen szárítót akar építeni köteles arra szabályos építési engedélyt kérni. A jövő héten szigoruan ellenőrizve lessz a faluban, hogy kinél van paprika szárító és ha engedély nélkül van építve, az építészeti törvény és szabályok értelmében azonnali büntető eljárás lessz indítva.

azok azt szombaton reggel az ellenőrzés alkalmával jelentsék az állatorvosnak. Akik ezen felszólításnak nem tesznek eleget szigoruan lesznek büntetve.

A „Pcsela” szövetkezet értesíti tagjait, hogy akiknek szükségük volna pálinkának való szilvára azok korlátlan mennyiségben kaphatnak a szövetkezetben. Az ára 15 dinár kilónként.

Továbbá a szövetkezet értesíti tagjait, hogy a holnapi naptól kezdve a vöröshagyma ára 15.- dinár, krumpli tyúktojás nagyságú és ettől felfelé 10.- dinár kilója. Ezen árukat minden nap ki lehet hozni a szövetkezetbe.

A helybeli „Petőfi Sándor” magyar kulturegyesület értesíti a lakosságot, hogy folyó hó nyolcadikán, azaz szombaton este fél nyolc órai kezdettel vendégszerepel a Domban a Topolyai magyar népszínház Nusity „Az átlagember” című három felvonásos



szinművével. Helyárak: I. hely 60 dinár, II. hely 50 dinár, III. hely 40 dinár. Jegyek Konto Jozsefnél kaphatók, az üzletben.

796./1955. X. 9. Molnár Pál a cukorgyár helyi megbízotja értesíti a cukorrépa termelőket hogy a cukorrépa átvételét folyó hó 13án azaz csütörtökön megkezdí. Felkérletnek mindazon termelők akik a répa után búzát akarnak vetni, mindazok azt ma délután és holnap jelentsék be ónála a szállítás beosztása végett. A répát minden termelő köteles a földtől, a gyökézzettől megtisztítani, valamint az alsó levélnél a répafejet levagni, hogy az átvételnél az esetleges nézeteltérést el lehessen kerilni.

797./1955. X. 9. A helyi „Pcsela” földműves szövetkezet értesíti tagjait, hogy a hét folyamán a következő árak vannak érvényben: Vöröshagyma 17 – dinár, Krumpli tyuktojás nagyságu és ettől felfelé 11 –Dinár, Tojás 13-dinár.

Továbbá értesitetnek mindazon tagok, kiknek van kivágni való káposztájuk és azt elakarják adni, mindazok a holnap nap folyamán jelentsék azt be kint a szövetkezetben a szállítás öszpontosítása végett. Előzetes bejelentés nélkül senki nem hozhat ki káposztát, mert az nem lesz át véve, az ára kilonként 5.Dinár.

Ugyszintén értesitetik a tagság, hogy a szelektráló gép holnap nem fog dolgozni, míg kedden és a többi napokon dolgozik tovább.

Továbbá értesitetnek mindazon tagok, kik árpa vetőmagot igényeltek, azok holnap délután azt kint a szövetkezetben megkaphatják. Zsákot mindenki hozzon magával. Az árpa ára 3100-Dinár métermázsánként. Mindazok, kik még ezidáig nem igényeltek árpa vetőmagot és arra szükségük volna, ugyszintén holnap reggel kin a szövetkezetben átadhatják igénylésüket, míg az árpát ugyancsak délután átvehetik.

Felhivatik a mozi látogató közönség figyelme, hogy mától kezdve a mozielőadások kezdete este 7 órakor lesz. Vezetőség.

800./1955. X. 16. A Községi Népbizotság felhivja az adófizetőket, hogy ugy az esedékes IV.negyed-évi adójukat, mint adóhátralékukat minél előbb rendezzék, mert aki nem tessz eleget kötelezetségének

szigoruan végre lessz hajtva és ezzel csak saját magának okoz felesleges költséget.

Továbbá felhivatnak mindazok akik a legelő díjat nem fizették be, hogy azt 3 napon belül rendezzék, mert ellenkező esetben végre lessznek hajtva.

Ugyszintén felhivatnak mindazok, akik a községtől földet vettek bérletbe és a bérletet ezideig nem fizették be, tekintve hogy a község ezen földeket 3 évre adta bérletbe, az esetleges felmondást a következő 2 évre nem veszik tekintetbe amennyiben a bérletet nem rendezi idejében, az ezévi bérlet második fél-évi esedékes részletét bírósági uton fogja behajtani a községi Népbizottság, mindazoktól akik a bérletet 3 napon belül nem rendezik.

A rendérség szigoruan figyelmezteti a bicigli tulajdonoskat hogy szigoruan tilos a bicigliket a jardakon és különösen az uca sárkokon sebesen hajtani mert akit a rendérség megfog vagy valaki feljeleni szigoruan lesz büntetve.

Akiknek veszére volna szükségik azok minden nap kaphatnak it a kösöghazanal.

Felhivatnak mindazon ifjak akik 1939ces évben születek de nem Kupuszinan de it tartózkodnak, azok holnap reggel 8 órára okvetlenül jelenjenek meg a kösöghazanal a katona referencsnél.

Pivnicai vásárt főjohó 23dikan, Szrbobrani vásár főjohó 30dikan, Bacsi vásárt pedig 31dikén fogják megtartani.

Kullur egyesilet ma este 7 órási kezdetel tancot rendez a domba.

801./1955. X. 16. Lukacsevics Istvány a házát, 1800 szögöl siketlapos és 2000 szögöl kucskai földjét amelyben szölő is van, szabad kézből örökaron eladja megveni óhajtok lemehetnek hozza és megegyezés utjan megvehetik tole lakik Kosut ucaba 84 hászámalat Balog József melet.

Elhunt Fridrik Mária utan megmarat ruhanemit ma délutan 1 órákor árverés utjan elfogjak adni az árverést vasút ucaba 32 hászámalat Tabak Józsefnél fogják megtartani.

803./1955. X. 23. Batina község Népbizottsága értesíti a lakosságot, hogy Vörösmart határában ki fogja adni bérletbe a társadalmi tulajdonban lévő földeket, melyek a „Kucskában vannak a Bácskai oldalon.

A bérleti licitálást a Batinai község népbizottsága fogja megejteni 1955-október-24-én azaz holnap.

Bérleti feltételek a következők:

- 1./ a földek 3 évre lesznek kiadva.
- 2./ Csak szántóföldek lesznek kiadva, holdanként 10.000.- dináros kikiáltási árral.
- 3./ A bérlet egy évre lesz megszabva, melynek 50%-át azonnal a szerződés megkötése után kell kifizetni, míg a másik 50%-át legkésőbb jövő év július elsejéig. Ez minden évre érvényes.
- 4./ A földet rendesen kell megművelni és három évben bár egyszer megtrágyázni.
- 5./ A földek bérletbe csak azoknak a ház tartásoknak fogják kiadni, melyeknek nincs több a maximumnál azaz 17 holdnál.

Az összejevetel az árverésre holnap dél előtt 9 órára van megszabva a gyümölcsösnél. Ezen árverésen 150 hold szántó lesz kiadva.

Novi Szádi mezőgazdasági kamara értesíti az érdekelteket, akik szakvizsgát akarnának leteni az egyéni gyümölcs és szőlő alany termesztési ágazatból azok bővebb felvilágosításért jelentkezhetnek a község házában a 2-es számú szobában.

A mezőgazdasági kamara november 26-át jelölte ki a vizsga napjául.

A Szerbiai Utigazgatóság felhívja mindazokat, akik bármilyen járművel közlekednek beton, aszfalt, kő-kocka vagy hengerelt uton azok kötelesek a járművet a sártól megtisztítani, hogy ezzel megvédjék az utakat a romlástól, mivel az utakra nálunk sok sarat hordanak fel a járművek és ezzel nagyban megnehezítik a közlekedést, amelyet a legszigorubbán fognak a jövőben az illetékes közegek ellenőrizni és a rendelet ellen vétőket át fogják adni a kihágási bírónak büntetés végett.

A községi Népbizottság felhívja mindazokat, akik még paprika-száritójukat nem jelentették be, hogy azt a holnapi nap folyamán

jelentsék be a községházánál, hogy a bizottság ki tudjon menni ezek átvizsgálására.

Mindazok, akik ezen felhívásnak nem tessznek eleget és a községi népbizottság megtudja, hogy van paprika szárítójuk át lesznek adva a kihágási birónak büntetés véget.

Pcsela Földműves szövetkezet értesíti tagjait, hogy elad Berksir süldöket anyakocáknak 8-10 hónapos időseket. Az ára kilogrammonként 250-din a süldő értékét egy éven bellil kel lefizetni törlesztés útján, szóval a süldők törlesztésre lesznek eladva, bővebb felvilágosítást a szövetkezet irodáján lehet kapni.

Továbbá a szövetkezet értesíteti a tagokat akik akarnak faj jószággal foglalkozni vagyis tenyészteni a jószágtenyésztő szakosztályon keresztül azok beiratkozhatnak a jószágtenyésztő szakosztályba a szövetkezet irodáján, ahol bővebb felvilágosítást is fognak kapni a szakosztály munkájával kapcsolatban. Külömben a szakosztály alapszabalya ki van függesztve a szövetkezet hirdető tábláján.

Értesitetnek a tagok, hogy ipari paprikát füzéreset a gyár részére a szövetkezet nem fog átvenni a további rendelkezésig. Ugyancsak értesitetnek a tagok, kiknek van ipari paprikájuk nem felfüzve és elakarják adni a holnap nap folyamán jelentsék kint a szövetkezet irodáján a vagon megrendelése végett. A paprika kell hogy legyen teljesen piros, bepállott és fél éret nem jön számításba az ára 20-Dinár kilonként.

További árak: örölt paprika I-R 450-Dinár, II_R 400-Dinár, a paprika kel hogy legyen a vegyész által megvizsgálva és leblombázva. Le nem blombált paprikát a szövetkezet nem tud átvenni. Krumpli tyuktojas nagyságu és ettől felfelé 12-Dinár, sárgarépa szárnélkül 13-dinár, zöldség szárnélkül 23-Dinár, vöröscékla 13-Dinár, tojas 15-dinár darabja.

A Vörösmarti népbizottság értesíti a lakóságot, hogy akik a Vörösmarti népbizottságtól kivettek bérletbe, és a második félévi bérletet még nem fizették be, azok aszt holnap reggel 9 órára okvetlenül menyenek ki a gyümölcsösbe a Miklós bácsihoz befizetni.

Kerhút Mihály a kucsikai országuton levő 1014 négyszögöl jogi földjét szabad kézből örökáron eladja, megvenni óhajtok

megegyezhetnek vele a sógora házánál Maros Mihálynál a Titó utca végén Balog Lukács mellett.

- 804./1955. X. 26. A helji „Bratszvo” konzervgyár felvesz azonnali munkára női munkaerőt paprika csipkedésre. Fizetés kilogramm után. Bővebb felvilágosítást a gyár irodáján lehet kapni. Fizetés és állandó munka biztosítva van. Amennyiben valaki csak téli szezon munkára akar jelentkezni, úgy az is jelentkezhet, mert szükség van ilyen munkásokra is.

Igazgatóság

- 805./1955. X. 29. Hirdetés faluval.
A hétfőre meghirdetett és elmaradt, az Egyesült Nemzetek Szervezetének 10 éves fennállásának megünneplése ma este 7 órai kezdettel lesz megtartva a domban, ahol az iskolások műsorszámot fognak adni, és a zombori Járásbíróság egyik tagja Zsivánovics Kató magyar nyelven beszédet fog tartani, ezen szerv 10 éves hasznos elért eredményeiről.

Kéretik a lakosság, hogy minden háztól legalább egy személy jelenjen meg ezen az ünnepségen.

- 807./1955. X. 3. [valószínűleg XI. hónap]

Apatinban a Sörház ucaban 34 számát a téglagyarakban eladó egy tagban fekvő 3 és fél holdas ingatlan, melynek fele szőlő és gyümölcsös, a másik fele első osztályu kertészeti föld. Tovaba hálósobak, konyha és egyéb butorok, 3 darab néi kerékpár és sok más berendezési tárgyak eladók. Veni óhajtok forduljanak apatinba sörház ucaba 34 hászámala.

Szalai ferenc molnár ertesiti a lakóságot hogy hétfőtől kezdve megkezdí a daralast öreg és új kukorica, árpa és egyéb hula-dékokat búza rozs stb. minden reggel 7-tol déluttan 5 óráig.

Guzsvány Istványnal van 1 darab elehasi borjas tehén eladó lakik Kosut ucaba 67 számát Molnar György melet.

Bajmoki vásárt főjohó 13dikán fogják megtartani.

Ma este 6 orai kezdetel tanc.

809./1955. XI. 6.

A kösögi Nepbizottság mégegyszer és utoljara figyelmezteti az adófizető polgarokat, hogy barmilyen néven nevezendé adó tartozasuk van hogy aszt mindegyik még a holnapi nap főjaman fuzesék ki, mert keden már kijön a jarasi végrehajto és megkezdik a végre hajtast, és ez csak mind félésleges költségel fog jární.

Ugyszintén akik még a legelő dijakat nemfizetéke azok is aszt harom naponbelil rendezék mert elenkezé esetbe ezis végrehajtas utjan lesz beszedve.

A Községi Népbizottság értesiti a lakosságot, hogy az Ekono-
mijától fekmardt földeket folyó hó 9-én azaz szerdán reggel
8-órákor bérletbe fogja kiadni buzavalutába 3 évre.

Összejövetel a Bresztováci völgyben a kutnál Szerdán regel
8 órákkor.

Továbbá a Kucskában lévő idei nádtermést folyó hó 14-én azaz
jövő hétfőn nyilvános árverésen elfogja adni a községi Népbí-
zottság, ami még jövő vasárnap meg lesz hirdetve.

A helyi „Bratszto” Ekonomija Igazgató bizottsága értesiti a la-
kosságot, hogy folyó hó 8-án azaz kedden reggel 9 órai kezdettel
kint a helyszinen nyilvános árverésen el fog adni: lovakat, tehe-
neket, üszőket és borjúkat, valamint kocsikat, ekéket, fogasokat
és más apró mezőgazdasági felszerelést és berendezést.

Értesítetnek mindazok akiknek a földjikből az öntözé csator-
nanak kisajatitot azok aszt még a holnapi nap főjaman azok aszt
jelencsék a kösögházánál a kétes számú szobaba.

„Pcselá” földműves szövetkezet vezetősége ezuttal értesiti a mozi-
látogató közönséget, hogy holnaptól kezdve a jövőben a mozi
pénztára nyitva van minden előadás előtt 2 órával a hirodó
megkezdéséig. Hirodó alatt valamint az előadás alatt jegy nem
lesz kiadva. Ezért mindazok kik a hirodó vagy az előadás alatt
érkeznek a pénztárhoz jeggyel nem lesznek kiszolgálva. Ugyan-
csak felhivatnak a mozi látogatók, hogy az esetleges szünetekben
filmszakadás vagy villany áram hiánya folytán senki se hagyja
el a mozi termet, mert ha az előadás folytatódik senki sem lesz
beeresztve még akkor sem, hogyha a jegye már meg is van.

A szövetkezet vezetősége felhívja mindazokat, kik a szövetkezettől kukorica bérletért vettek ki földet bérbe azok a kukoricát szombaton át kell hogy adják. Az átvétel a község háza udvarában lesz megtartva, mivel a kukorica a góréba lesz raktárolva.

Továbbá ismételten felkértek mindazokat, kik óhajtanak a szövetkezettől venni „Berk sir” süldő disznokat, azok még a hét folyamán azt okvetlenül jelentsék be a szövetkezet irodáján. Ezen disznók egy évi részlet lefizetésre lesznek adva.

Zorić Simo Apatini lakos 2 hold szantoföldet a kucska alatt Apatini Kupuszini határnál 1 vagy több évi haszonbérbe kiad kiveni óhajtok most hirdetés után it a kösögháza előtt kivehetik tőle it lesz az illető gazda. Ruzsni nasip 149. apatin.

Sugar Jánosnál van 1 darab 2 éves előhasi üsző és 1 darab 8 hónapos üsző borju eladó lakik Duna ucaba 7 számalat Dudás János melet.

810./1955. XI. 9. Felhívják mindazon katonaköteles egyének, akik betegek, alkalmatlanok katonai szolgálatra, azok folyó hó, 11, 12, én pénteken és szombaton reggel 8, tól 12. óráig jelentkezzenek a katona referencsnél.

Pécsity Imrénél kényszervágás utján a marhahusnak kilója 186 dinár lakik Kosut u. Kupkovic István melet.

811./1955. XI. 13. A kösögi népbizottság figyelmezteti az adófizető polgárokat, hogy a negyedik negyedévi adobefizetésnek az ideje 15. dikén lejár, tehát mindegyik az utolsó negyedét is fizessék be, és az összes adotartozásukat mert 15 dike után kamat lesz számítva és végrehajtás következik ami majd csak fölösleges kölcséggel fog járni.

Felhívják mindazon női személyek akik 1937 – 1938, cas években születtek de nem kupuszinán, de it tartozkodnak vagyis it laknak azok fojoho 14 dikén azaz holnap reggel jelentkezzenek a kösögházánál a katonai referensnél.

A kösögi népbizottság értesíti a lakosagot hogy az ideji nadtermést a kucskaparton fojoho 14 dikén azaz holnap reggel 9 orakor nyilvános árverés utjan készpénz fizetés melet elfoja adni a

legtöb igérének az árveröst kint a helyszínen fogjak megtartani, öszejövetel regel 9ilenc orakor a kucsakji atjaronal Molnar andras szalasanal a homoktöltösön.

Aki elvesztet volna 1 darab kocabol csinalt lópokrocot, a Gabor Józsefnél megkaphatja lakik Zöldfa uca végén 38 házszámát.

Bezdneyi vásárt fojoho 14dikén Vukovari vásárt 14-15 dikén fogják megtartani. Temerini vásárt fójohó 20 dikan Zombori vásárt szintén 20 dikán fogják megtartani mejre minden féle hasznos álat felhajthatok ami rendes jarlatlevélel van elatva.

Falcion Dénes 2 és fél hold szantó földjét a megyfa dülő végén szabadkézből örökaron eladja megveni óhajtok elmehetnekhoza és megegyezés utjan megvehetik tőle lakik zomborba Bajaji út 65 házszámát a korház melet.

Kazimity Ferencnél van 1 darab fejés tehén és 1 6 hónapos úszó bórju eladó lakik Petőfi ucaba 69 házszámát Janovics Mihály melet.

„Pcsela” földműves szövetkezet értesíti mindazon bérlőket, kik a szövetkezettől kivett földutáni kukorica bérletet a tegnapi nap folyamán nem adták át, azok azt csakis szombaton hozhatják be. A hét többi napjain a kukorica nem lesz átvéve. Ugyancsak felhivatnak mindazon bérlők, kik a bérlet pénzbenei részét még nem füzették be, azok azt mindennap a szövetkezet irodáján kifizethetik.

Továbbá értesitetnek a tagok akiknek van külföldi szállításra alkalmas hagymájuk és azt el akarják adni, mindazok azt a holnapi nap folyamán jelentsék a szövetkezet irodáján a szállítás öszpontosítása végett, a hagyma kell hogy legyen 4 centimétertől fölfelé héjjal burkolt egészséges az ára 25 dinár kilója. Azon hagyma amely ugyancsak jó münöségi de kiszállításra nem alkalmas az ára 20 dinár. Krumpli tyúktójás nagyságú és annál fölfelé 12 din Zöldség szár nélkül 25 dinár. Celler szár nélkül 25 dinár. Répa szár nélkül 13 din. kilója.

A szövetkezetnek egy két napra szüksége volna kettes fogatu fuvarosokra akik hajlandok volnanak fuvarolni azok még a mai

nap fojaman jelentkezzenek a szövetkezet irodajan ahol a munka dijja is meglesz modva.

814./1955. XI. 20. Fridrik János szabadkézből örökáron eladja a házát, megegyezhetnek vele az érdekeltek lakik Petőfi utcában Sátek Pál mellett.

A község tulajdonát képező idei nádtermést a kucska parton a töltés alatt, holnap reggel 9 órai kezdett kint a helyszínen készpénzért árverés útján elfogja adni a népbizottság. Összejövetel a homokos átjáró töltésen. – és kedden reggel 9 or pedig a Duna utcai angyalosokban levő nadat árverés utjan eladják ott kint a helyszínen, össze jövetel a Budzsák alatti hídnál, – szombaton reggel pedig 9 ór kezdettel ki fogják adni 3 évi bérletbe az ekonómiától elmaradt földeket, ami a multkori bérbe adásoktól elmaradt, kint a helyszínen, össze jövetel a kender földeki körösztnél.

A Szabadkai országos pótvásárt folyó hó 27én fogják megtartani.

Felhivatnak a Tito utcai, Duna utcai és a Beograd utcai lakósok, hogy mindenki a saját háza előtt, kaparja vagyis pucolja le a kövesről a sarat, hogy kövesutakat evvel meg mentsek a gyors pusztulástól.

Ma este a tánc a domban 7 órakor kezdődik, mert fél 6-tól valami előadás lesz tartva.

815./1955. XI. 25. A Köségi népbizottság értesiti a lakóságot hogy az ekolomiatol felmarat földeket fójohó 26. dikan azaz holnap regel 9. orakor 3 évi haszonbérbe kiadja nyilvános árverés utjan a kösögi Népbizottsag kint a helyszinen. Öszejövetel holnap regel 9. órakor a kenderföldek végén a kökeresztnél.

Tovaba értesitjik a lakosagot hogy a kötelezé krumplivizsga jövő héten kivételesen hétfőn lesz megtartva ugyhogy az engedélyeket a krumpli eladásra hétfén kiadjak december 7 dikéjig vagyis rakövetkezé héten szerdajig. És azutan minden szerdan lesz megtartva reggel 8 oratol délután 2. óraig.

816./1955. XI. 27. A pcsela Földműves szövetkezet értesiti tagjait akik akarnak téli szántást végezni a szövetkezeti traktoron azok azt előzetesen

jelentség be a szövetkezet irodáján a domban pontosan melyik dűllébe fekszik a föld. Azontul minden tag aki szántatni akar az a föld végére tegyen ki egy kiss táblát amelyre föl kell tüntetni a földtulajdonos nevét és a területet, hogy a traktor esetleg ne utazzon egyik dűllőből másikba amennyiben nincs ott a gazdája.

A szövetkezet holnap reggel kint a szövetkezetbe el fogja adni a szilva pálinka mennyiségét a pálinka ára literenként 320 dinár akik hajlandók vásárolni azok 8 órára legyenek kint a székházba.

Sóta mihálynál van egy paripa és egy kancaló és egy kövér disznó eladó lakik kosut u. 47 számalatt Kupkovics István mellett.

817./1955. XII. 4.

„Pcsela” szövetkezet értesíti tagjait, hogy az Apatini állatorvosi állomás csütörtökön este 6 órai kezdettel a szövetkezeti moziban előadást tart, melyen az állattenyésztéssel kapcsolatos filmek lesznek bemutatva. Kéretik a tagság, hogy ezen előadáson minél nagyobb számban jelenjen meg. Az előadás díjtalan.

Akiknek a házuk előtt van száraz eperfa és aszt kiakarnák venni azok aszt 3 napon belül jelentsék be községházánál amit a bizottság meg fog nézni és engedélyezni.

A Vukovári vásárt folyó hó 10én fogják megtartani.

Elhalt Nagyfeji Mihályné örökössei ma d. u. 1 órai kezdettel árverés utján elfogják adni az elmarad ingóságokat ott a háznál Duna utca 75 számalatt, ágyakat, asztalokat, székeket és konyha edényeket, és a jövő vasárnap d. u. 1 ór árverés utján elfogják adni a házat a legtöbbet ígőrének ugyancsak ott a háznál Veszely Péter mellett.

Janovics István elad szabad kézből örökáron egy drb kucska alatti kaszálót és egy drbot a Zombori határon venni óhajtók meg egyezhetnek vele a lakáson lakik Vasút utcába a Mik óféle házban.

Szigorúan felhivatik a lakóság hogy a határban, az ország utakon is az utak roszak ezért nem lett elenérőlözve hogyha a kocsik mentek a földeken terüvel de most már eszt a nép anyira közön-

ségesnek vette, hogy a fris szántásokon is ires kocsival csapnak utat, tehát ez a mai naptól szigorúan tiltva van akit ezentúl megfognak a más földjén kocsival az szigorúan meg lesz büntetve, és ugyancsak felhivatik a lakóság, hogy a faluban az ablakok alatt szigorúan tilos kocsival járni, mert akit megfognak vagy bárki is feljelent szigorúan lesz megbüntetve.

A községi népbizottság felhívja a lakóságot, hogy aki az 1956. évre elakarná vállalni az előfogatosságot, az a jövő hét folyamán jelentkezzen község-házánál a Titkári irodán.

A községi népbizottság jövő héten csütörtökön d. u. 2 órai kezdettel árverés útján kint a helyszínén a kisháton levő akácos erdőt elfogja adni kivágásra gyökerestől több parcellában.

818./1955. XII. 7. A helyi „Pcsela” földműves szövetkezet értesíti a mozi látogató közönséget, hogy a szövetkezeti mozi ma és holnap a már megszokott időben előadja a „Tenger asszonya” című argentin filmet. Jegyeket mindkét nap 2 órával az előadás megkezdése előtt lehet kapni a mozi pénztáránál. Vezetőség.

820./1955. XII. 11. „Pcsela” földműves szövetkezet felhívja tagjait, kiknek van eladásra kaporjuk azok azt jelentsék be a helyi „Bratsztvó” konzervgyárba ahol majd az árát is megfogják kapni.

Továbbá a szövetkezet értesíti tagjait, hogy engedélyt kapott a vöröshagyma külföldre való kiszállítására, azért felhivatnak mindazon tagok kiknek van kiszállításra alkalmas vöröshagymájuk és azt elakarják adni azok azt jelentsék be kint a szövetkezet irodáján. A vöröshagyma kell hogy legyen 4 cm. nagyságu, egészséges és hejjal burkolt. Nem lehet kopasz és rothadt az ára 28 Din kilónként.

Ugyancsak felhivatik a tagság, kiknek szükségük volna Kará-csonyra halra azok azt jelentsék be kint a szövetkezet irodáján 3 napon belül.

Kiss József mozisnal van egy 7 éves paripa ló, egy 6 éves csihaskanca egy 9 éves fejés bórjas tehén és masfél éves üsző eladó, megveni óhajtók a lakasan megegyezhetnek vel.

Novics Imre a hazat és 2000 szögöl kucsaba lövé földjét jövé vasarnap délután 2 órákor árverés utjan elfogja adni az árverést a háznál fogja megtartani lakik János ucaba 6 hászámalat Lovász József melet ugyan önala van 1 öl szaraz puhafa is eladó.

Nagyfeji Mihály örökösei a duna ucaba lövé hazat és a hazi aprolékot ma délután 1 órákor nyilvános árverés utjan elfogjak adni az árverést a háznál fogjak megtartani Duna ucaba 75 hászmalat Veszelyi Péter melet.

882./1955. XII. 18. [A sorszámugrás oka ismeretlen.]

Egy 22 méteres hószu épület lebontásra eladó szentivanyi ecetgyarban, megveni ohajtok menjenek szantivanyra az ecetgyarba és ot megegyezés utjan megvehetik.

Turi József a házat szabadkézből örökáron eladja megveni ohajtok elmehetnek hoza és megegyezés utjan megvehetik tőle, ugyan önala van 450 szögöl szőlő felesbe kiado, lakik vasút ucaba 22 hászámalat Marasek Imre melet.

Molnar János az agacos erdőjét ami gyérmáknak és oszlopoknak megfelel holnap regel kilenc órákor nyilvános árverés utján elfogja adni kint a helyszünen az agacos van a Császár József szőlőinél Budzsákba ugyan önala van 1 darab előhasi üsző eladó lakik Budzsákba 39 hászáalat Buják János melet.

Akik ellakarnanak valalni a kösögi kanaszsagot és pásztorsagot azok jelentkezenek a kösöghazan a 2 számu irodaba.

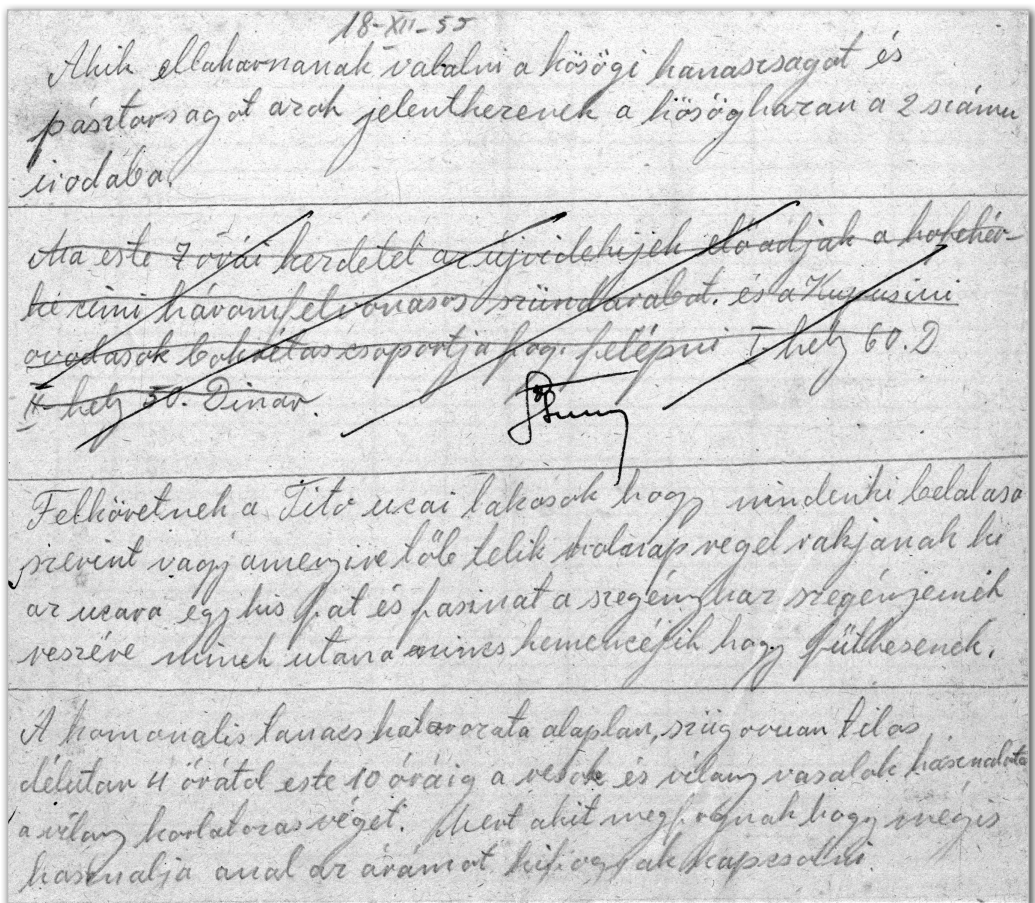
Felköretnek a Tito ucai lakosok hogy mindenki belatasa szerint vagy amenyire tőle telik holnap regel rakjanak ki az ucara egy kis fat és fasinat a szegényhaz szegényeinek reszére minek utana nincs kemencéjik hogy fűthesenek.

A komunalis tanacs határozata alaplan szügoruan tilos délután 4 órától este 10 óráig a [?] és vilanyvasalok hasznalata a vilany korlatozas véget. Mert akit megfognak hogy mégis használja anal az áramot kifogjak kapcsolni.

883./1955. XII. 20. Felhivatnak mindazon katonai előközbé ifjak akik 1936 tos 37 tes és 38 as évben születtek azok fojohó 22 diken azaz csütörtökön reggel jelenjenek meg a sorakozo helyen a kösögházá előt üneplő ruhába. A hadsereg napjanak meginneplöse alkalmából.

A Helyi Pcsela földmives szövetkezet értesiti összes mozilátogató közönséget, hogy a szövetkezeti mozi 21 és 22-én azaz holnap és holnaputan este 7 órai kezdetil előadast tart. Bemutatásra keril Az utolsó emberig címü színes amerikai háborús film.

885./1955. XII. 26. A községi népbizottság holnap d. e. 9 órai kezdettel a községházán kifogja adni a jövő évre a községi pástyor és kanászságot, felhivatnak a jószág tartó gazdák, hogy ezen kiadáson jelenjenek meg a saját érdekikben, hogy a jelentkezők közil meg választják a nekik alkalmasabbat.



Csizmadija Pál vasárnap d. u. 2 órai kezdettel eé fogja adni árverés útján a házát, egy ágy, szekrényt, asztalt, és szecs kavágót, az árverés a háznál fogja megtartani Diófa utca 30. alatt, a volt szomszédja Péter János méhesz mellett.

Értesítetik a mozi látogató közönség, hogy a moziban ma 2 előadás lesz, d. u. fél 6 ór és este 8 órakkor.

886./1955. XII. 31. Hirdetés faluval

A helyi nyolcosztályos iskola tanulói december 31-én azaz szombaton este 7 órai kezdettel szilveszteri műsoros estét rendeznek a Szövetkezeti otthonban. A műsor után tánc.

Belépő díj I. hely 50 dinár, II. hely 40. dinár.

Jegyek a pénztárnál kaphatók.

A községi Népbizottság értesíti a lakosságot, hogy az Újévi ünnep miatt a hivatalok nem dolgoznak hétfőn és kedden.

Turi József vendéglős értesíti a lakosságot, hogy ma este 7 órai kezdettel, páros bálát fog rendezni a vendéglőjében. Melyre szívesen meghív minden lakóst.

A vacsorára halpaprikás lesz készítve tésztával, beléptő díj nincs a vacsora páronként 250.- dinár.-

Hirdetés faluval

1955 december hó 31-én.

A helyi nyolcosztályos iskola tanulói december 31-én azaz szombaton este 7 órai kezdettel szilveszteri műsoros estét rendeznek a Szövetkezeti otthonban. A műsor után tánc.

Belépő díj I. hely 50 dinár, II. hely 40. dinár.

Jegyek a pénztárnál kaphatók.

A községi Népbizottság értesíti a lakosságot, hogy az Újévi ünnep miatt a hivatalok nem dolgoznak hétfőn és kedden.

Turi József vendéglős értesíti a lakosságot, hogy ma este 7 órai kezdettel, páros bálát fog rendezni a vendéglőjében. Melyre szívesen meghív minden lakóst.

A vacsorára halpaprikás lesz készítve tésztával, beléptő díj nincs a vacsora páronként 250.- dinár.-

■

■

Silling István
A kisbíró
Kupuszina élete a hirdetések tükrében
(1953–1955)

Vajdasági Magyar Művelődési Intézet
Zenta, 2017

Felelős kiadó Gondi Martina
Szerkesztő Mák Ferenc
Recenzensek Silling Léda és Szőke Anna
Olvasószerkesztő és korrektor Sinkovics Éva
Műszaki szerkesztő Beszédes István

Készült a Sajnos Nyomdában
500 példányban

ISBN 978-86-80644-11-0

CIP – A készülő kiadvány katalogizálása
A Szerb Matica Könyvtára, Újvidék

352.075.1(497.113 Kupusina)(049.1)

SILLING, István, 1950–

A kisbíró : Kupuszina élete a hirdetések tükrében : (1953-1955) / Silling István. –
Zenta : Vajdasági Magyar Művelődési Intézet, 2017 (Novi Sad : Sajnos). – 232 str. :
ilustr. ; 24 cm

Tiráž 500.

ISBN 978-86-80644-11-0

a) Купусина – Објаве – 1953–1955

COBISS.SR-ID 319155719

8411.

Meg egyszer utoljára szigorúan figyelmeztet
a bolóság, hogy senki a hibáit ki ne engedje
az utóba emlékül a sármányait nem vedelje le
mert a hibák repülnek, neki mindegy a világy
háborúkat, is sok börtönt akarhat, és ebből
kifolyólag még magyaráz kezemmel is ismét
habik, mert a szonak ölandosán elvan látva
drammá, a drót elszakad le, sőt is oképpen
part ott hajthat nálak is kocsival, és akkor van
a kocsit kocsival együtt, tehát mindegyik végje
el a hibái sármányát, mert akik ezt nem tesik meg
a hibáit kezemmel löve és a tulajdonos szigorúan
lesz büntetve, —

Figyelmeztetők mind azok akiknek, akiknek
a Diófa utca végén az ügy mevetet ulicskában
van lakare jószágok kocsimágnak és szalmáik, és az
kocsi rabne a földet bejáróba, azok azt rakják
át mert a földet tulajdonosai nem tudnak a
földjükre bennenni. —

ISBN 978-86-80644-11-0



9 788680 644110